

Impreso: Septiembre 2010
Publicación No.: OM1S-0A35X0
Impreso en México: IMPROSA

A35

NISSAN MAXIMA

A35-1-X0



MAXIMA

MANUAL DEL CONDUCTOR

Para su seguridad, lea cuidadosamente este manual y manténgalo en el vehículo

Prólogo

Bienvenido a la gran familia de los nuevos propietarios NISSAN. Este vehículo se lo entregamos con toda confianza, ya que se ha fabricado con las técnicas de producción más modernas y bajo un estricto control de calidad.

Este manual se ha preparado para ayudarle a comprender la operación y el mantenimiento de su vehículo de modo que pueda disfrutar de él durante mucho tiempo. Le recomendamos lo lea detenidamente antes de usar el vehículo.

Una publicación separada, “Información de la Garantía y Programa de Mantenimiento” le explica los detalles relacionados con las garantías que cubren a su vehículo.

Recuerde que su distribuidor NISSAN es quien mejor conoce su vehículo. Cuando Usted necesite algún servicio o tenga preguntas referentes al vehículo, para él será un placer ayudarle con todos los recursos a su alcance.

LEA ESTO PRIMERO, LUEGO CONDUZCA CON SEGURIDAD

Antes de conducir su vehículo, por favor lea detenidamente este Manual del Conductor. Este lo familiarizará con los controles y los requerimientos de mantenimiento, permitiéndole usar el vehículo con seguridad.

ADVERTENCIA

INFORMACION IMPORTANTE PARA SU SEGURIDAD

¡RECUERDE ESTO PARA SU SEGURIDAD!

Siga estas recomendaciones importantes para que Usted y sus pasajeros tengan un viaje seguro y confortable.

- **NUNCA** conduzca bajo la influencia de alcohol o drogas.
- **SIEMPRE** observe los límites de velocidad y nunca conduzca a excesiva velocidad para las condiciones existentes.
- **SIEMPRE** ponga toda su atención al conducir, evite utilizar componentes del vehículo o realizar alguna otra acción que lo pueda distraer.

- **SIEMPRE** utilice los cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción apropiados para niños.
- **SIEMPRE** proporcione la información acerca del uso correcto de los dispositivos de seguridad del vehículo a los pasajeros.
- **SIEMPRE** consulte este manual del conductor para conocer la información importante relacionada con su seguridad.

MODIFICACION DE SU VEHICULO

Este vehículo no debe ser modificado. La modificación puede afectar su desempeño, seguridad o durabilidad y violar las leyes gubernamentales. Además, los daños o problemas de desempeño resultantes de las modificaciones no serán cubiertos por la garantía de NISSAN.

CUANDO LEA ESTE MANUAL

Este manual incluye información sobre todas las opciones disponibles en este modelo. Por consiguiente, puede encontrar información no aplicable a su vehículo.

Toda la información, especificaciones e ilustraciones contenidas en este manual son las vigentes en el momento de la publicación. NISSAN MEXICANA, S.A. DE C.V. se reserva el derecho de alterar las especificaciones o el diseño en cualquier momento sin previo aviso, sin que esto implique obligación de efectuar la modificación a los vehículos ya fabricados.

INFORMACION IMPORTANTE ACERCA DE ESTE MANUAL

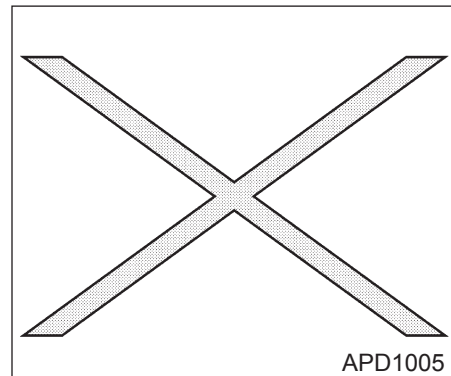
A lo largo de este manual, Usted encontrará varios símbolos, los cuales se usan de la siguiente forma:

ADVERTENCIA

Se usa para indicar la presencia de un riesgo o peligro que puede causar lesiones personales severas, muerte u otros daños, por lo que los procedimientos deben seguirse con exactitud.

PRECAUCION

Esta palabra se usa también en el manual para indicar la presencia de un riesgo que pueda causar lesiones leves o daños a los componentes del vehículo. Para evitar o reducir estos riesgos, todos los procedimientos deben seguirse cuidadosamente.



Si usted observa este símbolo, significa: **“No haga esto” o “No permita que esto ocurra”.**



Estas flechas indican el frente del vehículo.



Las flechas en las ilustraciones indican un movimiento o acción.



Las flechas en las ilustraciones son un llamado de atención de algún punto en particular de la ilustración.

Atención a Clientes Nissan

Nissan Mexicana, S.A. de C.V. y su Red de Distribuidores están dispuestos a satisfacer las necesidades propias de su vehículo. La satisfacción con su vehículo y con cada Distribuidor que lo atiende es nuestra principal preocupación. Los Distribuidores están siempre disponibles para atender todas sus inquietudes en cuanto al Área de Servicio.

Sin embargo; de existir algo en lo que su distribuidor no pudiera atenderlo o bien, desea transmitir sus comentarios, preguntas o quejas directamente a Nissan Mexicana, S.A. de C.V., por favor comuníquese a nuestro departamento de Atención a Clientes a los siguientes números telefónicos o correo electrónico.

Para atenderle a la brevedad posible, le agradeceremos nos haga llegar su nombre completo, dirección, número telefónico y los datos relacionados a su vehículo (Número de Serie, Modelo, etc.)

(01-55) 5628 26 72 (Directo)

(01-55) 5628 27 27 (Conmutador)

Ext. 3101, 3151, 3156, 3157,
3191.

(01-55) 5628 27 61 (Facsímile)

Página en Internet
<http://www.nissan.com.mx>
Correo electrónico
webmaster@nissan.com.mx

© NISSAN MEXICANA, S.A. DE C.V.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o almacenada en algún medio, o transmitida en alguna forma por medios electrónicos, mecánicos, fotocopiado magnético o cualquier otro, sin el permiso de Nissan Mexicana, S. A. de C. V.

Contenido

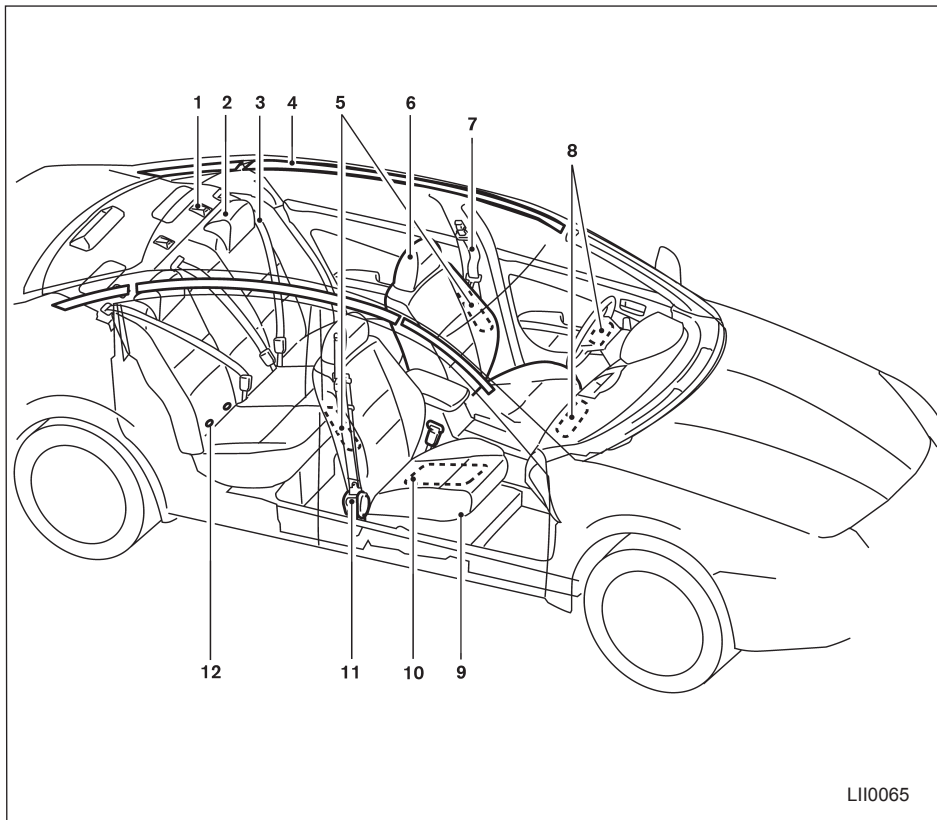
Tablas de contenido ilustradas	0
Seguridad – Asientos, Cinturones y Sistema de Sujeción Suplementario	1
Instrumentos y Controles	2
Comprobaciones y Ajustes Previos a la Marcha	3
Sistemas de audio, Teléfono, Aire Acondicionado, Calefacción y Pantalla	4
Arranque y Conducción	5
En caso de Emergencia	6
Apariencia y Cuidados	7
Mantenimiento y Recomendaciones Preventivas	8
Información Técnica	9
Indice	10

0 Tablas de contenido ilustradas

Bolsas de aire, cinturones de seguridad y sujetadores de niños.....	0-2	Compartimento de pasajeros	0-5
Parte exterior delantera	0-3	Tablero de instrumentos	0-6
Parte exterior trasera.....	0-4	Compartimiento de motor	0-8
		Luces testigo/indicadoras	0-9



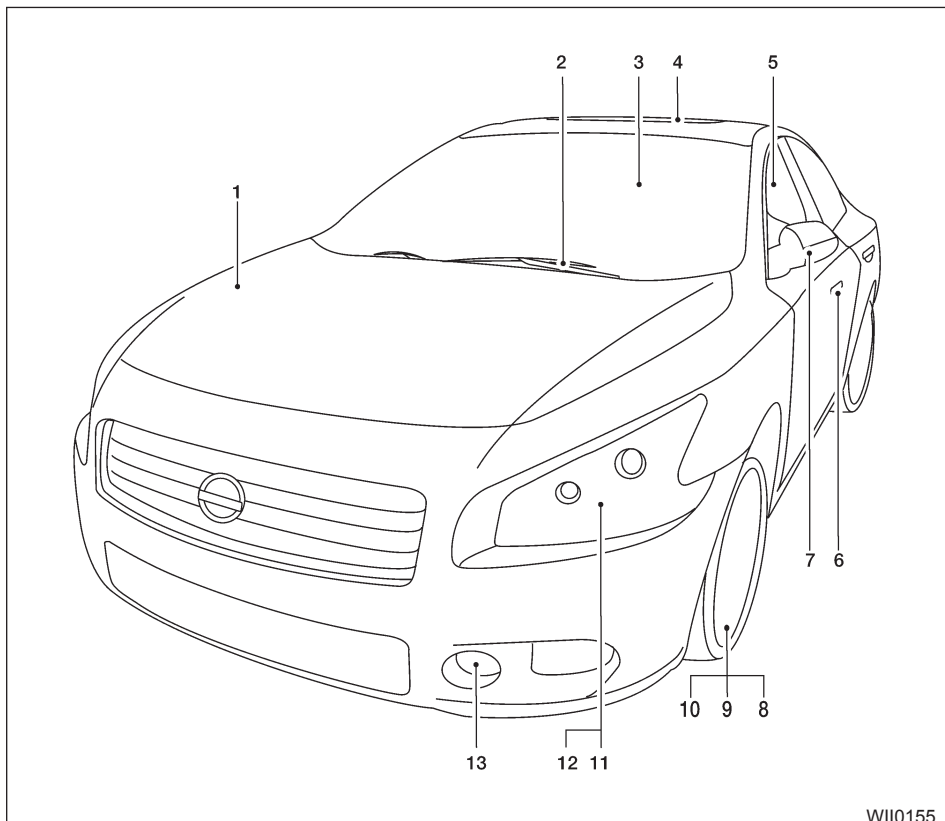
BOLSAS DE AIRE, CINTURONES DE SEGURIDAD Y SUJETADORES DE NIÑOS



1. Anclajes superiores para sujetadores de niños (1-24)
2. Cabeceras traseras (1-7)
3. Cinturones de seguridad traseros (1-16)
4. Bolsas de aire tipo cortina (1-52)
5. Bolsas de aire laterales (1-52)
6. Cabeceras delanteras (1-7)
7. Cinturones de seguridad delanteros (1-11)
8. Bolsas de aire delanteras (1-46)
9. Asientos (1-2)
10. Sensor de clasificación del ocupante (sensor de presión) (1-46)
11. Pre-tensores de los cinturones de seguridad (1-54)
12. Anclajes inferiores para sujetadores de niños (1-22)

Vea el número de página indicado entre paréntesis para detalles de operación.

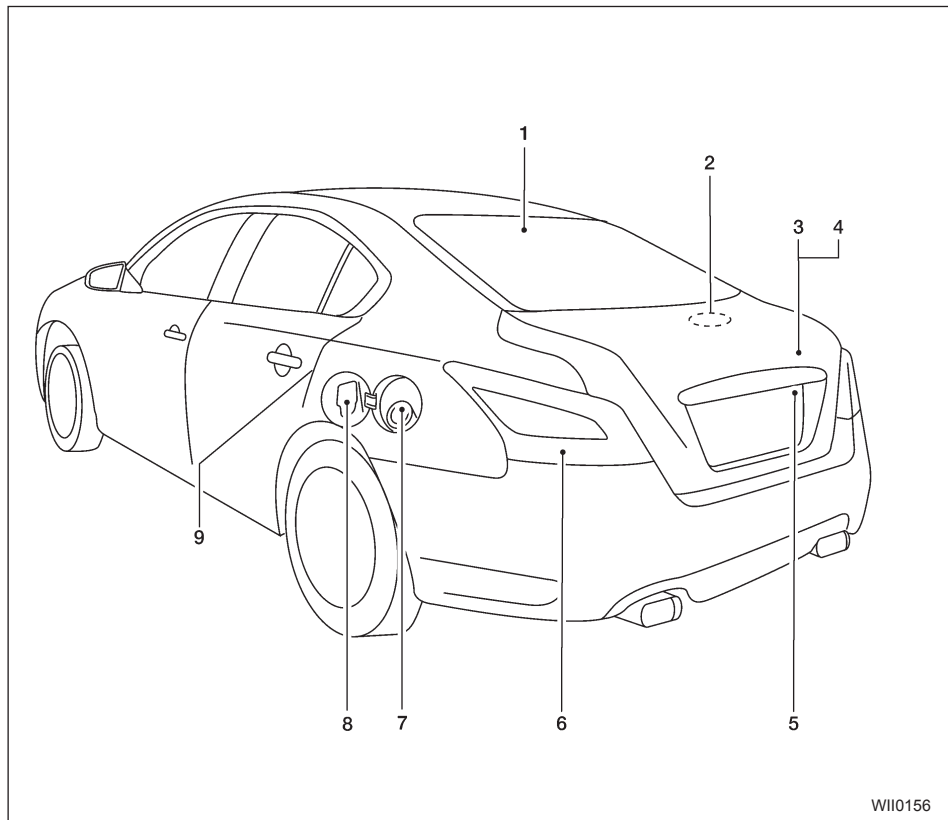
PARTE EXTERIOR DELANTERA



1. Cofre (3-21)
2. Interruptor del lavaparabrisas/limpiaparabrisas (2-31)
3. Parabrisas (8-20)
4. Techo corredizo (sólo si está equipado) (2-49)
5. Ventanillas eléctricas (2-46)
6. Seguros de puertas, sistema de llave inteligente, llaves, botón de activación/desactivación de seguros (3-5,3-7,3-2, 3-9)
7. Espejos (3-28)
8. Presión de llantas (8-32)
9. Llanta pinchada (6-2)
10. Cadenas para llantas (8-37)
11. Faros e interruptor de luces y señales de dirección (2-33)
12. Reemplazo de focos (8-30)
13. Luces antiniebla (2-37)

Vea el número de página indicado entre paréntesis para detalles de operación.

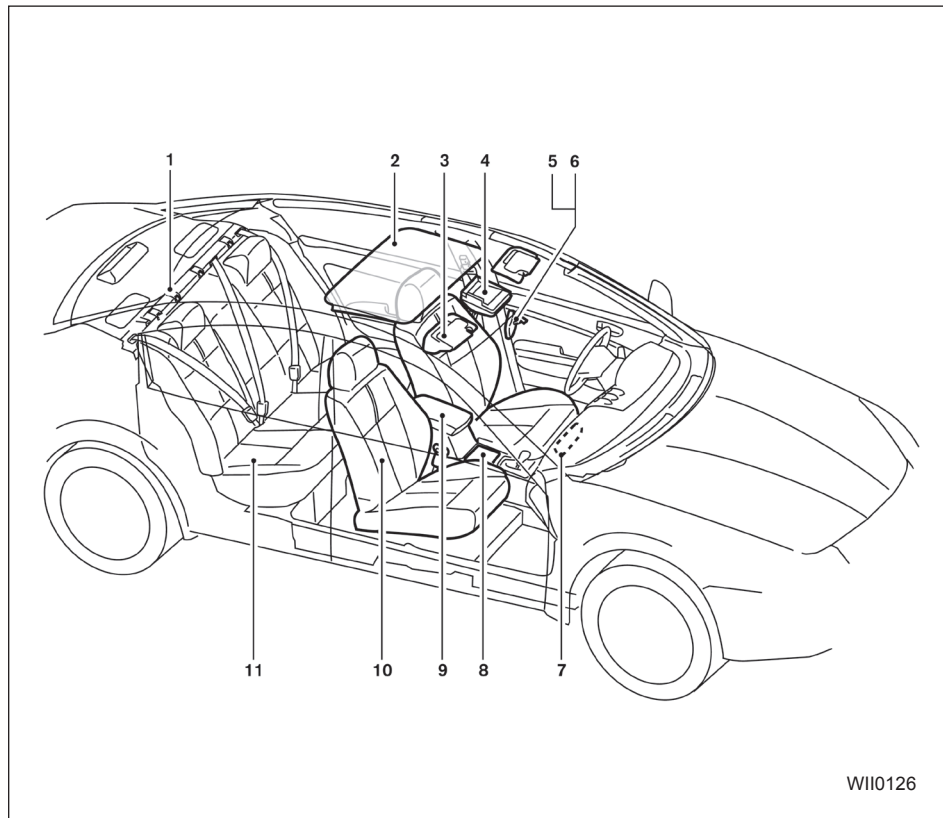
PARTE EXTERIOR TRASERA



1. Interruptor del desempañador del cristal trasero (2-32)
2. Liberador interior de la tapa de la cajuela (3-22)
3. Tapa cajuela (3-21)
4. Carga del vehículo (9-12)
5. Liberador exterior de la tapa cajuela. Botón de activación/desactivación de seguros (3-21, 3-9)
6. Reemplazo de focos (8-30)
7. Tapón de llenado de combustible, combustible recomendado (3-23, 9-3)
8. Tapa de llenado de combustible (3-23)
9. Seguro de puertas para niños. (3-6)

Vea el número de página indicado entre paréntesis para detalles de operación.

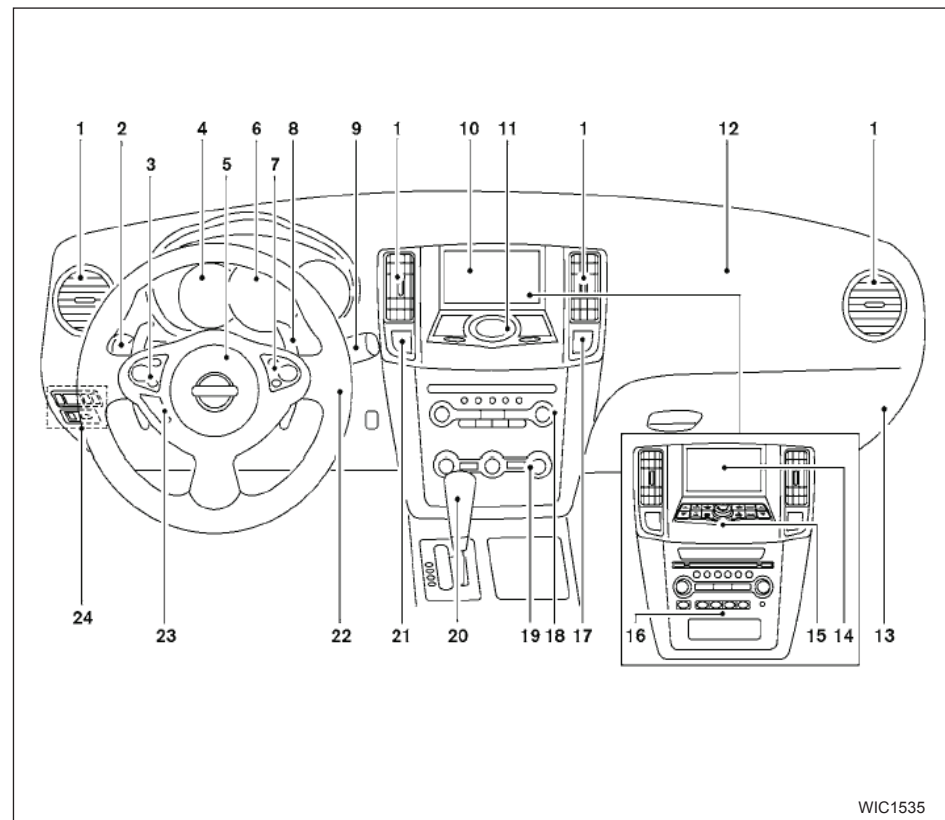
COMPARTIMENTO DE PASAJEROS



1. Acceso interior a la cajuela (1-5)
2. Techo corredizo (sólo si está equipado) (2-49)
3. Viseras (3-28)
4. Luces interiores (2-51)
5. HomeLink (sólo si está equipado) (2-54)
6. Espejo retrovisor interior con antirreflejante automático (3-29)
7. Guantero (2-44)
8. Portavasos delantero (2-43)
9. Consola delantera (2-44)
10. Asiento delantero (1-3)
11. Asiento trasero (1-5)

Vea el número de página indicado entre paréntesis para detalles de operación.

TABLERO DE INSTRUMENTOS



1. Ventiladores centrales y laterales (4-15)
2. Interruptor de luces/Señales de dirección/ Luces antiniebla (2-33, 2-37)
3. Controles de audio en el volante de dirección (4-44)
4. Medidores/Indicadores (2-4)
5. Bolsa de aire del conductor/ Claxon (1-46, 2-38)
6. Luz indicadora de seguridad (2-18)
7. Interruptor principal/Ajuste de cruce (5-22)
8. Selector de velocidades en el volante de dirección (sólo si está equipado) (5-18)
9. Interruptor de limpiador y lavador del parabrisas (2-31)
10. Pantalla/Sistema de Navegación* (sólo si está equipado)
11. Controles del sistema de Navegación* (sólo si está equipado)
12. Bolsa de aire del pasajero delantero (1-49)
13. Guantero (2-44)
14. Pantalla (Modelos sin sistema de navegación) (sólo si está equipado) (4-2)

WIC1535

15. Controles para el aire acondicionado (modelos sin sistema de Navegación) (4-16)

16. Controles del sistema de audio (modelos sin sistema de navegación) (4-30)

17. Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero (1-48)

18. Controles del sistema de audio (4-36)

19. Controles para clima (4-16)

20. Palanca selectora de cambios (5-14)

21. Interruptor de luces de advertencia de peligro (2-37)

22. Interruptor de encendido (detrás del volante de dirección) (5-9)

23. Controles del posicionador telescópico/ inclinación del volante (sólo si está equipado) (3-26)

24. Interruptor de apagado del Control Dinámico del Vehículo (VDC) (2-40)

Controles de espejos exteriores (3-30)

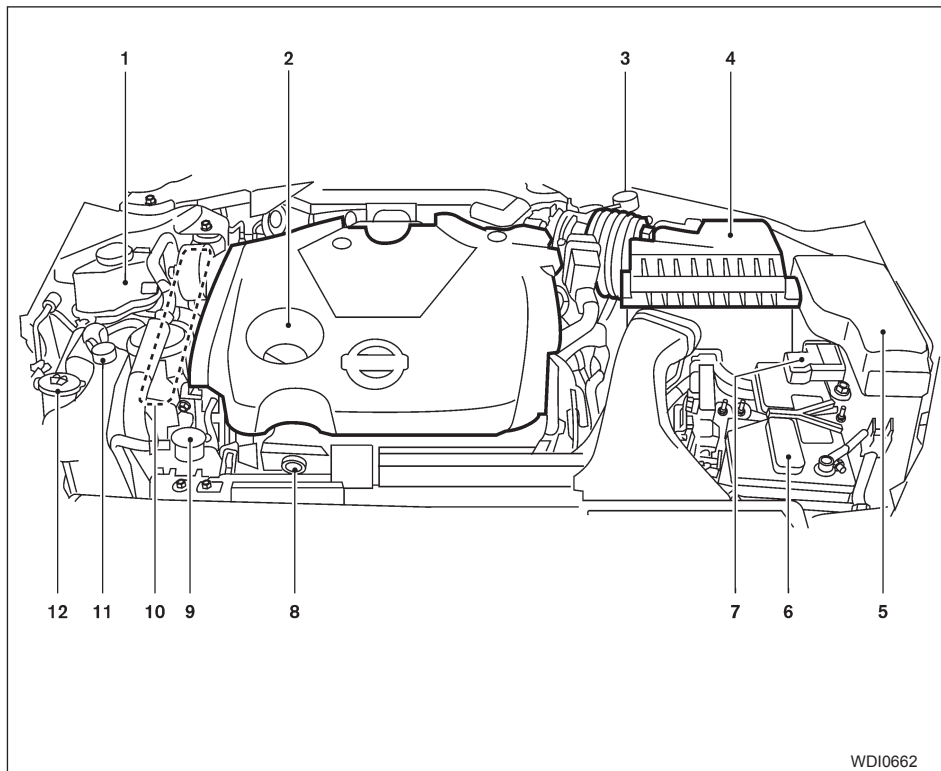
Interruptor de la calefacción del volante de dirección (sólo si está equipado) (2-39)

Interruptor para Apertura de la tapa de cajuela (3-21)

***Servicio no disponible en México**

Vea el número de página indicado entre paréntesis para detalles de operación

COMPARTIMIENTO DE MOTOR



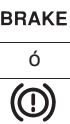
1. Depósito del aceite de la dirección hidráulica (8-13)
2. Tapón de suministro de aceite de motor (8-10)
3. Depósito del líquido de frenos (8-14)
4. Filtro de aire (8-19)
5. Caja de fusibles (8-22)
6. Acumulador (8-15)
7. Fusibles/Eslabones fusibles (8-23)
8. Bayoneta para la medición del nivel de aceite (8-10)
9. Tapón del Radiador (8-9)
10. Localización de la banda impulsora (8-17)
11. Depósito del refrigerante del motor* (8-9)
12. Depósito del líquido limpiaparabrisas* (8-14)

NOTA:

Protección removida para mayor claridad de la ubicación de los componentes.

Vea el número de página indicado en paréntesis para detalles de operación.

LUCES TESTIGO/INDICADORAS

Luz testigo	Nombre	Página
	Luz testigo de frenos antibloqueo (ABS)	2-14
	Luz testigo de frenos	2-13
	Luz testigo de carga	2-12
	Luz testigo de presión de aceite del motor	2-11
	Luz testigo de baja presión en las llantas (sólo si está equipado)	2-14

Luz testigo	Nombre	Página
	Luz testigo y señal acústica del cinturón de seguridad	2-12
	Luz testigo de bolsa de aire	2-12
	Luz testigo maestra	2-16
Luz indicadora	Nombre	Página
	Luz indicadora de la transmisión continuamente variable (CVT)	2-16
	Luz indicadora de posición de la transmisión continuamente variable (CVT)	2-17
	Luz indicadora del interruptor del control crucero	2-16

Luz indicadora	Nombre	Página
	Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero	2-18
	Luz indicadora de luces altas (azul)	2-16
	Luz indicadora de falla (MIL)	2-16
	Luz indicadora de patinamiento	2-18
	Luz indicadora de seguridad	2-18
	Luz indicadora de dirección/advertencia de peligro	2-16
	Luz indicadora de desactivación del control dinámico del vehículo (VDC)	2-17
	Luz indicadora de faros y luces de posición (verde)	2-18

1 Seguridad – Asientos, Cinturones y Sistema de Sujeción Suplementario

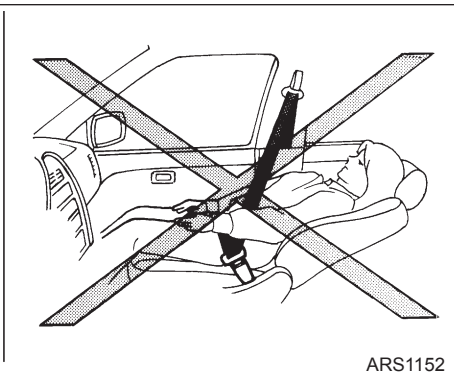
Asientos.....	1-2
Ajuste del asiento eléctrico delantero (para el asiento del conductor y sólo si está equipado para el asiento del pasajero delantero).....	1-3
Respaldo abatible del asiento trasero (sólo si está equipado).....	1-5
Cabeceras	1-7
Cabeceras activas (asientos delanteros).....	1-10
Cinturones de seguridad	1-11
Precauciones sobre el uso de los cinturones de seguridad.....	1-11
Seguridad de los niños	1-13
Mujeres embarazadas	1-15
Personas lesionadas	1-15
Cinturón de seguridad tipo tres puntos con retractor.....	1-15
Extensiones de los cinturones de seguridad	1-19
Mantenimiento de los cinturones de seguridad	1-19
Sujetadores de niños.....	1-19

Precauciones sobre los sujetadores de niños	1-19
Sistema LATCH (anclajes inferiores para los sujetadores de niños).....	1-22
Correa superior del sujetador de niños.....	1-24
Instalación del sujetador de niños utilizando el sistema LATCH	1-25
Instalación del sujetador de niños utilizando los cinturones de seguridad.....	1-29
Asientos elevadores	1-36
Precauciones sobre los asientos elevadores	1-36
Instalación de un asiento elevador	1-39
Sistema de sujeción suplementario.....	1-40
Precauciones sobre el sistema de sujeción suplementario	1-40
Sistema avanzado NISSAN de bolsa de aire (asientos delanteros).....	1-46
Etiquetas de advertencia de la bolsa de aire.....	1-55
Luz testigo de la bolsa de aire	1-56

ASIENTOS



Siéntese erguido y bien recargado



ARS1152

⚠ ADVERTENCIA

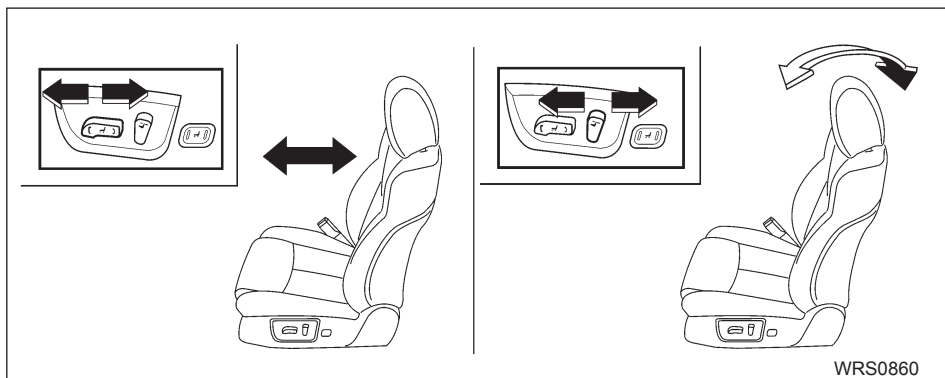
- No viaje en un vehículo en movimiento cuando el respaldo esté reclinado. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no estará contra su cuerpo. En un accidente usted puede ser lanzado hacia el cinturón y recibir heridas en el cuello u otras partes del cuerpo. También puede deslizarse bajo la correa del cinturón y recibir severas lesiones internas.

- Para una protección más efectiva cuando el vehículo está en movimiento, el asiento deberá estar recto. Siéntese siempre bien recargado en el asiento con ambos pies en el piso y ajuste correctamente el cinturón de seguridad. Vea “Precauciones sobre el uso de cinturones de seguridad” mas adelante en esta sección.
- Después de ajustarlo, balancéese suavemente en el asiento para comprobar que está completamente bloqueado.

- No deje a niños sin vigilancia dentro del vehículo. Ellos podrían sin saberlo, activar interruptores o controles. Los niños sin atención pueden llegar a tener serios accidentes.
- El respaldo no debe ser reclinado más de lo necesario para lograr su comodidad. Los cinturones de seguridad son más efectivos cuando el pasajero está bien recargado en posición erguida en el asiento. Si el respaldo es reclinado, el riesgo de deslizarse debajo de la hebilla y ocasionarse heridas se incrementa.

⚠ PRECAUCION

- Cuando ajuste la posición del asiento, asegurese de no tener contacto con alguna parte móvil del asiento para evitar posibles heridas y/o daños.



AJUSTE DEL ASIENTO ELECTRICO DELANTERO

(para el asiento del conductor y sólo si está equipado para el asiento del pasajero delantero)

Recomendaciones de operación

- El motor del asiento tiene un circuito de protección de reposición automática contra sobrecargas. Si el motor se detiene durante el proceso, espere 30 segundos y después active nuevamente el interruptor.

- No active el interruptor del asiento eléctrico por largos períodos cuando el motor del vehículo está apagado. Esto ocasionará que el acumulador se descargue.

Consulte “Posición automática del asiento (sólo si está equipado)” en la sección “Comprobaciones y ajustes previos a la marcha” para la operación de ajuste automático del asiento del conductor.

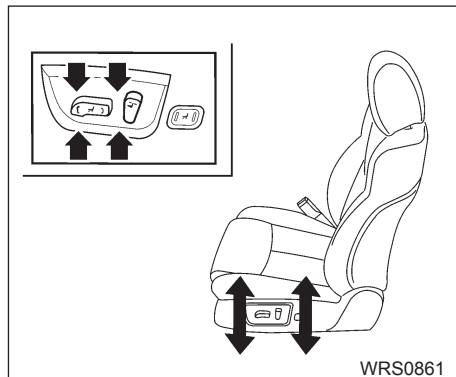
Hacia adelante y hacia atrás

Al mover el interruptor de posición del asiento, éste se deslizará hacia adelante o hacia atrás hasta la posición seleccionada.

Reclinación

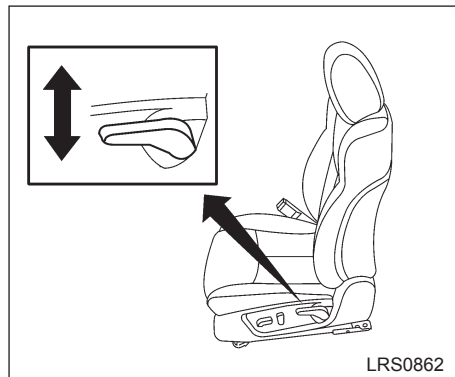
Mueva el interruptor de reclinación hacia atrás hasta obtener el ángulo deseado. Para mover de nuevo el respaldo hacia adelante, mueva el interruptor y también su cuerpo hacia adelante. El respaldo se moverá hacia adelante.

La característica de reclinación permite el ajuste del respaldo para ocupantes de diferentes estaturas, mejorando la comodidad y el ajuste del cinturón de seguridad. Vea “Precauciones en el uso de los cinturones de seguridad” más adelante en esta sección. También puede reclinarse el respaldo para permitir a los ocupantes descansar cuando el vehículo se encuentre detenido con la transmisión en la posición “P” (Estacionamiento).



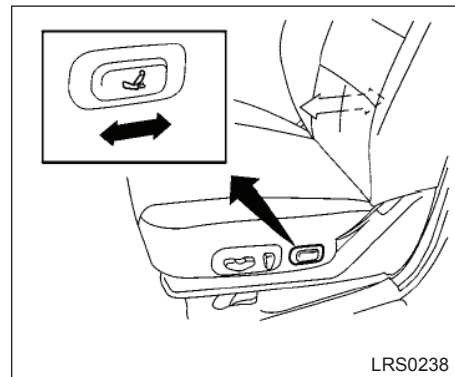
Levantador de asiento (sólo si está equipado para el asiento del conductor)

Empuje el extremo delantero o trasero del interruptor hacia arriba o hacia abajo para ajustar el ángulo y la altura del cojín.

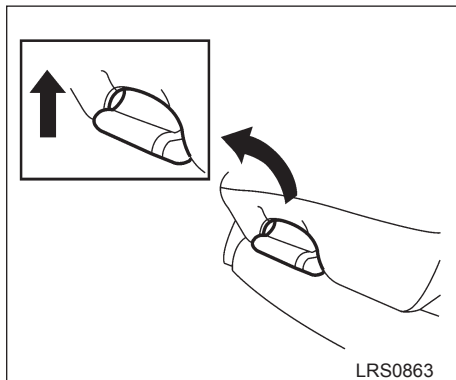


Soporte lumbar (sólo si está equipado para el asiento del conductor)

El soporte lumbar proporciona apoyo para la parte inferior de la espalda del conductor. Mueva la palanca hacia arriba o abajo (tipo manual) o mueva el interruptor hacia adelante o atrás (tipo eléctrico) para ajustar el área lumbar del asiento.

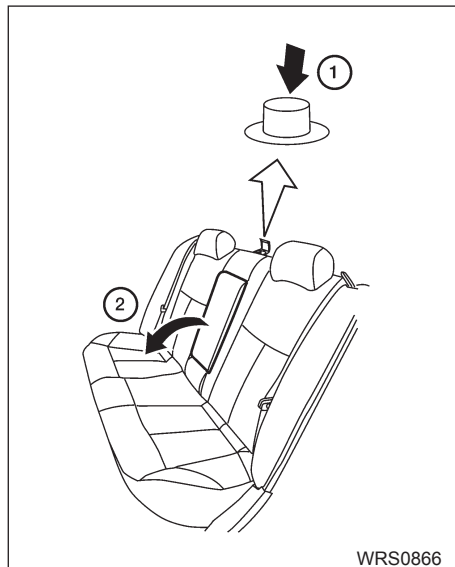


Interruptor de encendido (sólo si está equipado)



Extension del asiento (lado del conductor - sólo si está equipado)

Jale y sostenga la palanca para extender la porción frontal del asiento hacia la posición deseada.



RESPALDO ABATIBLE DEL ASIENTO TRASERO (sólo si está equipado)

Acceso al interior de la cajuela

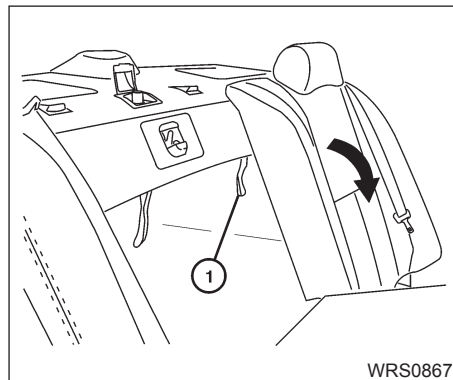
Para modelos sin consola central trasera, puede acceder a la cajuela desde el asiento trasero del compartimiento de pasajeros para cargar o descargar equipaje, como se muestra.

- ① Oprima el botón ubicado en la sombrerera.
- ② Abata el respaldo del asiento trasero del lado del pasajero delantero.

⚠ ADVERTENCIA

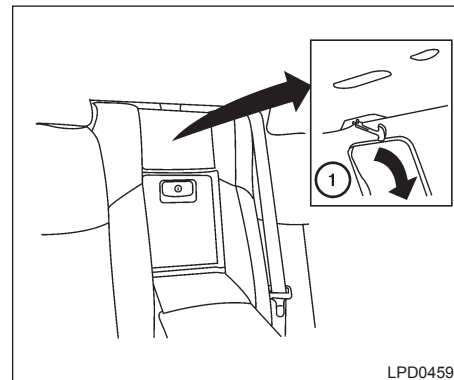
- **No permita que nadie viaje en la zona de carga o en el asiento trasero cuando esté abatido. El uso de estas áreas para pasajeros sin los sujetadores adecuados puede causar serias lesiones en un accidente o frenada repentina.**
- **Asegure firmemente toda la carga para evitar que se deslice o mueva.**

- No coloque cargas de mayor altura que la de los respaldos. En una colisión o frenada repentina, la carga mal sujeta puede causar lesiones personales.
- Cuando regrese los respaldos a la posición recta, asegúrese que estén bien asegurados en su posición enganchada. Si no están completamente asegurados en esta posición, los pasajeros pueden lesionarse en un accidente o frenada repentina.
- Vigile a los niños siempre que estén cerca del vehículo para evitar que por causa de sus juegos queden atrapados en la cajuela, donde pueden sufrir lesiones serias. Mantenga el vehículo cerrado, con el respaldo del asiento trasero firmemente enganchado cuando no lo use, y evite que los niños tengan acceso a las llaves del vehículo.



Para plegar el respaldo del asiento del lado del conductor alcance la correa ① que se localiza atrás del respaldo y júlela.

Los respaldos de los asientos traseros pueden bloquearse usando la llave maestra para evitar el acceso no autorizado.

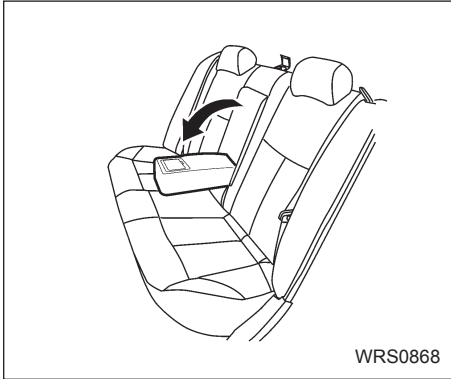


Liberador secundario de la cajuela (sólo si está equipado)

La cajuela puede ser utilizada directamente del panel de acceso que se encuentra entre los asientos traseros como se muestra.

- Jale el descansabrazos central
- Inserte la llave mecánica al seguro del compartimiento del liberador. Abata la tapa del compartimiento del acceso. Para más información sobre la llave mecánica vea “Llave inteligente” en el capítulo Comprobaciones y Ajustes previos a la marcha”
- Jale el liberador de la cajuela del asiento trasero (1)

CABECERAS

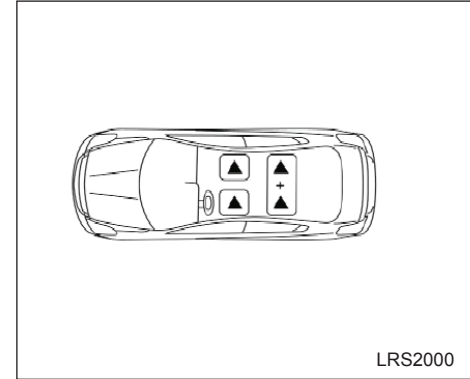


Descansabrazos central

Jale el descansabrazos hacia adelante hasta alcanzar la posición horizontal.

⚠ ADVERTENCIA

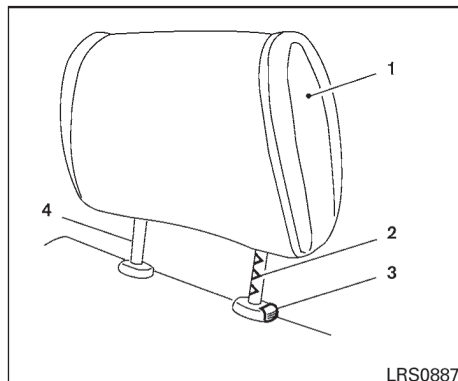
Las cabeceras complementan otros sistemas de seguridad. Éstas proveen protección adicional contra lesiones en ciertas colisiones traseras. Ajuste las cabeceras apropiadamente, como se especifica en esta sección. Verifique el ajuste después de que alguna persona utilice el asiento. No coloque algún objeto en las varillas de la cabecera o remueva la cabecera. No utilice el asiento si la cabecera ha sido removida. Una falla en seguir estas instrucciones puede reducir la efectividad de las cabeceras. Esto puede incrementar el riesgo de una lesión seria o muerta en una colisión.



La ilustración muestra la ubicación de los asientos que cuentan con cabeceras activas. Todas las cabeceras son ajustables.

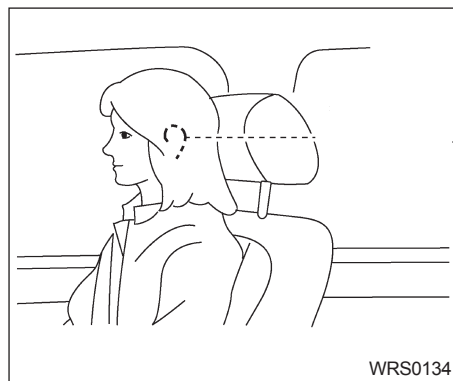
La figura ▲ indica la ubicación del asiento que está equipado con cabeceras.

La figura + indica la ubicación del asiento que no está equipado con cabeceras.



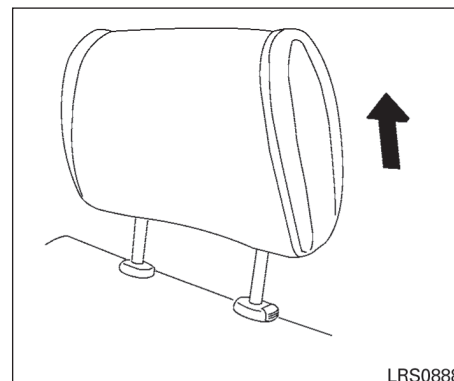
Componentes

1. Cabecera
2. Barrenos de Ajuste
3. Seguro
4. Varilla

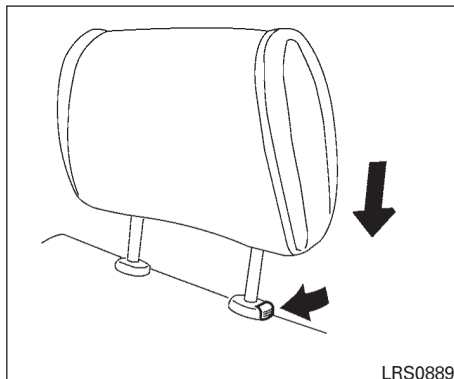


Ajuste

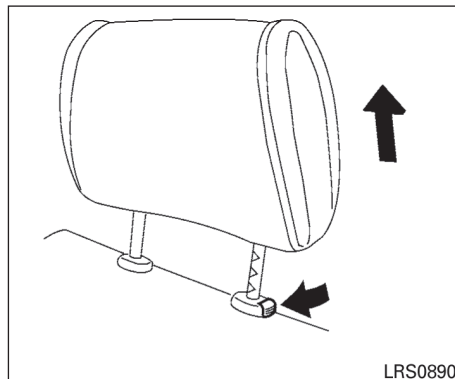
Ajuste las cabeceras de manera que la parte central de sus oídos quede alineada a la misma altura que la parte central de la cabecera.



Para levantar la cabecera ajustable jale hacia arriba.



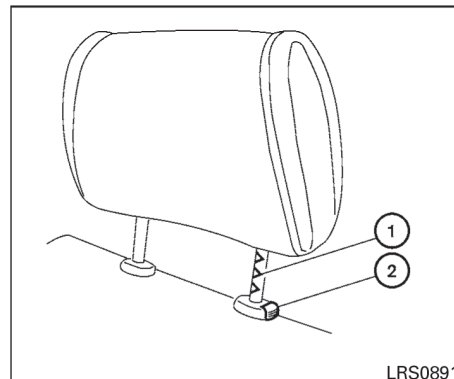
Para bajar la cabecera ajustable, oprima y sostenga el seguro y presione la cabecera hacia abajo.



Remoción

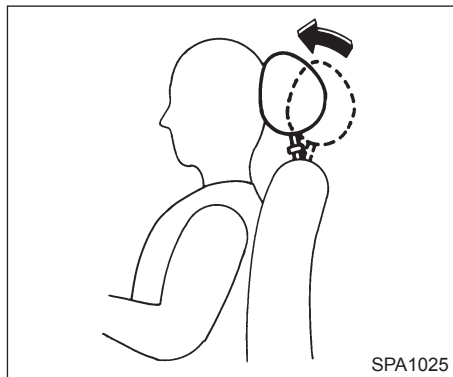
Utilice el siguiente procedimiento para remover las cabeceras ajustables.

1. Jale la cabecera hacia arriba hasta el punto máximo.
2. Presione y sostenga el seguro.
3. Remueva la cabecera del asiento.
4. Almacene la cabecera apropiadamente para que no se pierda del vehículo.
5. Instale y ajuste apropiadamente la cabecera antes de que el ocupante se coloque en posición de sentado.



Instalación

1. Alinee los huecos de la cabecera con los agujeros del asiento. Asegúrese de que la cabecera está colocada en la orientación correcta. La varilla con los huecos de ajuste ① deben ser instalados en el hueco con el botón de seguridad ②.
2. Presione y sostenga el seguro y empuje la cabecera hacia abajo.
3. Ajuste apropiadamente la cabecera antes de que un ocupante utilice el asiento.



CABECERAS ACTIVAS (Asientos delanteros)

⚠ ADVERTENCIA

- **Coloque siempre las cabeceras de la manera recomendada anteriormente. Un descuido en no hacerlo puede reducir su efectividad.**
- **Las cabeceras se han diseñado como suplemento de los otros sistemas de seguridad. Use siempre los cinturones de seguridad.**

Ningún sistema puede prevenir totalmente que se produzcan lesiones en caso de cualquier tipo de accidente.

- **No coloque ningún objeto en los postes de soporte de la cabecera. El hacerlo puede impedir el funcionamiento de las cabeceras activas.**

La cabecera se mueve hacia adelante utilizando la fuerza que el respaldo del asiento recibe del ocupante en caso de un choque por detrás. El movimiento de la cabecera ayuda a soportar la cabeza de los ocupantes reduciendo su movimiento hacia atrás y ayuda a absorber alguna de las fuerzas que pueden llevar a lesiones tipo latiguo.

Las cabeceras activas son eficaces en choques a baja o media velocidad, en los cuales es más probable que se produzcan desnucamientos.

Las cabeceras activas sólo funcionan en determinados choques por detrás. Las cabeceras vuelven a sus posiciones originales después del choque. Ajuste las cabeceras activas de forma correcta, tal como se explicó anteriormente.

⚠ ADVERTENCIA

Las cabeceras complementan otros sistemas de seguridad. Éstas proveen protección adicional contra lesiones en ciertas colisiones traseras. Ajuste las cabeceras apropiadamente, como se especifica en esta sección. Verifique el ajuste después de que alguna persona utilice el asiento. No coloque algún objeto en las varillas de la cabecera o remueva la cabecera. No utilice el asiento si la cabecera ha sido removida. Una falla en seguir estas instrucciones puede reducir la efectividad de las cabeceras. Esto puede incrementar el riesgo de una lesión seria o muerta en una colisión.

CINTURONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIONES SOBRE EL USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Si usted usa su cinturón correctamente ajustado y se sienta erguido y bien recargado con ambos pies sobre el piso, el riesgo de lesionarse o morir en un accidente puede reducirse grandemente. NISSAN recomienda de sobremanera que usted y todos sus pasajeros se abrochen sus cinturones cada vez que maneje, aunque su asiento incluya bolsa de aire.

Se recomienda que en todo momento se usen los cinturones de seguridad mientras el vehículo está circulando.

⚠ ADVERTENCIA

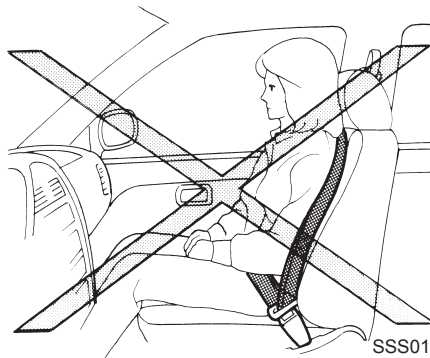
- Cada persona que viaja o conduce este vehículo deberá usar el cinturón de seguridad en todo momento. Los niños deberán estar bien sujetos en el asiento trasero y sentados en un sujetador apropiado para niños.
- El cinturón deberá estar correctamente ajustado en posición cómoda. Un descuido puede reducir la eficacia de todo el sistema de

sujeción e incrementar el riesgo o severidad de lesionarse en un accidente. Serias lesiones o la muerte pueden ocurrir si el cinturón de seguridad no se usa correctamente.

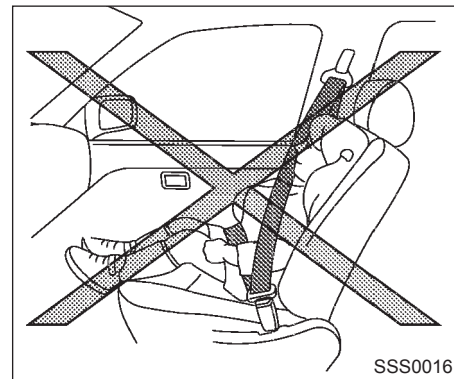
- Coloque siempre el cinturón por encima de su hombro y sobre el pecho. Nunca pase el cinturón atrás de su espalda, bajo su brazo o a través de su cuello. El cinturón deberá estar alejado de su cara y cuello, pero no de su hombro.
- Coloque las correas del cinturón tan baja y cómodamente como sea posible **ALREDEDOR DE LAS CADERAS, NO DE LA CINTURA**. El usar la correa del cinturón demasiado alto puede incrementar el riesgo de lesiones internas en un accidente.
- Asegúrese que la lengüeta del cinturón de seguridad esté bien abrochada en la hebilla correcta.
- No use el cinturón fuera de su lugar o torcido. Hacerlo puede reducir su efectividad.
- No permita que más de una persona use el mismo cinturón.



Siéntese erguido y bien recargado.



SSS0134

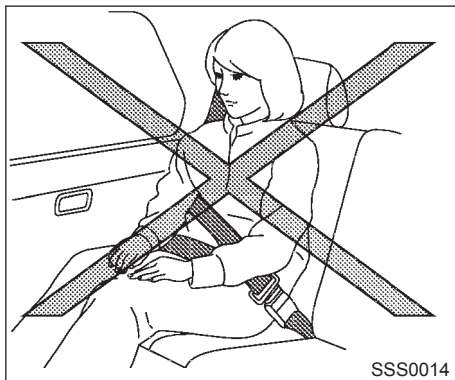


SSS0016

- Nunca permita que mas pasajeros viajen en el vehículo que no tengan cinturón de seguridad.
- Si la luz testigo del cinturón de seguridad destella continuamente cuando el interruptor de encendido es presionado a la posición "ON" con todas las puertas cerradas y todos los cinturones abrochados, esto puede indicar una falla en el sistema. Pida a su distribuidor NISSAN que lo revise.

- No se deben hacer modificaciones al sistema del cinturón de seguridad. Por ejemplo, No modifique el cinturón de seguridad, agregue material, o instale accesorios que puedan cambiar el juego o tensión del cinturón de seguridad. Hacer esto puede afectar la operación del sistema del cinturón de seguridad. Modificar o reparar el sistema del cinturón de seguridad puede resultar en serias lesiones personales.

- Una vez activado el pre-tensor del cinturón de seguridad, éste ya no podrá usarse y deberá reemplazarse junto con el retractor. Vea a su distribuidor NISSAN.
- El desmontaje y montaje de los componentes del sistema de pre-tensores desde hacerlos un distribuidor autorizado NISSAN.



SSS0014

- **Todos los conjuntos de los cinturones de seguridad, incluyendo retractores y material de fijación, deberán inspeccionarse después de alguna colisión por un distribuidor autorizado NISSAN. NISSAN recomienda sustituir todos los cinturones de seguridad usados en el momento de la colisión a menos que dicha colisión fuera de poca importancia y los cinturones no tengan señales de daños y sigan funcionando correctamente. Los cinturones que no se utilizaron en**

la colisión también deben revisarse, para reemplazarlos si muestran daños o un funcionamiento incorrecto.

- **Todos los sujetadores de niños y sus mecanismos de sujeción deben ser revisados después de cualquier colisión. Siempre siga las instrucciones de revisión e instalación proporcionadas por el fabricante del sujetador. Los sujetadores de niños deben ser reemplazados si se encuentra algún daño en ellos.**

SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

Los niños necesitan ayuda de los adultos para protegerse. Ellos necesitan estar bien sujetados.

Adicionalmente a la información general de este manual, la información para la seguridad de los niños está disponible a través de muchos otros medios, incluyendo doctores, maestros, oficiales de tránsito y organizaciones comunitarias. Cada niño es diferente, así que asegúrese de aprender el mejor medio para transportar a sus niños.

Existen básicamente tres tipos de sistemas de sujeción para niños:

- sujetadores mirando hacia atrás
- sujetadores mirando al frente
- asientos auxiliares (elevadores)

El sujetador adecuado depende de la estatura del niño. Generalmente, los niños mayores de 1 año y menos de 9 kg, deberán colocarse en sujetadores mirando hacia atrás. Los sujetadores de niños mirando hacia adelante están disponibles para niños mayores que ya no puedan ocupar sujetadores mirando hacia atrás y que tienen al menos un año de edad. Los asientos

elevadores son usados como ayuda para colocar el cinturón de seguridad tipo hombro/ cadera a niños que debido a su tamaño ya no puedan usar sujetadores de niños mirando al frente.

ADVERTENCIA

Los bebés y los niños necesitan de protección especial. Los cinturones de seguridad del vehículo pueden no ajustarse a ellos correctamente. El cinturón de hombro puede acercarse demasiado a la cara o cuello. La correa del cinturón puede que no se ajuste a sus pequeños huesos de la cadera. En un accidente, el ajuste incorrecto del cinturón de seguridad puede causar lesiones severas o fatales. Use siempre el sujetador correcto para los niños.

Se recomienda el uso de sujetadores aprobados para niños y bebés. Vea “Sujetadores de Niños” más adelante es esta sección. Además, hay varios tipos de sujetadores de niños disponibles para niños de mayor estatura que deberán usarse para una máxima protección.

NISSAN recomienda que todos los bebés y niños sean sujetados en el asiento trasero si es posible. Según estadísticas sobre accidentes, los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero con un sistema de sujeción instalado que cuando viajan en el asiento delantero.

Esto es especialmente importante debido a que su vehículo tiene un sistema de sujeción suplementario (Sistema de bolsa de Aire) para el pasajero delantero. Vea “Sistema de sujeción suplementario” descrito más adelante en esta sección.

Bebés

Los bebés con una edad menor y hasta un año deben ser colocados en sujetadores mirando hacia atrás. NISSAN recomienda que los bebés pequeños sean sentados en sujetadores de niños que cumplan con los

estándares de seguridad del vehículo. Usted deberá seleccionar un sujetador de niños que se ajuste a su vehículo y seguir las instrucciones del fabricante para su instalación y uso.

Niños pequeños

Los niños mayores de un año de edad y con un peso entre 9 kg (20 lb) pueden ser colocados en un sujetador para niños mirando al frente. Consulte las instrucciones del fabricante para las recomendaciones de pesos y estaturas mínimos y máximos. NISSAN recomienda que los niños sean colocados en sistemas de sujeción que cubran los estándares de seguridad. Usted debe seleccionar un sujetador de niños que se ajuste a su vehículo siguiendo siempre las instrucciones del fabricante para su uso e instalación.

Niños grandes

Los niños que son demasiado grandes para los sistemas de sujeción para niños de estatura normal, deben sentarse y abrocharse los cinturones de seguridad con los que cuenta el vehículo. El cinturón de seguridad no ajustará adecuadamente si el niño tiene una estatura menor a 142.5 cm

(4 pies-9 pulg) y tiene un peso entre 18 kg (40 lb) y 36 kg (80 lb). Un asiento elevador debe utilizarse para obtener el ajuste apropiado del cinturón de seguridad.

NISSAN recomienda que los niños sean colocados en asientos elevadores, comercialmente disponibles, si la porción del cinturón de seguridad que cae sobre el hombro queda demasiado cerca de la cara o cuello del niño al sentarlo en el asiento, o si la porción del cinturón que cubre la cadera cruza sobre el abdomen del niño. Este asiento elevará al niño para que el cinturón de seguridad se pueda colocar adecuadamente sobre la parte superior, media del hombro, y la correa se ajuste en las caderas.

Un asiento elevador sólo debe usarse en las posiciones de los asientos del vehículo que cuenten con cinturones de seguridad de tres puntos. El asiento auxiliar deberá ajustarse al asiento del vehículo y contener la etiqueta la cual certifica que éste cumple con los estándares de seguridad vehiculares. Cuando el niño haya crecido y la correa no le roce la cara ni el cuello, podrá utilizar el cinturón de seguridad sin el asiento elevador.

ADVERTENCIA

Nunca permita que un niño se ponga de pie o de rodillas sobre el asiento, y no permita que los niños vayan en las zonas de transporte de carga mientras el vehículo esté en movimiento. El niño puede lesionarse seriamente o morir en un accidente o frenada repentina.

MUJERES EMBARAZADAS

NISSAN recomienda que las mujeres embarazadas usen el cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad deben usarse cómodamente, y siempre con la correa del cinturón lo mas baja posible alrededor de las caderas, no en la cintura. Pase el cinturón de hombro sobre su hombro y a través de su pecho. Nunca pase el cinturón de hombro sobre su abdomen. Consulte a su médico para que le dé recomendaciones específicas.

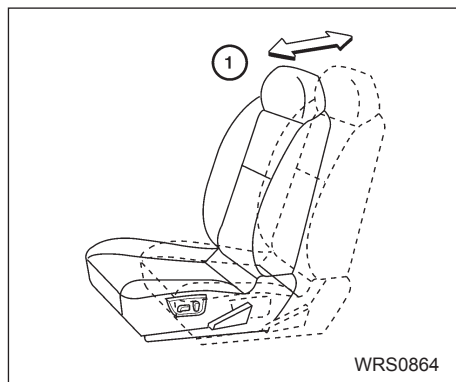
PERSONAS LESIONADAS

NISSAN recomienda que las personas lesionadas usen los cinturones de seguridad. Consulte a su médico para que le dé recomendaciones específicas.

CINTURON DE SEGURIDAD TIPO TRES PUNTOS CON RETRACTOR

ADVERTENCIA

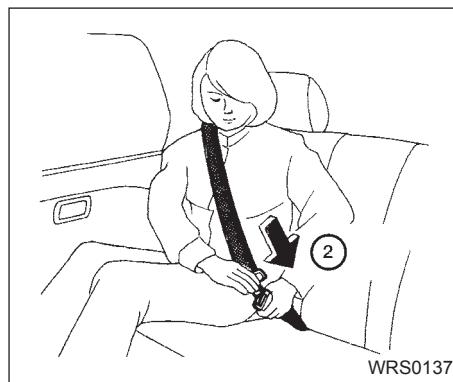
- Cada persona que viaja o conduce este vehículo deberá usar el cinturón de seguridad en todo momento.
- No viaje en un vehículo en movimiento cuando el respaldo esté reclinado. Esto puede ser peligroso. El cinturón de hombro no estará contra su cuerpo. En un accidente usted puede ser lanzado hacia el cinturón y recibir heridas en el cuello u otras lesiones. Además puede deslizarse bajo la correa del cinturón y recibir severas lesiones internas.
- Para una protección más efectiva cuando el vehículo está en movimiento, el asiento deberá estar recto. Siéntese siempre bien recargado en el asiento con ambos pies sobre el piso y ajústelo correctamente. Vea “Precauciones sobre el uso de los cinturones de seguridad” descrito en esta sección.



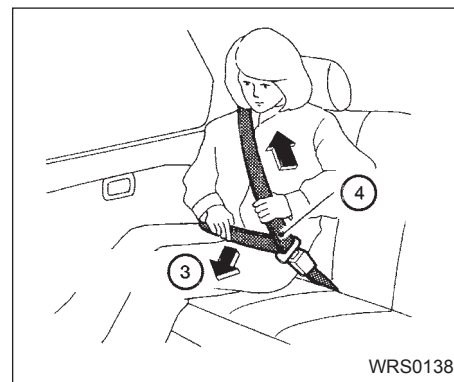
Asiento manual delantero

Abrochando los cinturones

1. Ajuste el asiento. Consulte "Asientos" en las primeras páginas de este capítulo.
 2. Jale lentamente el cinturón del retractor e inserte la lengüeta en la hebilla hasta que escuche y sienta que se enganchan.
- **El retractor está diseñado para que se bloquee en frenadas bruscas o impactos. Un lento jalón permite que el cinturón de seguridad se mueva, permitiéndole algo de libertad de movimiento en el asiento.**



- **Si ya no es posible jalar más el cinturón cuando está en posición completamente retraída, jale firmemente el cinturón y suéltelo. Luego extraiga suavemente el cinturón del retractor.**
3. Ajuste la correa del cinturón en posición baja en las caderas como se muestra.
 4. Jale la porción de la correa de hombro hacia el retractor para ajustar la holgura. Asegúrese de que el cinturón de hombro pase sobre su hombro y a través de su pecho.



El cinturón de tres puntos del pasajero delantero y de los asientos traseros tiene dos modos de operación:

- **Modo retractor con bloqueo de emergencia (ELR)**
- **Modo retractor con bloqueo automático (ALR)**

El modo retractor con bloqueo de emergencia permite al cinturón extenderse y retraerse para permitir al conductor y pasajeros, cierta libertad de movimiento en el asiento. El modo de bloqueo de emergencia bloquea

al cinturón cuando el vehículo se detiene rápidamente o durante algún impacto.

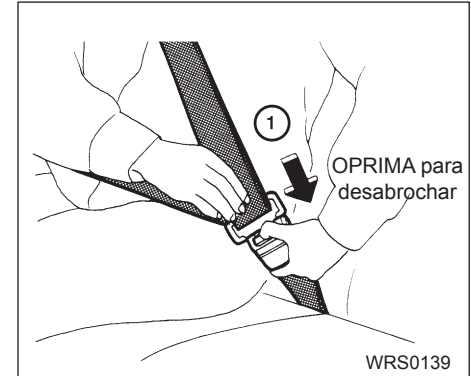
El modo retractor con bloqueo automático o modo sujetador para niños bloquea al cinturón para instalar al sujetador de niños.

Cuando el modo de bloqueo automático está activado, el cinturón de seguridad no podrá extraerse más hasta que la lengüeta sea separada de la hebilla y el cinturón se retraiga completamente. Una vez retraído, el cinturón de seguridad estará en el modo bloqueo de emergencia. Vea “Sujetadores de Niños” mas adelante en esta sección para mayor información.

El modo de bloqueo automático solo deberá usarse para la instalación del sujetador de niños. Durante la utilización normal del cinturón de seguridad por un pasajero, no deberá activarse la modalidad de bloqueo automático. Si se activa, podría causar una tensión incómoda del cinturón de seguridad. Esto también puede cambiar la operación de la bolsa de aire del pasajero delantero. Consulte “Luz de estado de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero”.

ADVERTENCIA

Al abrochar los cinturones, asegúrese que los respaldos están bien ajustados y bloqueados. Si no lo están, los pasajeros pueden lesionarse en caso de un accidente o frenada repentina.



Desabrochando los cinturones

Para desabrochar el cinturón, oprima el botón de la hebilla. El cinturón se retraerá automáticamente.

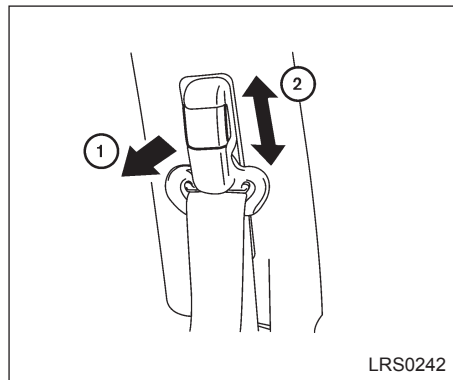
Comprobación del funcionamiento de los cinturones de seguridad

Los retractores de los cinturones están diseñados para bloquear su movimiento usando dos métodos separados:

- 1) Cuando el cinturón de seguridad es jalado rápidamente del retractor.
- 2) Cuando el vehículo aminorra rápidamente la marcha.

Para incrementar su confiabilidad en los cinturones de seguridad, compruebe su operación como sigue:

- Sujete la correa del hombro y jálela bruscamente hacia adelante. El retractor deberá bloquearse y evitar más movimiento de la correa.
- Si el retractor no se bloquea durante esta comprobación o si usted tiene alguna pregunta acerca de su operación, vea a un distribuidor autorizado NISSAN.



Ajuste de la altura del cinturón (Asientos delanteros)

La altura del anclaje de la correa del hombro deberá ajustarse a la posición más adecuada para Ud. (Vea "Precauciones sobre el uso de los cinturones de seguridad" descritos anteriormente en esta sección). Para ajustar, jale el botón de ajuste ① de altura y mueva el anclaje del cinturón de hombro a la posición deseada ②, de tal manera que pase por el centro del hombro. El cinturón no debe estar en contacto con el rostro ni el cuello, aunque no debe caerse de su hombro.

Suelte el botón de ajuste para bloquear el anclaje de la correa del hombro en posición.

⚠ ADVERTENCIA

- Después de ajustar, suelte el botón de ajuste e intente mover el anclaje del cinturón de hombro hacia arriba y hacia abajo para asegurarse que está bien fijado en su posición.
- La altura del afianzador de la correa del hombro deberá ajustarse a la posición más adecuada para Ud. Un descuido puede reducir la eficacia de todo el sistema de sujeción e incrementar el riesgo o severidad de lesionarse en un accidente.

EXTENSIONES DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Si debido al tamaño del cuerpo o posición de manejo, no es posible ajustarse correctamente y abrocharse el cinturón, use una extensión disponible que sea compatible con los cinturones de seguridad instalados. La extensión agrega aproximadamente 200 mm (8 pulg) de longitud y se puede usar en el asiento del conductor o del pasajero delantero. Visite a su distribuidor NISSAN para que lo auxilie si requiere una extensión.

ADVERTENCIA

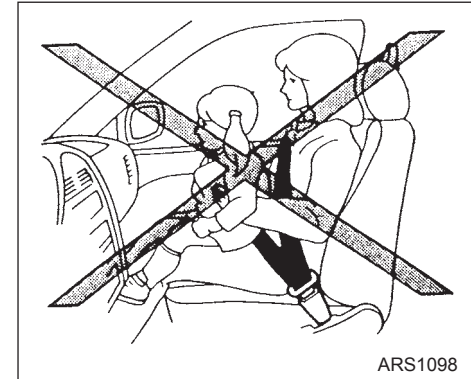
- **Sólo deben usarse las extensiones fabricadas por la misma compañía que fabrica los cinturones de seguridad para NISSAN.**
- **Aquellas personas que usan cinturones de seguridad estándar no deberán usar extensiones. El uso innecesario puede resultar en serias lesiones personales en caso de un accidente.**
- **Nunca use extensiones para cinturones de seguridad en sujetadores de niños. Si el sujetador no**

esta fijado correctamente, su niño puede sufrir severas lesiones en caso de un accidente o frenada repentina.

MANTENIMIENTO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

- **Para limpiar la correa del cinturón de seguridad,** aplique una solución jabonosa o alguna solución recomendada para limpiar tapicerías o alfombras. Luego límpielo con un trapo y deje secar los cinturones a la sombra. No permita que las correas se retraigan hasta que estén completamente secas.
- **Si se forma suciedad en la guía del cinturón de hombro,** éste puede retraerse lentamente. Limpie la guía con un paño limpio y seco.
- **Compruebe periódicamente que el cinturón de seguridad y los componentes metálicos,** tales como hebillas, lengüetas, retractores, cables flexibles y anclajes, trabajen correctamente. Si se encuentran partes flojas, deterioradas, cortes u otros daños en la correa, el conjunto de cinturones de seguridad deberá reemplazarse.

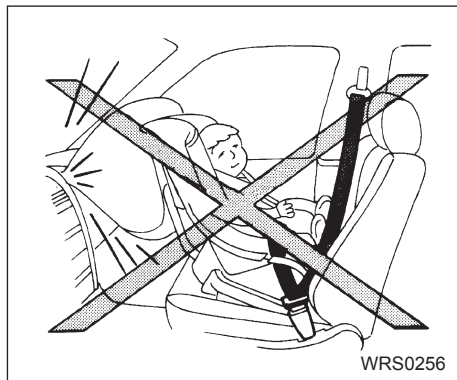
SUJETADORES DE NIÑOS



PRECAUCIONES SOBRE LOS SUJETADORES DE NIÑOS

ADVERTENCIA

- **Los bebés y los niños deben colocarse siempre en sujetadores apropiados para niños mientras viajan en el vehículo. Un descuido al usar el sujetador de niños puede causar serias lesiones o la muerte.**



- **Nunca lleve un niño o bebé sentado en el regazo. Ni siquiera el adulto más fuerte podría resistir las fuerzas de un choque grave. El niño podría resultar aplastado entre el adulto y partes del vehículo. Nunca utilice el mismo cinturón de seguridad para usted y su niño.**

- **Aún con el sistema avanzado Nissan de bolsas de aire, nunca instale un sujetador de niños mirando hacia atrás en el asiento delantero. El inflado de la bolsa de aire delantera podría lesionar seriamente o incluso causar la muerte de su niño. El sujetador de niños mirando hacia atrás únicamente deberá usarse en el asiento trasero.**
- **NISSAN recomienda que los sujetadores de niños se instalen en el asiento trasero. Según estadísticas sobre accidentes, los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero con un sistema de sujeción instalado que cuando viajan en el asiento delantero. Si usted requiere instalar un sujetador de niños mirando hacia el frente en el asiento delantero, vea “Instalación del sujetador de niños en el asiento delantero” más adelante en esta sección.**

En general, los sujetadores de niños están diseñados para ser instalados con la porción de la correa para el regazo del cinturón de seguridad tipo 3 puntos.

Adicionalmente, este vehículo está equipado con un sistema de anclajes inferiores de sujeción para los sujetadores de niños (LATCH). Algunos sujetadores para niños incluyen dos correas rígidas que pueden ser sujetadas a los anclajes de su vehículo. Para más detalles, consulte “Sistema de anclajes inferiores para los sujetadores de niños (LATCH)” más adelante en esta sección.

Si usted no tiene un sistema de anclajes compatible con el sujetador para niños, los cinturones de seguridad del vehículo pueden ser utilizados. Vea “Instalación del Sujetador para niños usando los cinturones de seguridad” más adelante en esta sección. En general, los sujetadores para niños son diseñados también para que sean instalados con el cinturón de seguridad.

Varios fabricantes ofrecen dispositivos de sujeción de varios tamaños diseñados especialmente para niños. Al elegir uno de estos dispositivos, tenga en cuenta lo siguiente:

- Seleccione solo un tipo de sujetador que contenga la etiqueta de certificación del Estándar de Seguridad automotriz.
- Compruebe el sujetador de niños en el vehículo para asegurarse que éste sea compatible con el asiento del vehículo y sistema del cinturón de seguridad.

- Si el sujetador de niños es compatible con su vehículo, siente a su niño en el sujetador y compruebe varios ajustes para asegurarse que es compatible con su niño. Elija un sujetador de niños que esté diseñado para la altura y peso de su niño. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.

Se recomienda el uso en todo momento de sujetadores aprobados para niños y bebés mientras el vehículo está circulando.

ADVERTENCIA

- El uso incorrecto del dispositivo de sujeción para niños puede producir lesiones graves tanto al niño como a los demás ocupantes del vehículo.
- Siga todas las instrucciones del fabricante del sujetador de niños para su uso e instalación. Cuando compre un sujetador de niños, asegúrese de seleccionar uno que pueda ajustarse a su niño y vehículo. Es posible que algunos sujetadores no puedan instalarse correctamente en su vehículo.
- Si el dispositivo no está bien sujeto, se incrementa considerablemente el riesgo de lesiones para el

niño en el caso de producirse una colisión o un frenado brusco.

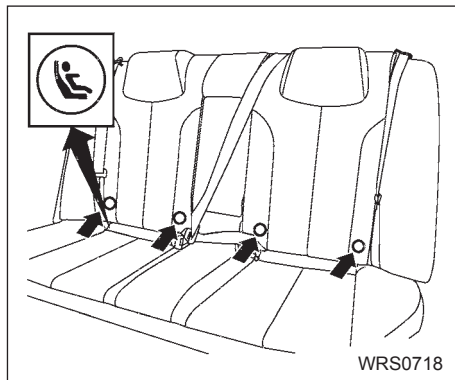
- Los puntos de anclaje de los sujetadores para niños están designados para soportar solamente aquellas cargas impuestas por una correcta sujeción del sujetador para niños. Bajo ninguna circunstancia, los puntos de anclaje no deben ser usados para cinturones de seguridad para adultos o arneses.
- Los respaldos ajustables deberán estar en su posición a fin de ajustar los sujetadores para niños lo más recto posible.
- Después de fijar el sujetador de niños, compruebe el ajuste correcto antes de colocar a su niño en él. Incline el sujetador a los lados. Intente jalarlo hacia adelante y compruebe que el cinturón sostiene al sujetador en su lugar. El sujetador de niños no debe moverse más de 25 mm (1 pulg). Si el dispositivo de sujeción

no es seguro, tense el cinturón tanto como sea necesario o coloque el dispositivo en otro asiento y vuelva a realizar las comprobaciones. Tal vez necesite intentar con un sujetador de niños diferente. No todos los sujetadores de niños ajustan en todos los tipos de vehículos.

- Cuando no use el sujetador de niños, manténgalo asegurado con el sistema LATCH o con el cinturón de seguridad para evitar que éste sea lanzado alrededor en caso de una frenada repentina o accidente.

PRECAUCION

Tenga presente que si deja el dispositivo de sujeción dentro de un vehículo cerrado puede calentarse mucho. Compruebe la temperatura de la superficie del asiento y de las hebillas antes de colocar al niño en él.

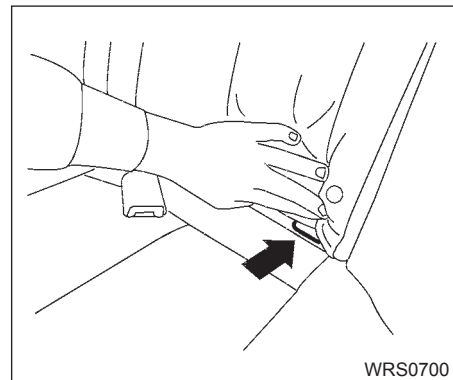


Localización de los anclajes del sistema LATCH

SISTEMA LATCH (Anclajes Inferiores para los Sujetadores de Niños)

Su vehículo está equipado con unos puntos de anclaje especiales que son utilizados para instalar los sujetadores de niños que son compatibles con el sistema LATCH (anclajes inferiores para los sujetadores de niños). Este sistema también puede ser llamado ISOFIX. Con este sistema, Usted no necesita utilizar un cinturón de seguridad del vehículo para asegurar el sujetador de niños.

Los puntos de anclaje LATCH han sido provistos para instalar los sujetadores de niños en el asiento trasero y solo en los extremos. No intente instalar un sujetador de niños en la posición central de este asiento utilizando los anclajes del sistema LATCH.



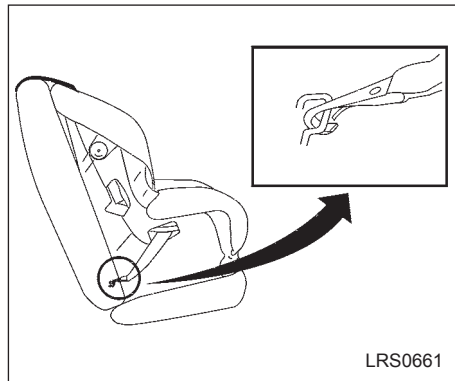
Localización de los anclajes inferiores LATCH

Localización de los puntos de anclaje inferiores LATCH

Los puntos de anclaje del sistema LATCH están localizados detrás del acojinado del asiento trasero muy cerca del respaldo del asiento. Una etiqueta ha sido colocada en el respaldo del asiento para ayudarle a localizar los puntos de anclaje del sistema LATCH.

ADVERTENCIA

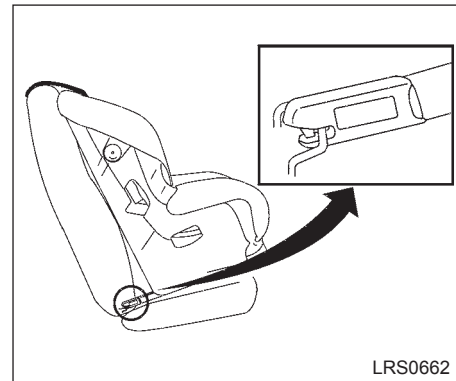
- Coloque los componentes del sistema LATCH compatibles con los sujetadores de niños en los puntos mostrados. Si un sujetador de niños no es asegurado adecuadamente, su niño puede resultar seriamente lastimado o morir en caso de un accidente o frenada repentina.
- No coloque un sujetador de niños en la parte central del asiento trasero usando los anclajes inferiores del sistema de sujeción de su vehículo. El sujetador de niños no estará correctamente asegurado.
- El sistema LATCH está diseñado para soportar solo aquellas cargas producidas por la correcta fijación de un sujetador de niños. Bajo ninguna circunstancia utilice estos anclajes para sujetar un cinturón de seguridad para adultos u otro tipo de arnés.



Correa de sujeción flexible del sistema LATCH

Correas de sujeción del sistema LATCH para instalar los sujetadores de niños.

Algunos sujetadores de niños incluyen dos correas flexibles o rígidas que pueden conectarse a dos anclajes ubicados en su vehículo. Este sistema de anclajes es conocido como sistema LATCH (sistema de anclajes inferiores para los sujetadores de niños). Este sistema también puede ser llamado ISOFIX o compatible con ISOFIX. Con este sistema, usted no necesita usar un



Correa de sujeción rígida del sistema LATCH

cinturón de seguridad del vehículo para asegurar un sujetador de niños. Compruebe que el sujetador de niños ostente la etiqueta de compatibilidad con el sistema LATCH. Esta información también debe encontrarse en el manual del usuario del sujetador de niños provisto por el fabricante.

Algunos sujetadores de niños pueden requerir el uso de una correa de sujeción. Vea "Correa superior del sujetador de niños" más adelante en esta sección para las instrucciones de instalación.

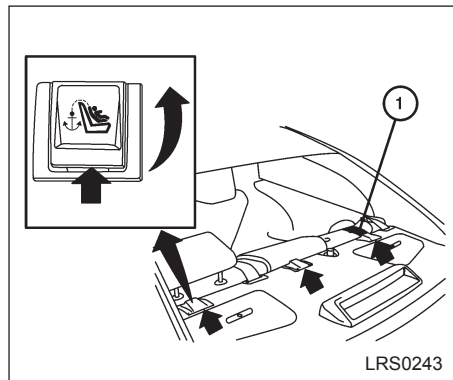
Cuando instale un sujetador de niños lea cuidadosamente las instrucciones de este manual y las instrucciones del manual del usuario del sujetador. Vea “Instalación del sujetador de niños utilizando el sistema LATCH” en esta sección.

CORREA SUPERIOR DEL SUJETADOR DE NIÑOS

Si el sujetador de niños de su elección cuenta con una correa superior de sujeción, ésta debe ser asegurada al punto de anclaje provisto detrás de la posición en que fue colocado.

ADVERTENCIA

Los puntos de anclaje del sistema de sujeción del niño están diseñados para resistir solamente las cargas impuestas por los sistemas de sujeción para niños que se hayan instalado correctamente. Bajo ninguna circunstancia deberán usarse en cinturones de seguridad para adultos u otro tipo de arneses.



Instalación de la correa superior

Primero, asegure el sujetador de niños con los anclajes inferiores del sistema LATCH, (solamente en el extremo del asiento trasero) o el cinturón de seguridad, como aplique.

1. Levante la cubierta del anclaje “1” la cual está localizada directamente detrás del asiento para niños.
2. Si es necesario, levante o remueva la cabecera del asiento para colocar la correa superior sobre el respaldo del asiento. Si la cabecera es removida, guárdela en un lugar seguro. Asegúrese

de volver a instalar la cabecera cuando el sujetador para niños sea removido. Vea “Cabeceras” en esta sección para mayor información acerca del ajuste, remoción e instalación de las cabeceras.

INSTALACION DEL SUJETADOR DE NIÑOS UTILIZANDO EL SISTEMA LATCH

ADVERTENCIA

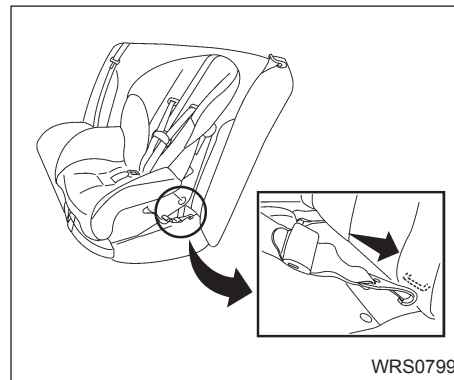
- Coloque los componentes del sistema LATCH compatibles con los sujetadores de niños en los puntos mostrados. Para la localización de los anclajes inferiores del sistema LATCH, vea “Sistema LATCH (Anclajes inferiores para los sujetadores de niños)”. Si su sujetador de niños no es asegurado adecuadamente, su niño puede resultar seriamente lastimado o morir en caso de un accidente o frenada repentina.
- El sistema LATCH está diseñado para soportar solo aquellas cargas producidas por la correcta fijación de un sujetador de niños. Bajo ninguna circunstancia deberán usarse en cinturones de seguridad para adultos u otro tipo de arneses.

- Inspeccione los sujetadores inferiores con los dedos y asegúrese que no existen obstrucciones en éstos, tales como material de los asientos, etc. El sujetador de niños no quedará correctamente asegurado si existe alguna obstrucción en los anclajes.

Mirando al frente

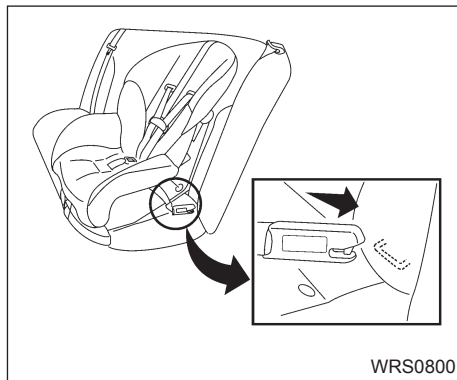
Siga estos pasos para instalar el sujetador de niños mirando hacia el frente utilizando el sistema LATCH:

1. Coloque el sujetador de niños en el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante de sujetadores.



Mirando al frente, sujeción flexible – Paso 2

2. Asegure los anclajes de sujeción del sujetador de niños a los anclajes inferiores del sistema LATCH. Verifique para estar seguro de que los anclajes del sujetador están correctamente fijados a los anclajes inferiores.

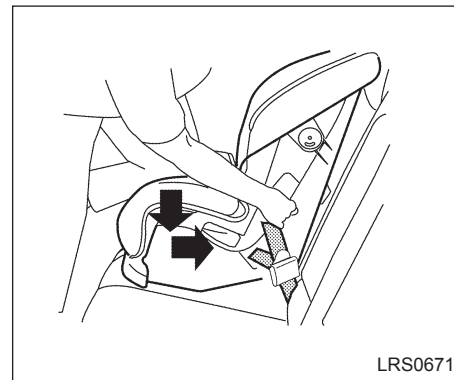


Mirando al frente, sujeción rígida – Paso 2

3. El respaldo del sujetador de niños debe ser asegurado al respaldo del asiento del vehículo.

Si es necesario, ajuste o remueva la cabecera para obtener la instalación correcta del sujetador en el asiento. Vea “Ajuste de las cabeceras” en esta sección. Si la cabecera es removida, guárdela en un lugar seguro. Asegúrese de instalar la cabecera una vez que el sujetador de niños haya sido removido. Si el asiento donde planea colocar el

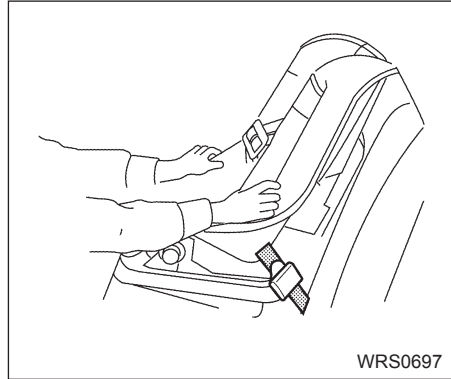
sujetador de niños no cuenta con una cabecera ajustable, pero ésta interfiere con la instalación correcta del sujetador, intente colocar el sujetador en otro asiento o intente con un sujetador de niños diferente.



Mirando al frente – Paso 4

4. Para los sujetadores de niños que están equipados con correas de sujeción flexible, eliminar cualquier holgura en los puntos de anclaje. Presione hacia abajo y hacia atrás firmemente con su rodilla en el centro del sujetador para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras aprieta la correa flexible con los puntos de anclaje.
5. Si el sujetador de niños está equipado con correa superior, guíe la correa superior y asegúrela con los puntos de anclaje. Vea “Correa superior de

sujetador de niños” en esta sección. No instale sujetadores de niños que requieran el uso de la correa superior si el asiento no cuenta con los puntos de anclaje para su sujeción.



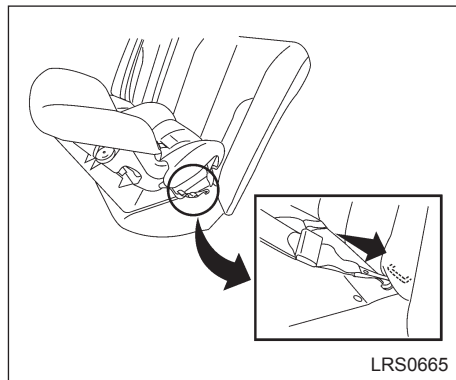
WRS0697

Mirando al frente – Paso 6

6. Antes de sentar al niño en el sujetador, sostenga al sujetador de niños cerca de los puntos de anclaje e inclínelo con fuerza de un lado a otro, y jálelo hacia adelante para asegurarse que está firmemente fijado en su lugar. El sujetador no deberá moverse más de 25 mm (1 pulg). Si se mueve más de 25 mm (1 pulg), jale nuevamente la porción de hombro del cinturón de seguridad para apretar al sujetador. Si no es posible sujetar correctamente al sujetador, muévelo a otra posición del asiento trasero e intente

la instalación nuevamente, o intente con un sujetador de niños diferente. No todos los sujetadores para niños ajustan en todos los vehículos.

7. Compruebe que el sujetador de niños está correctamente fijado antes de usarlo. Si el cinturón está flojo, repita los pasos uno al seis.

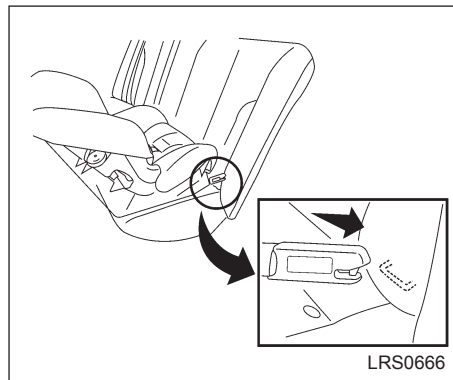


Mirando hacia atrás, sujeción flexible – Paso 2

Mirando hacia atrás

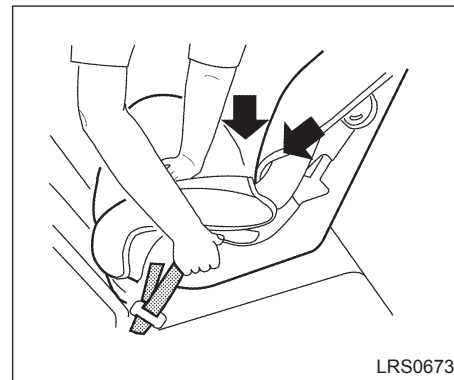
Siga estos pasos para instalar el sujetador de niños mirando hacia atrás utilizando el sistema LATCH:

1. Coloque el sujetador de niños en el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante de sujetadores.
2. Asegure los anclajes de sujeción del sujetador de niños a los anclajes inferiores del sistema LATCH. Verifique que los anclajes LATCH estén correctamente fijados a los anclajes inferiores.



Mirando hacia atrás, sujeción rígida – Paso 2

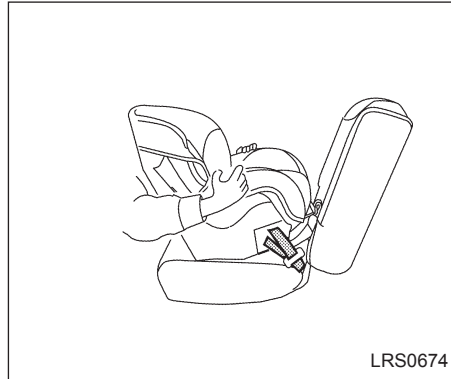
3. Para los sujetadores de niños que están equipados con correas de sujeción flexible, eliminar cualquier holgura en los puntos de anclaje. Presione hacia abajo y hacia atrás firmemente con su rodilla en el centro del sujetador para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras aprieta la correa flexible con los puntos de anclaje.



Mirando hacia atrás- Paso 3

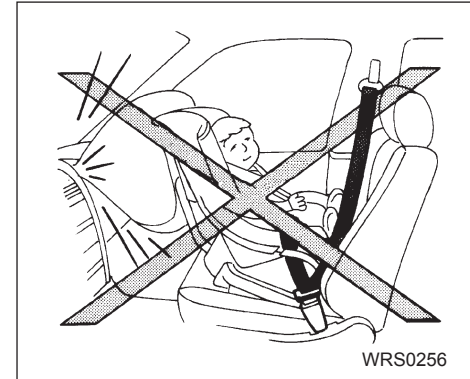
4. Antes de sentar al niño en el sujetador, sostenga al sujetador de niños cerca de los puntos de anclaje e inclínelo con fuerza de un lado a otro, y jálelo hacia adelante para asegurarse que está firmemente fijado en su lugar. El sujetador no deberá moverse más de 25 mm (1 pulg.). Si se mueve más de 25 mm (1 pulg.), jale nuevamente la porción de hombro del cinturón de seguridad para apretar al sujetador. Si no es posible sujetar correctamente al sujetador, muévelo a otra posición del asiento trasero e intente

la instalación nuevamente, o intente con un sujetador de niños diferente. No todos los sujetadores para niños ajustan en todos los vehículos.



Mirando hacia atrás- Paso 4

5. Compruebe que el sujetador de niños está correctamente fijado antes de usarlo. Si el cinturón está flojo, repita los pasos dos al cuatro.



INSTALACION DEL SUJETADOR DE NIÑOS UTILIZANDO LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

- Aún con el sistema avanzado NISSAN de bolsas de aire, nunca instale un sujetador de niños mirando hacia atrás en el asiento del pasajero delantero las bolsas de aire delanteras se inflan con gran fuerza. Un sujetador de niños mirando hacia atrás puede ser golpeado por

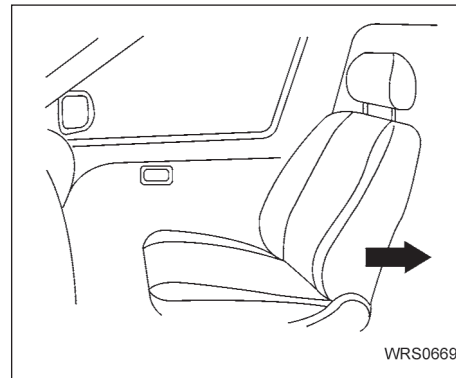
la bolsa de aire delantera en una colisión y lesionar gravemente o causar la muerte a su niño.

- **NISSAN** recomienda que los sujetadores de niños se instalen en el asiento trasero. Sin embargo, si usted requiere instalar un sujetador de niños mirando hacia delante en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento del pasajero lo más atrás posible. Asegúrese que la luz de estado de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero esté encendida, lo cual indicará que la bolsa de aire está desactivada. Vea “Luz de estado y bolsa de aire del pasajero delantero” descrito posteriormente en esta sección para más detalles.
- Los cinturones de seguridad de tres puntos en su vehículo están equipados con un retractor de modo de bloqueo automático que deberá usarse cuando instale un sujetador de niños.
- Un descuido al usar el modo de bloqueo automático causará que el

sujetador de niños no quede bien asegurado. El sujetador de niños puede voltearse o quedar mal asegurado y causar lesiones al niño en una frenada repentina o colisión. También puede cambiar el funcionamiento de la bolsa de aire del pasajero delantero. Vea “Luz de estado y bolsa de aire del pasajero delantero” más adelante en esta sección.

- Los sujetadores para bebés con traba de la correa en la parte superior, no deberán usarse en el asiento delantero.

Las instrucciones en esta sección aplican para la instalación de los sujetadores de niños utilizando los cinturones de seguridad del vehículo en el asiento trasero o en el asiento del pasajero delantero.



Mirando al frente (asiento del pasajero delantero) – Paso 1

Mirando al frente

Siga estos pasos para instalar un sujetador de niños mirando al frente utilizando los cinturones de seguridad del vehículo en el asiento trasero o en el asiento del pasajero delantero:

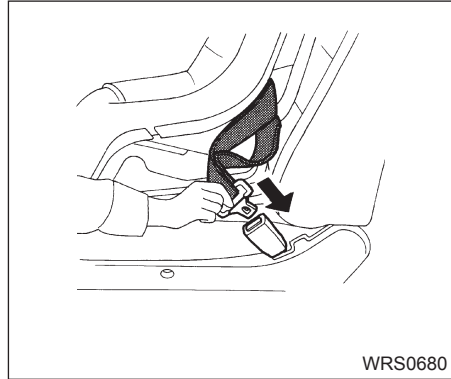
1. **Si usted requiere instalar un sujetador de niños en el asiento del pasajero delantero, éste deberá colocarse únicamente mirando hacia el frente. Mueva el asiento lo más atrás posible.**

Los sujetadores para bebés deberán usarse mirando hacia atrás y por lo tanto no en el asiento delantero.

2. Coloque el sujetador de niños en el asiento. Siga siempre las instrucciones del fabricante de sujetadores.

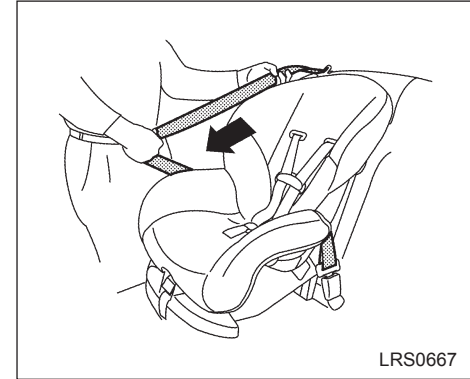
El respaldo del sujetador de niños debe ser asegurado al respaldo del asiento del vehículo. Si es necesario, ajuste o remueva la cabecera para obtener la instalación correcta del sujetador en el asiento. Vea "Ajuste de la cabecera" en esta sección.

Si la cabecera es removida, guárdela en un lugar seguro. Asegúrese de instalar la cabecera una vez que el sujetador de niños haya sido removido. Si el asiento donde planea colocar el sujetador de niños no cuenta con una cabecera ajustable, pero ésta interfiere con la instalación correcta del sujetador, intente colocar el sujetador en otro asiento o intente con un sujetador de niños diferente.



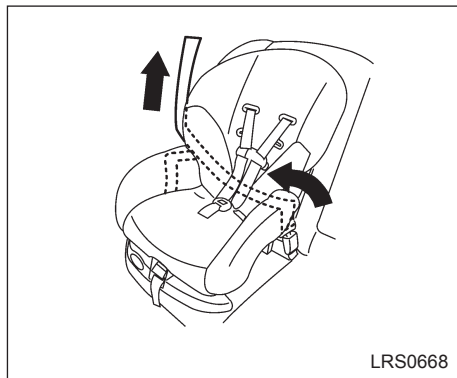
Mirando al frente – Paso 3

3. Guíe la lengüeta del cinturón a través del sujetador de niños e insértelo en la hebilla hasta que se escuche y sienta que se enganchan. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante sobre la ruta de los cinturones.



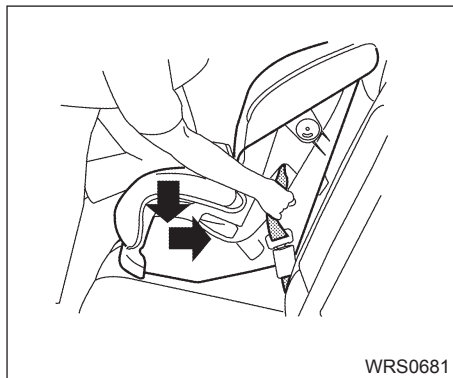
Mirando al frente – Paso 4

4. Jale el cinturón de hombro hasta que todo el cinturón esté completamente extendido. En este momento, el retractor del cinturón de seguridad estará en el modo de bloqueo automático (modo sujetador de niños). Este regresa al modo bloqueo de emergencia cuando el cinturón de seguridad está totalmente retraído.



Mirando al frente – Paso 5

5. Permita que el cinturón de seguridad se retraiga. Jale el cinturón para eliminar cualquier holgura.



Mirando al frente – Paso 6

6. Elimine cualquier holgura en el cinturón de seguridad. Presione hacia abajo y hacia atrás firmemente con su rodilla en el centro del sujetador para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.



Mirando al frente – Paso 7

7. Si el sujetador de niños está equipado con correa superior, guíe la correa superior y asegúrela con los puntos de anclaje (solamente para su instalación en el asiento trasero). Vea “Correa superior del sujetador de niños” en esta sección. No instale sujetadores de niños que requieran el uso de la correa superior si el asiento no cuenta con los puntos de anclaje para su sujeción.
8. Antes de sentar al niño en el sujetador, inclínelo con fuerza de un lado a otro, y

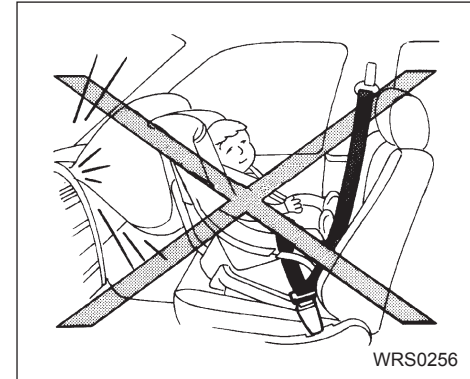
jálole hacia adelante para asegurarse que está firmemente fijado en su lugar. El sujetador no deberá moverse más de 25 mm (1 pulg). Si se mueve más de 25 mm (1 pulg), jale nuevamente la porción de hombro del cinturón de seguridad para apretar al sujetador. Si no es posible sujetar correctamente al sujetador, muévelo a otra posición del asiento trasero e intente la instalación nuevamente, o intente con un sujetador de niños diferente. No todos los sujetadores para niños ajustan en todos los vehículos.

9. Compruebe que el sujetador esté en el modo de bloqueo automático intentando jalar más correa del cinturón desde el retractor. Si usted no puede jalar más correa, el cinturón de seguridad está en el modo de bloqueo automático.
10. Compruebe que el sujetador de niños está correctamente fijado antes de usarlo. Si la correa del cinturón no está bloqueada, repita los pasos tres al ocho.



Mirando al frente – Paso 11

11. Si el sujetador de niños está instalado en el asiento del pasajero delantero, gire el interruptor de encendido a la posición "ON". La luz de estado de la bolsa de aire del pasajero  debe estar iluminada. Si la luz no ilumina vea "Luz de estado y bolsa de aire del pasajero delantero" en esta sección. **Mueva el sujetador de niños a otro lugar del asiento.** Visite a su distribuidor NISSAN para que revise el sistema. Después de haber removido el sujetador de niños y con el cinturón completamente retraído el modo de bloqueo automático (modo sujetador de niños) se cancela.



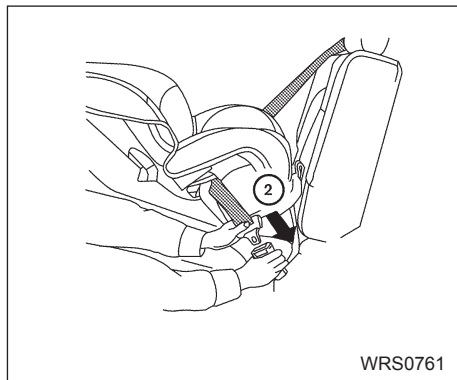
Mirando hacia atrás – Paso 1

Mirando hacia atrás

Siga estos pasos para instalar un sujetador de niños mirando hacia atrás utilizando los cinturones de seguridad del vehículo en el asiento trasero:

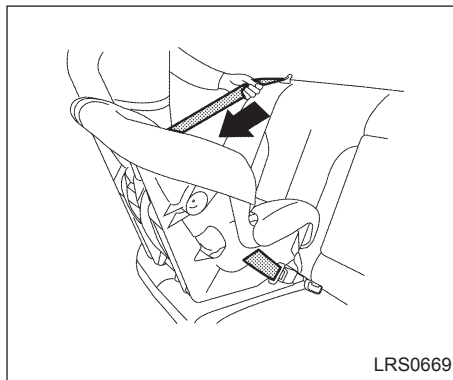
- 1. Los sujetadores para bebés deberán usarse mirando hacia atrás y por lo tanto no en el asiento delantero.**

Siga siempre las instrucciones del fabricante de sujetadores.



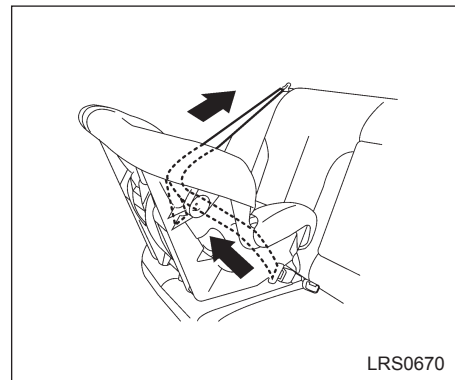
Mirando hacia atrás – Paso 2

2. Guíe la lengüeta del cinturón a través del sujetador de niños e insértelo en la hebilla hasta que se escuche y sienta que se enganchan. Asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante sobre la ruta de los cinturones.



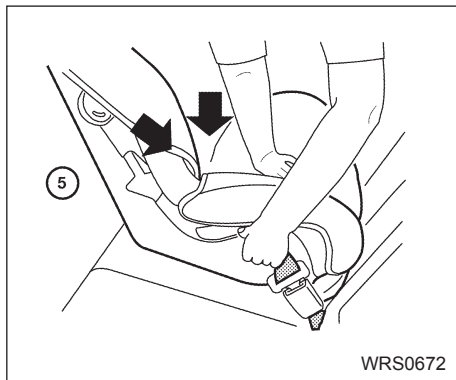
Mirando hacia atrás – Paso 3

3. Jale el cinturón de hombro hasta que todo el cinturón esté completamente extendido. En este momento, el retractor del cinturón de seguridad estará en el modo de bloqueo automático (modo sujetador de niños). Este regresa al modo bloqueo de emergencia cuando el cinturón de seguridad está totalmente retraído.



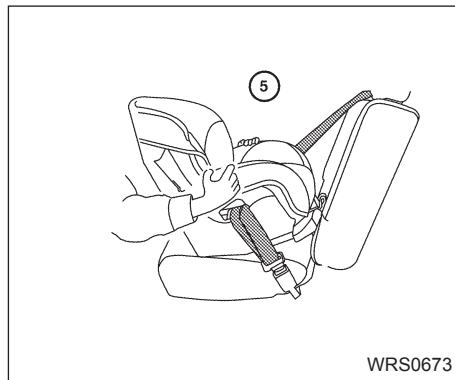
Mirando hacia atrás – Paso 4

4. Permita que el cinturón de seguridad se retraiga. Jale el cinturón para eliminar cualquier holgura.



Mirando hacia atrás – Paso 5

5. Elimine cualquier holgura en el cinturón de seguridad. Presione hacia abajo y hacia atrás firmemente con su rodilla en el centro del sujetador para comprimir el cojín y el respaldo del asiento del vehículo mientras jala hacia arriba el cinturón de seguridad.



Mirando hacia atrás – Paso 6

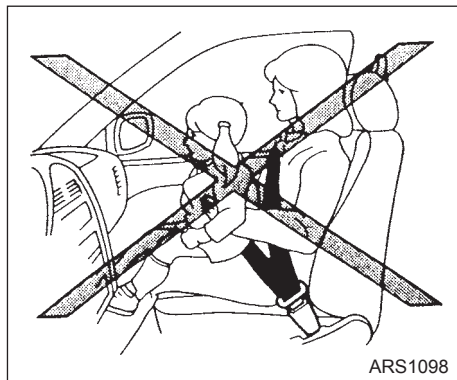
6. Antes de sentar al niño en el sujetador, inclínalo con fuerza de un lado a otro, y jálelo hacia adelante para asegurarse que está firmemente fijado en su lugar. El sujetador no deberá moverse más de 25 mm (1 pulg). Si se mueve más de 25 mm (1 pulg), jale nuevamente la porción de hombro del cinturón de seguridad para apretar al sujetador. Si no es posible sujetar correctamente al sujetador, muévelo a otra posición del asiento trasero e intente la instalación nuevamente, o intente con un sujetador de niños

diferente. No todos los sujetadores para niños ajustan en todos los vehículos.

7. Compruebe que el sujetador esté en el modo de bloqueo automático intentando jalar más correa del cinturón desde el retractor. Si usted no puede jalar más correa, el cinturón de seguridad está en el modo de bloqueo automático.
8. Compruebe que el sujetador de niños está correctamente fijado antes de usarlo. Si la correa del cinturón no está bloqueada, repita los pasos tres al seis.

Después de haber removido el sujetador de niños y con el cinturón completamente retraído, el modo de bloqueo automático (modo sujetador de niños) se cancela.

ASIENTOS ELEVADORES



PRECAUCIONES SOBRE LOS ASIENTOS ELEVADORES

ADVERTENCIA

- Los bebés y los niños deben colocarse siempre en sujetadores apropiados para niños mientras viajan en el vehículo. Un descuido al usar el sujetador de niños o asiento elevador puede causar severas lesiones o la muerte.

- Nunca lleve un niño o bebé sentado en el regazo. Ni siquiera el adulto más fuerte podría resistir las fuerzas de un choque grave. El niño podría resultar aplastado entre el adulto y partes del vehículo. Nunca utilice el mismo cinturón de seguridad para usted y su niño.
- NISSAN recomienda que los asientos elevadores se instalen en el asiento trasero. Según estadísticas sobre accidentes, los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero con un sistema de sujeción adecuado instalado, que cuando viajan en el asiento delantero. Si usted requiere instalar un asiento elevador en el asiento delantero, vea “Instalación de un asiento elevador” en esta sección.
- Un asiento elevador sólo debe ser instalado en un asiento del vehículo que cuente con un cinturón de seguridad de tres puntos. Instalar el asiento elevador en un cinturón de seguridad que no sea de tres

puntos, puede resultar en severas lesiones en caso de accidente o una frenada repentina.

- El uso incorrecto o una mala instalación del asiento elevador puede producir lesiones graves tanto al niño como a los demás ocupantes del vehículo en caso de accidente o frenada repentina.
- No utilice toallas, libros, cojines u otros objetos en lugar de un asiento elevador. Tales objetos pueden moverse durante la conducción normal del vehículo o durante una colisión y resultar en severas lesiones o muerte. Los asientos elevadores están diseñados para ser instalados con la porción de hombro/cadera del cinturón de seguridad. El asiento elevador está diseñado de tal forma que las porciones de hombro y cadera del cinturón de seguridad del vehículo rodeen las partes más fuertes del cuerpo de un niño para proporcionar la máxima protección posible durante una colisión.

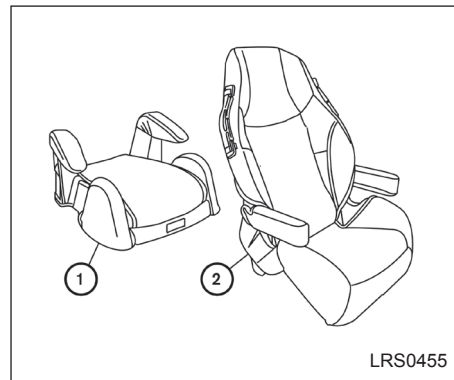
- Siga todas las instrucciones del fabricante del asiento elevador para su uso e instalación. Cuando compre un asiento elevador, asegúrese de seleccionar uno que pueda ajustarse a su niño y vehículo. Es posible que algunos asientos elevadores no puedan instalarse correctamente en su vehículo.
- Si el asiento elevador y el cinturón de seguridad no son usados correctamente, se incrementa considerablemente el riesgo de lesiones para el niño en el caso de producirse una colisión o frenada repentina.
- Los respaldos ajustables deberán estar en la posición más adecuada a fin de ajustar los asientos elevadores lo más recto posible.
- Después de instalar el asiento elevador y abrochar el cinturón de seguridad, compruebe que la porción de hombro del cinturón esté alejado de la cara y cuello

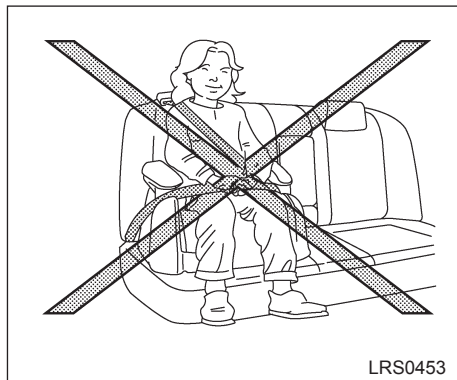
del niño, y que la porción de cadera del cinturón no cruce sobre el abdomen del niño.

- No coloque la porción de hombro del cinturón por detrás o debajo del brazo del niño. Si debe instalar un asiento elevador en el asiento delantero, consulte “Instalación de un asiento elevador en el asiento delantero” más adelante en esta sección.
- Cuando no use el asiento elevador, manténgalo asegurado con un cinturón para evitar que éste sea lanzado a los alrededores en caso de una frenada repentina o accidente.

PRECAUCION

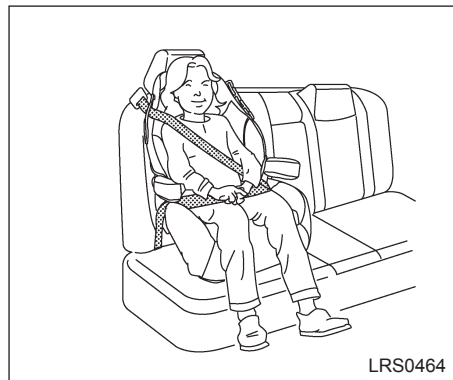
Tenga presente que si deja el asiento elevador dentro de un vehículo cerrado, puede calentarse mucho. Compruebe la temperatura de la superficie del asiento y de las hebillas antes de colocar al niño en él.





Varios fabricantes de asientos elevadores ofrecen estos dispositivos en diferentes tamaños. Al elegir uno de estos dispositivos, tenga en cuenta lo siguiente:

- Seleccione sólo un tipo de asiento elevador que contenga la etiqueta de certificación del Estándar de Seguridad.
- Compruebe el asiento elevador en el vehículo para asegurarse que éste sea compatible con el asiento del vehículo y sistema del cinturón de seguridad. Seleccione un sujetador de niños adecuado.



- Compruebe que el asiento elevador o el respaldo del asiento del vehículo soportan correctamente la cabeza del niño. El extremo superior del respaldo del asiento debe estar alineado a la línea central de los oídos o por encima de ésta. Por ejemplo, si elige un sujetador de niños sin respaldo ①, el respaldo del asiento del vehículo debe estar alineado con la línea central de los oídos del niño, o por encima de ésta. Si el respaldo del asiento queda por debajo de esta línea, se debe usar un asiento elevador con un respaldo más alto ②.

- Si el asiento elevador es compatible con su vehículo, siente a su niño en el asiento elevador y compruebe varios ajustes para asegurarse que el asiento elevador es compatible con su niño. Siga siempre todos los procedimientos recomendados.

Se recomienda el uso, en todo momento, de asientos elevadores aprobados para niños mientras el vehículo está circulando.

Las instrucciones en esta sección aplican para la instalación del asiento elevador en el asiento trasero o en asiento del pasajero delantero.

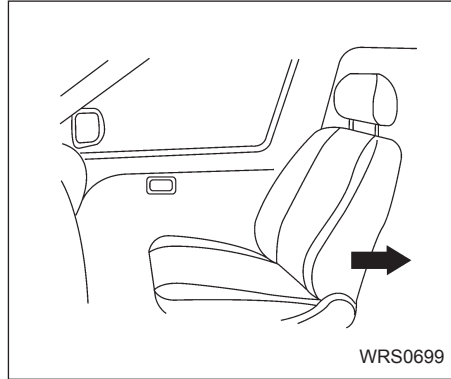
INSTALACION DE UN ASIENTO ELEVADOR

ADVERTENCIA

NISSAN recomienda que los asientos elevadores se instalen en el asiento trasero. Sin embargo, si usted requiere instalar un asiento elevador en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento del pasajero lo más atrás posible.

PRECAUCION

No utilice el modo de bloqueo automático del cinturón de seguridad de hombro/cadera cuando use un asiento elevador en conjunto con el cinturón de seguridad.



Cuando instale el asiento elevador en el asiento trasero, siga estos pasos:

1. Si usted requiere instalar el asiento elevador en el asiento delantero, mueva el asiento lo más atrás posible.
2. Coloque el asiento elevador en el asiento del vehículo. Éste sólo debe ser colocado en dirección mirando al frente. Siga siempre las instrucciones del fabricante.



Posición en el extremo

3. El asiento elevador debe ser colocado en el vehículo de tal manera que se encuentra estable. Si es necesario, ajuste o remueva la cabecera para obtener la instalación correcta del asiento elevador. Vea "Ajuste de las cabeceras" en esta sección. Si la cabecera es removida, guárdela en un lugar seguro. **Asegúrese de instalar la cabecera una vez que el asiento elevador haya sido removido.** Si el asiento donde planea colocar el asiento elevador no cuenta con una cabecera ajustable, pero ésta si causa in-

terferencia con la instalación correcta del asiento elevador, intente colocar el asiento elevador en otro asiento o intente la instalación de un asiento elevador diferente.

4. Coloque la porción de cadera del cinturón tan baja y cómodamente como sea posible sobre la cadera del niño. Asegúrese de seguir las instrucciones de ajuste del cinturón proporcionadas por el fabricante del asiento elevador.
5. Jale la porción de hombro del retractor para obtener un poco más de correa del cinturón. Compruebe que la porción de hombro del cinturón esté colocada sobre la porción media superior del hombro del niño. Asegúrese de seguir las instrucciones proporcionadas por el fabricante sobre la ruta de los cinturones.
6. Haga caso de las advertencias, precauciones e instrucciones para abrochar correctamente el cinturón de seguridad mostradas en “Cinturón de seguridad tipo tres puntos con retractor” descrito en esta sección.



Posición pasajero delantero

7. Si el sujetador de niños está instalado en el asiento del pasajero delantero: Cuando gire el interruptor de encendido a la posición “ON”, la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero  puede o no iluminarse, esto depende de la estatura del niño y el tipo de asiento elevador que se está utilizando. Vea “Luz de estado y bolsa de aire del pasajero delantero” más adelante en esta sección.

SISTEMA DE SUJECCIÓN SUPLEMENTARIO

PRECAUCIONES SOBRE EL SISTEMA DE SUJECCIÓN SUPLEMENTARIO

Esta sección del Sistema de Sujeción Suplementario (SRS) contiene información importante referente a lo siguiente:

- Bolsas de aire delanteras del pasajero y conductor (Sistema avanzado Nissan de bolsa de aire)
- Bolsas de aire laterales
- Bolsas de aire tipo cortina
- Pretensores de los cinturones de seguridad

Sistema de bolsa de aire delantera: Este sistema puede ayudar a reducir la fuerza del impacto a la cabeza y área del pecho del conductor y pasajero delantero en ciertas colisiones de frente.

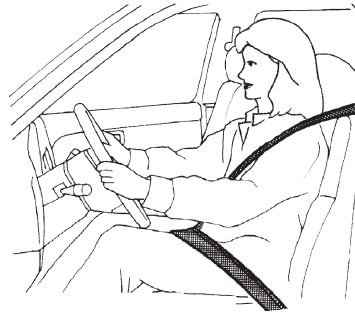
Sistema de bolsa de aire lateral: Este sistema puede ayudar a reducir la fuerza del impacto a la cabeza y área del pecho y la pelvis del conductor y pasajero delantero en ciertas colisiones laterales. Las bolsas de aire laterales están diseñadas para inflarse en el lado donde el vehículo sufre el impacto.

Sistema de bolsa de aire tipo cortina lateral: Este sistema ayuda a reducir la fuerza del impacto en la cabeza de los ocupantes delanteros y traseros (en los extremos del asiento) en ciertos tipos de colisiones laterales. Las bolsas tipo cortina están diseñadas para inflarse del lado donde el vehículo recibe el impacto.

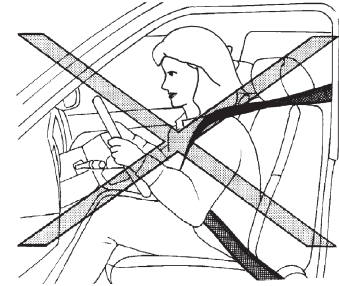
Los sistemas de sujeción suplementarios están diseñados para **aumentar** la protección contra choques que proporcionan los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero y **no son un sustituto** de los mismos. Los cinturones de seguridad deben ir siempre correctamente ajustados y el conductor y pasajero delantero deben ir sentados a una distancia adecuada del volante, del tablero de instrumentos y de los acabados de las puertas delanteras. (Vea "Cinturones de Seguridad" en esta sección para instrucciones y precauciones acerca del uso de los cinturones de seguridad).

Las bolsas de aire funcionan sólo cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ON" o "START".

Después de colocar el interruptor de encendido en "ON", se encenderá la luz testigo de la bolsa de aire. Esta luz se apagará después de aproximadamente 7 segundos si el sistema está funcionando.



Siéntese erguido y bien recargado.



WRS0031

ADVERTENCIA

- Las bolsas de aire delanteras normalmente no se inflan en el evento de impacto lateral, impacto trasero, volcadura o colisión frontal poco severa. La bolsa de aire del pasajero delantero no se inflará si la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero está encendida o si el asiento del pasajero delantero está desocupado. Consulte "Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero" más

adelante en esta sección. Lleve siempre los cinturones de seguridad abrochados para reducir el riesgo o la gravedad de las lesiones en varios tipos de accidentes.

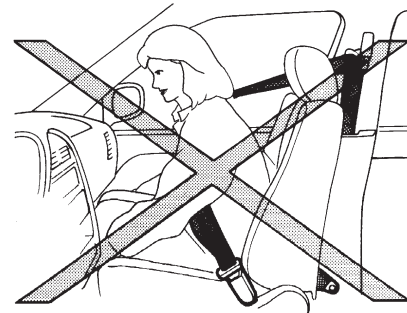
- Los cinturones de seguridad y las bolsas de aire delanteras son más efectivas cuando usted está bien sentado y recargado en el asiento. Las bolsas de aire delanteras se inflan con gran fuerza. Aún con el sistema avanzado NISSAN de bolsas de aire, si

usted está mal sujetado, recargado hacia el frente, sentado de lado o fuera de posición en alguna forma; corre el gran riesgo de lesionarse o morir en un choque y también recibir serias o graves lesiones por el inflado de la bolsa de aire. Siéntese siempre bien recargado contra el respaldo del asiento y tan alejado como sea posible del volante de la dirección o panel de instrumentos. Use siempre el cinturón de seguridad.

- Las hebillas de los cinturones de los asientos del conductor y pasajero delantero están equipados con sensores que detectan si los cinturones están abrochados. El sistema de la bolsa de aire detecta la severidad de la colisión e infla las bolsas de aire basado en el uso de los cinturones. El uso inadecuado del cinturón de seguridad puede incrementar el riesgo o la severidad de las lesiones durante un accidente.
- El asiento del pasajero delantero está equipado con un sensor de

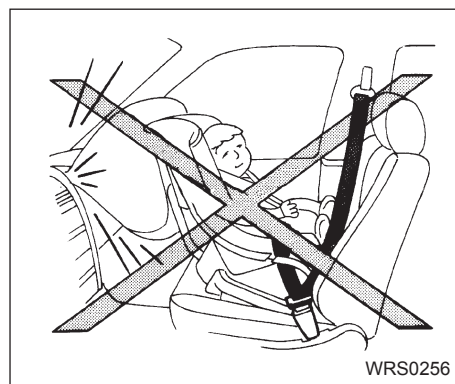
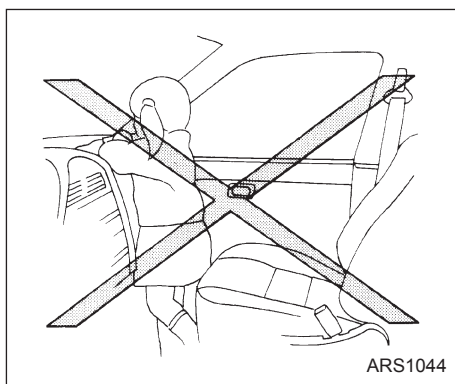
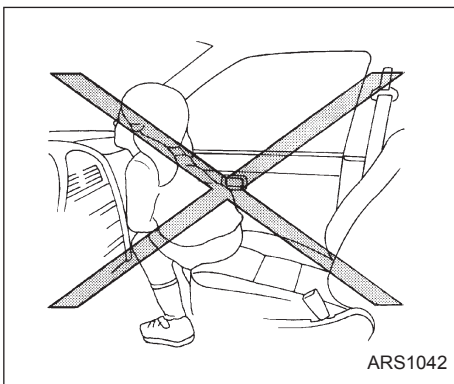
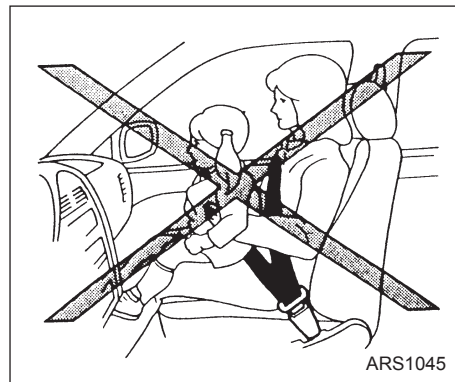
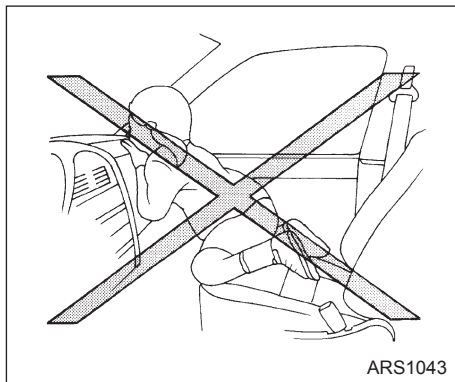
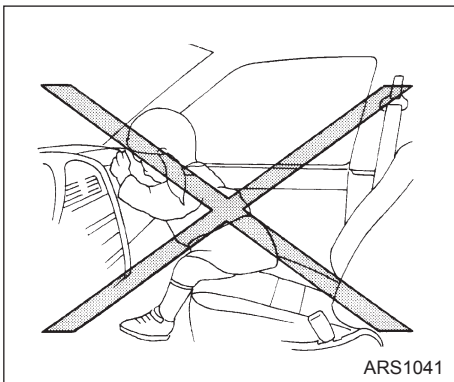


clasificación del ocupante (sensor de presión) que desactiva la bolsa de aire del pasajero delantero bajo algunas condiciones. Solo este asiento tiene equipado el sensor de peso. Sentarse de forma incorrecta y la falta de uso del cinturón de seguridad pueden incrementar el riesgo o la severidad de las lesiones en caso de un accidente. Vea “Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero” más adelante en esta sección.



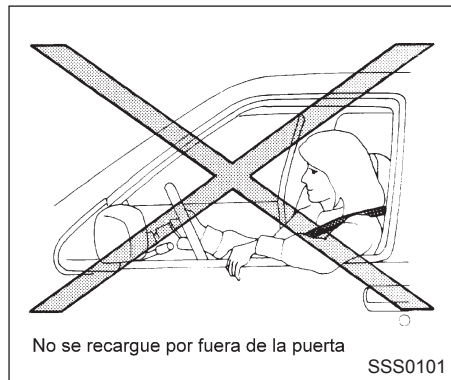
ARS1133

- Mantenga las manos en la parte exterior del volante de la dirección. Colocarlas dentro del aro del volante de la dirección puede aumentar el riesgo que se lesionen cuando la bolsa de aire delantera se infla.
- Nunca permita que los niños viajen sin sujeción o con sus brazos o cara fuera de la ventanilla. No intente sujetarlos en su regazo o brazos. Algunos ejemplos de formas peligrosas de viajar se muestran en las ilustraciones.



ADVERTENCIA

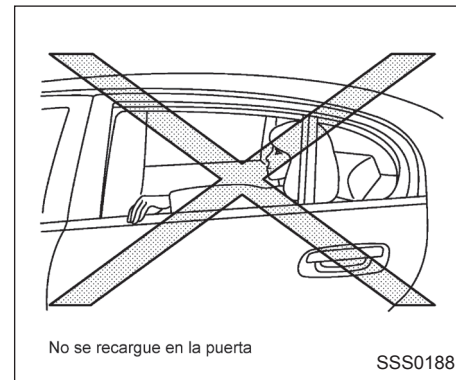
- Los niños pueden lesionarse severamente o morir cuando las bolsas de aire delanteras, laterales o tipo cortina se inflan si no están correctamente sujetos. Si es posible, los niños pequeños y bebés deben ser sujetos correctamente en el asiento trasero.
- Aún con el sistema avanzado Nissan de bolsas de aire, nunca instale un sujetador de niños mirando hacia atrás en el asiento delantero. El inflado de la bolsa de aire delantera podría lesionar seriamente o incluso causar la muerte de su niño. Vea “Sujetadores de Niños” en esta sección para detalles.



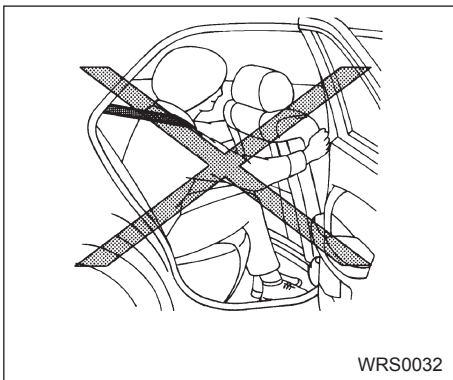
ADVERTENCIA

Bolsa de aire lateral y bolsa de aire tipo cortina:

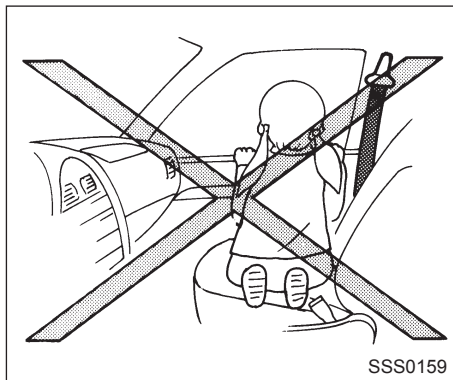
- Las bolsas de aire laterales y las de tipo cortina normalmente no se inflan en el evento de un impacto de frente, impacto trasero, volcadura o colisión lateral de baja severidad. Use siempre su cinturón de seguridad para ayudar a reducir el riesgo o severidad de las lesiones en varios tipos de accidentes.



- Los cinturones de seguridad, las bolsas de aire laterales y las de tipo cortina son más efectivas cuando usted está bien sentado y recargado en el asiento. Las bolsas de aire laterales y las de tipo cortina se inflan con gran fuerza. No permita que ningún pasajero coloque sus manos, piernas o rostro cerca de la bolsa de aire lateral en el costado exterior de los respaldos de los asientos delanteros. No permita que la persona sentada en el asiento delantero



WRS0032



SSS0159

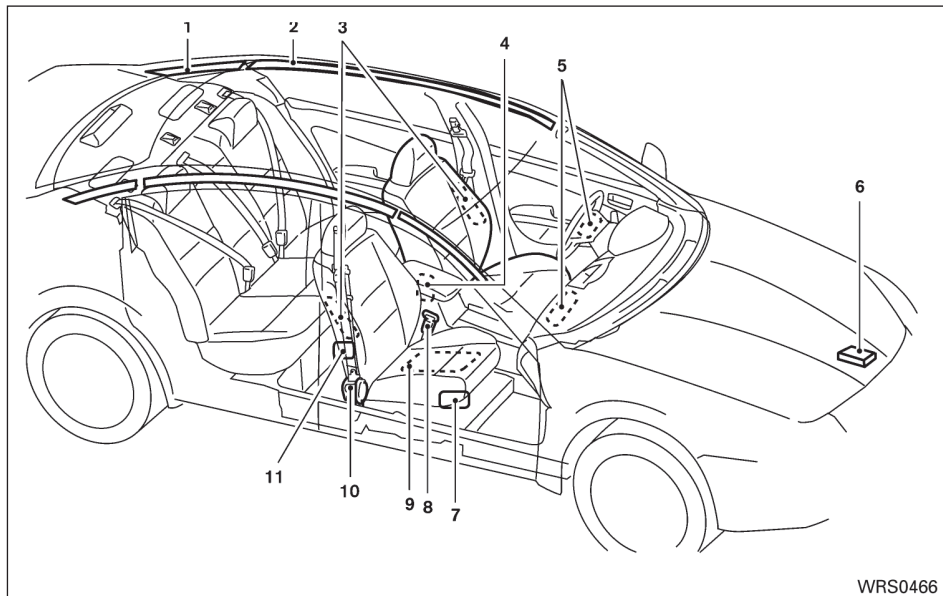


SSS0162

o las que están sentadas en los extremos del asiento trasero saquen las manos por la ventanilla o se recarguen contra la puerta.

- Si está sentado en el asiento trasero, no se sujete al respaldo del asiento delantero. Si la bolsa de aire lateral se infla, puede lesionarlo seriamente. Tenga especial cuidado con los niños y no permita que vayan sin sujeción. Algunos ejemplos de formas peligrosas de viajar se muestran en las ilustraciones.

- No utilice fundas para respaldo en los asientos delanteros. Pueden interferir con el inflado de la bolsa de aire lateral.



WRS0466

1. Módulo de bolsa de aire tipo cortina
2. Bolsas de aire tipo cortina
3. Módulos de bolsas de aire laterales
4. Unidad sensora de diagnóstico
5. Módulos de bolsas de aire delanteras
6. Sensor de la zona de impacto
7. Unidad de control del sistema de clasificación del ocupante
8. Interruptores de las hebillas de los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero

9. Sensor de clasificación del ocupante (sensor de presión)

10. Retractor del pretensor del cinturón de seguridad

11. Sensor satélite lateral

SISTEMA AVANZADO NISSAN DE BOLSA DE AIRE (asientos delanteros)

Este vehículo está equipado con el Sistema Avanzado NISSAN de Bolsa de Aire para el asiento del conductor y del pasajero delantero. **Toda la información, precauciones y advertencias en este manual deberán seguirse y llevarse a cabo.**

La bolsa de aire delantera del conductor se localiza en el centro del volante de la dirección. La bolsa de aire del pasajero delantero está ubicada en la parte superior del panel, arriba de la guantera. El sistema de bolsas de aire delanteras está diseñado para inflarse en colisiones de frente de gran severidad, aunque éstas pueden inflarse si las fuerzas en otro tipo de colisión son similares a aquellas producidas por un impacto frontal de gran severidad. Estas pueden no inflarse en ciertas colisiones de frente. Los daños al vehículo (o la falta de daño) no

siempre son indicación de la operación correcta del sistema de bolsas de aire delanteras.

El sistema delantero de bolsas de aire está localizado en el centro del volante de dirección. La bolsa de aire del pasajero delantero se encuentra montada en el tablero encima de la guantera. Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para inflarse en una colisión frontal de alta severidad, a pesar de que éstas se pueden inflar si las cargas de impacto en la colisión son similares a los impactos frontales de alta severidad. Las bolsas de aire pueden no inflarse en ciertos impactos frontales. El daño al vehículo no es siempre una indicación de la operación apropiada del sistema de bolsas de aire frontales.

El Sistema Avanzado NISSAN de Bolsa de Aire tiene infladores de dos etapas. El sistema monitorea la información del sensor de la zona de impacto, de la unidad sensora de diagnóstico, de los sensores de las hebillas de los cinturones, del sensor de clasificación del ocupante (sensor de presión) y del sensor de tensión del cinturón del pasajero delantero. La operación del inflador se basa en la severidad de la colisión y en el uso del cinturón del conductor. Para el pasajero

delantero, el sistema monitorea adicionalmente el peso del ocupante o de un objeto situado en el asiento y la tensión del cinturón de seguridad. Basado en la información de estos sensores, sólo una bolsa de aire delantera puede desplegarse durante un choque, dependiendo de la severidad del mismo y de si los ocupantes delanteros están o no usando los cinturones. Adicionalmente, la bolsa de aire del pasajero delantero será desactivada automáticamente bajo algunas condiciones, dependiendo del valor de peso detectado en el asiento del pasajero delantero y en la forma de uso del cinturón de seguridad. Si la bolsa de aire del pasajero delantero está desactivada, la luz de estado de la bolsa de aire del pasajero se delantero se encenderá (si el asiento del pasajero delantero está desocupado, la luz no se encenderá, pero la bolsa de aire estará desactivada). Vea "Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero" más adelante en esta sección para mayor información. El inflado de una sola bolsa de aire delantera no indica un desempeño incorrecto del sistema.

Si tiene preguntas acerca del desempeño del sistema de bolsas de aire, contacte por favor a su distribuidor autorizado NISSAN. Si está considerando modificar su vehículo

por alguna deshabilitación, contacte a su distribuidor autorizado NISSAN.

Cuando la bolsa de aire delantera se infla, un ruido fuerte podrá escucharse, seguido de liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica fuego, pero deberá tener cuidado en no inhalarlo intencionalmente, ya que puede causarle irritación y sofocación. Aquellas personas con problemas respiratorios deberán proporcionales aire fresco de inmediato.

Las bolsas de aire delanteras, junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a reducir la fuerza del impacto en la cara y pecho del ocupante. Pueden ayudar a salvar vidas y reducir la gravedad de las lesiones. Sin embargo, el inflado de la bolsa de aire delantera puede causar excoriaciones u otras lesiones. Las bolsas de aire delanteras no proporcionan sujeción a la parte inferior del cuerpo.

Aún con el sistema Avanzado NISSAN de Bolsa de Aire, los cinturones de seguridad deberán usarse correctamente y tanto el conductor como el pasajero deben permanecer sentados en forma recta y tan alejados como sea posible del volante de la dirección o panel de instrumentos. Debido a que las bolsas de aire delanteras se inflan rápidamente a

fin de proteger a los ocupantes delanteros, la fuerza de inflado de las bolsas de aire delanteras puede incrementar el riesgo de lesiones si el ocupante está demasiado cerca o recargado contra el módulo delantero de la bolsa de aire durante el inflado. Las bolsas de aire delanteras se desinflan rápidamente después de una colisión.

Las bolsas de aire funcionan sólo cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición “ON” o “START”.

Después de colocar el interruptor de encendido en “ON”, se encenderá la luz testigo de la bolsa de aire. La luz testigo de la bolsa de aire se apagará después de aproximadamente 7 segundos si el sistema está funcionando.



Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero.

⚠ ADVERTENCIA

La bolsa de aire del pasajero delantero está diseñada para desactivarse automáticamente bajo ciertas condiciones. Lea esta sección detenidamente para familiarizarse con la operación de la bolsa. El uso adecuado de la bolsa de aire, de los cinturones de seguridad y de los sujetadores de niños es necesario para una protec-

ción más efectiva. No llevar a cabo alguna de las instrucciones siguientes en el funcionamiento de la bolsa, el uso de cinturones o sujetadores para niños puede aumentar el riesgo o la severidad de las lesiones en caso de un accidente o frenada repentina.

Luz de estado

La luz de estado de la bolsa de aire del pasajero delantero  se localiza en el panel de instrumentos, al lado de la luz indicadora de seguridad. La luz opera de la siguiente manera:

- Asiento del pasajero delantero desocupado: La luz  permanece apagada, la bolsa de aire del pasajero delantero no estará activada y no se inflará en caso de un choque.
- Asiento de pasajero delantero ocupado por un adulto pequeño, por un niño o por un sujetador de niños, como se describe en esta sección: La luz  se ilumina para indicar que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está desactivada (OFF) y que no se inflará en caso de una colisión.

- Asiento de pasajero delantero ocupado y el pasajero delantero cumple las condiciones descritas en esta sección: La luz  se apaga para indicar que la bolsa de aire del pasajero funciona normalmente.

Bolsa de aire frontal del pasajero delantero

La bolsa de aire del pasajero delantero está diseñada para desactivarse automáticamente cuando el vehículo es conducido bajo alguna de las condiciones descritas a continuación. Si la bolsa de aire del pasajero delantero está desactivada, no se inflará en caso de una colisión. Las demás bolsas de aire con las que está equipado el vehículo no forman parte de este sistema.

El propósito es ayudar a reducir el riesgo de lesionarse o morir provocado por el inflado de la bolsa de aire para cierto tipo de ocupantes del asiento delantero, como niños, los cuales requieren que la bolsa de aire del pasajero delantero se desactive automáticamente. Se requiere del uso de algunos sensores para cubrir este requerimiento.

Uno de estos sensores es el de clasificación del ocupante (sensor de presión), que se

encuentra en la parte inferior del acojinado del asiento del pasajero delantero y está diseñado para detectar el peso de ocupante u objeto colocado en el asiento. Este sensor funciona en conjunto con los sensores de los cinturones de seguridad, descritos más adelante. Por ejemplo, si un niño ocupa el asiento del pasajero delantero, el Sistema Avanzado NISSAN de Bolsa de Aire está diseñado para desactivar la bolsa de aire. Si un niño está en un sujetador apropiado sobre el asiento, el peso de ambos será detectado, lo cual puede causar que la bolsa de aire se desactive. La operación del sensor de clasificación del ocupante puede variar conforme a los sensores del cinturón de seguridad delantero.

Los sensores del cinturón de seguridad del pasajero delantero están diseñados para detectar si el cinturón está abrochado y la tensión del cinturón, justo como se realiza durante el modo de bloqueo automático (modo de sujeción de niños). Basado en el peso detectado en el asiento por el sensor de clasificación del ocupante y en la tensión detectada en el cinturón, el Sistema Avanzado NISSAN de Bolsa de Aire determina cuando la bolsa de aire del pasajero delantero debe ser desactivada automáticamente. Los ocupantes adultos del asiento

de pasajero delantero que estén sentados correctamente y utilizando el cinturón de seguridad como se describe en este manual, no deben causar que la bolsa de aire se desactive automáticamente. En el caso de los adultos de baja estatura la bolsa de aire puede desactivarse, sin embargo, si el ocupante del asiento del pasajero delantero desplaza su peso (por ejemplo: no está sentado en posición erguida, está sentado en una orilla del asiento, o está fuera de posición), esto podría causar que el sensor desactive la bolsa de aire del pasajero delantero. Adicionalmente, si el ocupante del asiento usa inapropiadamente el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático (modo de sujeción de niños), podría causar que la bolsa de aire se desactive. Siempre asegúrese que se encuentra correctamente sentado y usando el cinturón de seguridad de forma correcta para obtener la protección más efectiva de la bolsa de aire delantera y el cinturón de seguridad.

NISSAN recomienda que los niños y bebés se sienten en el asiento trasero y sujetados correctamente en sujetadores y asientos elevadores para niños instalados correctamente en el asiento trasero. Si esto no es posible, el sensor de clasificación del ocupante y los sensores de los cinturones de

seguridad están diseñados para funcionar como se describió anteriormente para desactivar la bolsa de aire frontal del pasajero delantero. No instalar correctamente el sujetador para niños o usar inadecuadamente el modo de bloqueo automático del cinturón de seguridad puede hacer que el sujetador se desplace o voltee en caso de un accidente o frenada repentina. Esto puede resultar en el inflado de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero en vez de ser desactivada. Vea “Sujetadores de niños” en esta sección para su uso e instalación correctos.

Si el asiento del pasajero delantero no está ocupado, la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está diseñada para no inflarse en caso de una colisión. Sin embargo, colocar objetos pesados en este asiento pueden provocar el inflado de la bolsa de aire, debido a que el sensor de clasificación del ocupante detectará esta carga. Algunas otras condiciones pueden también resultar en el inflado de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, como si un niño está parado en el asiento, o si hay dos niños sentados en el asiento, contrariamente a lo descrito en este manual. Asegúrese siempre que usted y todos sus pasajeros estén sentados y hacen uso del cinturón de seguridad correctamente.

La luz de estado de la bolsa de aire, le permitirá comprobar cuando la bolsa de aire del pasajero delantero se desactiva automáticamente cuando el asiento está ocupado. La luz no se iluminará cuando el asiento del pasajero delantero esté desocupado.

Si un ocupante adulto está en el asiento y la luz de estado de la bolsa de aire está iluminada (indicando que la bolsa de aire está desactivada), podría ser que la persona sea de baja estatura, o no está sentado adecuadamente en el asiento, o no está usando el cinturón de seguridad apropiadamente.

Si debe colocar un sujetador de niños en el asiento delantero, la luz de estado de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero puede o no estar encendida, dependiendo del tamaño del niño y del tipo de sujetador que se esté utilizando. Si la luz de estado de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero no está encendida (indicando que la bolsa de aire puede inflarse durante un choque), puede ser que el sujetador de niños o el cinturón de seguridad no estén siendo usados correctamente. En casos extraños, la luz de estado de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero no se encenderá aunque la bolsa de aire esté desactivada.

Si alguna de estas condiciones se presenta, corrija la posición del sujetador o el ocupante y ajuste el cinturón de seguridad adecuadamente. De otra forma, coloque al ocupante o sujetador de niños en el asiento trasero. Si tiene dudas acerca de si la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está trabajando como fue diseñada, su distribuidor autorizado NISSAN cuenta con herramientas especiales para confirmar el funcionamiento correcto del sistema.

El sistema de bolsa de aire y de la luz de estado de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero tardarán unos segundos en registrar un cambio en el estado del asiento del pasajero delantero. Por ejemplo, si un adulto de mayor estatura que estaba sentado en el asiento del pasajero delantero sale del vehículo, la luz de estado de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero pasará de apagado (OFF) a encendido (ON) durante unos cuantos segundos y después a apagado (OFF). Esta es la operación normal del sistema y no indica fallas del mismo.

Si ocurre una falla en el sistema de bolsa de aire del pasajero delantero y la luz testigo de la bolsa de aire, localizada en el área de medidores e indicadores al centro del panel

de instrumentos, destellará. Pida a su distribuidor NISSAN que compruebe el sistema.

Otras precauciones acerca del sistema de bolsas de aire delanteras

⚠ ADVERTENCIA

- No coloque ningún objeto sobre el volante de dirección o sobre el panel de instrumentos. Tampoco coloque ningún objeto entre alguno de los ocupantes y el volante de dirección o panel de instrumentos. Tales objetos pueden convertirse en peligrosos proyectiles y causar lesiones si la bolsa de aire delantera se infla.
- Inmediatamente después del inflado, algunos componentes del sistema de bolsa de aire delantero estarán calientes. No los toque; podría sufrir graves quemaduras.
- No deberán hacerse cambios no autorizados en ningún componente o cableado del sistema de bolsa de aire delantero. Esto evitará el inflado accidental de las bolsas

de aire delanteras o daños al sistema de bolsa de aire.

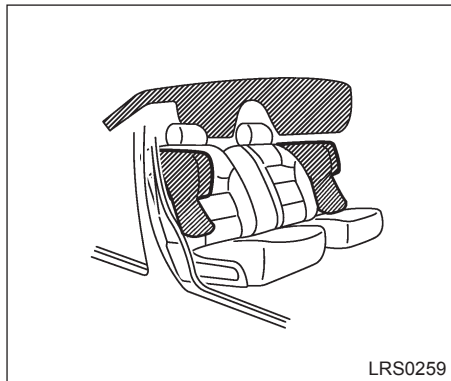
- Nunca deberán hacerse cambios no autorizados al sistema eléctrico, al sistema de suspensión o a la estructura del extremo delantero de su vehículo. Esto puede afectar la operación correcta del sistema de bolsa de aire delantera.
- No intente modificar o reparar el sistema de bolsa de aire delantero, ya que puede causarse lesiones severas. Por ejemplo, no realice cambios en el volante de la dirección o al conjunto del panel de instrumentos al colocar material sobre el cojín del volante de la dirección o sobre el tablero de instrumentos, o incluir material de vestidura alrededor del sistema de bolsa de aire.
- Interferir con el sistema de bolsas de aire delanteras pueden resultar en lesiones serias a su persona. La interferencia incluye cambios en el volante de dirección y en el ensamblaje en el panel de instrumentos colocando material sobre el aro del volante de dirección y encima del

panel de instrumentos o instalando material adicional alrededor del sistema de bolsas de aire.

- La modificación o manipulación del asiento del pasajero delantero puede resultar en severas lesiones personales. Por ejemplo, no cambie los asientos delanteros al colocarles material adicional sobre el acolchado o al instalar vestiduras adicionales, como cubreasientos. Adicionalmente, no almacene objetos debajo del asiento del pasajero delantero, debajo del acolchado o detrás del respaldo. Tales objetos pueden interferir con la operación correcta del sistema de clasificación del ocupante (sensor de presión).
- No deberá realizarse ningún cambio no autorizado a los componentes o cableado del sistema de cinturones de seguridad. Esto puede afectar el funcionamiento correcto del sistema de bolsa de aire frontales. Modificar o manipular el sistema de los cinturones de seguridad puede resultar en severas lesiones personales.

- El trabajo alrededor y en el sistema de bolsa de aire delantero deberá hacerlo un distribuidor autorizado NISSAN. El montaje de los equipos eléctricos también debe realizarse en un distribuidor autorizado NISSAN. El cableado amarillo y naranja del SRS no deberá ser modificado o desconectado. Los equipos de prueba y dispositivos de comprobación no autorizados no deberán usarse en el sistema de bolsa de aire.
- Un parabrisas estrellado deberá ser reemplazado inmediatamente con la ayuda de un distribuidor autorizado NISSAN. Un parabrisas en estas condiciones puede afectar la operación del sistema de la bolsa de aire.
- Los conectores del sistema de sujeción suplementario (SRS) son de color amarillo o naranja para su fácil identificación.

Cuando venda su vehículo, informe al comprador acerca del sistema de bolsas de aire delantero y guíelo a las secciones correspondientes de este manual del conductor.



Sistema de bolsa de aire lateral y tipo cortina (sólo si está equipado)

Las bolsas de aire laterales se localizan en los costados exteriores de los respaldos de los asientos delanteros. Las bolsas de aire tipo cortina están colocadas en los rieles laterales del toldo. **Sin embargo, toda la información acerca de advertencias y precauciones en este manual siguen aplicando y deben de ser seguidas.** Las bolsas de aire laterales y las de tipo cortina están diseñadas para inflarse en colisiones laterales de alta severidad, aunque también pueden inflarse si las fuerzas producidas en otro tipo de colisión son similares a las producidas

durante un impacto lateral de alta severidad. Las bolsas están diseñadas para inflarse en el lado de la colisión. Pueden no inflarse en algunos casos de choque lateral. El daño al vehículo (o la falta de daño) no es siempre una indicación de la operación correcta de la bolsa de aire lateral y tipo cortina.

Cuando las bolsas de aire laterales y las bolsas tipo cortina se inflan, un fuerte sonido podrá escucharse, seguido de liberación de humo. Este humo no es dañino y no indica fuego, pero deberá tener cuidado en no inhalarlo intencionalmente, ya que puede causar irritación y sofocación. Aquellas personas con problemas respiratorios deberán proporcionales aire fresco de inmediato.

Las bolsas de aire laterales junto con el uso de los cinturones de seguridad, ayudan a reducir la fuerza del impacto en el pecho y el área de la pelvis de los ocupantes delanteros. Las bolsas de aire tipo cortina ayudan a reducir la fuerza del impacto en la cabeza de los ocupantes de los asientos delanteros y de los ocupantes sentados en los extremos del asiento trasero. Pueden ayudar a salvar vidas y reducir la gravedad de las lesiones. Sin embargo, el inflado de la bolsa de aire lateral y de la bolsa tipo cortina

puede causar excoiraciones faciales u otras lesiones. Las bolsas de aire laterales y las de tipo cortina no proporcionan sujeción a la parte inferior del cuerpo.

Los cinturones de seguridad deben usarse correctamente. El conductor y los pasajeros deben sentarse en forma recta y tan alejados como sea posible de las bolsas de aire laterales. Los ocupantes del asiento trasero deben sentarse tan alejados como sea posible de los acabados interiores de las puertas y de los rieles laterales del toldo. Las bolsas de aire laterales y las de tipo cortina se inflan rápidamente a fin de proteger a los ocupantes delanteros. La fuerza de inflado de la bolsa de aire lateral y la de tipo cortina pueden incrementar el riesgo de lesiones si el ocupante está demasiado cerca o recargado contra el módulo de la bolsa de aire lateral o del módulo de la bolsa tipo cortina durante el inflado. Las bolsas de aire laterales y tipo cortina se desinflan rápidamente después de ocurrida la colisión.

Las bolsas de aire lateral y tipo cortina funcionan únicamente cuando la llave del interruptor de encendido está en la posición “ON” o “START”.

Después de girar la llave de encendido a “ON”, se encenderá la luz testigo de la bolsa de aire. La luz testigo de la bolsa de aire se apagará después de aproximadamente 7 segundos si el sistema está funcionando.

ADVERTENCIA

- **No coloque ningún objeto cerca del respaldo de los asientos delanteros. Tampoco coloque ningún objeto (como paraguas, bolsas, etc.) entre el acabado de la puerta delantera y el asiento delantero. Tales objetos pueden convertirse en peligrosos proyectiles y causar lesiones si la bolsa de aire lateral se infla.**
- **Justo después del inflado, algunos componentes del sistema de bolsa de aire lateral estarán calientes. No los toque; podría sufrir graves quemaduras.**

- **Nunca deberán hacerse cambios no autorizados en algún componente o cableado del sistema de bolsa de aire lateral o en el de tipo cortina. Esto es para evitar el inflado accidental de la bolsa de aire lateral y de la bolsa tipo cortina o daños al sistema de bolsas de aire.**
- **Nunca deberán hacerse cambios no autorizados al sistema eléctrico, sistema de suspensión o panel lateral de su vehículo. Esto puede afectar la operación correcta del sistema de bolsa de aire lateral y al de tipo cortina.**
- **No intente modificar o reparar el sistema de bolsa de aire lateral, ya que puede causarse lesiones severas. Por ejemplo, no realice cambios en el conjunto de asientos delanteros al colocar material cercano al respaldo de los asientos delanteros, o por la instalación de vestiduras adicionales, tal como cubreasientos, alrededor del sistema de bolsa de aire lateral.**

- El trabajo alrededor y en el sistema de bolsa de aire tipo cortina deberá hacerlo un distribuidor autorizado NISSAN. El montaje de los equipos eléctricos también debe realizarse en un distribuidor autorizado NISSAN. El cableado del Sistema de sujeción suplementario* (SRS) no deberá ser modificado o desconectado. Los equipos de prueba eléctricos y dispositivos de comprobación no autorizados, no deberán usarse en el sistema de bolsa de aire lateral.

* Los conectores del sistema de sujeción suplementario (SRS) son de color amarillo o naranja para su fácil identificación.

Cuando venda su vehículo, informe al comprador acerca del sistema de bolsa de aire lateral y guíelo en las secciones correspondientes de este manual del conductor.

Sistema pre-tensor del cinturón de seguridad
(Para asientos delanteros)

ADVERTENCIA

- El pre-tensor de cinturón de seguridad no puede volver a utilizarse después de haberse activado. Debe reemplazarse junto con el retractor como un conjunto.
- Si el vehículo se ve envuelto en un choque frontal pero no se activa el pre-tensor, haga revisar el sistema y, si es necesario, reemplácelo en su distribuidor NISSAN.
- No se deben realizar cambios no autorizados en los componentes o cableado del sistema de los cinturones de seguridad con pretensores. El motivo es evitar la retracción accidental de los pretensores o daños al sistema. La manipulación indebida del sistema de cinturones de seguridad con pre-tensores puede ocasionar lesiones corporales graves.

- Todas las operaciones que deban realizarse en el sistema de pretensores y en sus alrededores, deben llevarse a cabo en un distribuidor autorizado NISSAN. El montaje de los equipos eléctricos también debe realizarlo un distribuidor autorizado NISSAN. No se deben usar dispositivos eléctricos de prueba y sondeo no autorizados en el sistema de cinturones de seguridad con pre-tensores.
- Si necesita desechar los pretensores o deshuesar el vehículo, póngase en contacto con un distribuidor autorizado NISSAN. Los procedimientos correctos para el desecho de los pre-tensores se explican en el Manual de Servicio NISSAN apropiado. Seguir un procedimiento incorrecto para desecharlos puede causar lesiones.

El sistema de pre-tensores de los cinturones de los asientos delanteros se activa en conjunto con los sistemas de bolsas de aire. Trabajando junto con el retractor del cinturón de seguridad, el pre-tensor ayuda

a apretar el cinturón justo en el instante que el vehículo se ve involucrado en ciertos tipos de colisiones, sujetando en el asiento de esta manera a los ocupantes delanteros. El pre-tensor está alojado con el retractor del cinturón de seguridad. Los cinturones con pre-tensores se utilizan del mismo modo que los convencionales.

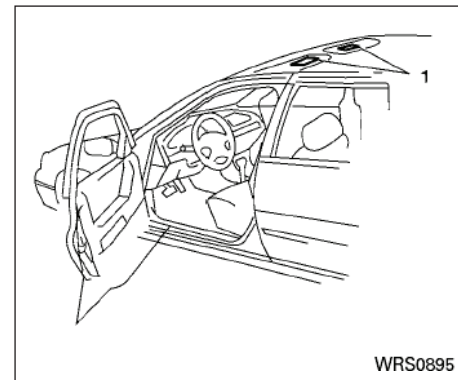
Cuando se activa el pre-tensor de cinturón de seguridad, se produce humo y se oye un ruido bastante fuerte. El humo no es dañino, pero deberá tener cuidado en no inhalarlo, ya que puede causar irritación y sofocación. Proporcione aire fresco de inmediato a las personas con problemas respiratorios.

Después que los pre-tensores de los cinturones de seguridad se han activado, los limitadores de carga permitirán al cinturón liberar la correa (sólo si es necesario) para reducir la presión de la misma sobre el pecho del ocupante.

Si ocurre alguna anomalía en el sistema pre-tensor, la luz testigo de la bolsa de aire  no encenderá, destellará intermitentemente o permanecerá encendida por más de 7 segundos después de girar la llave del interruptor de encendido a la posición "ON" o "START". Esto significa que el cinturón de

seguridad con pre-tensor no funcionará correctamente. El sistema debe ser revisado y reparado. Lleve su vehículo con su distribuidor autorizado NISSAN más cercano.

Cuando venda su vehículo, informe al comprador acerca del sistema pre-tensor del cinturón de seguridad y guíelo en las secciones correspondientes de este manual del conductor.



ETIQUETAS DE ADVERTENCIA DE LA BOLSA DE AIRE

1. Etiquetas de Advertencia del sistema de bolsas de aire SRS (localizadas en las viseras).

Las etiquetas de advertencia acerca de los sistemas de bolsa de aire lateral y tipo cortina se encuentran en el vehículo como se muestra en la ilustración.



LRS0100

LUZ TESTIGO DE LA BOLSA DE AIRE

La luz de testigo de la bolsa de aire  en el panel de instrumentos monitorea los circuitos de los sistemas de las bolsas de aire delanteras, bolsas de aire laterales, bolsas de aire tipo cortina (sólo si está equipado) y pre-tensores de los cinturones de seguridad.

Los circuitos monitoreados por la luz testigo de la bolsa de aire son: la unidad sensora de diagnóstico, sensores satélite, módulos de las bolsas de aire delanteras, módulos de las bolsas de aire laterales, módulos de

las bolsas de aire tipo cortina, pre-tensor de los cinturones de seguridad y todo el cableado relacionado.

Cuando la llave de encendido se encuentra en "ON" o "START", la luz testigo de la bolsa de aire enciende cerca de 7 segundos y después se apaga. Esto significa que el sistema funciona. Si ocurre algunas de las siguientes condiciones, los sistemas de bolsas de aire delanteras, laterales, tipo cortina (sólo si está equipado) y el pre-tensor del cinturón de seguridad necesitarán servicio:

- La luz testigo de la bolsa de aire permanece encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz testigo de la bolsa de aire destella intermitentemente.
- La luz testigo de la bolsa de aire no se enciende.

Bajo estas condiciones, las bolsas de aire delanteras, bolsas de aire laterales, bolsas de aire tipo cortina (sólo si está equipado) o el sistema del pre-tensor del cinturón de seguridad puede que no funcionen correctamente. Deben ser revisados y reparados. Lleve su vehículo al distribuidor autorizado NISSAN más cercano.

ADVERTENCIA

- **Si la luz testigo de la bolsa de aire está encendida, esto puede indicar que el sistema de bolsa de aire delantera, lateral, tipo cortina (sólo si está equipado) o sistema pre-tensor del cinturón de seguridad no funcionará en caso de un accidente. Para evitar lesiones personales o a otros, lleve su vehículo con un distribuidor autorizado Nissan lo más pronto posible.**

Procedimiento de reparación y reemplazo

Los módulos de las bolsas de aire delanteras, laterales, tipo cortina y de los pretensores están diseñadas para inflarse una sola vez. Como recordatorio, a menos que esté dañada, la luz testigo de la bolsa de aire permanecerá encendida después de haber ocurrido el inflado. La reparación y reemplazo de estos sistemas deberá hacerlos únicamente un distribuidor autorizado NISSAN.

Cuando se requiera trabajo de mantenimiento en el vehículo, las bolsas de aire delanteras, laterales y las partes relacionadas deberán indicarse a la persona que realice el mantenimiento. La llave del interruptor de encendido debe estar siempre en la posición "LOCK" cuando esté trabajando bajo el cofre o dentro del vehículo.

ADVERTENCIA

- **Una vez inflada la bolsa de aire delantera, tipo cortina o lateral, el módulo de la bolsa de aire no volverá a funcionar y deberá reemplazarse. Adicionalmente, debe reemplazar el pre-tensor activado de las bolsas de aire delanteras que se hayan desplegado. El módulo de la bolsa de aire debe ser reemplazado por un distribuidor autorizado NISSAN. Los módulos de las bolsas de aire y de los pre-tensores no pueden ser reparados.**
- **Los sistemas de bolsas de aire delanteras, laterales y de tipo cortina deberán inspeccionarse por un distribuidor autorizado NISSAN si hay**

algún daño en el extremo delantero o porción lateral del vehículo.

- **Si usted requiere desechar la bolsa de aire o deshuesar el vehículo, póngase en contacto con un distribuidor autorizado NISSAN. Los procedimientos del desecho correcto se encuentran en el manual de servicio NISSAN apropiado. Seguir un procedimiento incorrecto para desecharlos puede causar lesiones.**

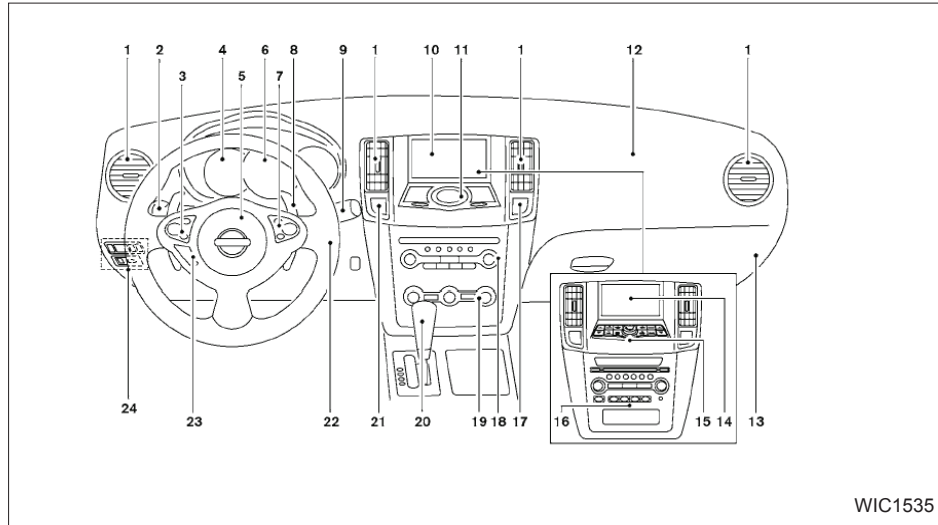
2 Instrumentos y controles

Tablero de instrumentos	2-3	Faros de xenón (sólo si está equipado).....	2-33
Medidores e indicadores	2-4	Interruptor de los faros.....	2-33
Velocímetro y odómetro.....	2-5	Interruptor de señales de dirección	2-35
Tacómetro	2-6	Control de brillo de los instrumentos	2-35
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento		Sistema de iluminación automática	2-36
del motor.....	2-6	Interruptor de luces antiniebla	
Indicador de combustible.....	2-7	(sólo si está equipado).....	2-37
Brújula (sólo si está equipado)	2-7	Interruptor de luces de advertencia de peligro	2-37
Pantalla de la brújula	2-8	Claxon	2-38
Procedimiento de cambio de zona de variación	2-9	Asientos con calefacción	
Luces testigo/indicadoras y señales acústicas	2-11	(sólo si está equipado)	2-38
Comprobación de focos.....	2-11	Interruptor de calefacción del volante de dirección	
Luces testigo.....	2-11	(sólo si está equipado)	2-39
Luces indicadoras.....	2-16	Interruptor de cancelación de control dinámico	
Señales acústicas.....	2-18	del vehículo (VDC) (sólo si está equipado)	2-40
Pantalla de información del vehículo.....	2-19	Toma de corriente.....	2-40
Como utilizar la pantalla de información		Almacenaje.....	2-41
del vehículo.....	2-19	Compartimiento para mapas	2-41
Sistema de seguridad	2-28	Bolsas en los respaldos.....	2-42
Sistema de seguridad del vehículo.....	2-28	Estuche para lentes	2-42
Sistema inmovilizador del vehículo NISSAN	2-29	Portavasos.....	2-43
Interruptor del limpiador y lavador del parabrisas	2-31	Guantera.....	2-44
Operación del interruptor.....	2-31	Caja de consola	2-44
Interruptor del desempañador del cristal trasero		Ganchos	2-45
y espejos exteriores (sólo si está equipado)	2-32	Red de carga principal (sólo si está equipado).....	2-45
Interruptor de luz de faros/señales de dirección	2-33	Ventanillas	2-46

Elevavidrios eléctrico	2-46
Si la ventana no cierra automáticamente	2-49
Techo corredizo (sólo si está equipado)	2-49
Techo corredizo automático	2-49
Luz interior	2-51
Luz personal	2-52
Luz de la consola	2-52
Delanteras	2-52
Traseras	2-53

Luz de cajuela	2-53
Transmisor universal HomeLink®	
(sólo si está equipado)	2-54
Programando el HomeLink®	2-54
Operación del transmisor universal HomeLink®	2-56
Diagnóstico de fallas en la programación	2-56
Borrado de la información programada	2-56
Reprogramando un solo botón del HomeLink®	2-56
Si su vehículo es robado	2-56

TABLERO DE INSTRUMENTOS



WIC1535

1. Ventanillas centrales y laterales
2. Interruptor de luces/Señales de dirección/ Luces antiniebla
3. Controles de audio en el volante de dirección
4. Medidores/Indicadores
5. Bolsa de aire del conductor/ Claxon

6. Luz indicadora de seguridad
7. Interruptor principal/Ajuste de crucero
8. Selector de velocidades en el volante de dirección (sólo si está equipado)
9. Interruptor de limpiador y lavador del parabrisas
10. Pantalla/Sistema de Navegación* (sólo si está equipado)

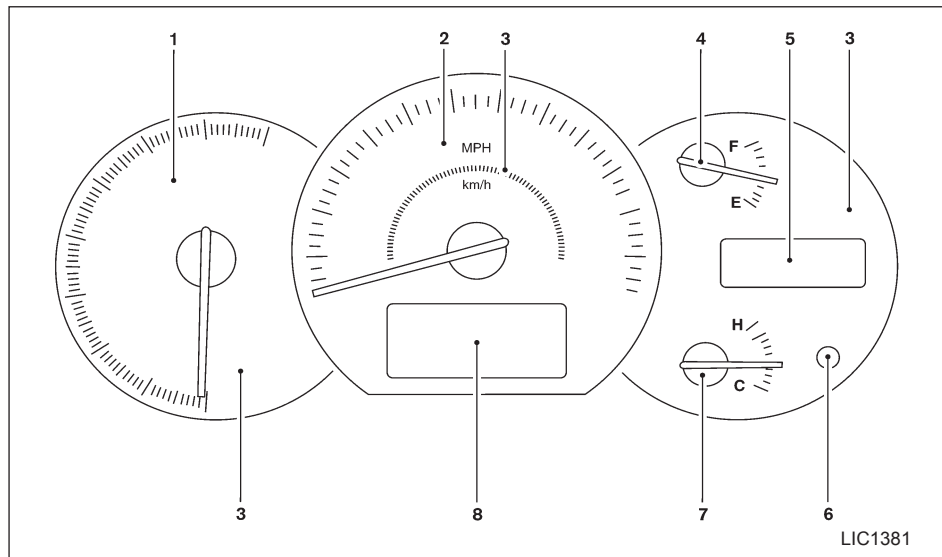
11. Controles del sistema de Navegación* (sólo si está equipado)
12. Bolsa de aire del pasajero delantero (
13. Guantero
14. Pantalla (Modelos sin sistema de navegación) (sólo si está equipado)
15. Controles para el aire acondicionado (modelos sin sistema de navegación)
16. Controles del sistema de audio (modelos sin sistema de navegación)
17. Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero
18. Controles del sistema de audio
19. Controles para clima
20. Palanca selectora de cambios
21. Interruptor de luces de advertencia de peligro
22. Interruptor de encendido (detrás del volante de dirección)
23. Controles del posicionador telescópico del volante (sólo si está equipado)
24. Interruptor de apagado del Control Dinámico del Vehículo (VDC)
Controles de espejos exteriores

MEDIDORES E INDICADORES

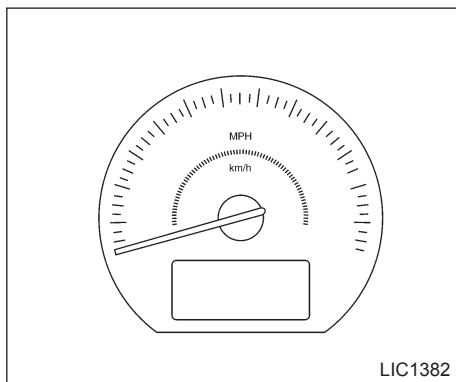
Interruptor de la calefacción del volante de dirección (sólo si está equipado)

Interruptor para Apertura de la tapa de cajuela

Consulte la página indicada en paréntesis para los detalles de operación.



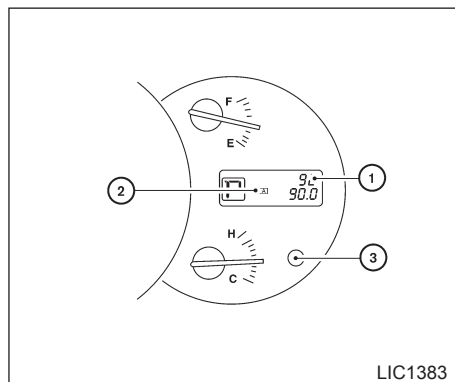
1. Tacómetro	5. Odómetro/Odómetro doble de viaje
2. Velocímetro	6. Botón de cambio del odómetro
3. Luces indicadoras/ de advertencia	7. Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor
4. Indicador de combustible	8. Pantalla de información del vehículo



VELOCIMETRO Y ODOMETRO

Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h) y/o millas por hora (MPH).



Odómetro parcial/totalizador

El odómetro/odómetro de viaje doble (contador de recorrido) aparece cuando la llave de encendido se encuentra en posición "ON".

El odómetro totalizador ① registra la distancia total que ha recorrido el vehículo.

El odómetro doble de viaje ② registra la distancia de viajes individuales.

Cambio de la presentación:

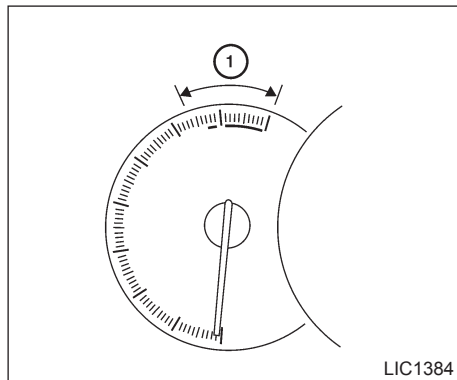
Al oprimir el botón de cambio ③, la presentación cambia como sigue:

VIAJE [A] → VIAJE [B] → VIAJE [A]

Reposición del odómetro parcial:

Al oprimir el botón de cambio ③ durante más de 1 segundo, la lectura del odómetro parcial cambia a cero.

El tiempo total de viaje, la distancia recorrida, y la velocidad promedio, es información que también está disponible. Consulte "Botones del Panel de Control" en la sección "Sistemas de audio, teléfono, aire acondicionado, calefacción y pantalla".

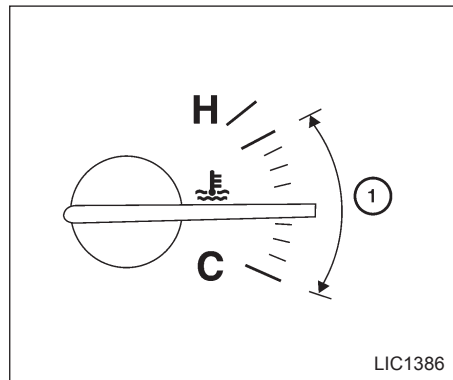


TACOMETRO

El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (rpm). No revolucione el motor hasta la zona roja ①.

⚠ PRECAUCION

Cuando la velocidad del motor se aproxime a la zona roja, cambie a una marcha de velocidad superior. Hacer funcionar el motor con la aguja dentro de la zona roja puede causar serios daños en el motor.



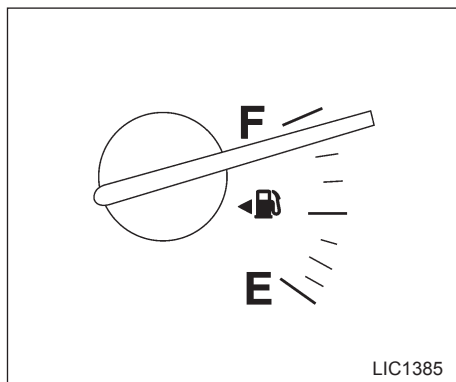
INDICADOR DE TEMPERATURA DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

Este instrumento indica la temperatura del agua de enfriamiento del motor. El rango normal ① se indica en la figura.

La temperatura del agua de enfriamiento del motor varía con la temperatura del aire exterior y con las condiciones de manejo.

⚠ PRECAUCION

Si la aguja está cerca de la H (Caliente) en el extremo de la zona normal, reduzca la velocidad del vehículo para disminuir la temperatura. Si la aguja está por encima de la zona normal, detenga el vehículo tan pronto y con tanta seguridad como sea posible. Si el motor se ha sobrecalentado, el seguir usando el vehículo puede dañar seriamente el motor. Vea “ Si el motor se sobrecalienta” en la sección “En caso de emergencia” para las acciones inmediatas que se deban realizar.



INDICADOR DE COMBUSTIBLE

Este medidor indica el nivel **aproximado** de combustible en el tanque.

La aguja del medidor se moverá ligeramente durante el frenado, aceleración, vueltas pronunciadas o al subir o bajar pendientes.

La aguja del medidor regresará a vacío (E) después de que el interruptor de encendido sea girado a la posición "OFF".

La luz testigo de bajo nivel de combustible  se enciende cuando la cantidad de combustible en el tanque es bajo.

Llene el tanque de combustible antes de que el medidor indique E (Vacío).

El símbolo  indica que el tapón de llenado de combustible se encuentra del lado del conductor.

PRECAUCION

- Si el vehículo circula casi sin combustible, la luz testigo de falla (MIL)  puede encender. Llene tan pronto como sea posible. Después de pocos viajes, la luz  deberá apagarse. Si esta luz permanece encendida después de un par de viajes cortos, pida a su distribuidor autorizado NISSAN que inspeccione su vehículo.
- Para más detalles, consulte "Luz testigo de falla (MIL)" más adelante en esta sección.

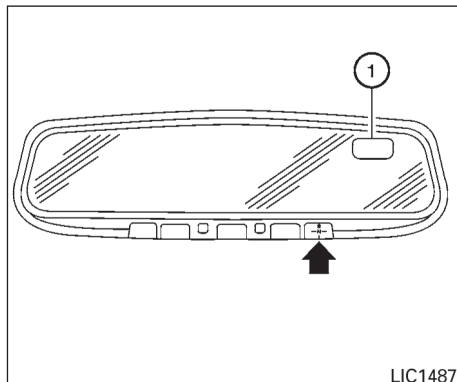
BRUJULA (sólo si está equipado)

Esta unidad mide el magnetismo terrestre e indica la dirección del vehículo.

Con el interruptor de encendido en la posición "ON", oprima el botón  como se describe en las siguientes tablas para activar las diversas funciones del espejo retrovisor interior con anti-refleje automático

Mantenga oprimido el botón  alrededor de:	Función: (Oprima el botón nuevamente alrededor de 1 segundo para cambiar los ajustes)
1 segundo	Activación/desactivación de la pantalla de la brújula
8 segundos	La zona de la brújula puede ser cambiada para corregir las lecturas de la brújula
10 segundos	La brújula entra al modo de calibración

Consulte "Retrovisor interior con antireflejante automático" en la sección "Comprobaciones y ajustes previos a la marcha" para información.



Si se despliega “C” en la pantalla de la brújula, calíbrela conduciendo 3 giros completos a una velocidad inferior a 8 km/h (5 mph).

La brújula también puede calibrarse conduciendo su vehículo diariamente. La brújula estará calibrada después de completar los 3 giros.

PANTALLA DE LA BRÚJULA

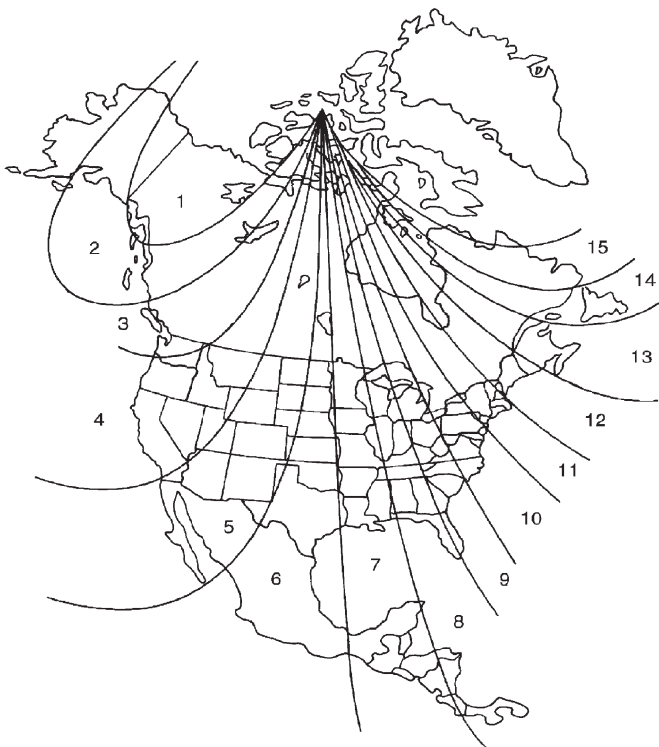
Oprima el botón  durante un segundo cuando la llave de encendido se encuentre en la posición “ON” para encender y apagar la pantalla de brújula ①. La pantalla indicará la dirección del vehículo.

N: Norte

E: Este

S: Sur

W: Oeste



WIC0355

PROCEDIMIENTO DE CAMBIO DE ZONA DE VARIACION

La diferencia entre el norte magnético y el geográfico es conocida como variación. En algunas regiones, la diferencia puede ser lo suficientemente grande para causar lecturas falsas de la brújula. Las instrucciones siguientes le ayudarán a ajustar la variación:

1. Mantenga oprimido el interruptor  por 8 segundos. Se desplegará el número de zona actual en la pantalla. Suelte el botón.
2. Localice la zona de variación en la figura anterior.
3. Oprima el interruptor  repetidamente hasta que aparezca la zona de su elección en el indicador. Una vez seleccionado el número de zona, la pantalla desplegará la dirección de la brújula en unos cuantos segundos.

Dirección errónea de la brújula

La pantalla de la brújula está equipada con una función de corrección automática. Si la dirección correcta no es desplegada, siga este procedimiento:

1. Con la pantalla encendida, mantenga oprimido el botón  por 10 segundos. La pantalla de la brújula desplegará "C".
2. Calibre la brújula conduciendo el vehículo tres círculos completos a una velocidad máxima de 8 km/h (5 mph).
3. Después de completar los círculos, la pantalla debe regresar al modo normal.



PRECAUCION

- No instale canastillas para ski, antenas, etc. cuyo modo de sujeción al vehículo sea a través de un imán. Esto puede afectar la operación de la brújula.
- Cuando limpie el retrovisor interior, use una toalla de papel o material similar con un poco de limpia cristales. No aplique líquido limpia cristales directamente al espejo, ya que el líquido puede penetrar al interior del espejo y causar fallas en la brújula.

LUCES TESTIGO/INDICADORAS Y SEÑALES ACUSTICAS

 ABS ó 	Luz testigo de frenos antibloqueo (ABS)		Luz testigo de bolsa de aire		Luz indicadora de falla (MIL)
 BRAKE ó 	Testigo del freno	 CVT	Luz indicadora de la Transmisión Continuamente Variable (CVT)		Luz indicadora de seguridad
	Testigo de carga	 P	Luz indicadora de posición de la Transmisión continuamente Variable (CVT)		Luz indicadora de patinamiento
	Luz testigo de presión de aceite del motor	 CRUISE	Luz indicadora del interruptor del control de cruce		Luz indicadora de dirección/- advertencia de peligro
	Luz testigo maestra		Luz indicadora de faros y luces de posición (verde)		Luz indicadora de desactivación del control dinámico del vehículo (VDC)
	Luz testigo de baja presión en las llantas (sólo si está equipado)		Luz de estado de la bolsa de aire del pasajero del delantero		
	Luz testigo y señal acústica del cinturón de seguridad		Luz indicadora de luces altas (azul)		

COMPROBACION DE FOCOS

Con todas las puertas cerradas, aplique el freno de estacionamiento y gire la llave de encendido a la posición "ON" sin arrancar el motor. Se encenderán las luces siguientes:

, **BRAKE** ó , ,  y .

Los siguientes testigos (solo si está equipado) se encenderán momentáneamente y luego se apagarán:

ABS ó , , , , **CVT**, 

Si alguno de ellos no se enciende, puede indicar que hay un foco fundido o un circuito abierto en el sistema eléctrico. Pida que le reparen el sistema eléctrico lo antes posible.

LUCES TESTIGO

 **Luz testigo de presión de aceite del motor**

Este testigo avisa que la presión del aceite del motor es baja. Si la luz destella o se enciende durante la conducción normal, estacionese en un área segura fuera del camino, apague el motor **inmediatamente** y llame a su distribuidor autorizado NISSAN.

El testigo de presión del aceite no está diseñado para indicar si el nivel del aceite es bajo.

Use la bayoneta de medición para comprobar dicho nivel. Vea “Aceite de motor” en la sección “Mantenimiento y Recomendaciones preventivas”.

PRECAUCION

Permitir que el motor siga funcionando con la luz testigo de presión de aceite encendida puede causar serios daños al motor casi inmediatamente. Apague el motor tan pronto como sea posible.



Luz testigo de carga

Si esta luz se enciende cuando el motor está en marcha, indicará que el sistema de carga no está funcionando correctamente. Apague el motor e inspeccione la banda del alternador. Si la banda está floja, rota o deshilachada, o si la luz testigo permanece encendida, acuda con su distribuidor autorizado NISSAN inmediatamente.

PRECAUCION

No siga conduciendo si la banda está floja, rota o hace falta.



Luz testigo y señal acústica del cinturón de seguridad

La luz testigo y la alarma acústica le recordarán que debe abrocharse el cinturón de seguridad. La luz se enciende siempre que el interruptor de encendido es colocado a la posición “ON” o “START” y permanece encendida hasta que se abrocha el cinturón de seguridad del lado del conductor. Al mismo tiempo, una señal acústica se activará durante 6 segundos a menos que se abroche el cinturón de seguridad del conductor.

La luz testigo del cinturón de seguridad también puede encenderse si el cinturón de seguridad del pasajero delantero no está abrochado en la hebilla correspondiente cuando el asiento del pasajero delantero está ocupado (sólo si está equipado). Durante 7 segundos después de colocar el interruptor de encendido a la posición “ON”, el sistema no activará la luz testigo para el pasajero delantero.

Para lo referente a las precauciones y uso de los “Cinturones de seguridad” consulte la sección “Seguridad—Asientos, cinturones y sistema de sujeción suplementario”.



Luz testigo de la bolsa de aire

Cuando el interruptor de encendido se encuentra en “ON”, la luz testigo de la bolsa de aire enciende cerca de 7 segundos y después se apaga. Esto significa que el sistema funciona.

Si ocurre cualquiera de las siguientes condiciones, las bolsas de aire delantera o lateral (sólo si está equipado), bolsas de aire tipo cortina de impacto lateral y los pretensores necesitarán servicio. Acuda con su distribuidor NISSAN más cercano:

- La luz testigo de la bolsa de aire permanecerá encendida después de aproximadamente 7 segundos.
- La luz testigo de la bolsa de aire destella intermitentemente.
- La luz testigo de la bolsa de aire no se enciende.

A menos que sea comprobado y reparado, el sistema de sujeción suplementario (bolsa de aire) y/o los pre-tensores de los cinturones de seguridad pueden no funcionar adecuadamente. Para más detalles, consulte “Sistema de sujeción suplementario” en la sección “Seguridad—Asientos, cinturones y sistema de sujeción suplementario”.

ADVERTENCIA

Si la luz testigo de la bolsa de aire está encendida, significa que el sistema de bolsa de aire delantera, lateral, tipo cortina (sólo si está equipado) y/o pretensor del cinturón de seguridad no se activarán en caso de un accidente. Para evitar lesiones personales o a otros, lleve su vehículo con un distribuidor autorizado Nissan lo más pronto posible.

BRAKE

ó



Luz testigo del freno

Esta luz funciona tanto para los sistemas del freno de estacionamiento como para el pedal del freno.

Indicador de freno de estacionamiento

Cuando la llave de encendido está en la posición "ON", la luz se enciende cuando se aplica el freno de estacionamiento.

Luz testigo de nivel bajo de líquido de frenos

Cuando la llave de encendido está en la posición "ON", la luz advierte que el nivel del líquido de frenos es bajo. Si la luz se enciende mientras el motor está funcionan-

do sin aplicar el freno de estacionamiento, detenga el vehículo y realice lo siguiente:

1. Compruebe el nivel del líquido de frenos. Añada la cantidad necesaria de líquido. Vea "Líquido de frenos" en la sección "Mantenimiento y Recomendaciones preventivas" de este manual.
2. Si el nivel del líquido de frenos es correcto, pida a su distribuidor autorizado NISSAN que compruebe el sistema de advertencia.

ADVERTENCIA

- El sistema de frenos de su vehículo puede que no trabaje correctamente si la luz testigo está encendida. Si lo cree seguro, conduzca con cuidado hasta la estación de servicio más cercana. En caso contrario, pida que remolquen el vehículo, ya que conducirlo en esta condición puede ser peligroso.

- Oprimir el pedal del freno con el motor apagado y/o con el nivel de líquido de frenos bajo puede aumentar la distancia de frenado, requiriéndose un mayor fuerza en el pedal y mayor recorrido del mismo.
- Si el nivel del líquido de frenos en el depósito está por debajo de las marcas "MINIMUM" o "MIN", no conduzca hasta que el sistema de frenos sea comprobado por un distribuidor autorizado NISSAN.

ABS



Luz testigo de frenos antibloqueo (sólo si está equipado)

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, la luz del sistema de frenos antibloqueo se encenderá y luego se apagará. Esto indica que el ABS está en operación.

Si la luz testigo se enciende mientras el motor está en marcha, esto indicará que la parte antibloqueo del sistema de frenos no está funcionando adecuadamente. Solicite a su distribuidor autorizado NISSAN que revise el sistema.

Si se produce una anomalía en el sistema, la función antibloqueo se deshabilitará, pero los frenos funcionarán como en un sistema convencional.

Si la luz se enciende mientras conduce, acuda con su distribuidor autorizado NISSAN para que repare la falla de su vehículo.



Luz testigo de baja presión de aire en las llantas

Su vehículo puede estar equipado con el Sistema de Monitoreo de Baja Presión de Aire en las Llantas (TPMS), este sistema monitorea la presión de aire en una o todas las llantas excepto la llanta de refacción.

La luz testigo de baja presión de aire en las llantas puede advertir si alguna llanta tiene baja presión de aire o indica si el sistema TPMS no está funcionando apropiadamente.

Después de que el interruptor de encendido es colocado a la posición "ON", esta luz se encenderá alrededor de 1 segundo y después se apagará.

Advertencia de baja presión de aire en las llantas:

Si el vehículo ha sido conducido con baja presión de aire en una o más llantas, la luz testigo se encenderá. Si usted selecciona información de presión de aire de las llantas en la pantalla (sólo si está equipado), el mensaje de advertencia "LOW PRES-SURE" será desplegado. La presión de aire para cada llanta será desplegada.

Cuando la luz testigo de baja presión de aire en las llantas se encienda, estacione

el vehículo en lugar seguro lo más pronto posible y ajuste la presión para cada llanta de acuerdo a la presión recomendada en frío, mostrada en la etiqueta de información de carga. La luz de advertencia de baja presión de aire en las llantas no se desactivará automáticamente cuando la presión de aire en la llanta sea ajustada.

Después de que la llanta es inflada a la presión recomendada, el vehículo necesita ser conducido a una velocidad de 25 km/h (16 MPH) aproximadamente para activar el sistema TPMS y desactivar la luz de advertencia. Utilice un manómetro para revisar la presión de las llantas.

Para información adicional, vea “Sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas (TPMS)” en la sección “Arranque y conducción” y en la sección “En caso de emergencia”.

Falla del sistema TPMS:

Si el sistema TPMS no está funcionando adecuadamente, la luz testigo de baja presión de aire en las llantas destellará aproximadamente 1 minuto cuando el interruptor de encendido es girado a la posición “ON”. La luz testigo permanecerá encendida después de transcurrido un minuto. Pida que su distribuidor NISSAN revise el sistema.

Para información adicional vea “Sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas (TPMS)” en la sección “Arranque y conducción”.

ADVERTENCIA

- Si la luz no se enciende cuando la llave de encendido es girada a la posición “ON”, pida a su distribuidor autorizado NISSAN que compruebe el sistema tan pronto como sea posible.
- Si la luz se enciende mientras conduce, evite las maniobras repentinas del volante de dirección o el frenado repentino; reduzca la velocidad del vehículo, salga del camino en una zona segura y estacione el vehículo tan pronto como sea posible. El vehículo puede sufrir serios daños y provocar un accidente, resultando en lesiones personales severas. Compruebe la presión de las cuatro llantas y ajústela a la presión especificada en frío en la etiqueta de información de carga y llantas para apagar la luz testigo. Si la luz permanece encendida mientras conduce después de haber ajustado la presión de las cuatro llantas, una llanta puede estar ponchada. Si este es el caso, reemplace la llanta con la de refacción tan pronto como sea posible.
- Cuando instale la llanta de refacción o cambie una de las ruedas, la presión de la llanta no será indicada en el sistema TPMS y el sistema no funcionará. Contacte a su distribuidor autorizado NISSAN para que repare y/o reestablezca el sistema.
- Reemplazar las llantas por otras que no fueron especificadas originalmente por NISSAN podría afectar en el adecuado funcionamiento del Sistema de Monitoreo de Baja Presión de Aire en las Llantas (TPMS).

PRECAUCION

- El sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas (TPMS) no es un sustituto de la comprobación regular de la presión de las llantas. Compruebe la presión de las llantas regularmente.
- Si el vehículo es conducido a una velocidad inferior a 25 km/h (16 MPH), el sistema TPMS no funcionará adecuadamente.
- Asegúrese de instalar el tamaño de llantas especificado en las cuatro ruedas.



Luz testigo maestra

Esta luz se enciende cuando aparecen varias advertencias en la pantalla de información del vehículo.

LUCES INDICADORAS



Indicadores de dirección/advertencia de peligro

Cuando se activa el interruptor de la señal de dirección (direccionales), la luz correspondiente comenzará a destellar. Ambas luces destellarán cuando se active el interruptor de las luces de advertencia de peligro.



Luz indicadora de luces altas (azul)

Esta luz enciende cuando la luz alta de los faros está activada y se apaga cuando la luz baja es seleccionada. El indicador de luces altas también se enciende cuando se activa la señal de cruce.



Luz indicadora del interruptor principal de crucero

La luz se enciende cuando el interruptor principal de control de crucero es oprimido. La luz se apaga cuando el interruptor es oprimido nuevamente. Mientras la luz indicadora del interruptor principal de crucero está encendida, el sistema de control de crucero estará funcionando.



Luz indicadora de falla de la Transmisión Continuablemente Variable (CVT)

Cuando el interruptor de encendido es girado a la posición "ON", la luz indicadora se encenderá por 2 segundos aproximadamente.



Luz indicadora de falla (MIL)

Si esta luz testigo se enciende o destella mientras el motor está en marcha, indicará una falla potencial en el sistema de control de emisiones y/o CVT.

La luz testigo de falla también puede permanecer encendida si el tapón de llenado de combustible está flojo o perdido, o si el vehículo circula sin combustible. Asegúrese que el tapón de llenado de combustible se encuentra cerrado con firmeza y que hay al menos 11.4 litros (3 galones) de combustible en el tanque.

Después de algunos viajes, la luz testigo  deberá apagarse si ninguna falla potencial del sistema de control de emisiones se presenta.

Funcionamiento

La luz testigo de falla encenderá en una de las dos formas siguientes:

- La luz testigo de falla permanece encendida - Se ha detectado una falla en el sistema de control de emisiones y/o CVT. Compruebe el tapón de llenado de combustible. Si el tapón de llenado de combustible está flojo o perdido, apriete o instale el tapón y continúe conduciendo el vehículo. La luz debe apagarse después de algunos viajes. Si la luz testigo no se ha apagado después de algunos viajes, Lleve su vehículo con su distribuidor NISSAN autorizado para que sea inspeccionado.
- La luz testigo de falla destella - Se ha detectado una falla de encendido del motor que puede dañar el sistema de control de emisiones. Para evitar o reducir daños en el sistema de control de emisiones:
 - a) no conduzca a velocidades mayores de 72 km/h (45 MPH).
 - b) evite las aceleraciones o desaceleraciones bruscas.
 - c) evite subir pendientes pronunciadas.

d) si es posible, reduzca la carga que va a ser remolcada o transportada.

La luz testigo de falla también puede detener su destello y permanecer encendida. Haga revisar su vehículo en un distribuidor NISSAN autorizado. No es necesario que remolque el vehículo hasta el distribuidor.

PRECAUCION

Seguir operando el vehículo sin haber comprobado el sistema de control de emisiones y repararlo como es necesario puede causar deficiente manejabilidad, reduciendo la economía de combustible, y posibles daños al sistema de control de emisiones.



Luz indicadora de posición de velocidad de la Transmisión Continuamente Variable (CVT)

Cuando el interruptor de encendido es girado a la posición "ON", este indicador muestra la posición de velocidad de la palanca selectora de la transmisión CVT. Vea "Conducción del vehículo" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.



Luz indicadora de cancelación de control dinámico del vehículo (VDC) (sólo si está equipado)

Esta luz se enciende cuando el interruptor de cancelación del sistema de control de tracción (VDC) es colocado en la posición "OFF". Esto indica que el sistema no está operando.

Oprima una vez más el interruptor de cancelación del VDC o arranque nuevamente el motor para que el sistema opere normalmente. Vea "Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)" en la sección "Arranque y conducción" de este manual.

La luz testigo del VDC también se enciende al girar la llave de encendido a la posición "ON". La luz se apagará después de 2 segundos si el VDC es operacional. Si la luz permanece encendida o se enciende junto con la luz indicadora "SLIP" mientras está conduciendo, pida a su distribuidor NISSAN que compruebe el sistema de tracción lo antes posible.

Mientras el sistema de tracción esté operando, podrá sentir una ligera vibración o escuchar trabajar al sistema al arrancar

o acelerar el vehículo, pero esto es una condición normal.



Luz indicadora de patinamiento

El indicador destellará mientras el sistema de control de tracción esté limitando el patinamiento de la rueda. Si el indicador se enciende, puede indicar que existen algunas condiciones de camino resbaloso. Si esto ocurre, cambie su forma de manejo de acuerdo a la situación.



Luz de estado de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero.

La luz de estado de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero  se encenderá y la bolsa de aire frontal del pasajero delantero se desactivará dependiendo del uso del asiento del pasajero delantero. Para la operación de la luz de estado de la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, consulte "Luz de estado y bolsa de aire frontal del pasajero delantero" en la sección "Seguridad- Asientos, cinturones y Sistema de Sujeción Suplementario" de este manual.



Luz indicadora de Seguridad

Esta luz indicadora se enciende cuando el interruptor de encendido está en la posición OFF, LOCK o ACC.

La luz indicadora de seguridad indica que los sistemas de seguridad equipados en el vehículo están en operación.

Para mayor información Vea "Sistemas de seguridad" más adelante en esta sección.



Luz indicadora de faros y luces de posición (verde)

Esta luz se enciende cuando las luces laterales o de posición son seleccionadas. Vea "Interruptor de luces y señales de dirección" más adelante en esta sección para más detalles.

SEÑALES ACUSTICAS

Aviso de desgaste de la balata del freno

Las balatas del freno de disco emiten un sonido de aviso de desgaste. Cuando las balatas requieren reemplazarse, éstas emitirán un fuerte rechinido cuando el vehículo está en movimiento, aún sin oprimir el pedal del freno. Pida que los frenos sean comprobados tan pronto como sea posible si el sonido de advertencia es escuchado.

Señal acústica de olvido de llaves

La señal acústica sonará si la puerta del conductor se abre y el interruptor de encendido es oprimido a la posición ACC u OFF, o es oprimido a la posición OFF o LOCK con la llave inteligente colocada en el puerto de la llave inteligente. Asegurese que el interruptor de encendido es oprimido en la posición LOCK y tome la llave inteligente consigo cuando baje del vehículo.

Señal acústica de aviso de luces encendidas

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "OFF", se escuchará un sonido (indicación acústica) cuando se abra la puerta del conductor y el interruptor de los faros ó luces de estacionamiento están activados.

Gire el interruptor de luces a "OFF" cuando baje de su vehículo.

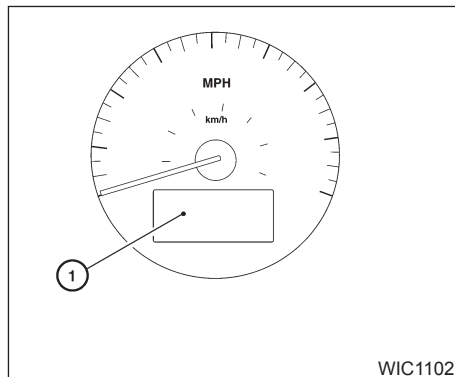
Señal acustica de puerta de llave inteligente

La señal acustica de puerta de llave inteligente sonará si alguna de las operaciones siguientes se encuentra mal realizada:

- Si la llave inteligente es dejada dentro del vehículo cuando se aplican los seguros de puertas.
- Si alguna puerta no está bien cerrada cuando se aplican los seguros de puertas.

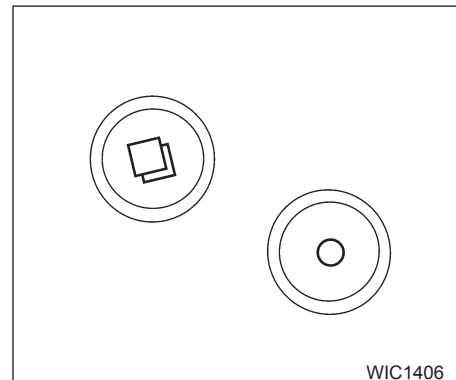
Cuando la señal acustica suene, asegúrese de revisar tanto al vehículo como a la llave inteligente. Vea "Sistema de llave inteligente" en la sección "Comprobaciones y ajustes previos a la marcha".

PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO



La pantalla de información del vehículo ① está localizada en la parte inferior del velocímetro. Ésta despliega información de íconos tales como:

- Indicador de la llave inteligente
- Algunas advertencias e indicadores
- Otra información

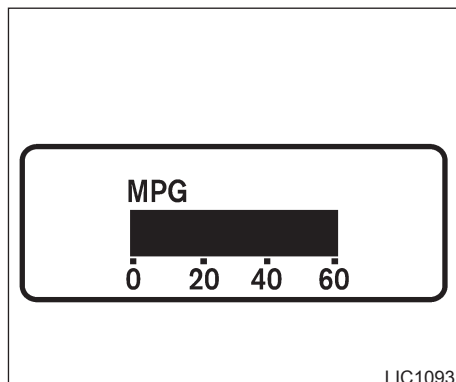


COMO UTILIZAR LA PANTALLA DE INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO

Oprima el botón de la pantalla de información del vehículo localizado en el panel de instrumentos para desplegar los siguientes modos como sigue:

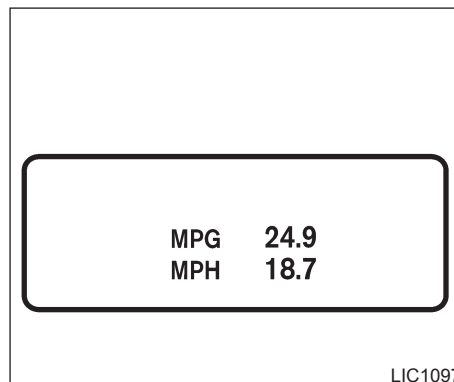
MPG →MPG/MPH →Time/Miles →Range →Exterior Temperature →Setting →Warning

Modo rendimiento de combustible → Modo velocidad promedio → Modo Tiempo/Millas → Modo distancia a recorrer antes de agotarse el combustible → Modo temperatura exterior → Modo ajustes → Modo advertencia



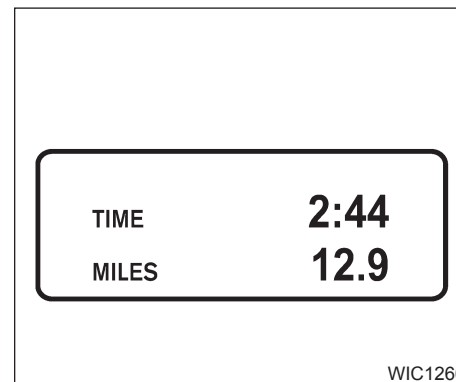
Modo rendimiento de combustible (sólo si está equipado)

El modo rendimiento de combustible puede ser seleccionado para desplegar el rendimiento de combustible actual desde el último restablecimiento.



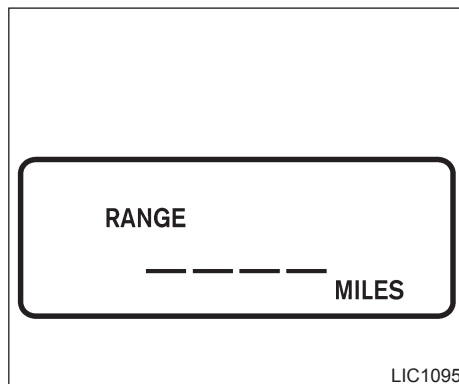
Modo velocidad promedio (sólo si está equipado).

El modo velocidad promedio puede ser seleccionado para desplegar el promedio de millas por galón y millas por hora desde el último restablecimiento.



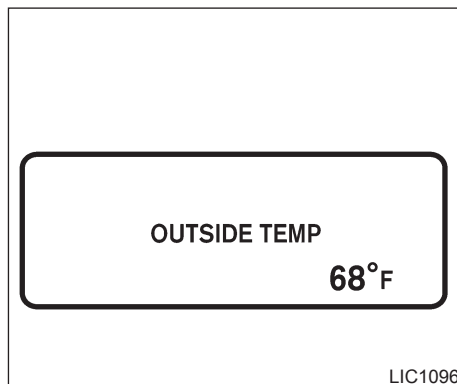
Modo tiempo/millas (km) (sólo si está equipado)

El modo tiempo/millas (km) puede ser seleccionado para mostrar el tiempo y la distancia conducidos desde el último restablecimiento.



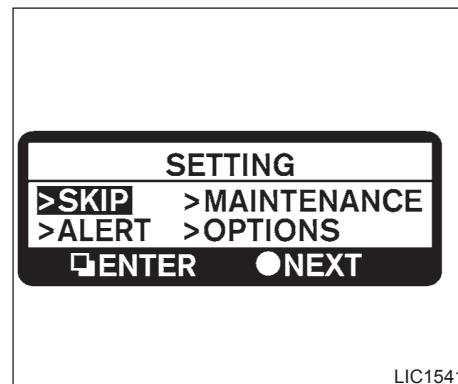
Modo distancia a recorrer antes de agotarse el combustible (sólo si está equipado)

Este modo puede ser seleccionado para proporcionarle una estimación de la distancia que puede ser conducido el vehículo antes de recargar combustible. Esta distancia es constantemente calculada basada en la cantidad de combustible que existe en el tanque y el consumo actual.



Modo Temperatura Exterior (sólo si está equipado)

El modo temperatura exterior puede ser seleccionado para informarle la temperatura en el exterior del vehículo.



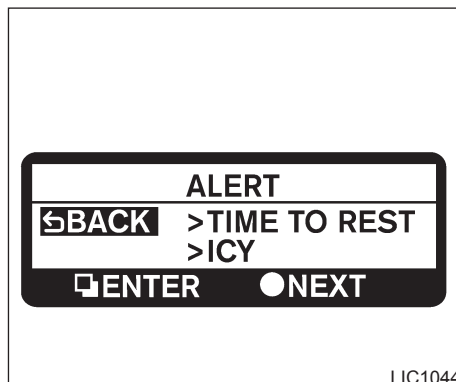
Modo Ajustes

El modo ajustes le permite ajustar recordatorios o preferencias de los intervalos de mantenimiento o idioma de la pantalla.

En la pantalla del modo ajustes oprima el botón para seleccionar:

- Alerta
- Mantenimiento
- Pantalla

y oprima para seleccionar el menú.

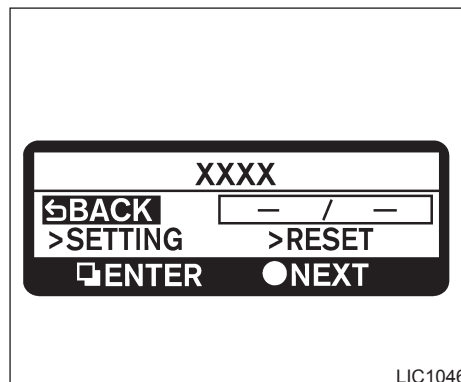


Modo Alerta (sólo si está equipado)

El modo alerta le permite ajustar las alertas notificándole el tiempo o las condiciones de baja temperatura.

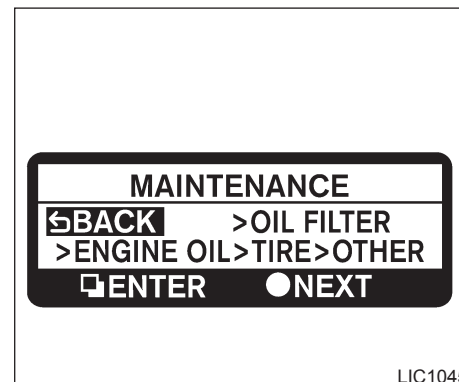
El tiempo de la alarma de reposo le permite conocer cuando Usted ha estado viajando por un largo periodo de tiempo y puede necesitar un descanso.

La alarma de baja temperatura le notifica que existen condiciones extremas de baja temperatura.



Modo restablecimiento (sólo si está equipado)

El modo restablecimiento puede ser seleccionado en cualquier pantalla en donde se permita las preferencias que fueron programadas. Una vez que la pantalla es seleccionada, usted tiene la opción de restablecer las distancias seleccionadas o el tiempo o un nuevo ajuste.

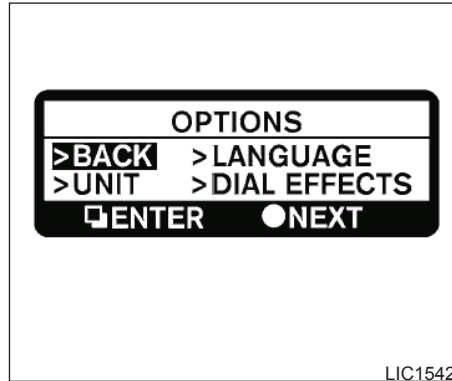


Modo mantenimiento (sólo si está equipado)

El modo mantenimiento le permite ajustar alertas para recordarle intervalos de mantenimiento para los siguientes íconos:

- Aceite de motor (Engine oil)
- Filtro del aceite de motor (oil filter)
- Llantas (Tires)
- Otros (Other)

Ajuste el intervalo deseado oprimiendo el botón  para resaltar el ícono de mantenimiento, luego oprima el botón  para seleccionarlo. Ajuste al intervalo deseado. El modo restablecimiento se abrirá y le permitirá entrar a la distancia deseada.



Efectos en el medidor: Estos cambios afectan en las agujas indicadoras cuando se activan. Las agujas se moverán y el medidor se irá encendiendo gradualmente cuando el motor está encendido.

Usted puede seleccionar el idioma o el sistema de unidades usando el botón  y oprimiendo .

Los ajustes se guardan automáticamente cuando sale del menú oprimiendo el botón "BACK" o algún otro botón de modo.

Modo opciones (sólo si está equipado)

La pantalla LANGUAGE/UNIT (Idioma/Unidades) aparecerá cuando seleccione el ícono "Language/Unit" y oprima el botón .

Language: English or French

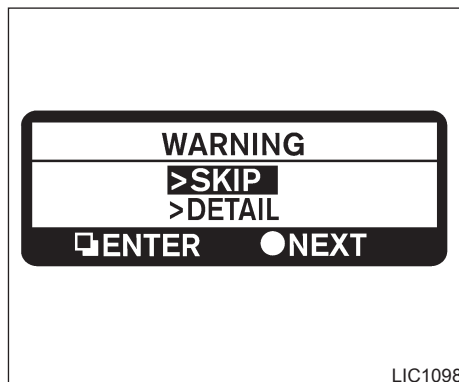
Unit: US – Miles, °F, MPG

Metric – km, °C, L/100 km

Idioma: Inglés o Francés

Unidades: US – Millas, °F, MPG

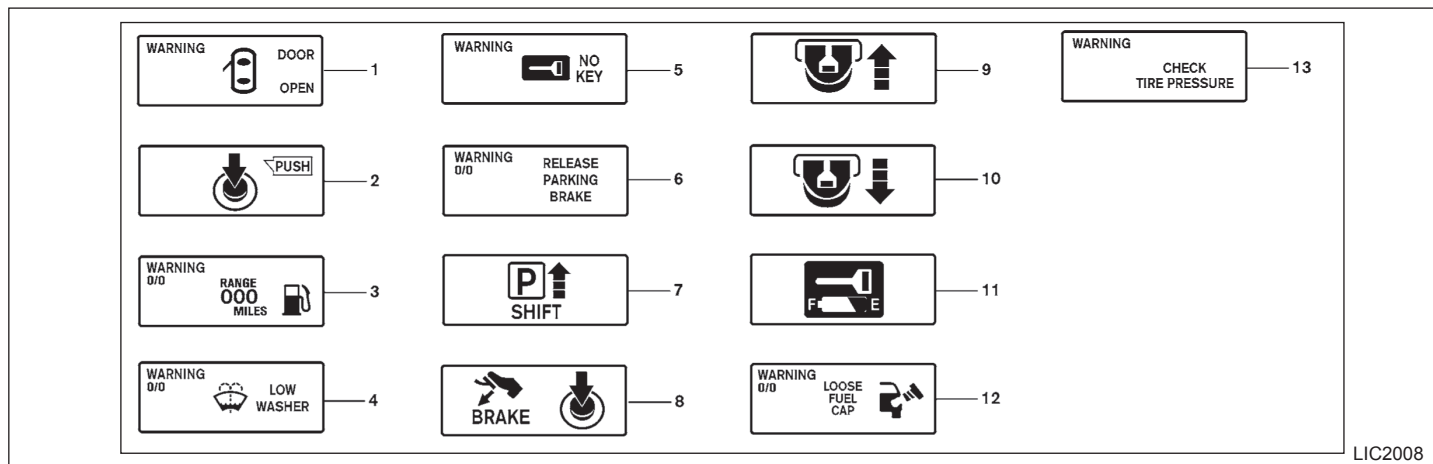
Métrico – km, °C, L/100 km



Modo Advertencia (sólo si está equipado)

El modo advertencia puede ser seleccionado para ver algunas advertencias que se puedan presentar. Una vez que la pantalla es seleccionada. Usted tiene la opción de moverse a través de las advertencias o ver los detalles de cada una de ellas.

Las advertencias pueden presentarse por distintas cuestiones tales como una puerta abierta o bajo nivel de combustible. Para mayor información acerca de las advertencias vea “Advertencias y luces indicadoras de la pantalla de información del vehículo” más adelante en esta sección.



Advertencias y luces indicadoras de la pantalla de información del vehículo

1. Advertencia de puerta y cajuela abierta (Door and trunk open)
2. Advertencia "PUSH" (oprimir)
3. Advertencia de bajo nivel de combustible (Low fuel)
4. Advertencia de bajo nivel del líquido del lavaparabrisas (Low windshield - washer fluid)
5. Advertencia de ausencia de llave (No key)
6. Advertencia de freno de estacionamiento (Parking brake)
7. Advertencia de cambio a la posición "P" (Shift P)
8. Indicador de inicio de operación del motor (Engine start operation)
9. Indicador de inserción de la llave inteligente.
10. Indicador de remoción de la llave inteligente.
11. Indicador de descarga de la batería de la llave inteligente.
12. Advertencia de tapón de llenado de combustible flojo (Loose fuel cap).
13. Advertencia de revisión de presión de llanta (Check tire pressure).

Advertencia de puerta y cajuela abierta

Esta advertencia se enciende cuando alguna de las puertas o la cajuela han sido abiertas cuando el motor está funcionando.

Advertencia del botón de encendido (PUSH).

Después de que la luz de advertencia de cambio a la posición "P" se encienda, la luz de advertencia "PUSH" se iluminará si el interruptor de encendido está en la posición ACC cuando la palanca selectora de cambios es movida a la posición "P" (Estacionamiento).

Vea "Luz de advertencia de cambio a la posición P", en esta sección para información adicional.

Para apagar la luz de advertencia de la posición "P", oprima el interruptor de encendido hasta la posición ON y luego hasta la posición LOCK.

Advertencia de bajo nivel de combustible

La luz de advertencia se encenderá cuando el nivel de combustible en el tanque sea bajo. Recargue lo mas pronto posible, preferentemente antes de que el medidor de combustible alcance la posición E. **Se tiene una pequeña cantidad de combustible en el tanque cuando se alcanza la posición E.**

Advertencia de bajo nivel del líquido limpiaparabrisas

La luz de advertencia se enciende cuando el nivel del líquido limpiaparabrisas es bajo. Agregue líquido limpiaparabrisas que sea necesario. Vea "Líquido limpiaparabrisas" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" en este manual.

Advertencia de ausencia de llave

Esta luz se enciende en las siguientes dos condiciones:

1. Cuando el interruptor de encendido es oprimido y la llave inteligente no es reconocida por el sistema. Si la luz se enciende, usted no puede encender el motor. Revise las siguientes causas y lleve a cabo la contramedida asignada:

- La batería de la llave inteligente que usted porta se descargó completamente. Reemplace la batería por una nueva.
 - La llave inteligente que usted carga no está registrada en el sistema, Use una llave inteligente registrada.
 - Usted no tiene la llave inteligente consigo. Lleve la llave inteligente con usted.
2. Cuando la puerta está cerrada con la llave inteligente por fuera del vehículo y el interruptor de encendido está en la posición ACC u ON. Una señal acústica también sonará.

Advertencia del freno de estacionamiento

Esta luz de advertencia se encenderá cuando el freno de estacionamiento esté aplicado y usted esté manejando el vehículo.

Advertencia de cambio a la posición P

Esta advertencia se enciende cuando el interruptor de encendido es presionado para apagar el motor con la palanca de cambios en cualquier posición excepto en la posición "P" (Estacionamiento).

Si esta advertencia se enciende, el interruptor de encendido está en la posición OFF, Mueva la palanca selectora de cambios a la posición "P" (Estacionamiento) u oprima el interruptor de encendido a la posición ON.

Una señal acústica también sonará.

Si la palanca selectora es movida a la posición "P" (Estacionamiento), la luz de advertencia del interruptor de encendido (PUSH) aparecerá. Consulte "Luz de advertencia del botón de encendido (PUSH)" en esta sección.

Para información adicional acerca de la llave inteligente vea "Sistema de llave inteligente" en la sección "Comprobaciones y Ajustes previos a la marcha".

Indicador de inicio de operación del motor

Este indicador se enciende cuando el interruptor de encendido está en la posición LOCK, OFF, ACC u ON con la palanca selectora de cambios en la posición "P" (Estacionamiento).

Este indicador significa que el motor se va a encender oprimiendo el botón de encendido con el pedal de freno oprimido.

Indicador de inserción de la llave inteligente

Este indicador se enciende cuando la llave inteligente necesita ser insertada en el puerto de la llave inteligente (Por ejemplo, la batería de la llave inteligente se haya descargado).

Este indicador se enciende cuando se necesita insertar la llave inteligente al puerto de la llave inteligente en la dirección correcta. Vea "Botón de encendido" en la sección "Arranque y conducción".

Indicador de remoción de la llave inteligente

Este indicador se enciende cuando la puerta del conductor es abierta con el interruptor de encendido en posición OFF y la llave inteligente colocada en el puerto de la llave inteligente. Una señal acústica sonará para recordarle.

Si este indicador se enciende, remueva la llave inteligente del puerto y tómela cuando usted deje el vehículo.

Indicador de descarga de la batería de la llave inteligente

Este indicador se encenderá cuando la batería de la llave inteligente se haya descargado.

Si este indicador se enciende, reemplace la batería con una nueva. Vea "Batería de la llave inteligente" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas".

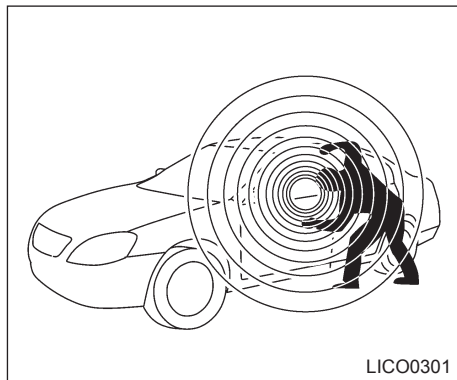
Advertencia de tapón de llenado de combustible flojo

Esta advertencia aparece cuando el tapón de llenado de combustible no está apretado correctamente después de que el vehículo ha sido recargado con combustible. Vea "Tapón de llenado de combustible" en la sección "Comprobaciones y ajustes previos a la marcha".

Advertencia de revisión de presión de llantas

Esta advertencia aparece cuando la luz de advertencia de baja presión de aire en las llantas se enciende en el medidor y es detectada baja presión en alguna de las llantas. Si la luz de advertencia aparece, detenga el vehículo y ajuste la presión de las llantas en FRIO de acuerdo a la información mostrada en al etiqueta de información de carga y llantas. Vea "Luz indicadora de baja presión de en las llantas" descrito anteriormente en esta sección y "Sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas (TPMS)" en la sección "Arranque y conducción".

SISTEMA DE SEGURIDAD



Su vehículo tiene dos tipos de sistemas de seguridad:

- Sistema Inmovilizador del Vehículo Nissan
- Sistema de seguridad del vehículo

SISTEMA DE SEGURIDAD DEL VEHICULO

El sistema de seguridad del vehículo proporciona señales visuales y acústicas si alguien abre una puerta, o la tapa de la cajuela cuando el sistema está activado. Este sistema, sin embargo, no es del tipo de sistemas que se activan cuando el vehículo es movido o cuando ocurre cierta vibración en él.

El sistema ayuda a disuadir al ladrón del vehículo, pero no puede prevenir el robo o asalto, así como tampoco puede evitar el robo de componentes interiores y exteriores en todas las situaciones. Siempre aplique la alarma de su vehículo aunque se estacione por periodos cortos. Nunca deje las llaves dentro del vehículo, y siempre aplique los seguros cuando salga de éste. Inspeccione los alrededores, y estacione su vehículo en áreas iluminadas siempre que sea posible.

Muchos dispositivos ofrecen protección adicional, como seguros, identificadores, sistemas de rastreo, los cuales están disponibles a través de diferentes distribuidores. Su distribuidor NISSAN también puede en ciertas ocasiones ofrecer estos equipos. Compruebe las restricciones de garantía y cobertura de seguro antes de adquirir e instalar estos dispositivos.

Como activar el sistema de seguridad del vehículo

1. Cierre todas las ventanillas. **(El sistema puede habilitarse aún con las ventanillas abiertas).**
2. Remueva la llave inteligente del vehículo.
3. Cierre todas las puertas, el cofre y la cajuela, asegure todas las puertas. Los seguros de las puertas pueden activarse con la llave inteligente, el interruptor de bloqueo automático de la puerta, interruptor de los seguros eléctricos o la llave mecánica.
4. Confirme que la luz indicadora de seguridad se enciende. La luz permanecerá encendida alrededor de 30 segundos. El sistema de seguridad del vehículo se encuentra en la fase pre-habilitada. Después de 30 segundos, la alarma del vehículo cambia automáticamente a la fase habilitada. La luz de seguridad comienza a destellar cada tres segundos. Si durante estos 30 segundos (fase pre-habilitada) el seguro de la puerta es desactivado con la llave o con el control remoto, o si la llave es girada a la posición "ACC" u "ON", el sistema no se activará.

- Aunque el conductor y/o los pasajeros estén en el vehículo, el sistema se activará con todas las puertas, cofre y cajuela cerradas con el interruptor de encendido en “LOCK”. Cuando oprima el interruptor de encendido a la posición ACC u ON, El sistema se desactivará.

Activación del sistema de seguridad del vehículo

El sistema de seguridad del vehículo mostrará la siguiente alarma:

- Los faros destellan y el claxon suena, ambos intermitentemente.
- La alarma se desactiva automáticamente después de aproximadamente 50 segundos. Sin embargo, la alarma se reactivará si el vehículo es forzado nuevamente. La alarma puede desactivarse al quitar el seguro de la puerta del conductor con la llave, con el interruptor de activación/desactivación de seguros o presionando el botón  en la llave inteligente.

La alarma se activa:

- al abrir la puerta o la cajuela sin usar la llave, con el interruptor de activación/desactivación de seguros o la llave inteligente (aún si el seguro de la puerta se desaplica al liberar desde dentro el interruptor interior del seguro).

Como detener una alarma activada

La alarma se desactiva solo cuando quita el seguro de la puerta del conductor con la llave, con el interruptor de activación/desactivación de seguros de la puerta de conductor o del pasajero con la llave inteligente. o presionando el botón  de la llave inteligente.

SISTEMA INMOVILIZADOR DEL VEHICULO NISSAN

El sistema Inmovilizador del Vehículo Nissan no permitirá que el motor arranque si no usa una llave registrada en el sistema.

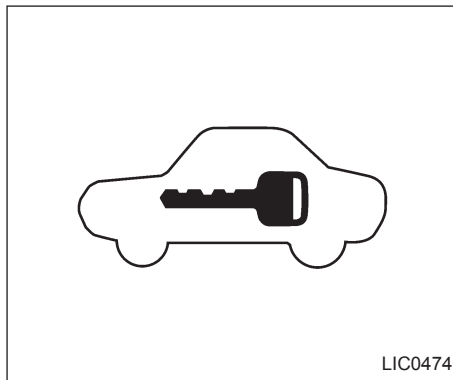
En caso de que el motor no arranque usando una llave del sistema inmovilizador del vehículo, puede ser debido a una interferencia causada por otra llave con el mismo sistema o por un dispositivo de pago automático de casetas que se encuentre en el mismo llavero, use el siguiente procedimiento para arrancar nuevamente el motor:

1. Deje el interruptor de encendido en posición “ON” durante aproximadamente 5 segundos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” o “LOCK” y espere aproximadamente 10 segundos.
3. Repita los pasos 1 y 2.
4. Arranque nuevamente el motor mientras mantiene el dispositivo (que puede causar la interferencia) alejado de la llave registrada con el NVIS.

Si este procedimiento no permite arrancar el motor, NISSAN recomienda colocar la llave registrada con el sistema inmovilizador en un llavero separado para evitar interferencia con otros dispositivos.

Este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no causará interferencia dañina y (2) este dispositivo aceptará cualquier interferencia, incluyendo aquella que provoque la operación no deseada del dispositivo.



Luz indicadora del sistema de seguridad del vehículo (Sistema Inmovilizador del Vehículo NISSAN)

La luz indicadora de seguridad está localizada sobre el panel de instrumentos cerca del parabrisas.

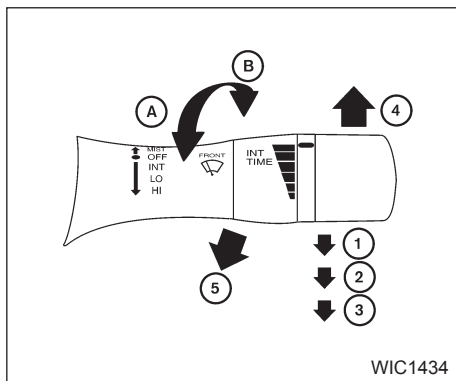
La luz indicadora de seguridad destella siempre que el interruptor de encendido esté en la posición OFF, LOCK o ACC.

Esta función indica que el Sistema Inmovilizador del Vehículo NISSAN está funcionando. Si el Sistema Inmovilizador del Vehículo NISSAN está fallando, esta luz se

mantendrá encendida mientras que la llave de encendido esté en la posición "ON".

Si la luz de seguridad todavía está encendida y/o el motor no arranca, consulte a su distribuidor autorizado NISSAN lo antes posible para que inspeccione el sistema inmovilizador de su vehículo. Favor de traer todas las llaves registradas que usted tiene cuando visite a su distribuidor NISSAN para servicio.

INTERRUPTOR DEL LIMPIADOR Y LAVADOR DEL PARABRISAS



OPERACION DEL INTERRUPTOR

El limpiador y lavador del parabrisas funcionan cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ON".

Jale la palanca hacia abajo para activar el limpiador a la siguiente velocidad:

- ① Intermitente – la operación intermitente puede ser ajustada girando la perilla hacia (A) (lento) o (B) (rápido). También, la velocidad de intermitencia varía de acuerdo con la velocidad del vehículo. Por ejemplo, cuando la velocidad del

vehículo es alta, la velocidad de intermitencia será mayor.

NOTA:

Se puede activar o desactivar la función de velocidad de intermitencia de los limpiadores dependientes de la velocidad del vehículo. Consulte "Menú de ajustes personalizados" en la sección "Sistemas de audio, teléfono, aire acondicionado, calefacción y pantalla" de este manual.

② Baja velocidad – operación continua a baja velocidad

③ Alta velocidad – operación continua a alta velocidad

Empuje la palanca hacia arriba ④ para que el limpiador cicle una vez.

Jale la palanca hacia usted ⑤ para activar el lavador. El limpiador ciclará varias veces.

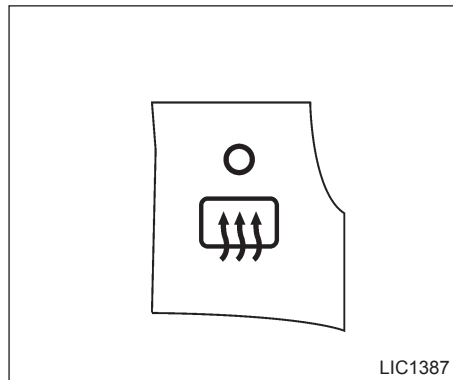
⚠ PRECAUCION

- No haga funcionar el lavaparabrisas durante más de 30 segundos seguidos.
- No active el lavaparabrisas si el depósito está vacío.
- No llene el depósito del líquido del lavaparabrisas con líquidos lavadores altamente concentrados. Algunos concentrados de lavadores a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla si son derramados al momento de llenar el depósito del lavaparabrisas.
- Mezcle previamente los líquidos lavadores concentrados con agua siguiendo las recomendaciones de mezcla del fabricante antes de verter la mezcla en el depósito. No use el depósito del lavaparabrisas para mezclar el agua y el líquido concentrado de lavado.

ADVERTENCIA

En temperaturas por debajo de los 0°C la solución lavadora puede congelarse en el parabrisas y oscurecer la visibilidad, lo que puede llevar a un accidente. Caliente el parabrisas con el desempañador antes de lavar el parabrisas.

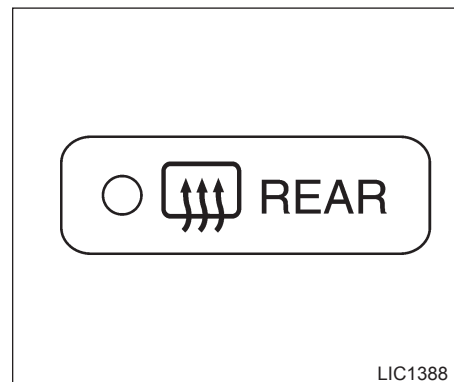
INTERRUPTOR DEL DESEMPAÑADOR DEL CRISTAL TRASERO Y ESPEJOS EXTERIORES (sólo si está equipado)



Tipo A.

Para desempañar el cristal trasero, arranque el motor y oprima el interruptor del desempañador del cristal trasero para activarlo. La luz indicadora del desempañador del cristal trasero se encenderá cuando se active el interruptor. Oprima nuevamente el botón para desactivarlo.

El interruptor del desempañador del cristal trasero se apaga automáticamente después de casi 15 minutos.



Tipo B

PRECAUCION

Cuando limpie la parte interna del cristal, tenga cuidado de no dañar el desempañador del cristal trasero.

NOTA: Los conductores superiores del cristal trasero no son parte del sistema del desempañador trasero. Estos “conductores” forman la antena del sistema de audio del vehículo.

INTERRUPTOR DE LUZ DE FAROS/SEÑALES DE DIRECCION

FAROS DE XENON
(sólo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA ⚡ ALTO VOLTAJE

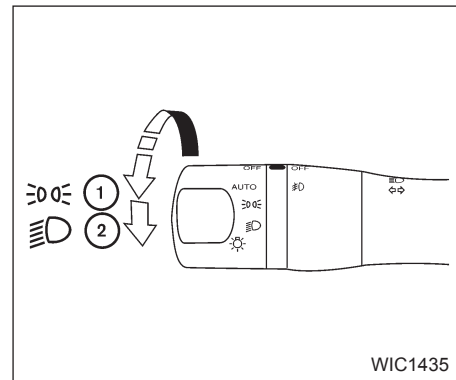
- Cuando se activan los faros de xenón, producen alto voltaje. Para prevenir el riesgo de una descarga eléctrica, nunca intente modificarlos o desensamblarlos. Siempre permita que su distribuidor autorizado NISSAN reemplace los faros.
- Los faros de xenón producen una cantidad mayor de luz que los faros convencionales. Si no están correctamente alineados, pueden deslumbrar a los conductores que vienen en sentido contrario o a los que van delante de usted, produciendo severos accidentes. Si los faros no están alineados correctamente, lleve su vehículo de inmediato con un distribuidor autorizado NISSAN para que los alinee.

Justo cuando se encienden los faros de xenón, su brillo o color variarán ligeramente. Sin embargo, esta condición se corregirá pronto.

- La vida útil de los faros de xenón se acortará si los enciende y apaga repetidamente. Es recomendable no apagar los faros por periodos cortos (cuando se detiene en un semáforo). De esta forma, la vida de los faros no se reduce.
- Si el foco de xenón esta próximo a fundirse, el brillo de este decrecerá drásticamente, la luz comenzará a destellar o se volverá rojiza. Si se presenta cualquiera de los síntomas anteriores, visite a su distribuidor autorizado NISSAN.

⚠ PRECAUCION

Use los faros cuando el motor esté encendido para evitar que el acumulador se descargue.

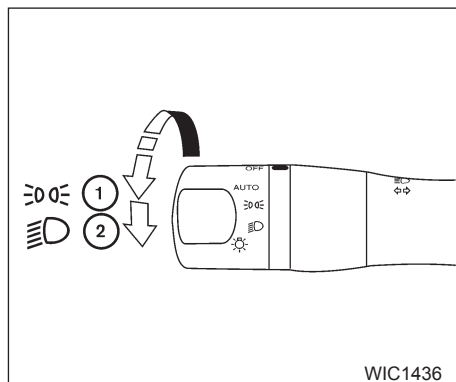


Tipo A

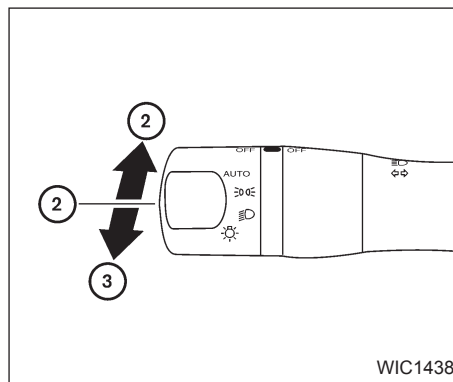
INTERRUPTOR DE LOS FAROS

Alumbrado

- ① Gire el interruptor a la posición : Las luces de estacionamiento, combinadas traseras, laterales, de placa de la licencia y del panel de instrumentos se encenderán.
- ② Gire el interruptor hacia la posición : Los faros se encienden y todas las demás luces permanecen encendidas.



Tipo B



Selección de la luz alta de los faros

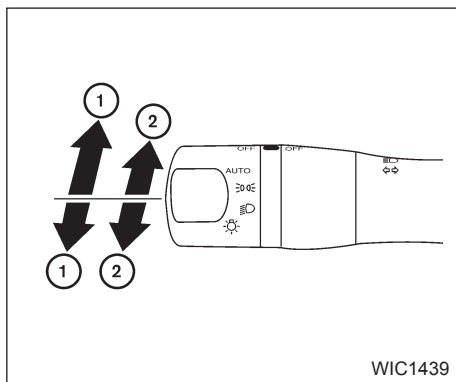
- ① Para seleccionar la función de luces altas, empuje la palanca al frente. Las luces altas se encienden, al igual que su luz indicadora azul
- ② Jálela hacia usted para volver a la posición de luz baja
- ③ Jalando y liberando la palanca destellan y se apágan las luces altas de los faros.

Sistema de ahorro de energía del acumulador

Si el interruptor de encendido está en la posición OFF, mientras el interruptor de los faros está en la posición o , los faros se apagaran después de cinco minutos.

⚠ PRECAUCION

Aún cuando el sistema de ahorro de energía apaga automáticamente los faros después de cierto tiempo, usted debe girar el interruptor de los faros a la posición OFF cuando el motor no está en marcha para evitar la descarga del acumulador del vehículo.



INTERRUPTOR DE SEÑALES DE DIRECCIÓN

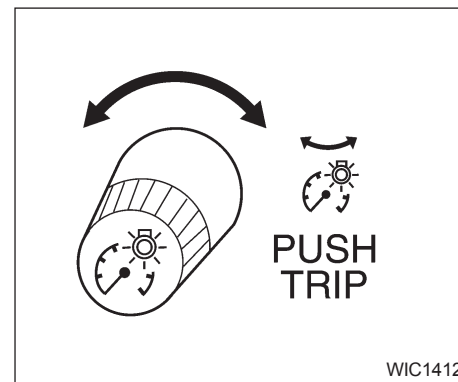
Señales de dirección

- ① Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para indicar un cambio de dirección. Cuando haya terminado de realizar el viraje, los indicadores de dirección se desactivarán automáticamente.

Señal de cambio de carril

- ② Para indicar un cambio de carril, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo

hasta que la luz indicadora en el tablero comience a destellar. Al terminar el cambio de carril, regrese la palanca a su posición original.

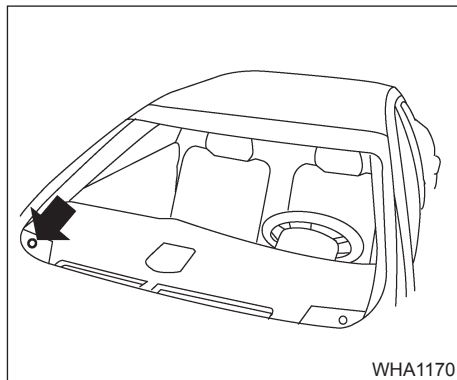


CONTROL DE BRILLO DE LOS INSTRUMENTOS

La iluminación del tablero se activará cuando el interruptor de encendido se encuentre en "ON".

El control de brillo de instrumentos funciona cuando el interruptor de luces está en la posición  o AUTO.

Gire el control para ajustar el brillo de las luces del panel de instrumentos cuando conduzca en la noche. El control no ajustará el brillo cuando los faros o la luz de estacionamiento estén desactivadas.



SISTEMA DE ILUMINACION AUTOMATICA

El sistema de iluminación automática permite que los faros sean ajustados para que se enciendan y apaguen automáticamente.

El sistema de iluminación automática puede:

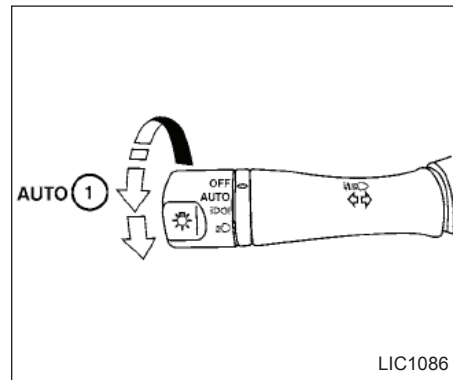
- Encender automáticamente los faros, las luces delanteras de estacionamiento, traseras, placa y del tablero de instrumentos cuando está oscuro.
- Apagar todas las luces cuando hay luz.

- Mantener encendidas todas las luces hasta 45 segundos después de girar el interruptor de encendido a OFF y cerrar todas las puertas.

Para activar el sistema de iluminación automática:

1. Asegúrese que el interruptor de luces se encuentre en posición ① "AUTO".
2. Coloque el interruptor de encendido a la posición "ON".
3. El sistema de iluminación automática activa y desactiva los faros.

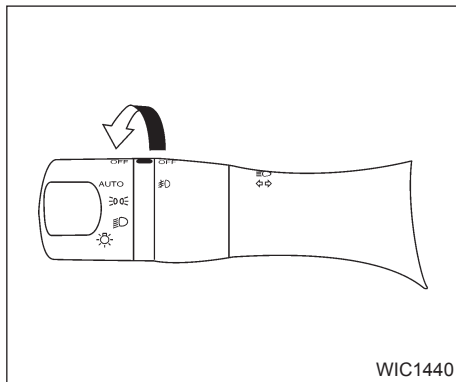
Inicialmente, si el interruptor de luces es girado a "OFF" y se abre la puerta dejándola en esa posición, los faros permanecerán encendidos 5 minutos. Si se abre otra puerta durante este intervalo de 5 minutos, se restablece el temporizador de 5 minutos.



Para desactivar el sistema de iluminación automática, gire el interruptor de luces a "OFF" o ②.

Asegúrese de no colocar ningún objeto sobre el sensor de iluminación automática, localizado en la parte superior del tablero de instrumentos. Este sensor controla el sistema de iluminación automática; si es cubierto, el sensor reacciona como si estuviera oscuro y los faros se iluminarán. Si esto ocurre con el vehículo estacionado, el motor apagado y el interruptor de encendido en posición "ON", el acumulador de su vehículo se descargará.

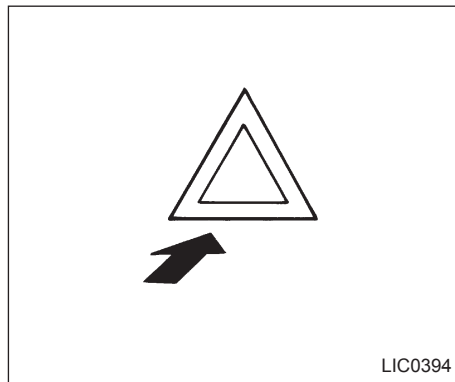
INTERRUPTOR DE LUCES DE ADVERTENCIA DE PELIGRO



INTERRUPTOR DE LUCES ANTINIEBLA (sólo si está equipado)

Para encender las luces antiniebla, gire el interruptor de los faros a la posición , después gire el interruptor de las luces antiniebla a la posición . Para encender las luces antiniebla con interruptor de luces en la posición AUTO, los faros deben estar encendidos. Gire el interruptor de luces antiniebla a la posición .

Para apagarlas, gire el interruptor de las luces antiniebla a la posición OFF. Los faros deben de estar encendidos y las luces bajas activadas para que las luces antiniebla enciendan.



Oprima el interruptor para avisar a otros conductores que está detenido o estacionado a causa de una emergencia. Encenderán intermitentemente todas las luces de dirección.

ADVERTENCIA

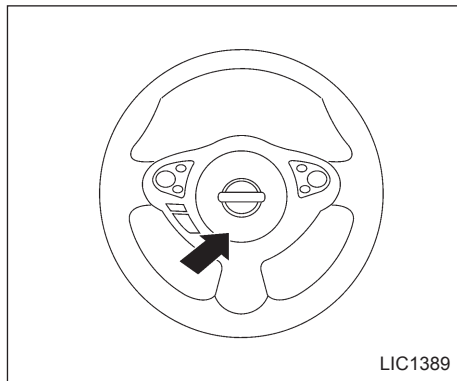
- Si tiene que detenerse por alguna emergencia, asegúrese de mover el vehículo fuera del camino.

- No utilice el interruptor mientras circula en una autopista a menos que alguna circunstancia lo obligue a conducir tan lentamente que su vehículo se convierta en un peligro para otros conductores.
- Las señales de dirección no funcionan cuando las luces de advertencia de peligro (intermitentes) están activadas.

Las luces intermitentes de advertencia de peligro pueden activarse con el interruptor de encendido en cualquier posición.

Algunas leyes estatales prohíben el uso del interruptor de advertencia de peligro mientras está conduciendo.

CLAXON

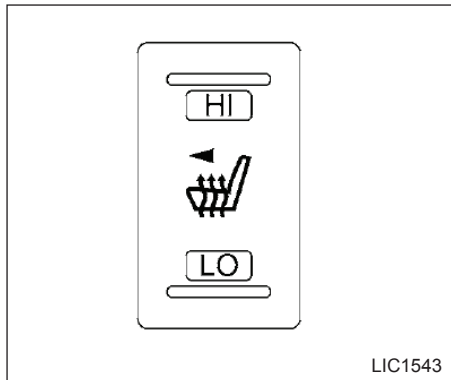


Para hacer sonar el claxon, oprima el área del cojín central del volante de la dirección.

ADVERTENCIA

No desensamble el claxon. Si lo hace, puede afectar la operación correcta del sistema de bolsa de aire delantera. Manipular el sistema de bolsa de aire delantera puede resultar en lesiones personales severas.

ASIENTOS CON CALEFACCION (sólo si está equipado)



Los asientos delanteros son calentados mediante calefactores integrados (sólo si está equipado) en los mismos. Los interruptores de la calefacción de los asientos están colocados en las consolas centrales.

1. Arranque el motor.
2. Oprima la porción superior o inferior del interruptor, como se desee, dependiendo de la temperatura.

El indicador luminoso del interruptor se encenderá. El calefactor es controlado mediante un termostato que activa y desactiva automáticamente el calefactor. El indicador luminoso permanecerá encendido tanto tiempo como el interruptor permanezca activado.

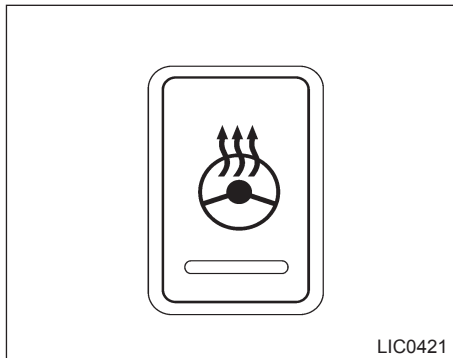
3. Cuando el asiento se caliente o antes de que abandone el vehículo, asegúrese de desactivar la calefacción de los asientos.

PRECAUCION

- **No use la calefacción de los asientos por periodos prolongados o si no hay personas en los asientos.**
- **No coloque ningún objeto que aisle el calor del asiento, como sábanas, cojines, cubiertas de asientos, etc. Estos pueden provocar que el asiento se sobrecaliente.**
- **No coloque objetos duros o pesados sobre los asientos y evite perforar los asientos con alfileres u objetos similares. Esto puede dañar el calefactor del asiento.**

- Seque inmediatamente cualquier líquido que caiga en los asientos.
- Cuando limpie los asientos, nunca utilice, bencina, solventes, o materiales similares.
- Si detecta alguna anomalía en los asientos o no funciona la calefacción, desactive la calefacción de éstos con los interruptores y lleve su vehículo con un distribuidor autorizado NISSAN.
- El acumulador se descargará si activa la calefacción de los asientos mientras el motor está apagado.

INTERRUPTOR DE CALEFACCION DEL VOLANTE DE DIRECCION (sólo si está equipado)



El sistema de calefacción está diseñado para operar sólo cuando la temperatura de la superficie del volante de dirección está por debajo de 20°C (68°F).

El interruptor de calefacción del volante de dirección (sólo si está equipado) está localizado sobre el frente de la caja de la consola.

Oprima el interruptor de calefacción del volante después de arrancar el motor. La luz indicadora del botón se encenderá.

Si la temperatura de la superficie del volante de dirección está por debajo de 20°C (68°F), el sistema calentará el volante a una temperatura aproximada de 30°C (86°F), después se apagará automáticamente.

Oprima nuevamente el interruptor para desactivar manualmente la calefacción del volante. La luz indicadora se apagará.

NOTA

Si la temperatura de la superficie del volante de dirección excede los 20°C (68°F), cuando el interruptor de calefacción del volante es activado, el sistema no calentará el volante. Esto no es una falla.

INTERRUPTOR DE CANCELACION DE CONTROL DINAMICO DEL VEHICULO (VDC) (sólo si está equipado)



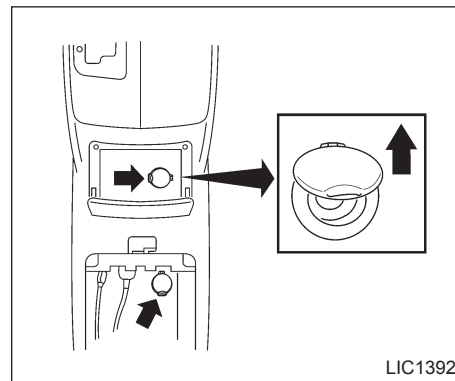
El vehículo deberá ser conducido con control dinámico (VDC) activado para la mayoría de condiciones de conducción.

Si el vehículo está atascado en lodo o nieve, el sistema VDC reducirá la salida de potencia del motor para reducir el patinamiento de la rueda. La velocidad del motor se reducirá aun si se oprime completamente el pedal del acelerador. Si necesita la potencia máxima del motor para liberar el vehículo, desactive el sistema VDC.

Para desactivar (cancelar) el sistema VDC, oprima el interruptor VDC OFF. La luz indicadora  se iluminará.

Oprima nuevamente el interruptor VDC OFF o encienda el motor para activar el sistema. Consulte “Sistema de control dinámico del vehículo (VDC)” en la sección “Arranque y conducción”.

TOMA DE CORRIENTE



Consola central

La toma de corriente se utiliza para alimentar accesorios eléctricos que trabajen con 12 V y 120 W (10 A) máximo.

La toma de corriente localizada frente a la consola central está directamente alimentada por el acumulador del vehículo. Las otras tomas de corriente están alimentadas solamente cuando el interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “ON”.

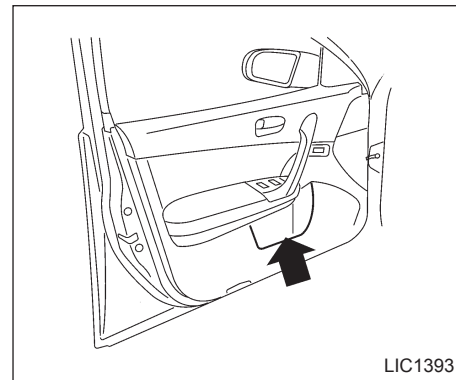
PRECAUCION

- Sea precavido, ya que el enchufe o el conector pueden estar calientes mientras se usan o inmediatamente después de usarse.
- Las tomas de corriente no están diseñadas para utilizarse con encendedores.
- No use accesorios con características superiores a 12 V, 120W (10A). No use adaptadores dobles o más de un accesorio eléctrico.

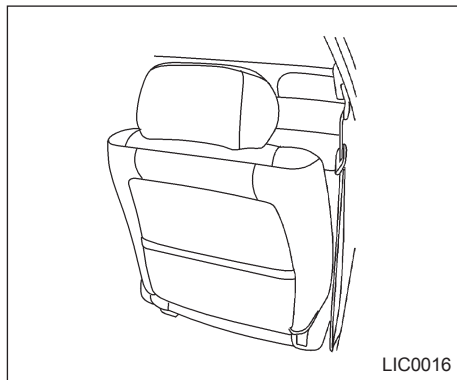
PRECAUCION

- Use las tomas de corriente cuando el motor está en marcha, para evitar que el acumulador se descargue.
- Evite usar las tomas cuando el aire acondicionado, faros o el desempañador del cristal estén activados.
- Empuje hasta el fondo el enchufe. Si no hace buen contacto, el enchufe puede sobrecalentarse o el fusible de temperatura interna puede fundirse.
- Asegúrese de colocar el tapón cuando no use la toma. No permita que la toma entre en contacto con agua.
- Antes de insertar o desconectar una clavija, asegúrese de colocar el interruptor de alimentación de corriente del accesorio en "OFF".

ALMACENAJE

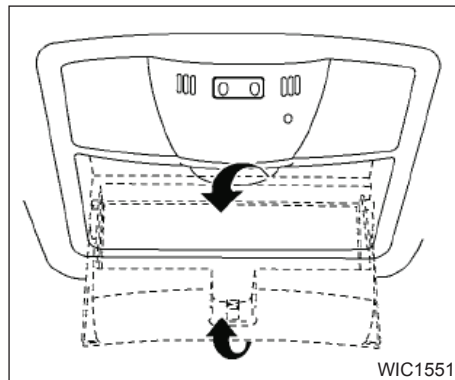


COMPARTIMIENTO PARA MAPAS



BOLSAS EN LOS RESPALDOS

Las bolsas están localizadas en la parte trasera del respaldo del asiento del conductor y pasajero delantero. Las bolsas pueden servir para guardar revistas, papeles, mapas, etc.



ESTUCHE PARA LENTES

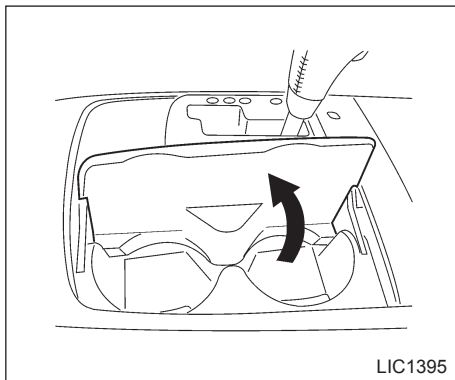
Para abrir el estuche para lentes, oprima y libere. Solamente almacene un par de lentes en el estuche.

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga el estuche para lentes cerrado mientras conduce para evitar un accidente.

⚠ PRECAUCION

- No use el estuche para guardar objetos que no sean lentes.
- No guarde los lentes en el estuche cuando el vehículo esté estacionado directamente a los rayos del sol. El calor puede dañarlos.



Portavasos delantero

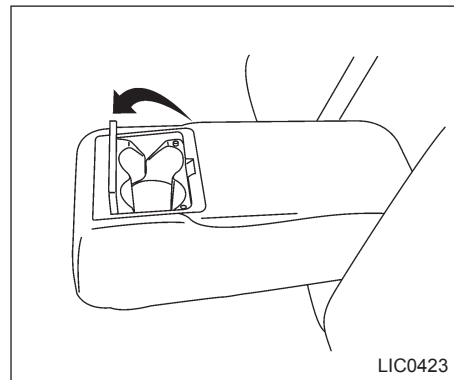
PORTAVASOS

⚠ PRECAUCION

- Evite arrancar o frenar bruscamente cuando se esté usando el portavasos a fin de evitar que se derrame el contenido. Si el líquido está caliente podría quemarlo a usted o a su acompañante.
- Use únicamente vasos suaves en el portavasos. Los objetos duros pueden lesionarlo en un accidente.

Para abrir el portavasos delantero, oprima la tapa del portavasos. Para cerrarlo, baje la tapa y empújela hacia abajo hasta que cierre correctamente.

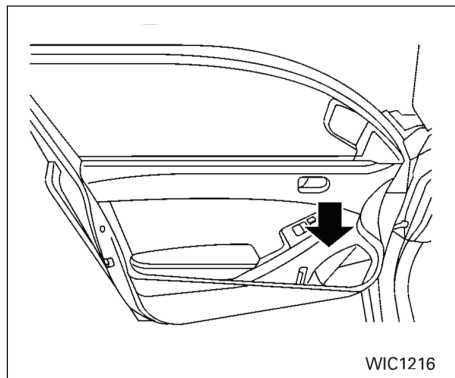
El inserto de plástico del portavasos puede ser removido para una mejor limpieza.



Portavasos trasero

Los portavasos traseros están ubicados en el descansabrazos trasero plegable del asiento trasero.

Para abrir el portavasos en el descansabrazos plegable trasero, levante la tapa. Para cerrarlo, baje la tapa.

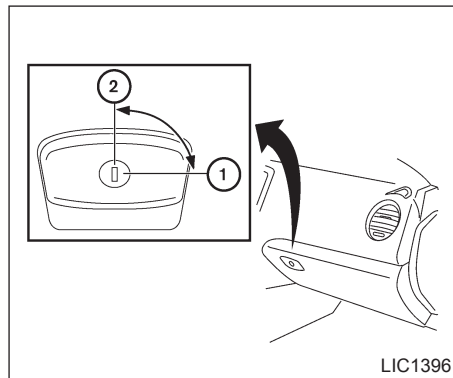


Portavasos para recipientes suaves

Portavasos para recipientes suaves

⚠ PRECAUCION

- No utilice este portavasos para colocar cualquier otro recipiente que pudiera ser arrojado en el vehículo durante un accidente o frenada repentina.
- No utilice este portavasos para recipientes abiertos.

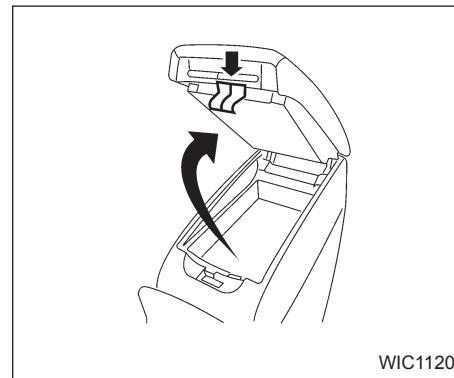


GUANTERA

La guantera abrirá al jalar la manija. Utilice la llave maestra para aplicar ① o desaplicar ② el seguro de la guantera.

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga la tapa de la guantera cerrada mientras conduce para evitar lesiones en un accidente o frenada repentina.

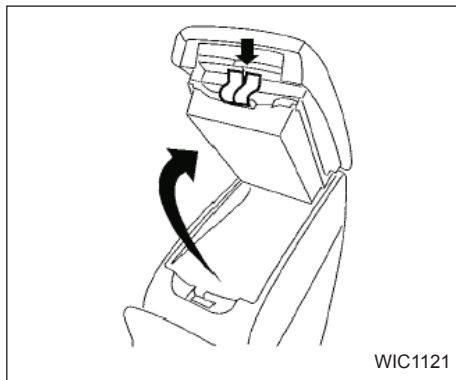


CAJA DE CONSOLA

Mitad superior de la caja de la consola

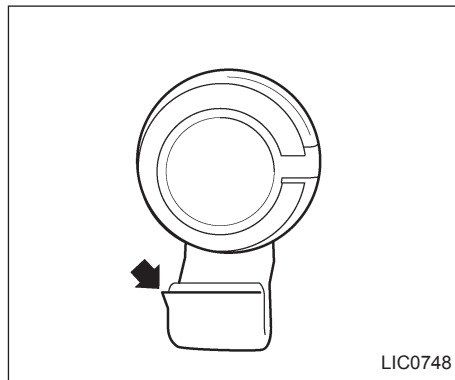
Jale la palanca del lado del conductor para abrir la mitad superior de la caja de la consola

La mitad superior de la caja de la consola puede ser utilizada para almacenar teléfonos celulares. Usted puede guiar un cable para celular o reproductor portátil por el orificio de acceso que se encuentra en la parte frontal de la mitad superior hasta la toma de corriente dentro de la caja de la consola.



Mitad inferior de la caja de la consola

Jale hacia arriba la palanca del lado del pasajero en la caja de la consola. Una toma de corriente se localiza dentro de la caja de la consola y se pueden almacenar discos compactos.

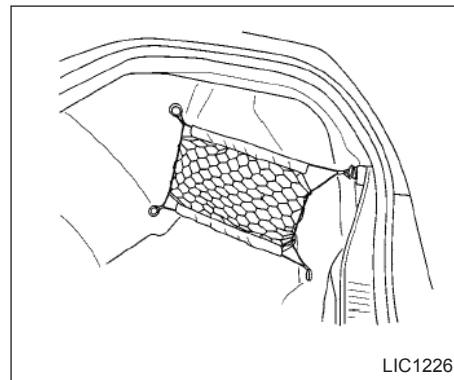


GANCHOS

Los ganchos se localizan en la cajuela y pueden ser utilizados para cargar bolsas de plástico de tamaño estándar.

⚠ PRECAUCION

No cuelgue una carga mayor a 9 kg (20 lb) en un solo gancho.



RED DE CARGA PRINCIPAL (sólo si está equipado)

⚠ ADVERTENCIA

- **Asegure adecuadamente toda la carga para evitar que cambie de posición o se mueva. En una frenada repentina o colisión, una carga mal asegurada puede causar lesiones.**

Las redes de carga ayudan a evitar que los paquetes en el compartimento de carga se muevan mientras el vehículo está en movimiento.

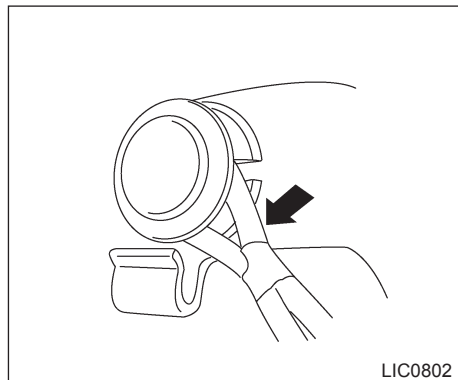
VENTANILLAS

ELEVAVIDRIOS ELECTRICO

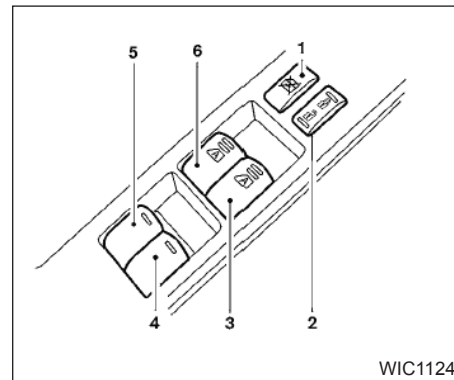
ADVERTENCIA

- Asegúrese de que todos los pasajeros tengan sus manos, etc., dentro del vehículo antes de cerrar las ventanillas. Use el interruptor de bloqueo de la ventanilla para evitar el uso inesperado del elevavidrios eléctrico.
- No deje a niños sin vigilancia dentro del vehículo. Ellos pueden inconscientemente activar interruptores o controles y quedar atrapados en una ventanilla. Los niños sin atención pueden llegar a sufrir serios accidentes.

Las ventanillas eléctricas operan cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ON", o dentro de los 45 segundos siguientes a girar el interruptor de encendido a "OFF". Si la puerta del conductor o del pasajero delantero es abierta dentro de este período de 45 segundos, la alimentación al elevavidrios es cancelada.



Para instalar la red de carga, coloque la red en los retenes. Para quitarla, libérela de los retenes.

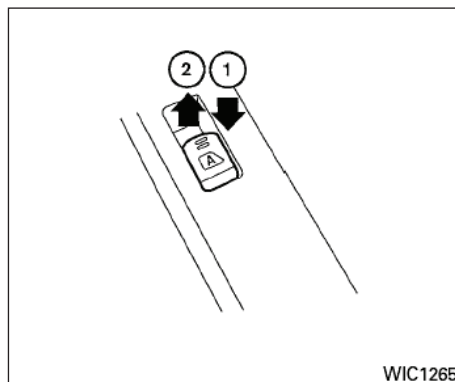


1. Botón de bloqueo de las ventanillas.
2. Interruptor de aplicación/desaplicación de los seguros de las puertas.
3. Interruptor del elevavidrios automático del lado del conductor.
4. Interruptor del elevavidrios del lado del pasajero trasero derecho.
5. Interruptor del elevavidrios del lado del pasajero trasero izquierdo.
6. Interruptor del elevavidrios automático del lado del pasajero.

Interruptor del elevavidrios eléctrico del lado del conductor

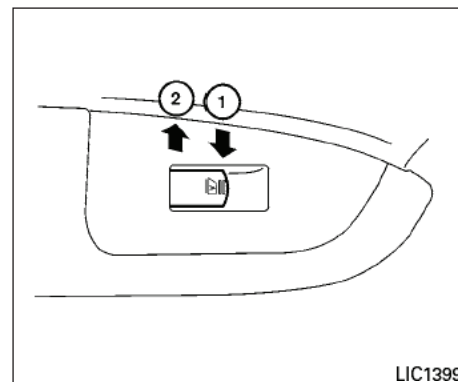
El panel de control del lado del conductor está equipado con interruptores para abrir o cerrar todas las ventanillas.

Para abrir una ventanilla, mantenga oprimido el interruptor. Para cerrar una ventanilla, jale hacia arriba el interruptor. Para detener la apertura o cerrado de una ventanilla en cualquier momento, simplemente libere el interruptor.



Interruptor de elevavidrios eléctrico del lado del pasajero delantero

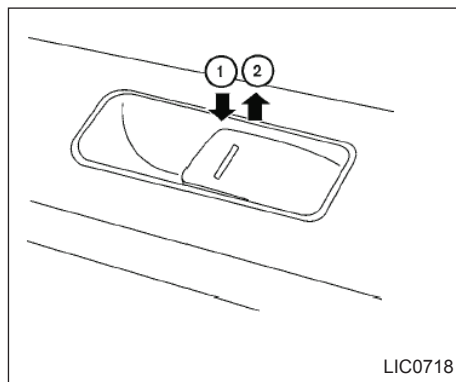
El interruptor de la ventanilla del pasajero delantero solo activa la ventanilla del pasajero correspondiente. Para abrir la ventanilla, oprima hacia abajo ① el interruptor. Para cerrar la ventanilla, jale hacia arriba ② el interruptor.



Tipo A

Elevavidrios eléctrico trasero.

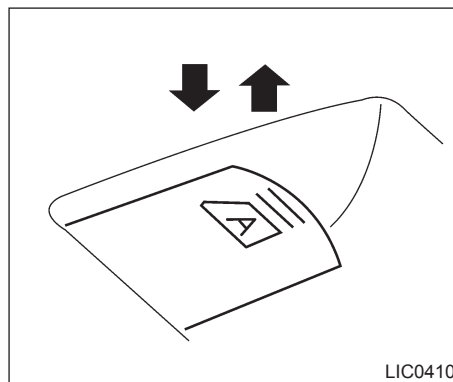
El interruptor abre o cierra solamente la ventanilla correspondiente. Para abrir la ventanilla, oprima ① el interruptor y manténgalo así. Para cerrarla, jale ② el interruptor hacia arriba.



Tipo B

Bloqueo de las ventanillas de los pasajeros

Cuando oprime el interruptor de bloqueo de las ventanillas en el lado del conductor, solo la ventanilla del conductor puede ser abierta o cerrada. Oprímalo de nuevo para cancelar esta función.



Funcionamiento automático

Para abrir completamente una ventanilla equipada con operación automática, oprima el interruptor de la ventanilla (sólo lado del conductor) hasta el segundo retén y suéltelo; no necesita estar sujetando el interruptor. La ventanilla se abrirá completa y automáticamente. Para detener la ventanilla, jale el interruptor hacia arriba mientras la ventanilla está abriendo.

Para cerrar completamente una ventanilla equipada con operación automática, jale el interruptor hacia arriba hasta el segundo retén y suéltelo; no necesita mantener

sujetado el interruptor. Para detener la ventanilla, oprima el interruptor hacia abajo mientras la ventanilla está cerrándose.

Función de retroceso automático

La función de retroceso automático puede ser activada cuando una ventana se cierra mediante el funcionamiento automático.

Dependiendo del ambiente o de las condiciones de manejo, la función de retroceso automático puede activarse si se produce un impacto o carga similar al que produciría un objeto atrapado en la ventanilla.

⚠ ADVERTENCIA

Existen algunas distancias cortas justo antes de la posición cerrada de la ventanilla que no son detectadas. Asegúrese que todos los pasajeros tienen las manos, etc. dentro del vehículo antes de subir el cristal de la ventanilla.

Si la batería del vehículo es desconectada, reemplazada o recargada, la función de retroceso automático puede no operar adecuadamente, si esto ocurre, Contacte a su distribuidor NISSAN para reiniciar el sistema de retroceso automático.

Si la unidad de control detecta algún objeto atrapado en una ventanilla, equipada con funcionamiento automático, mientras se esta cerrando, la ventanilla se abrirá inmediatamente.

SI LA VENTANA NO CIERRA AUTOMATICAMENTE

Si la función de la ventana eléctrica (cerrar únicamente) no opera de manera apropiada, haga el siguiente procedimiento para iniciar el sistema eléctrico de la ventana.

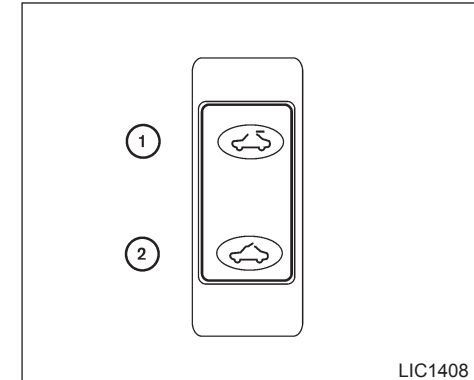
1. Oprima el botón de encendido en la posición ON
2. Cierre la puerta
3. Abra la ventana más de la mitad utilizando el interruptor de la ventana
4. Levante el interruptor de la ventana y manténgalo en esa posición hasta que cierre la ventana, luego mantenga el interruptor levantado por más de 3 segundos después de que la ventana está completamente cerrada.
5. Suelte el interruptor de la ventana. Opere la ventana mediante la función

automática para confirmar que la inicialización fue completada

6. Haga los pasos del 2 al 5 para las otras ventanas.

Si el funcionamiento automático no opera apropiadamente después de hacer el procedimiento antes mencionado, Lleve su vehículo con su distribuidor NISSAN mas cercano para que lo revise.

TECHO CORREDIZO (sólo si está equipado)



LIC1408

TECHO CORREDIZO AUTOMATICO

El techo corredizo funciona solamente cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", ó 45 segundos después de haber girado el interruptor de encendido a "OFF" o "ACC". Si la puerta del conductor o del pasajero delantero se abre dentro de este periodo de 45 segundos, el suministro de energía al techo corredizo será cancelado.

Deslizamiento del techo corredizo

Para abrir el techo corredizo, deslice el interruptor hacia la posición ① ➡. Cuando el techo corredizo se haya inclinado hacia arriba para cerrar

el techo corredizo, deslice el interruptor hacia la posición ② 

La posición de la tapa deslizante del techo corredizo puede ser seleccionada por la posición del interruptor deslizante.

Para abrir o cerrar completamente el techo corredizo, mueva completamente el interruptor a la posición de abierto o cerrado.

Inclinación del Techo Corredizo

Cierre el techo corredizo oprimiendo el interruptor  ② Suelte el interruptor, luego vuelva a oprimir  ② para que el techo corredizo se levante.

Para bajar la posición del techo corredizo, presione el interruptor  ①.

ADVERTENCIA

- En un accidente usted puede ser arrojado del vehículo hacia fuera por el techo corredizo. Siempre utilice los cinturones de seguridad y los sujetadores para niños
- No permite que alguien se pare o extienda una porción de su cuerpo por el techo corredizo mientras el vehículo está en movimiento o mientras el techo corredizo se está cerrando.

PRECAUCION

- Remueva agua sucia, nieve, hielo o arena del techo corredizo antes de abrirlo.
- No coloque objetos pesados sobre el techo corredizo o en el área que lo rodea.

Función de retroceso automático (al cerrar o inclinar hacia abajo el techo corredizo)

La función de retroceso automático puede activarse cuando el techo corredizo es cerrado o inclinado hacia abajo automáticamente cuando el interruptor de encendido se encuentra en posición "ON" o en los 45 segundos siguientes después de girar el interruptor de encendido a la posición "OFF".

Dependiendo del ambiente o de las condiciones de manejo, la función de retroceso automático puede activarse si se produce un impacto o carga similar al que produciría un objeto atrapado en el techo corredizo.

ADVERTENCIA

Existen algunas distancias cortas justo antes de la posición de cerrado que no son detectadas. Asegúrese que todos los pasajeros tienen las manos, etc. dentro del vehículo antes de cerrar el techo corredizo.

Al cerrar:

Si la unidad de control detecta algún objeto atrapado en el techo corredizo mientras se desliza hacia el frente, el techo corredizo automáticamente se deslizará hacia atrás para abrirse.

Al inclinarse:

Si la unidad de control detecta algún objeto atrapado en el techo corredizo mientras se inclina hacia abajo, el techo corredizo automáticamente se inclinará hacia arriba.

Si la función de retroceso automático tiene un mal funcionamiento y repite la operación de apertura o inclinación hacia arriba del techo corredizo, mantenga oprimido el interruptor de inclinación hacia abajo dentro de los siguientes 5 segundos después de que ésto sucede; el techo corredizo se cerrará

LUZ INTERIOR

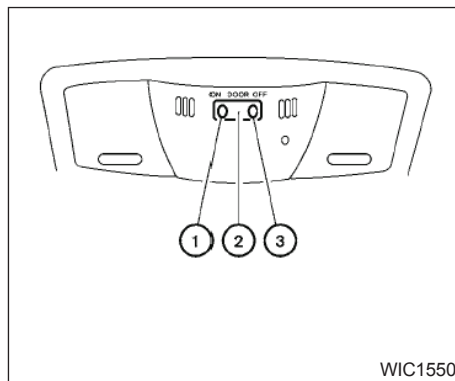
por completo gradualmente. Asegúrese que no hay algo atrapado en el techo corredizo.

Parasol

Abra o cierre el parasol deslizándolo hacia delante o hacia atrás.

Si el techo corredizo no cierra

Lleve el vehículo con un distribuidor autorizado NISSAN para que lo revise y/o repare.



La luz interior tiene un interruptor de tres posiciones y funciona sin importar la posición del interruptor de encendido.

- Cuando el interruptor está en la posición "ON" ①, la luz interior enciende, sin importar la posición de las puertas. Las luces se apagarán después de 30 minutos a menos que el interruptor de encendido esté en posición "ACC" u "ON".
- Cuando el interruptor está en la posición central ②, la luz interior delantera y trasera encenderán bajo las siguientes condiciones:

- La puerta del conductor no tiene seguro aplicado mientras el interruptor de encendido es colocado en la posición "OFF":

Las luces permanecen encendidas un máximo de 30 segundos.

- Al abrir la puerta del conductor:

Las luces permanecerán encendidas por un máximo de 30 segundos después de cerrar la puerta del conductor.

- Cuando el interruptor de encendido es colocado en la posición "OFF"

Las luces permanecen encendidas por un máximo de 30 segundos.

Las luces se apagarán cuando la llave de encendido se coloque en posición "ON", o si se cierra y aplica el seguro de la puerta del conductor.

Las luces también se apagarán después de 30 minutos mientras una puerta esté abierta.

- Cuando el interruptor está en la posición "OFF" ③, la luz interior no enciende, sin importar la posición de las puertas.

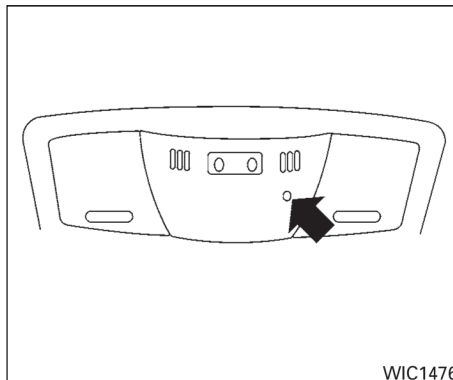
LUZ PERSONAL

NOTA:

Las luces de piso y de los estribos se encienden cuando las puertas delanteras se abren, sin importar la posición del interruptor de las luces interiores. Estas luces se apagarán automáticamente después de 30 minutos mientras las puertas estén abiertas para evitar que el acumulador se descargue.

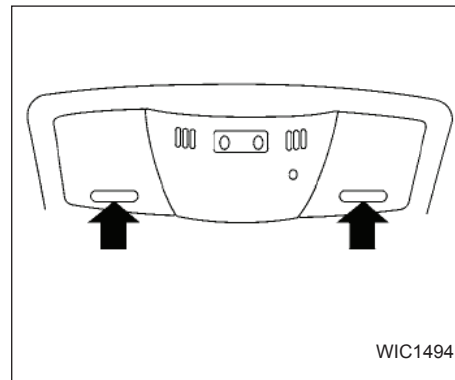
PRECAUCION

No utilice las luces por períodos prolongados con el motor apagado. Esto puede descargar el acumulador.



LUZ DE LA CONSOLA

La luz de la consola ① se encenderá cuando las luces de estacionamiento o las luces altas sean activadas.



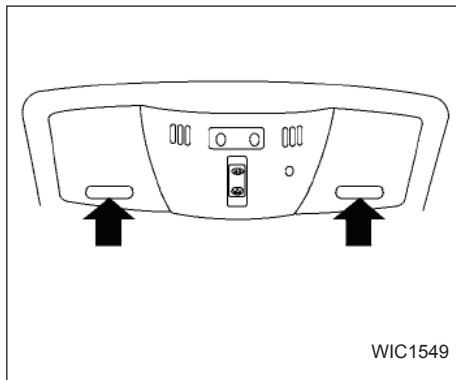
Modelos sin techo corredizo

DELANTERAS

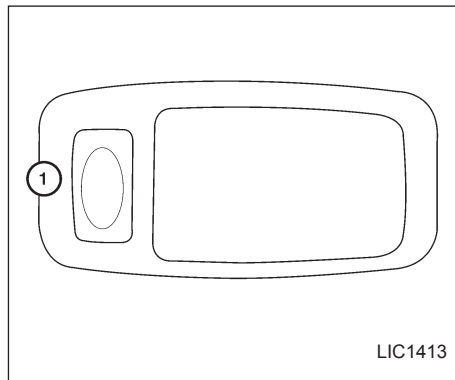
Para encender las luces personales, oprima los interruptores. Para apagarlas, oprima nuevamente los interruptores.

PRECAUCION

No utilice las luces por períodos prolongados con el motor apagado. Esto puede descargar el acumulador.



Modelos con techo corredizo



TRASERAS

Para encender las luces traseras, presione y suelte el interruptor ①.

Para apagar las luces traseras, presione y suelte el interruptor ①.

LUZ DE CAJUELA

La luz se enciende cuando se abre la tapa de la cajuela. Cuando se cierra la cajuela, la luz se apaga.

Las luces se apagarán después de 15 minutos si deja abierta la cajuela, a menos que el interruptor de encendido esté en posición "ON".

Para el procedimiento del reemplazo del foco, consulte "Luces exteriores e interiores" en la sección "Mantenimiento y Recomendaciones Preventivas" de este manual.

TRANSMISOR UNIVERSAL

HomeLink®

(sólo si está equipado)

El Transmisor Universal HomeLink® proporciona una forma conveniente para consolidar las funciones de tres transmisores portátiles individuales integrados en un solo dispositivo.

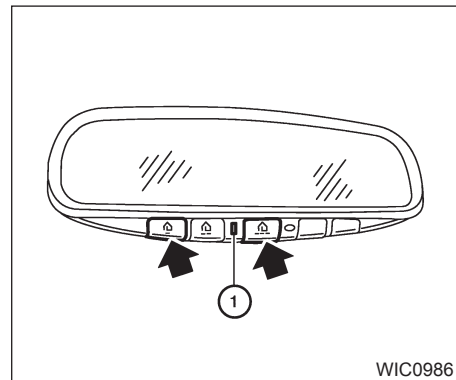
El Transmisor Universal HomeLink®:

- Operará más dispositivos de Radio Frecuencia (RF) tales como puertas de garaje, compuertas, alumbrado de oficina y casas, acceso a seguros de puertas y sistemas de seguridad.
- Es alimentado por el acumulador de su vehículo. No se requieren baterías por separado. Si el acumulador del vehículo se descarga o se desconecta, el HomeLink® retendrá todo lo programado.

Una vez que ha sido programado, el Transmisor universal HomeLink®, retendrá la transmisión original, para futuros procedimientos de programación (ejemplo: compra de nuevo vehículo). Durante la venta del vehículo, los botones del HomeLink® deberán ser borrados con fines de seguridad. Para mayor información consulte "Programando el HomeLink®" más adelante en esta sección.

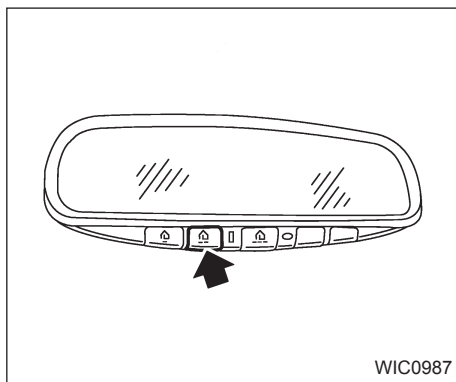
⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice el Transmisor Universal HomeLink® con abridores de puerta de garaje que carezca de freno de seguridad y características de retroceso requeridas por los estándares de seguridad (estos estándares son efectivos para modelos después de abril 1, 1982.) Un abridor de puerta que no pueda detectar un objeto en la ruta de cerrado y luego detener e invertir el movimiento de la puerta, no cumple con los estándares de seguridad. El uso del abridor de puertas de garaje sin estas características incrementa el riesgo de severas lesiones o muerte.**
- Durante el procedimiento de programación, su puerta o su compuerta pueden abrirse o cerrarse (si el transmisor está dentro del rango). Asegúrese que ninguna persona u objetos esten en la puerta o compuerta del garaje que usted está programando.
- El motor de su vehículo deberá ser apagado mientras programa su transmisor.



PROGRAMANDO EL HomeLink®

1. Mantenga oprimidos los botones exteriores HomeLink® (para borrar la memoria) y suéltelos cuando la luz indicadora empiece a destellar lentamente "1" (aproximadamente 20 segundos). Suelte los botones.



2. Sujete el extremo del transmisor manual (el dispositivo que desea programar) aproximadamente 26 a 76 mm alejado de la superficie del HomeLink®.
3. Utilizando ambas manos, simultáneamente mantenga oprimido el botón del transmisor portátil y el botón seleccionado del HomeLink®. No suelte los botones hasta que el paso 4 se haya completado.
4. Mantenga oprimidos los dos botones hasta que la luz indicadora del HomeLink destelle, cambiando de un “destello lento” a un “destello rápido”. Esto puede tardar hasta 90 segundos. Cuando la luz indicadora destelle rápidamente, libere los dos botones. El destello rápido indica la programación exitosa. Para activar el dispositivo programado al botón, oprima éste y libérela cuando el dispositivo se active.
5. Si el indicador del HomeLink destella rápidamente durante 2 segundos y después permanece encendido, el HomeLink ha adquirido un “código de protección”. Realice los siguientes pasos para programar el HomeLink; necesitará la ayuda de otra persona y una escalera para facilitar la operación.
6. Oprima y libere el botón de programación ubicado en el motor del abridor de puerta para activar el modo programación. Este botón usualmente está cerca del cable de antena que cuelga del motor. Si el cable se encuentra debajo de una cubierta, quite la cubierta para tener acceso al botón de programación.

NOTA:

Una vez que haya oprimido y liberado el botón de programación en el motor del abridor de puerta y la luz de programación permanezca encendida, tiene sólo 30 segundos para realizar el paso 7. Pida ayuda a otra persona para realizar el paso siguiente.

7. En los 30 segundos siguientes después de haber oprimido el botón del motor del abridor de puerta, oprima y libere último botón del HomeLink programado hasta tres veces para completar la programación.
8. El botón del HomeLink debe estar ahora programado (para programar los botones restantes del HomeLink para abridores adicionales, realice los pasos 2 a 4 solamente).

NOTA:

No repita el paso uno a menos que desee “borrar” los botones programados del HomeLink.

Si tiene dudas o problemas con la programación del HomeLink, consulte a su distribuidor autorizado NISSAN.

OPERACION DEL TRANSMISOR UNIVERSAL HomeLink®

El transmisor Universal HomeLink® (una vez programado) podrá usarse para activar la puerta del garaje, etc. Para operar, simplemente oprima el botón programado correcto del Transmisor Universal HomeLink®. La luz indicadora roja se iluminará mientras la señal está siendo transmitida.

DIAGNOSTICO DE FALLAS EN LA PROGRAMACION

Si el HomeLink® no reconoce rápidamente la información del transmisor portátil:

- Reemplace las baterías usadas del transmisor manual por unas nuevas.
- Coloque el transmisor portátil con el área de la batería apuntando al contrario de la superficie del HomeLink®.
- Oprima ambos botones del HomeLink® y transmisor portátil sin interrupción.
- Coloque el transmisor portátil de 26 a 76 mm alejado de la superficie del HomeLink®. Mantenga el transmisor en esa posición por más de 15 segundos. Si el HomeLink® no queda programado

dentro de ese tiempo, intente sujetar el transmisor en otra posición manteniendo la luz indicadora a la vista en todo momento.

Si tiene dificultades de programación, consulte a su distribuidor autorizado NISSAN.

BORRADO DE LA INFORMACION PROGRAMADA

La programación de los botones no puede ser borrada individualmente, sin embargo, para borrar toda la información que fue previamente programada en el transmisor, presione simultáneamente los dos botones exteriores y suéltelos hasta que el indicador comience a destellar rápidamente (aproximadamente 20 segundos).

REPROGRAMANDO UN SOLO BOTON DEL HomeLink®

1. Mantenga oprimido el botón del HomeLink®. **No suelte** los botones hasta que el paso 4 haya sido completado.
2. Cuando luz indicadora empieza a destellar lentamente (después de 20 segundos), posicione el transmisor portátil de

26 a 76 mm alejado de la superficie del **HomeLink®**.

3. Mantenga oprimido el botón del transmisor portátil.
4. La luz indicadora de HomeLink® destellará primero lento y luego rápido. Cuando la luz indicadora empieza a destellar rápidamente, suelte ambos botones.

El botón del Transmisor Universal HomeLink® ha sido reprogramado. El nuevo mecanismo puede activarse oprimiendo el botón del Homelink® que ya fue reprogramado. Este procedimiento no afectará ningún otro botón programado del HomeLink®.

SI SU VEHICULO ES ROBADO

Si su vehículo es robado, usted deberá cambiar las claves de los mecanismos que fueron programadas en el HomeLink®. Consulte el Manual del Propietario de cada dispositivo o llame al fabricante o distribuidor de aquellos mecanismos para obtener mayor información.

Cuando su vehículo sea recuperado, necesitará programar el Transmisor Universal HomeLink® con la nueva información de su transmisor.

Este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes:

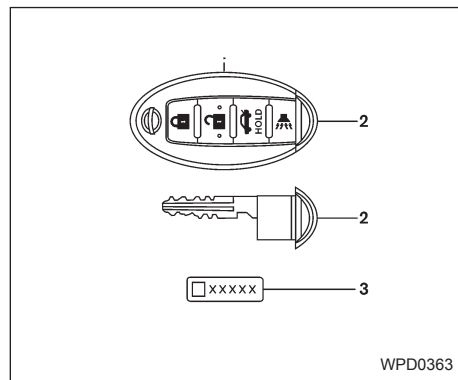
(1) Este dispositivo no causa interferencia dañina y (2). Este dispositivo puede aceptar cualquier tipo de interferencia, incluyendo aquella que puede causar una operacion indeseable.

3 Comprobaciones y ajustes previos a la marcha

Llaves	3-2
Llaves inteligentes	3-2
Llaves con sistema inmovilizador del vehículo NISSAN	3-3
Puertas	3-4
Activando los seguros con la llave	3-4
Activando los seguros con la perilla interior	3-5
Activando los seguros con el interruptor de puertas eléctrico	3-5
Mecanismo de seguridad de la puerta trasera para niños	3-6
Seguros automáticos de las puertas	3-6
Sistema de llave inteligente	3-7
Rango de operación	3-9
Precauciones al activar/desactivar los seguros de las puertas	3-9
Operación de la llave inteligente	3-10
Como usar la función de control remoto	3-14
Señales de advertencia	3-18
Guía de localización y solución de problemas	3-19
Cofre	3-21

Cajuela	3-21
Liberador de la tapa cajuela	3-21
Liberador secundario de la cajuela (sólo si está equipado)	3-22
Liberador interior de la tapa de la cajuela	3-23
Tapa de llenado de combustible	3-23
Operación de apertura	3-23
Tapón de llenado de combustible	3-24
Columna de la dirección inclinable / telescópica	3-26
Operación automática (sólo si está equipado)	3-26
Operación manual	3-27
Viseras	3-28
Espejos de vanidad	3-28
Espejos	3-29
Retrovisor exterior	3-30
Posicionador de mando automático (sólo si está equipado)	3-32
Procedimiento de almacenamiento de memoria	3-33
Función de entrada/salida	3-34
Operación del sistema	3-35

LLAVES



1. Dos llaves inteligentes
2. Llaves mecánicas con chip transmisor (dentro de la llave inteligente).
3. Placa con número de llave.

LLAVES INTELIGENTES

Su vehículo solamente puede ser conducido con la llave inteligente, la cual está registrada en los componentes del sistema de llave inteligente de su vehículo y en los componentes del sistema inmovilizador del vehículo NISSAN. **Nunca deje las llaves dentro del vehículo.**

Hasta cuatro llaves inteligentes pueden ser registradas y usadas en un mismo vehículo. Su distribuidor autorizado NISSAN deberá registrar las llaves junto con los componentes del sistema de llave inteligente y el sistema inmovilizador del vehículo NISSAN. El proceso de registro de llaves nuevas requiere que sean borrados de la memoria todos los códigos anteriores del sistema de llave inteligente, asegúrese de entregar todas las llaves inteligentes que tenga a su distribuidor autorizado NISSAN.

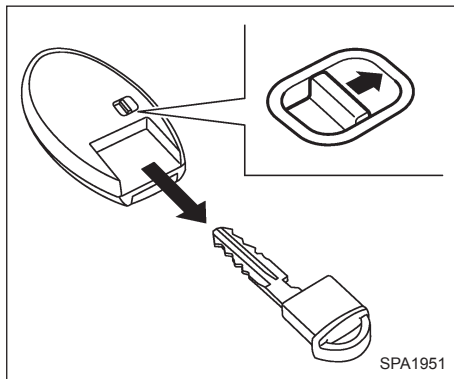
La placa con el número de llave es proporcionada con sus llaves. Registre el número de llave y guarde la placa en un lugar seguro, no en el vehículo. Si usted pierde sus llaves, visite a su distribuidor NISSAN para hacer el duplicado usando el número de llave.

NISSAN no tiene ningún registro del número de llave por esto es muy importante que registre y guarde en un lugar seguro la placa con el código de llave.

El número de llave solamente es necesario cuando usted pierde todas las llaves y no cuenta con un duplicado. Si usted aún cuenta con una llave original, su distribuidor autorizado NISSAN podrá obtener un duplicado.

⚠ PRECAUCION

- No permita que la llave inteligente entre en contacto con agua ó agua salada, ya que éstas pueden dañar los componentes eléctricos que contiene la llave y puede afectar en el funcionamiento del sistema.
- No deje caer la llave inteligente.
- No golpee la llave inteligente contra otro objeto.
- No deje la llave inteligente por periodos prolongados en áreas donde la temperatura exceda de los 60 °C (140 °F).
- No coloque la llave inteligente en llaveros que contenga algún imán.
- No deje la llave inteligente cerca de equipos que generen campo magnético, tales como televisores, equipos de sonido y computadoras personales.
- No cambie o modifique la llave inteligente.
- La humedad puede dañar la llave inteligente. Las llaves que se humedezcan inmediatamente límpiela hasta que esté completamente seca.



Llave mecánica

La llave inteligente contiene una llave mecánica, la cual puede ser usada en caso de que la batería de la llave inteligente se descargue.

Para remover la llave mecánica, libere el botón seguro que se encuentra en la parte posterior de la llave inteligente.

Para instalar la llave mecánica, insértela firmemente dentro de la llave inteligente hasta que el botón seguro regrese a su posición de bloqueo. La llave mecánica

puede ser usada en la misma forma que una llave ordinaria.

⚠ PRECAUCION

Siempre lleve consigo la llave mecánica instalada en la ranura de la llave inteligente.

Llave de valet

Cuando usted tenga que dejar la llave a un valet, y desee proteger sus pertenencias, quite la llave mecánica y entregue únicamente la llave inteligente.

Para prevenir que la guantera y la cajuela sean abiertas por el valet, siga el siguiente procedimiento:

1. Presione el interruptor de cancelación de apertura de la cajuela hasta la posición "OFF".
2. Remueva la llave mecánica de la llave inteligente.
3. Cierre la guantera y el seguro del respaldo del asiento trasero con la llave mecánica.
4. Entregue la llave inteligente al valet y lleve consigo la llave mecánica.

Vea "Tapa cajuela" más adelante en esta sección, "Almacenaje" en la sección "Instrumentos y controles" y "Asientos" en la sección "Seguridad – Asientos, cinturones y sistema de sujeción suplementario" de este manual.

LLAVES CON SISTEMA INMOVILIZADOR DEL VEHÍCULO NISSAN

Sólo podrá arrancar el motor de su vehículo usando las llaves que son entregadas por un distribuidor NISSAN. Cada llave tiene un chip transmisor en el mango de la llave el cuál está electrónicamente registrado en el sistema de su vehículo.

Las llaves maestras pueden ser usadas para activar todos los seguros de las puertas de su vehículo.

Para proteger sus pertenencias al encargar su vehículo, entregue solamente la llave inteligente, no la llave mecánica.

Nunca deje estas llaves en el interior del vehículo.

Si usted cuenta con una llave, la placa no será necesaria para producir un duplicado.

PUERTAS

Se puede realizar una copia de la llave con la que usted cuenta.

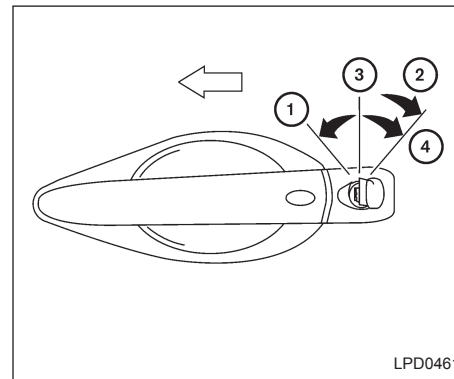
Hasta 4 llaves con sistema inmovilizador pueden ser utilizadas en el vehículo. Lleve usted todas sus llaves del sistema inmovilizador con su distribuidor NISSAN para su registro. Esto es debido a que en el proceso de registro se borran en la memoria los códigos de todas las llaves previamente registradas en el Sistema Inmovilizador del Vehículo Nissan. Después del proceso de registro, estos componentes solo reconocerán las llaves que fueron codificadas en el Sistema inmovilizador durante el registro. Cualquier llave que no haya sido entregada a su distribuidor en el momento de registro, no será capaz de arrancar el motor de su vehículo.

No permita que las llaves del sistema inmovilizador entren en contacto con agua salada. Esto puede afectar el funcionamiento del sistema.

Cuando se activan los seguros de las puertas utilizando uno de los siguientes métodos, las puertas no serán abiertas usando las cerraduras internas o externas. Las puertas deben ser desbloqueadas para abrir las puertas.

ADVERTENCIA

- **Mantenga siempre aplicados los seguros de las puertas mientras está conduciendo. Recomiende a sus pasajeros el uso de los cinturones de seguridad. Esto provee gran seguridad en caso de un accidente eventual evitando que las personas sean arrojadas fuera del vehículo. Esto también ayuda a los niños a no abrir las puertas intencionalmente y a mantenerlos alejados de los intrusos.**
- **Antes de abrir cualquier puerta, observe siempre que no vengán autos.**
- **No deje a niños sin vigilancia dentro del vehículo. Ellos podrían sin saberlo, activar interruptores o controles y verse involucrados en un accidente.**



ACTIVANDO LOS SEGUROS CON LA LLAVE

El sistema de seguros eléctricos de puertas le permite activar o desactivar todos los seguros de las puertas simultáneamente.

Al girar la llave hacia el frente del vehículo ① se activan todos los seguros de todas las puertas.

Girando la llave una vez hacia atrás ②, se desactiva el seguro de la puerta correspondiente. Desde esta posición, regrese la llave a neutral ③ (donde la llave puede ser sólo removida e insertada) y

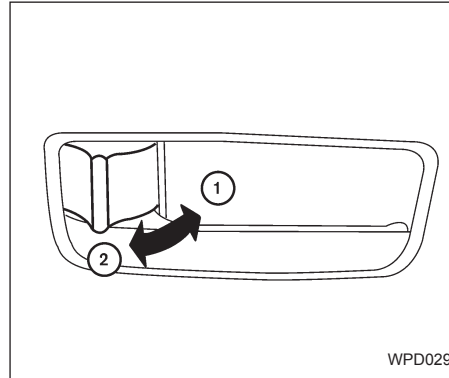
gírela hacia atrás otra vez dentro de los siguientes 5 segundos para desactivar los seguros de todas las puertas ④.

Abriendo y cerrando las ventanillas

Girar el cilindro de la llave de la puerta del conductor con la llave, permite abrir y cerrar las ventanillas de las puertas delanteras al mismo tiempo.

- Para abrir las ventanillas, gire la llave en el cilindro de la puerta del conductor hacia la derecha **durante más de 1 segundo** después de desaplicar el seguro de la puerta.
- Para cerrar las ventanillas, gire la llave en el cilindro de la puerta del conductor hacia la izquierda **durante más de 1 segundo** después de aplicar el seguro de la puerta.

Las ventanillas se detienen cuando se libera el cilindro de la llave.

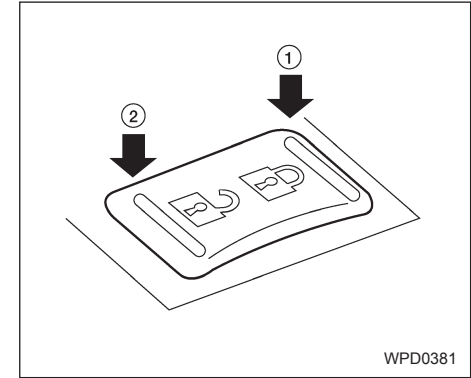


Perilla interior

ACTIVANDO LOS SEGUROS CON LA PERILLA INTERIOR

Para activar el seguro de la puerta sin la llave, mueva la perilla interior a la posición poner seguro ①, luego cierre la puerta.

Para desactivar el seguro de la puerta sin la llave, mueva la perilla inferior a la posición de quitar el seguro ②.



Interruptor de puertas eléctrico

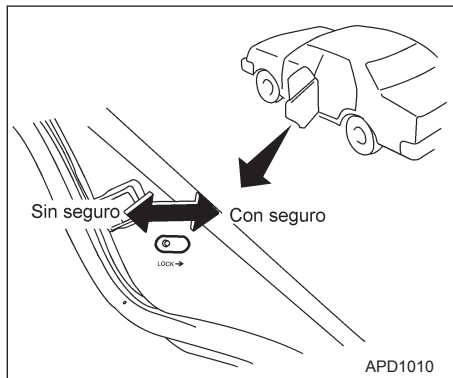
ACTIVANDO LOS SEGUROS CON EL INTERRUPTOR DE PUERTAS ELECTRICO

Para activar todos los seguros de las puertas sin la llave, oprima el interruptor de seguro de puertas a la posición activado ① (lado del conductor ó del pasajero delantero) luego cierre la puerta. Al activar el seguro de la puerta de este modo, asegúrese de no dejar la llave en el interior del vehículo.

Para desactivar todos los seguros sin la llave, oprima el interruptor del seguro de las puertas (lado del conductor o pasajero delantero) a la posición de quitar seguro ②.

Protección contra cierre

Cuando el interruptor de seguros eléctricos de puertas (lado del pasajero o del conductor) es movido a la posición de seguro aplicado con la llave de encendido en el interruptor de encendido y con alguna puerta abierta, todos los seguros de las puertas se activarán y de inmediato se desactivarán automáticamente, ayudando así a no olvidar las llaves dentro del vehículo.



MECANISMO DE SEGURIDAD DE LA PUERTA TRASERA PARA NIÑOS

Los seguros de puertas para niños ayudan a prevenir que las puertas traseras sean abiertas accidentalmente, especialmente cuando se encuentran en el vehículo niños pequeños. La palanca del seguro de puertas traseras para niños está localizada en el borde interior de las puertas traseras.

Cuando la palanca se encuentra en la posición con seguro, la puerta sólo puede ser abierta desde el exterior.

SEGUROS AUTOMÁTICOS DE LAS PUERTAS

- Todas las puertas se cerrarán automáticamente cuando el vehículo alcance una velocidad de 24 km/h (15 MPH).
- Todas las puertas se abrirán automáticamente cuando el interruptor de encendido sea oprimido hasta la posición OFF.

Las funciones de bloqueo o desbloqueo de las puertas pueden ser desactivados o activados independientemente de otras funciones. Para desactivar o activar el bloqueo automático de las puertas o el sistema de desbloqueo, realice los siguientes pasos:

1. Cierre todas las puertas
2. Ponga el interruptor de encendido del motor en posición ON
3. Realice uno de los siguientes puntos dentro de 20 segundos después de realizar el paso 2:
 - Para cambiar los ajustes del AUTO UNLOCK (Desbloqueo automático): oprima y sostenga el interruptor de bloqueo de puertas en la posición ?

(DESBLOQUEADO) por más de 5 segundos.

- Para cambiar los ajustes del AUTO LOCK (Bloqueo automático) presione y sostenga el interruptor de bloqueo de puertas en la posición  (BLOQUEADO) por más de 5 segundos.
- 4. Cuando se active la función, las luces de advertencia de peligro destellarán dos veces. Cuando se desactiven destellarán una vez.
- 5. El interruptor de encendido debe estar en la posición OFF y ON otra vez entre cada cambio de ajustes.

Cuando la función de seguros automáticos de las puertas es desactivado, las puertas no se desbloquearán cuando el interruptor de encendido es colocado en la posición "OFF". Para desbloquear las puertas manualmente, utilice la perilla interior o el interruptor de seguros eléctricos (del lado del conductor o del pasajero delantero).

SISTEMA DE LLAVE INTELIGENTE

ADVERTENCIA

Las ondas de radio pueden afectar adversamente los equipos médicos eléctricos. Aquellas personas que utilicen un marcapasos deberán contactar al fabricante del equipo médico eléctrico por las posibles influencias antes del uso.

El sistema de la llave inteligente puede operar todos los seguros de las puertas usando la función de control remoto o presionando el botón de activación/desactivación de seguros de la manija del vehículo sin sacar la llave de su bolsillo o su bolso. El funcionamiento del sistema de la llave inteligente puede verse afectado por las condiciones del medio ambiente y/o condiciones de manejo. Asegúrese de leer lo siguiente antes de utilizar el sistema de llave inteligente.

PRECAUCION

- **Asegúrese de llevar consigo la llave inteligente cuando conduzca el vehículo.**

- **Nunca deje la llave inteligente en el interior del vehículo cuando termine de conducir y lo tenga que dejar estacionado.**

La llave inteligente siempre está en comunicación constante con el vehículo por medio de ondas de radio. El sistema de la llave inteligente transmite ondas de radio débiles. Condiciones ambientales pueden interferir con la operación del sistema de la llave inteligente bajo las siguientes condiciones de operación:

- Cuando el vehículo está cerca de un lugar donde son transmitidas fuertes ondas de radio, tales como: torres de televisión, estaciones de energía o estaciones de radiodifusión.
- En posesión de equipos de radio, tales como: teléfonos celulares, transmisores/receptores o radios de banda CB.
- Cuando la llave inteligente está en contacto o cubierta con algún material metálico.
- Cuando cualquier tipo de onda de radio de control remoto es usada cerca.

- Cuando la llave inteligente es colocada cerca de algún aparato eléctrico, por ejemplo: una computadora personal.
- Cuando el vehículo está estacionado cerca de un parquímetro.

En tales casos, trate de mejorar las condiciones de operación antes de utilizar la función de llave inteligente o utilice la llave mecánica.

Aunque la vida de la batería varía dependiendo de las condiciones de operación, su vida útil es de aproximadamente 2 años. Si la batería está descargada, reemplácela por una nueva.

Cuando la carga de la batería de la llave inteligente está baja, la luz testigo del sistema de llave inteligente () destellará en color verde por aproximadamente 30 segundos después de que el interruptor de encendido es girado a la posición "ON".

La llave inteligente continuamente está recibiendo señales de radio, si la llave es dejada cerca de equipo que transmite fuertes ondas de radio, tales como: señales del televisor o computadoras personales, la vida útil de la batería se puede reducir.

Para mayor información relacionada al reemplazo de la batería, vea "Batería" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

Hasta cuatro llaves inteligentes pueden ser registradas y usadas en un mismo vehículo.

Para mayor información acerca de la compra y uso de una llave inteligente adicional contacte a su distribuidor autorizado NISSAN.

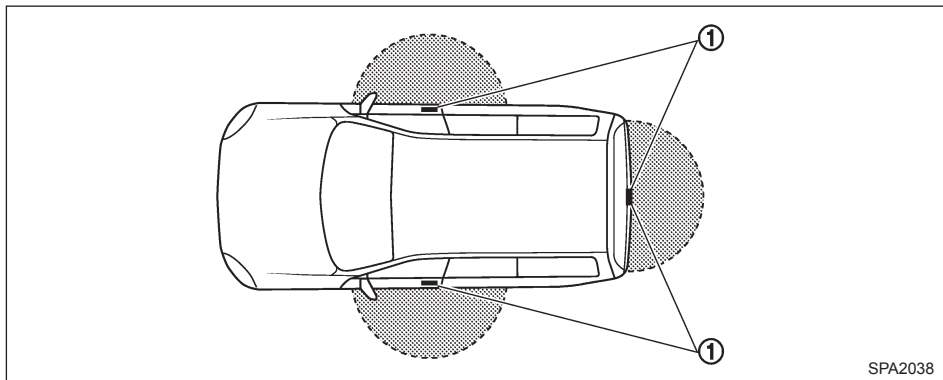
PRECAUCION

- **No permita que la llave inteligente entre en contacto con agua salada, ya que ésta puede dañar los componentes eléctricos que contiene la llave y puede afectar en el funcionamiento del sistema.**
- **No deje caer la llave inteligente.**
- **No golpee la llave inteligente contra otro objeto.**
- **No intente cambiar o modificar la llave inteligente.**

- **La humedad puede dañar la llave inteligente. Si la llave inteligente se encuentra húmeda, límpiela inmediatamente hasta que esté completamente seca.**
- **No deje la llave inteligente por periodos prolongados en áreas donde la temperatura exceda de los 60 °C (140 °F).**
- **No coloque la llave inteligente en llaveros que contenga algún imán.**
- **No deje la llave inteligente cerca de equipos que generen campo magnético, tales como televisores, equipos de sonido y computadoras personales.**

Si la llave inteligente se pierde o es robada, NISSAN recomienda borrar el código de identificación de esta llave inteligente del vehículo. Esto puede evitar el acceso no autorizado o un posible robo de su vehículo.

Para mayor información relacionada con el procedimiento de borrado, pregunte a su distribuidor autorizado NISSAN.



SPA2038

RANGO DE OPERACIÓN

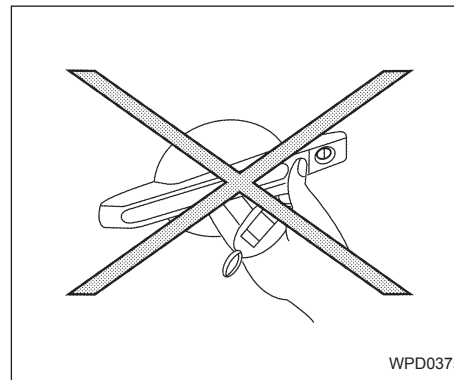
Las funciones de la llave inteligente solamente pueden ser usadas cuando la llave inteligente está dentro del rango de operación especificado del botón de activación/desactivación de seguros de las puertas y de apertura de la cajuela ①.

Cuando la batería de la llave inteligente está descargada o fuertes ondas de radio están presentes cerca del área donde se encuentra el vehículo, el rango de operación del sistema de la llave inteligente se hará más estrecho, y la llave inteligente no funcionará correctamente.

El rango de operación es de 80 cm (31.50 pulg) del interruptor de activación/desactivación de seguros ①.

Si la llave inteligente está muy cerca del vidrio de la puerta, manija o defensa trasera, el botón de activación/desactivación de seguros no funcionará.

Cuando la llave inteligente está dentro del rango de operación, es posible que para cualquier persona, incluso aunque no lleve consigo la llave inteligente, abrir las puertas al oprimir el botón de activación/desactivación de seguros.

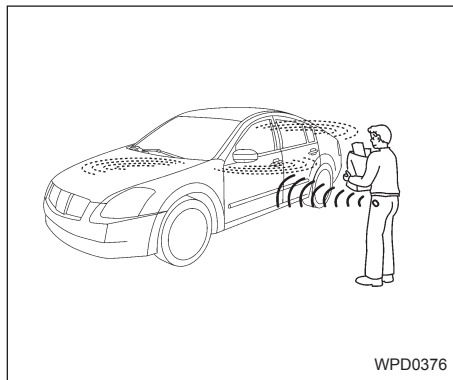


WPD0375

PRECAUCIONES AL ACTIVAR/DESACTIVAR LOS SEGUROS DE LAS PUERTAS

- No oprima el botón de activación/desactivación de seguros de la manija de la puerta con la llave inteligente resguardada en su mano como se muestra. La distancia tan corta con la manija de la puerta provocará que el sistema de la llave inteligente tenga problemas para reconocer que la llave inteligente está fuera del vehículo.

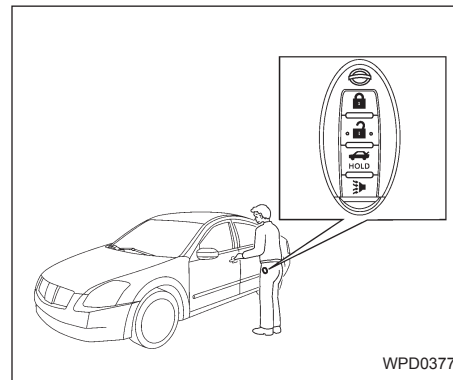
- Después de cerrar con el botón de activación/desactivación de seguros, verifique que las puertas están cerradas revisando cada una de ellas.
- Para prevenir que la llave inteligente sea olvidada dentro del vehículo, asegúrese de llevarla consigo y entonces cierre las puertas.
- No jale la manija de la puerta al mismo tiempo que está oprimiendo el botón de activación/desactivación de seguros. El seguro de la puerta será desactivado pero la puerta no abrirá. Suelte la manija de la puerta de inmediato y vuelva a jalarla para poder abrir la puerta.



OPERACIÓN DE LA LLAVE INTELIGENTE

Usted puede activar o desactivar los seguros de las puertas sin sacar la llave de su bolsillo o su bolso.

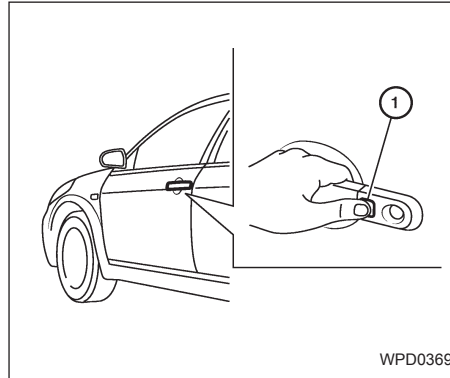
Cuando usted lleva consigo la llave inteligente, usted puede activar o desactivar los seguros de todas las puertas al oprimir el botón de activación/desactivación de los seguros dentro del rango de operación.



Activación de los seguros de las puertas

1. Gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK". (Remueva la llave si es que ésta se encuentra dentro del interruptor de encendido).
2. Cierre todas las puertas.
3. Presione cualquier botón de activación/desactivación de seguros de la manija de la puerta ① mientras lleve consigo la llave inteligente.

4. Todos los seguros de las puertas y de la cajuela se activarán.
5. Las luces de advertencia de peligro destellarán dos veces y la alarma exterior sonará dos veces.



NOTA:

- Los seguros de las puertas se activarán con el botón de activación/desactivación de la manija de la puerta mientras la llave mecánica esté dentro del interruptor de encendido o si el interruptor de encendido está presionado.
- Los seguros de las puertas se activarán con el botón de activación/desactivación de la manija de la puerta mientras el interruptor de encendido no esté en la posición “LOCK”.

- Los seguros de las puertas no se activarán con el botón de activación/desactivación de la manija de la puerta si alguna de las puertas se encuentra abierta. Sin embargo, los seguros de las puertas se podrán activar con la llave mecánica aunque alguna de las puertas se encuentre abierta.
- Los seguros de las puertas no se activarán con el botón de activación/desactivación de la manija de la puerta con la llave inteligente dentro del vehículo, una alarma sonora le advertirá. Sin embargo, aunque una llave inteligente se encuentre dentro del vehículo, los seguros de las puertas pueden ser activados con otra llave inteligente.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Después de activar los seguros de las puertas utilizando el botón de activación/desactivación de seguros, verifique que las puertas están cerradas operando cada una de las manijas o el interruptor de apertura de la cajuela.**

- Cuando active los seguros de las puertas utilizando el botón de activación/desactivación de seguros, asegúrese de llevar consigo la llave inteligente antes de operar el botón de activación/desactivación para prevenir que la llave inteligente sea olvidada dentro del vehículo.
- El botón de activación/desactivación de seguros opera únicamente cuando la llave inteligente ha sido detectada por el sistema de la llave inteligente.

Protección contra cierre

Para evitar que accidentalmente olvide la llave en el interior del vehículo al activar los seguros de las puertas, la protección contra cierre está equipada con el sistema de la llave inteligente.

Cuando la puerta del lado del conductor está abierta, los seguros de las puertas están activados y la llave inteligente es puesta en el interior del vehículo con las demás puertas cerradas; los seguros automáticamente se desactivarán y la alarma de la puerta sonará.

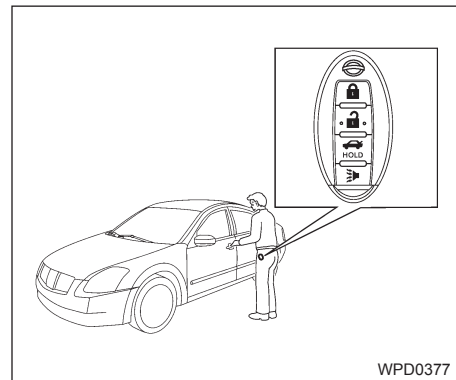
Nota:

Las puertas no se pueden cerrar cuando la llave inteligente está en la misma mano con la que se está operando el interruptor para cerrar la puerta. Ponga la llave inteligente en una bolsa, en una pulsera o en la otra mano.

PRECAUCION

La protección contra olvido de llave puede no funcionar bajo las siguientes condiciones:

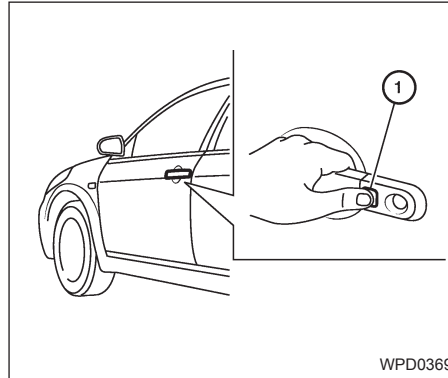
- Cuando la llave inteligente es colocada en la parte superior del panel de instrumentos.
- Cuando es colocada en la parte superior de la sombrerera.
- Cuando es colocada dentro de la guantera o del portaobjetos.
- Cuando es colocada dentro del compartimiento para mapas.
- Cuando es colocada sobre o debajo del área de la llanta de refacción.
- Cuando está cubierta o cerca de materiales metálicos.



Desactivación de los seguros de las puertas.

1. Lleve con usted la llave inteligente.
2. Presione el botón de activación/desactivación de seguros de la manija de la puerta ①.
3. Las luces de advertencia de peligro destellarán una vez y la alarma exterior sonará una vez.
4. Presione ① nuevamente el botón de activación/desactivación de seguros de la manija de la puerta para desbloquear todos los seguros en el lapso de 1 minuto.

Si la manija de la puerta es jalada cuando se están desbloqueando los seguros, el seguro de esta puerta puede no desbloquearse. Regrese la manija a su posición original y el seguro se desactivará. Si el seguro no se desactiva después de regresar la manija, oprima el botón de activación/desactivación de seguros nuevamente para desactivar el seguro de esta puerta.



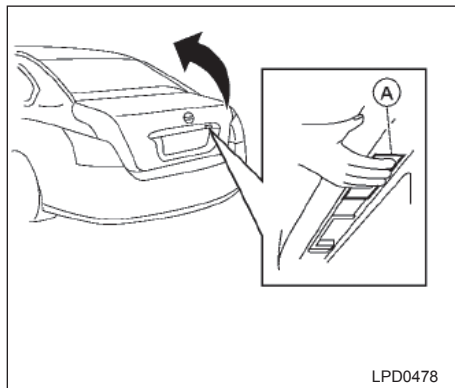
Todos los seguros de las puertas serán activados automáticamente a menos que una de las siguientes operaciones sea realizada dentro de 1 minuto después que se oprimió el botón de activación/desactivación de seguros.

- Presionar el interruptor de encendido.
- Oprimir el botón del interruptor de encendido.

Las luces interiores iluminarán por 30 segundos cuando los seguros estén desactivados y el interruptor de las luces interiores esté en la posición "DOOR".

Las luces interiores pueden ser apagadas sin esperar los 30 segundos realizando alguna de las siguientes operaciones.

- Oprima el interruptor de encendido en la posición "ON".
- Active los seguros de las puertas con el control remoto.
- Cambie el interruptor de las luces interiores a la posición "OFF".



Abriendo la tapa cajuela

1. Presione el botón de activación/desactivación de apertura de la tapa cajuela (A) por más de 1 segundo cuando lleve consigo la llave inteligente.
2. La tapa cajuela se abrirá. Una alarma sonará 4 veces.
3. Levante la tapa de la cajuela para abrirla.

Protección contra cierre

Para evitar que accidentalmente olvide la llave en el interior de la cajuela, la protección

contra olvido de llave está equipada con el sistema de la llave inteligente.

Cuando todos los seguros de las puertas están activados y la tapa cajuela esta cerrada con la llave inteligente dentro de la cajuela, la alarma exterior sonará y la cajuela se abrirá.

COMO USAR LA FUNCION DE CONTROL REMOTO

Esta función puede operar todos los seguros de las puertas y la apertura de la cajuela utilizando la función de control remoto de la llave inteligente. La función de control remoto puede operar a una distancia de 10 m (33 pie) del vehículo. La distancia efectiva de operación depende de las condiciones alrededor del vehículo.

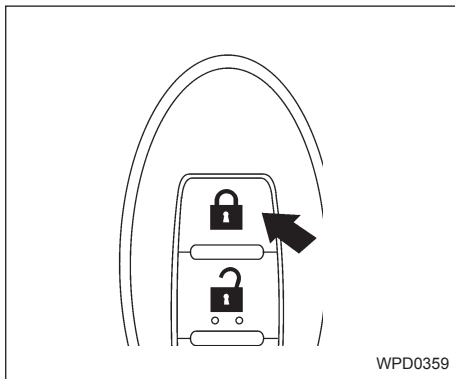
La función de control remoto no funcionará bajo las siguientes condiciones:

- Cuando la llave inteligente no está dentro del rango de operación de la función de control remoto (10 m).
- Cuando alguna de las puertas o la cajuela está abierta o no está completamente cerrada.

- Cuando la batería de la llave inteligente está descargada.

PRECAUCION

Cuando active los seguros de las puertas utilizando la llave inteligente, asegúrese de no dejar la llave dentro del vehículo.

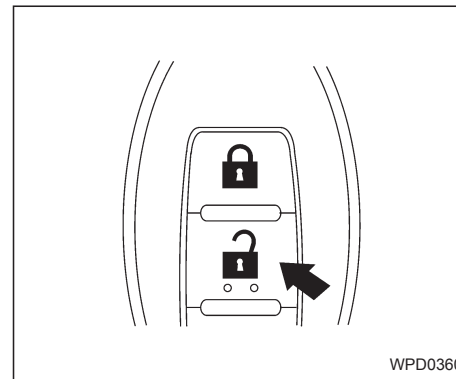


Activación de los seguros de las puertas

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición "LOCK".
2. Cierre todas las puertas.
3. Oprima el botón  de la llave inteligente.
4. Las luces de advertencia de peligro destellarán dos veces y el claxon sonará una vez.
5. Todos los seguros de las puertas se activarán.

PRECAUCION

Después de activar los seguros de las puertas utilizando la llave inteligente, asegúrese de que todos los seguros han sido activados operando cada una de las manijas de las puertas.



Desactivando los seguros de las puertas

1. Oprima el botón  de la llave inteligente.
2. Las luces de advertencia de peligro destellarán una vez.
3. Oprima nuevamente el botón  para desactivar todos los seguros en el lapso de 1 minuto.

Todos los seguros serán activados automáticamente a menos que una de las operaciones siguientes sea realizada dentro de 1 minuto después que se presionó el botón .

- Abrir alguna puerta.
- Oprimir el interruptor de encendido.

Las luces interiores iluminarán por 30 segundos cuando los seguros estén desactivados y el interruptor de las luces interiores esté en la posición "DOOR".

Las luces interiores pueden ser apagadas sin esperar los 30 segundos realizando alguna de las siguientes operaciones.

- Oprime el interruptor de encendido en la posición "ON".
- Activar los seguros de las puertas con el control remoto.
- Cambiar el interruptor de las luces interiores a la posición "OFF".

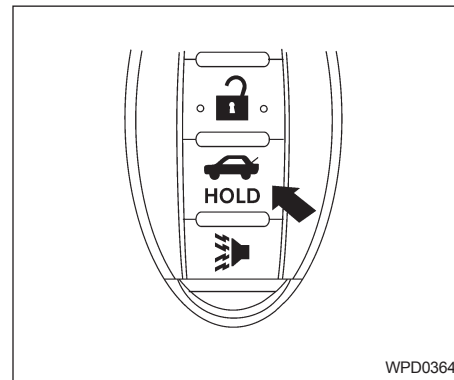
Apertura de las ventanillas

La llave inteligente le permite abrir las ventanillas con operación automática simultáneamente.

- Para abrir las ventanillas, oprima el botón  de la llave inteligente por más de **3 segundos** después de que todos los seguros de las puertas estén desactivados.

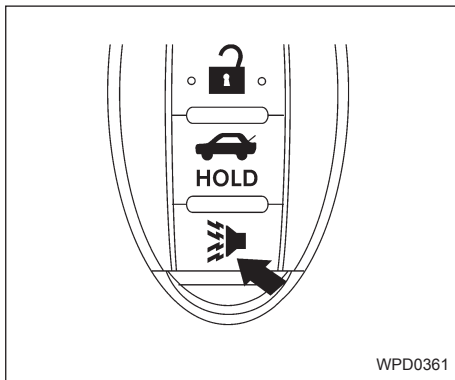
Las ventanillas de las puertas se abrirán cuando oprima el botón  en la llave inteligente.

Las ventanillas de las puertas no podrán ser cerradas utilizando la llave inteligente.



Liberando la tapa cajuela

Presione el botón  por más de 0.5 segundos para abrir la tapa cajuela. El botón liberador de la cajuela no operará cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ON" o cuando el interruptor de cancelación de apertura de la cajuela este en la posición "OFF". Vea "Interruptor de cancelación" en la sección "Comprobaciones y ajustes previo a la marcha".



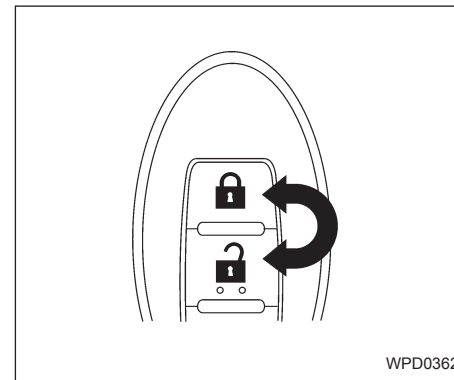
Utilizando la alarma de pánico

Si estando cerca de su vehículo usted se siente amenazado, usted puede activar la alarma de pánico para llamar la atención, al mantener oprimido el botón  de la llave inteligente por más de **0.5 segundos**.

La alarma de pánico y los faros permanecerán activados durante 25 segundos.

La alarma de pánico se detiene cuando:

- Ha estado funcionando durante 25 segundos, o
- Algún botón es oprimido en la llave inteligente.
- Se ha presionado el interruptor de activado/desactivado sobre la puerta del pasajero con la llave inteligente en rango o en la manija de la puerta.



Cancelación de la modalidad sonora del claxon

Si lo desea, usted puede desactivar la característica sonora del claxon utilizando la llave inteligente.

Utilice la llave inteligente para regresar al modo anterior y habilitar nuevamente el control de la pantalla.

Para desactivar: Mantenga oprimidos los botones  y  **por lo menos 2 segundos.**

Las luces de advertencia de peligro destellarán tres veces para confirmar que la característica sonora ha sido desactivada.

Para activar: Mantenga oprimidos los botones  y  **por lo menos 2 segundos una vez más.**

Las luces de advertencia de peligro destellarán una vez y el claxon sonará una vez para confirmar que la modalidad sonora del claxon ha sido activada.

La cancelación de la modalidad sonora del claxon no implica que éste no sonará al activarse la alarma.

SEÑALES DE ADVERTENCIA

Para evitar que el vehículo se mueva inesperadamente ocasionado por un manejo erróneo de la llave inteligente o para evitar que el vehículo sea robado, una alarma suena desde el interior y exterior del vehículo y una luz de advertencia se enciende en el tablero de instrumentos.

Cuando la alarma suene desde el interior y exterior del vehículo y la luz de advertencia se encienda, asegúrese de revisar el vehículo y la llave inteligente.

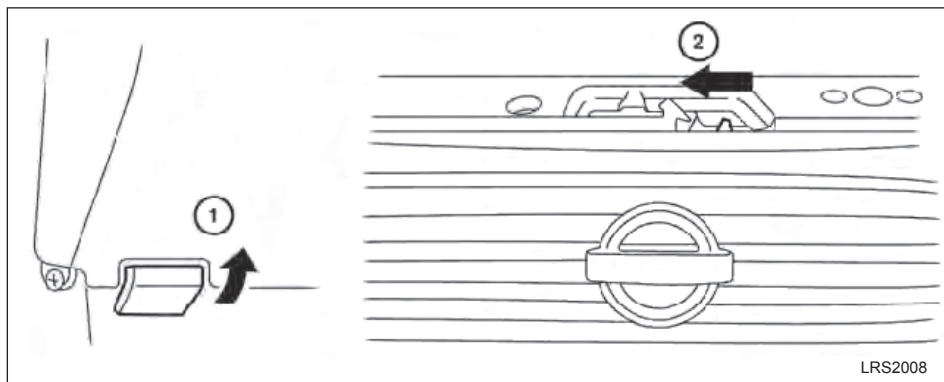
Vea la Guía para la solución de problemas más adelante en esta sección y “Luces de advertencia e indicadores de la pantalla de información del vehículo” en la sección “Instrumentos y Controles” de este manual.

GUIA DE LOCALIZACION Y SOLUCION DE PROBLEMAS

Síntoma		Causa posible	Solución
Cuando oprime el interruptor de encendido para apagar el motor.	La advertencia "SHIFT P" aparece en la pantalla y una señal acústica interna suena continuamente.	La palanca selectora de cambios no está en la posición P (Estacionamiento).	Mueva la palanca selectora de cambios a la posición P (Estacionamiento).
Cuando abre la puerta del conductor.	La señal acústica interna suena continuamente.	El interruptor de encendido está en la posición ACC.	Presione el interruptor de encendido hasta la posición OFF.
		La llave inteligente está en el puerto de la llave inteligente.	Remueva la llave inteligente del puerto de la llave inteligente.
Cuando cierra la puerta después de salir del vehículo	La advertencia "NO KEY" aparece en la pantalla, una señal acústica externa sonará 3 veces y una señal acústica interna sonará por aproximadamente 3 segundos.	El interruptor de encendido está en la posición ACC u ON.	Presione el interruptor de encendido hasta la posición OFF.
	La advertencia "NO KEY" aparece en la pantalla y una señal acústica externa suena continuamente.	El interruptor de encendido está en la posición ACC y la palanca selectora de cambios no está en la posición P (Estacionamiento).	Mueva la palanca selectora de cambios a la posición P (Estacionamiento) y presione el interruptor de encendido hasta la posición OFF.
	La de advertencia "P" aparece en la pantalla y una señal acústica externa sonará continuamente.	El interruptor de encendido está en posición OFF y la palanca selectora de cambios no está en posición P (Estacionamiento).	Mueva la palanca selectora de cambios a la posición P (Estacionamiento).
Cuando cierra la puerta con la perilla interior en posición "LOCK".	La señal acústica externa suena por aproximadamente 3 segundos y todas las puertas se desbloquean.	La llave inteligente está dentro del vehículo o dentro de la cajuela.	Lleve la llave con Usted.

Síntoma		Causa posible	Solución
Cuando aprieta el botón de activación/desactivación de seguros de la manija de la puerta.	La señal acústica externa sonará por aproximadamente 2 segundos.	La llave inteligente está dentro del vehículo o dentro de la cajuela.	Lleve la llave con Usted.
		La puerta no está cerrada de manera segura.	Cierre la puerta adecuadamente.
		El interruptor de activación/desactivación de seguros fue oprimido antes de que la puerta estuviera cerrada.	Oprima el interruptor de activación/desactivación de seguros después de cerrar la puerta.
Cuando cierra la cajuela.	La señal acústica externa suena aproximadamente 10 segundos y la cajuela se abre.	La llave inteligente está dentro de la cajuela.	Lleve la llave con Usted.

COFRE



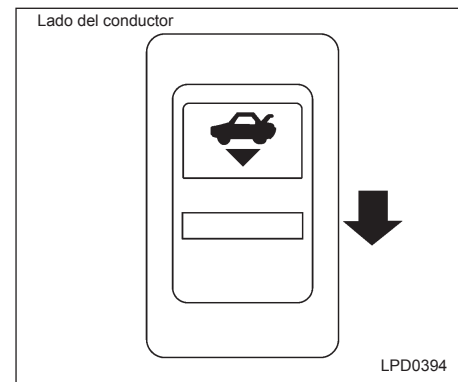
1. Jale la manija de liberación del cofre ① localizada en el lado inferior izquierdo del panel de instrumentos; el cofre se levantará ligeramente.
2. Mueva la palanca ② al frente del cofre con sus dedos como se muestra y levante el cofre.

Cuando cierre el cofre, bájelo lentamente y asegúrese que está bien cerrado.

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese que el cofre está completamente cerrado antes de conducir. De lo contrario, el cofre podría abrirse durante la conducción y provocar un accidente.
- Si usted observa vapor o humo en el compartimento del motor, no abra el cofre para evitar lesiones.
- No empuje sobre el cofre al cerrarlo. Esto puede deformarlo.

CAJUELA



LIBERADOR DE LA TAPA CAJUELA

⚠ ADVERTENCIA

- No conduzca con la tapa cajuela abierta. Esto podría permitir la entrada al vehículo de gases de escape peligrosos. Consulte “Gases de escape” en la sección “Arranque y conducción” de este manual.

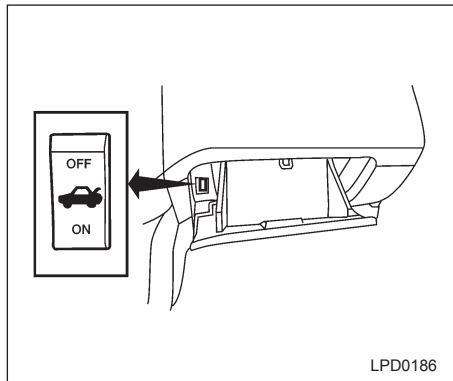
- Vigile a los niños siempre que estén cerca del vehículo para evitar que al estar jugando queden atrapados en la cajuela, donde pueden sufrir lesiones severas. Mantenga el vehículo con los seguros aplicados, el respaldo del asiento trasero y tapa de la cajuela bien asegurados cuando no estén en uso, y mantenga las llaves fuera del alcance de los niños.

Para abrir la cajuela, jale la palanca.

Para cerrar la cajuela, baje la tapa cajuela y presiónela firmemente hasta quedar bien cerrada.

Nota:

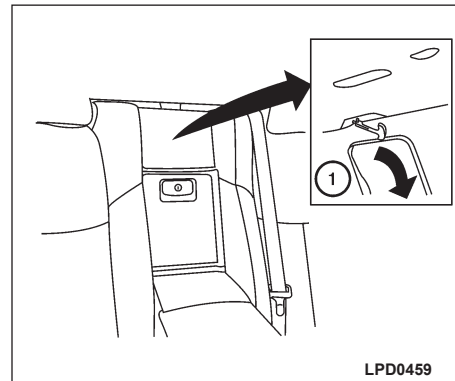
Usted puede abrir la cajuela con la llave inteligente, Vea “Sistema de llave inteligente” descrito anteriormente en esta sección.



LPD0186

Interruptor de cancelación

Cuando el interruptor de cancelación, localizado dentro de la guantera, se coloca en posición “OFF”, la tapa cajuela no podrá abrirse con el interruptor de apertura de la tapa cajuela, ni con la llave inteligente.



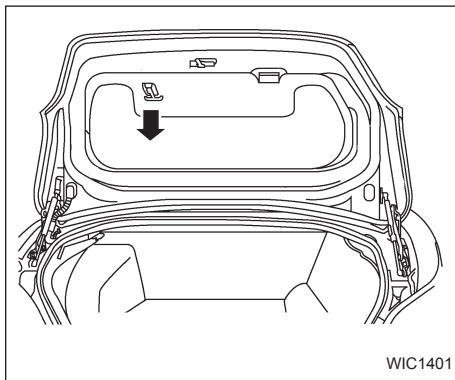
LPD0459

LIBERADOR SECUNDARIO DE LA CAJUELA (sólo si está equipado)

Para abrir la cajuela desde el asiento trasero: ①

- Recline el descansabrazos central
- Inserte la llave mecánica a la cerradura del acceso al compartimiento de la cajuela. Para mas información sobre la llave mecánica, vea Llave inteligente descrito anteriormente en esta sección.
- Jale la manija del liberador de la cajuela que está en el asiento trasero.

Para cerrar la cajuela, baje la tapa de la misma cuidadosamente.



LIBERADOR INTERIOR DE LA TAPA DE LA CAJUELA

⚠ ADVERTENCIA

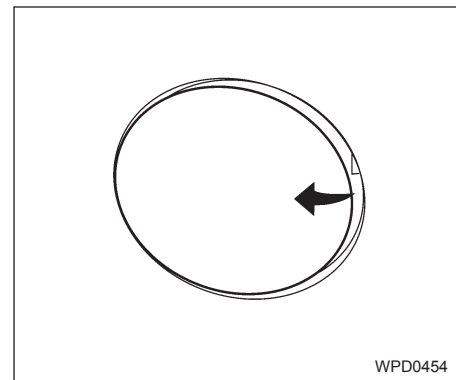
Vigile a los niños siempre que estén cerca del vehículo para evitar que al estar jugando queden atrapados en la cajuela, donde pueden sufrir lesiones severas. Mantenga el vehículo con los seguros aplicados, respaldo del asiento trasero y tapa de la cajuela bien asegurados cuando no los use y también mantenga las llaves fuera del alcance de los niños.

En el interior de la tapa de la cajuela se encuentra un mecanismo de liberación que proporciona el escape o la salida de un niño o adulto en caso de quedar atrapados dentro de la cajuela.

Para abrir la cajuela desde el interior, jale la manija fosforescente hasta que el seguro se libere y empuje hacia arriba la tapa de la cajuela. El liberador de la cajuela está hecho de un material que brilla en la oscuridad después de exponerlo a la luz ambiental.

La manija se encuentra dentro del compartimento de la cajuela.

TAPA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE



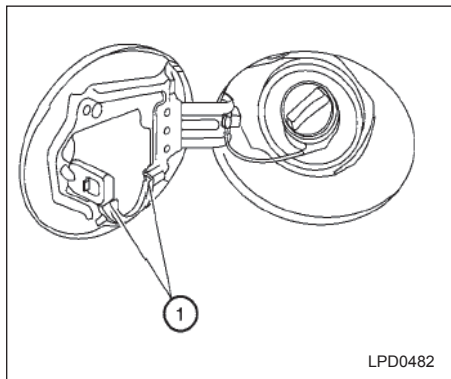
OPERACION DE APERTURA

La tapa de llenado de combustible automáticamente se abre cuando los seguros se desbloquean.

1. Desbloquee la tapa de llenado de combustible usando una de las siguientes operaciones.
 - Desactive los seguros de todas las puertas con el control de la llave.
 - Desactive todos los seguros con la llave.

- Oprima el botón de activación/desactivación de seguros en la posición de abierto.
2. Para abrir la tapa de llenado de combustible, oprima el lado derecho de la tapa para liberar

Para activar el seguro de la tapa, cierre la misma cuidadosamente y active los seguros de las puertas.



TAPÓN DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

El tapón de llenado de combustible es del tipo trinquete. Cierre el tapón girándolo a la derecha hasta que se escuche el sonido del trinquete. Coloque el tapón en el soporte ① al abastecerse combustible.

⚠ ADVERTENCIA

- **La gasolina es extremadamente inflamable y altamente explosiva durante ciertas condiciones.**

Un descuido o mal uso de ésta puede causar quemaduras graves. Apague siempre el motor. No fume o permita llamas abiertas o chispas cerca del vehículo cuando se abastece de combustible.

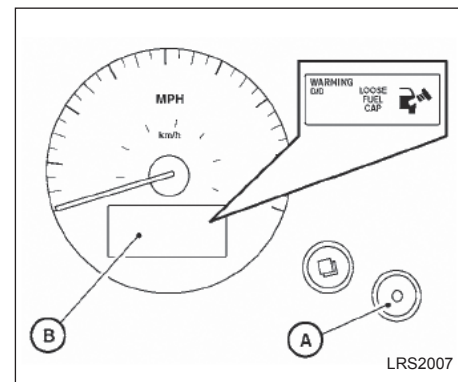
- El combustible puede estar bajo presión. Gire el tapón un tercio, y espere hasta liberar la presión a fin de evitar que el combustible se salga y pueda causarle lesiones personales. A continuación, quite el tapón.
- No intente sobrellenar el tanque después de que la bomba de la gasolinera se ha desactivado automáticamente. Continuar rellenando el tanque puede causar derrame, resultando en la evaporación de combustible y un posible incendio.
- Use sólo un tapón de combustible NISSAN cuando sea necesario reemplazarlo. Dicho tapón tiene integrada una válvula de seguridad necesaria para el correcto funcionamiento del sistema de combustible y del sistema de control de emisiones. Un tapón incorrecto puede causar fallos y posibles lesiones. También

puede provocar que la luz testigo de falla se encienda.

- Nunca vierta combustible al cuerpo de la mariposa de aceleración para intentar arrancar el motor de su vehículo.
- No llene un recipiente portátil de combustible dentro de un vehículo o remolque. La electricidad estática puede causar una explosión debido al líquido, vapor o gas contenido en el remolque. Para reducir el riesgo de lesiones severas o muerte cuando llene un recipiente portátil:
 - Siempre coloque el recipiente en el piso cuando lo llene.
 - No utilice dispositivos electrónicos durante el llenado.
 - Mantenga la boquilla de suministro de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
 - Use solamente recipientes portátiles de combustible aprobados para el transporte de líquidos inflamables.

⚠ PRECAUCION

- Si salpica combustible sobre la carrocería del vehículo, limpie la superficie con agua para evitar dañar la pintura.
- Apriete hasta que el tapón de suministro de combustible produzca un chasquido. Si la luz SERVICE ENGINE SOON se ilumina debido a que el tapón del tanque de combustible está flojo o hace falta, apriete o instale un nuevo tapón y continúe manejando su vehículo. La luz SERVICE ENGINE SOON debe apagarse después de algunos viajes. Si la luz SERVICE ENGINE SOON no se apaga después de unos viajes cortos, haga comprobar su vehículo con un distribuidor autorizado NISSAN.
- Para mayor información, consulte “Luz testigo de falla (MIL)” en la sección “Instrumentos y controles” de este manual.



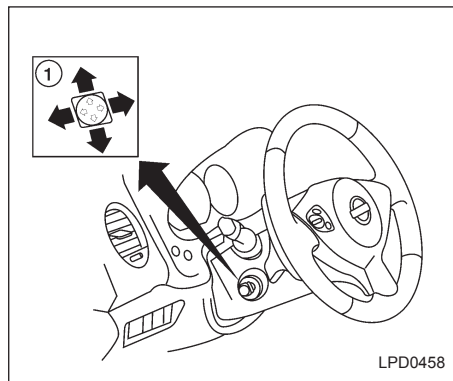
Advertencia de tapón de llenado de combustible flojo

La advertencia de tapón de llenado de combustible (LOOSE FUEL CAP) aparece en la pantalla de información del vehículo cuando el tapón de llenado de combustible no es apretado correctamente después de que el vehículo ha sido recargado con combustible. Para desactivar la advertencia, realice lo siguiente:

1. Remueva e instale el tapón de llenado de combustible tan pronto como sea posible. Vea “Tapón de llenado de combustible”.

COLUMNA DE LA DIRECCION INCLINABLE / TELESCOPICA

2. Apriete el tapón hasta que se escuche el sonido de trinquete.
3. Oprima el botón “next” (siguiente) “A” en el medidor por más de un segundo para desactivar la advertencia de tapón de llenado de combustible flojo (LOOSE FUEL CAP) “B” después de que el tapón ha sido apretado.



OPERACION AUTOMATICA (sólo si está equipado)

Funcionamiento de inclinación

Oprima el interruptor ① para ajustar el volante a la posición deseada.

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste el volante de dirección mientras conduce. Podría perder el control del vehículo y provocar un accidente.

⚠ PRECAUCION

No ajuste el volante de dirección mas cerca de lo necesario para la apropiada operación de la dirección y la comodidad. La bolsa de aire del conductor se acciona con fuerza considerable. Si usted está recostado, moviendose hacia adelante, sentado de lado o fuera de posición de cualquier forma, usted tiene un gran riesgo de una lesión grave o incluso la muerte en una colisión. Usted además puede recibir heridas fatales si usted está levantado en contra de la bolsa cuando esta se infla. Siempre sientese bien en contra del respaldo y lo más alejado y práctico del volante de dirección. Siempre utilice los cinturones de seguridad.

Función de entrada/salida

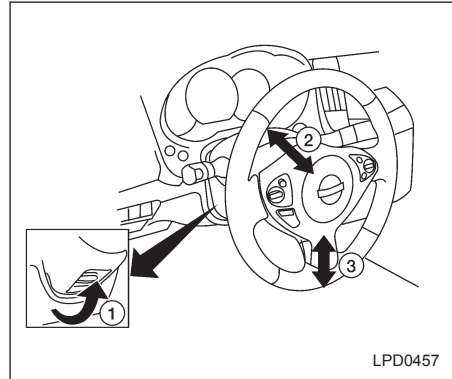
Este sistema está diseñado para que el volante de dirección se mueva automáticamente hacia arriba cuando la puerta del conductor está abierta y el interruptor de encendido está en la posición “LOCK”. Esto permite al conductor entrar y salir más fácilmente del vehículo. El volante de dirección regresa a la posición ajustada

cuando la puerta del conductor es cerrada y el interruptor de encendido es presionado.

Para más información, consulte “Posición automática del asiento” más adelante en esta sección.

Funcionamiento telescópico

Oprima el botón para ajustar ① el volante hacia adelante o atrás hasta la posición deseada.



el seguro de la palanca ha regresado a su posición original para activar el seguro del volante en su lugar.

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste el volante de dirección mientras conduce. Usted puede perder el control del vehículo y provocar un accidente.

OPERACION MANUAL

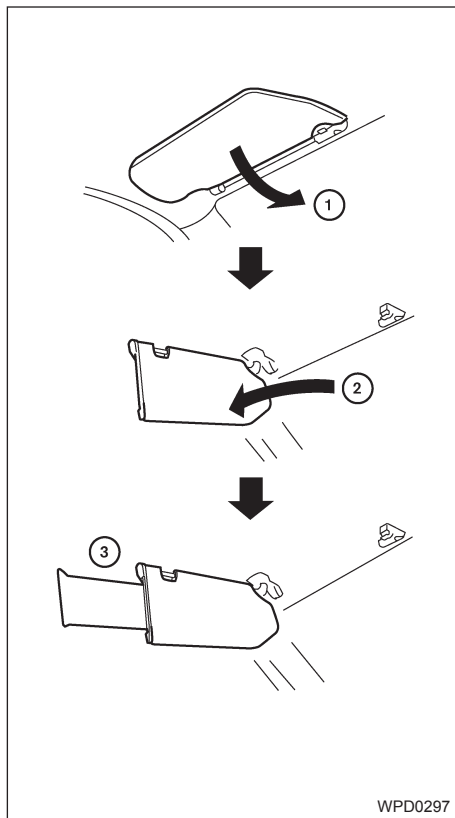
Inclinación y posicionamiento

Jale la palanca de posiciones ① hacia usted:

- Ajuste el volante de dirección hacia delante o hacia atrás ② en dirección a la posición deseada.
- Ajuste el volante de dirección hacia arriba o hacia abajo ③ en dirección a la posición deseada.

Active el seguro del volante de dirección para liberar la palanca. Asegúrese de que

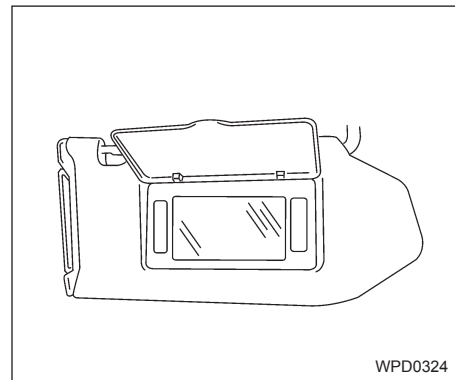
VISERAS



- ① Para bloquear el brillo proveniente del frente, baje la visera principal.
- ② Para bloquear el brillo proveniente del costado, libere la visera principal del soporte central y gírela hacia la ventanilla.
- ③ Deslice la extensión de la visera hacia adentro o afuera, como sea necesario.

⚠ PRECAUCION

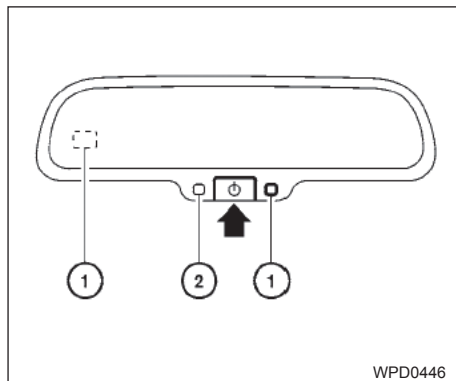
- No guarde la visera principal sin haber guardado la extensión de la visera.
- No jale hacia abajo la extensión de la visera.



ESPEJOS DE VANIDAD

Para tener acceso al espejo de vanidad, jale la visera hacia abajo y levante la cubierta del espejo. Algunos espejos de vanidad tienen iluminación que se activa al abrir la cubierta.

ESPEJOS



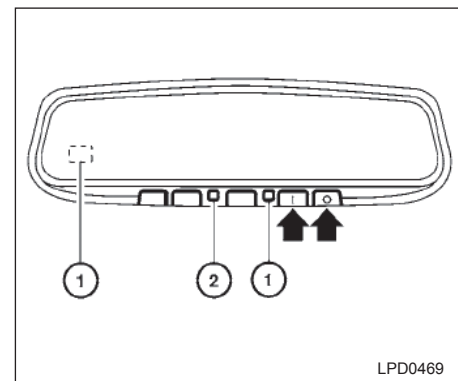
Tipo A

La luz indicadora "2" se encenderá cuando la función antirreflejante esté operando.

Con el interruptor de encendido colocado en la posición ON, presione el botón  como se describe:

- Para apagar la función antirreflejante, presione el botón . La luz indicadora se apagará.
- Para encender la función antirreflejante presione el botón  nuevamente. La luz indicadora se encenderá.

Para mayor información acerca de la brújula (sólo si está equipado) Vea la parte de Brújula en la sección de Controles e Instrumentos de este manual.



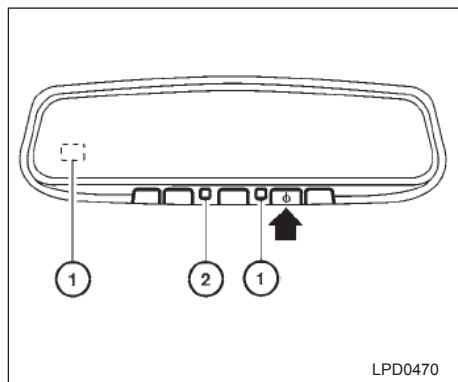
Tipo B – Sin brújula

La luz indicadora ② se encenderá cuando la función antirreflejante esté en operación.

Para apagar la función antirreflejante, presione:

- El botón  para los espejos internos sin brújula.
- El botón  para los espejos internos con brújula.

La luz indicadora se encenderá.



Tipo C- Con brújula

Para activar la función antirreflejante nuevamente, presione:

- El botón I para los espejos internos sin brújula.
- El botón ☼ para los espejos internos con brújula.

La luz indicadora se encenderá.

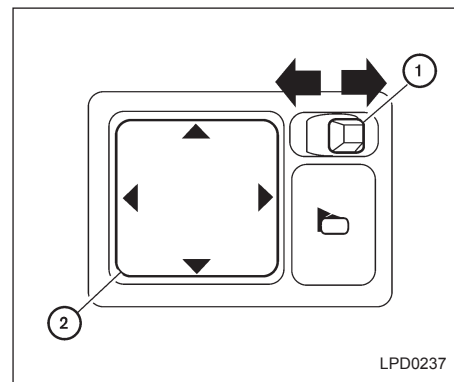
Algunos vehículos están también equipados con antirreflejante automático en los espejos exteriores. Para mayor información vea “Retrovisor exterior antirreflejante automático (sólo si está equipado)” en esta sección.

Para información referente al HomeLink, consulte “Transmisor universal HomeLink” en la sección “Instrumentos y controles”.

Para información referente a la brújula (sólo si está equipado), consulte “Brújula” en la sección “Instrumentos y controles”.

NOTA:

No cuelgue ningún objeto sobre los sensores ② o aplique limpia cristales a los sensores. Si lo hace, reducirá la sensibilidad de los sensores y provocará una operación incorrecta.



RETROVISOR EXTERIOR

El control remoto del retrovisor exterior sólo funciona cuando el interruptor de encendido está en la posición “ACC” u “ON”.

Mueva el interruptor ① a la derecha o a la izquierda para seleccionar el espejo exterior, luego ajústelo a la posición deseada ②.

! ADVERTENCIA

- **Los objetos vistos en el espejo exterior del lado del pasajero están más cerca de lo que aparentan. Tenga cuidado cuando haga un viraje o cambio de carril. Usar sólo este espejo puede causar un accidente. Use el espejo retrovisor interior o vea sobre su hombro para calcular la distancia de su vehículo a otros objetos.**
- **No ajuste los espejos mientras conduce. Puede perder el control del vehículo y causar un accidente.**

Retrovisor exterior con antirreflejante automático (sólo si está equipado)

El retrovisor exterior se oscurece automáticamente durante la noche para reducir el brillo de los faros del vehículo que circula detrás del suyo. La función antirrefleje automática solo se activa cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición "ON".

La función de antirreflejo automático se activará al arrancar el vehículo. La luz indicadora en el retrovisor interior se

encenderá cuando la función de antirreflejo se encuentre activa.

Para desactivar la función, oprima:

- el botón "O" del retrovisor interior para modelos sin brújula.
- el botón "☐" del retrovisor interior para modelos con brújula.

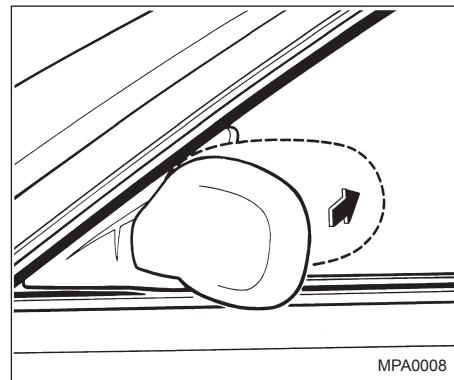
La luz indicadora se apagará.

Para activar la función antirreflejante nuevamente oprima:

- el botón "I" del retrovisor interior para modelos sin brújula.
- el botón "☐" del retrovisor interior para modelos con brújula.

La luz indicadora se encenderá.

Para información referente al del retrovisor interior con antirreflejante automático, consulte "Retrovisor interior con antirreflejante automático" en esta sección.



Espejos retrovisores exteriores de plegado manual (sólo si está equipado)

Empuje los espejos para plegarlos.

Función de inclinación hacia abajo en posición de reversa (sólo si está equipado)

Esta función cambiará la posición seleccionada del espejo exterior para mejorar la vista trasera cercana al vehículo. Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON", mueva el interruptor del control del espejo exterior a la izquierda o derecha.

Solo podrá seleccionar un espejo a la vez.

Mueva la palanca selectora de cambios a la posición R (Reversa). El espejo seleccionado se moverá hacia abajo.

La posición seleccionada del espejo regresará a su posición original cuando ocurra algo de lo siguiente:

- La palanca selectora de cambios es movida a otra posición diferente a la de reversa (R).
- El interruptor de control del espejo exterior es movido a la posición neutral.
- El interruptor de encendido es girado a la posición "OFF".

NOTA:

Si el interruptor de control del espejo exterior esta en posición neutral, nunca mueva hacia abajo el espejo cuando mueva la palanca selectora de cambios a la posición R (reversa).

Para mayor información referente a esta función y como almacenar el ajuste de inclinación del espejo hacia abajo en posición R (reversa) en la memoria de posición automática, consulte "Posicionador de mando automático".

Espejos exteriores con calefacción (sólo si está equipado)

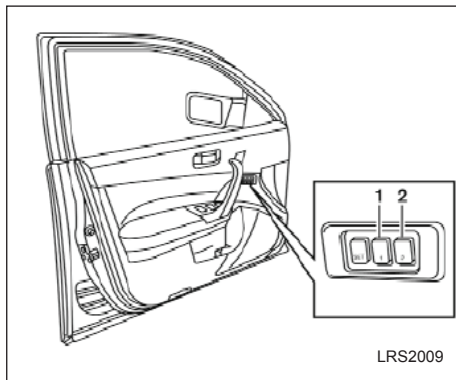
Los espejos retrovisores eléctricos (sólo si está equipado) pueden calentarse para desempañarlos, eliminar la escarcha y así mejorar la visibilidad. Oprima el interruptor del desempañador del cristal trasero. Oprima el interruptor nuevamente para desactivar el desempañador, o esta función se desactivará después de aproximadamente 15 minutos.

POSICIONADOR DE MANDO AUTOMATICO

(sólo si está equipado)

El sistema posicionador de mando automático del asiento tiene dos funciones:

- Almacenamiento de memoria
- Función de entrada/salida



PROCEDIMIENTO DE ALMACENAMIENTO DE MEMORIA

Dos posiciones para el asiento del conductor, el volante de dirección y espejos exteriores pueden ser almacenadas en la memoria de posición automática. Siga este procedimiento para utilizar la memoria del sistema.

1. Para vehículos equipados con transmisión continuamente variable (CVT), coloque la palanca selectora en la posición "P" (estacionamiento).
2. Oprima el interruptor de encendido a la posición "ON".

3. Ajuste el asiento, el volante de dirección y los espejos exteriores a las posiciones deseadas operando manualmente cada interruptor de ajuste. Para información adicional, vea "Asientos" en la sección "Seguridad – Asientos, cinturones y sistema de sujeción suplementario"; Ajuste de la posición del pedal" y "Retrovisor exterior" en esta sección.

Durante este paso, no gire el interruptor de encendido a una posición diferente de "ON".

4. Oprima el interruptor "SET" y, en los próximos 5 segundos, oprima el interruptor de memoria 1 ó 2 al menos un segundo.

La luz indicadora del interruptor de la memoria seleccionada se encenderá y permanecerá encendida aproximadamente 5 segundos después de oprimir el interruptor.

Después de apagarse la luz indicadora, las posiciones seleccionadas son almacenadas en la memoria elegida (1 ó 2).

Si una memoria es almacenada en otra que ya esté ocupada, la memoria anterior será borrada.

Vinculación de la llave inteligente a la memoria de posición

Cada llave inteligente se puede vincular a las memorias de posición (interruptor de memoria 1 o 2) con el siguiente procedimiento.

1. Siga los pasos para el almacenamiento de una memoria de posición.
2. Mientras la luz indicadora del interruptor de memoria permanezca iluminada por 5 segundos, oprima el botón  de la llave inteligente. La luz indicadora destellará. Después que la luz indicadora se apague, la llave inteligente estará vinculada a la memoria de posición seleccionada.

Con la llave removida del interruptor de encendido, oprima el botón  de la llave inteligente. El asiento del conductor y los espejos exteriores se moverán a la posición de la memoria establecida.

NOTA:

Si almacena una nueva memoria en un interruptor, la llave inteligente se vinculará automáticamente.

Confirmación de almacenamiento en memoria

- Coloque el interruptor de encendido en "ON" y oprima el interruptor "SET". Si en la memoria principal no han sido almacenados datos, la luz indicadora se encenderá aproximadamente 0.5 segundos. Cuando la posición ha sido almacenada en la memoria, la luz indicadora permanecerá encendida aproximadamente 5 segundos.
 - Si el cable del acumulador es desconectado o si un fusible se quema, la función de almacenaje en memoria será cancelada y necesitará ser rehabilitada antes de que la posición de memoria almacenada pueda estar disponible nuevamente. Conduzca el vehículo por arriba de los 40 km/h (25 MPH) para inicializar la función de almacenaje en memoria. Usted puede inicializar la función de almacenaje en memoria utilizando el siguiente procedimiento.
1. Conecte el cable del acumulador o reemplace el fusible quemado.
 2. Abra y cierre la puerta del conductor más

de dos veces con la llave del interruptor en la posición "LOCK".

Una vez que la función de almacenaje en memoria ha sido inicializada, usted puede almacenar una memoria de posición. Vea "Función almacenaje en memoria" en esta sección.

Selección de la posición memorizada

Coloque la palanca selectora de la transmisión CVT a la posición "P" (estacionamiento).

Luego:

- Dentro de los 45 segundos siguientes a la apertura de la puerta del conductor, oprima el interruptor de memoria (1 ó 2) al menos un segundo, u
- Oprima el interruptor de encendido a la posición "ON" y oprima el interruptor de memoria (1 ó 2) al menos un segundo.

El asiento del conductor, el volante de dirección y los espejos exteriores se moverán a las posiciones memorizadas mientras la luz indicadora del interruptor destella; la luz permanecerá encendida aproximadamente 5 segundos.

FUNCION DE ENTRADA/SALIDA

Este sistema está diseñado de tal manera que el asiento del conductor y el volante de dirección (sólo si está equipado) se muevan automáticamente cuando la palanca selectora de la transmisión CVT esté en la posición "P" (estacionamiento). Esto permite al conductor entrar y salir del vehículo más fácilmente.

El asiento del conductor se deslizará hacia atrás y el volante de dirección se moverá hacia arriba cuando la puerta del conductor es abierta y el interruptor de encendido está en la posición "LOCK".

El asiento del conductor y el volante de dirección regresarán a su posición anterior cuando la puerta del conductor es cerrada y el interruptor de encendido es presionado.

La función de entrada/salida puede ser ajustada o cancelada. Vea "Sistemas electrónicos del vehículo" en la sección "Sistemas de audio, teléfono, aire acondicionado, calefacción y pantalla" en este manual.

Inicializando la función de entrada/salida

Si el cable de la batería es desconectado o un fusible se quema, la función de entrada/salida será inhabilitada. Conduzca el vehículo por arriba de los 40 km/h (25 MPH) para inicializar la función de entrada/salida.

Usted puede inicializar la función de entrada/salida utilizando el siguiente procedimiento.

1. Conecte el cable del acumulador o reemplace el fusible quemado.
2. Abra y cierre la puerta del conductor más de dos veces con la llave del interruptor en la posición "LOCK".

La función de entrada/salida ahora trabajará apropiadamente.

OPERACION DEL SISTEMA

El sistema de posición automática del asiento del conductor no funcionará o detendrá su funcionamiento bajo las siguientes condiciones:

- Cuando la velocidad del vehículo es mayor a 7 km/h (4 MPH).

- Cuando dos o más interruptores de memoria son oprimidos simultáneamente mientras el sistema de posición automático del conductor está funcionando.
- Cuando el interruptor de ajuste del asiento del conductor es activado mientras el sistema de posición automática del asiento del conductor está funcionando.
- Cuando el interruptor de memoria (1 ó 2) no es oprimido por lo menos un segundo.
- Cuando el asiento ya fue movido a la posición memorizada.
- Cuando ninguna posición del asiento fue memorizada en el interruptor.
- Cuando la palanca selectora de la transmisión CVT es movida de la posición "P" a alguna otra posición.
- Cuando la puerta del conductor permanece abierta mas de 45 segundos y el interruptor de encendido no esta en la posición "ON".

NOTAS

4 Sistemas de audio, teléfono, aire acondicionado, calefacción y pantalla

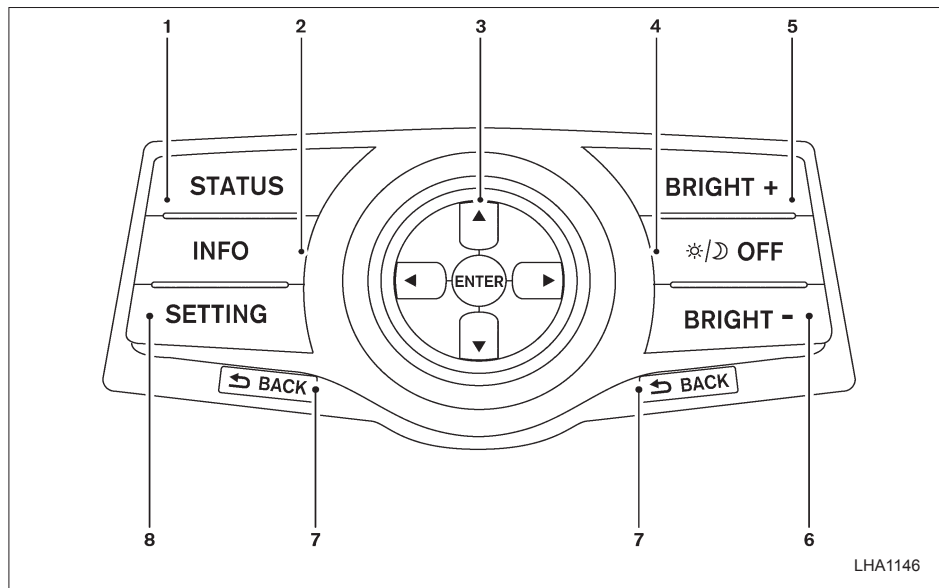
Botones del panel de control – pantalla a color	
sin sistema de navegación (sólo si está equipado)	4-2
Como utilizar el controlador NISSAN.....	4-3
Como seleccionar los menús en la pantalla	4-4
Como utilizar el botón “STATUS”	4-5
Como utilizar el botón “INFO”	4-5
Como utilizar el botón “SETTING”	4-8
Botón “☀/🌙 OFF”	4-15
Ventilas.....	4-15
Calefacción y aire acondicionado	
(automático) (tipo A - sólo si está equipado)	4-16
Operación automática.....	4-17
Operación manual	4-18
Recomendaciones de operación	4-19
Calefacción y aire acondicionado (automático)	
(tipo B – sólo si está equipado)	4-20
Operación automática.....	4-20
Operación manual	4-22
Recomendaciones de operación	4-22
Servicio al aire acondicionado	4-23
Sistema de audio.....	4-23
Radio	4-23
Recepción de radio FM.....	4-24

Recepción de radio AM.....	4-24
Recepción de radio satelital (sólo si está equipado)....	4-24
Precauciones en la operación del audio.....	4-25
Radio AM/FM con cambiador de disco compacto	
(CD) (sólo si está equipado).....	4-30
Radio AM/FM/SAT con reproductor de disco	
compacto (CD) (sólo si está equipado)	4-37
Cuidado y limpieza de discos	4-43
Controles de audio en el volante de dirección	4-44
Interruptor de encendido (SOURCE).....	4-44
Antena	4-45
Teléfono o radio CB en el vehículo.....	4-45
Sistema de telefonía de manos libres – Bluetooth®	
(sólo si está equipado)	4-46
Uso del sistema	4-48
Botones de control	4-51
Interruptor de sintonización	4-51
Comienzo	4-51
Lista de comandos de voz.....	4-54
Modo de adaptación a la pronunciación	
del usuario (SA)	4-61
Control manual (sólo si está equipado).....	4-63
Guía de diagnóstico de fallas	4-64

ADVERTENCIA

- El ajuste de los controles de calefacción, aire acondicionado o de la pantalla no debe ser realizado mientras conduce a fin de concentrar totalmente su atención en el manejo del vehículo.
- No desensamble o modifique este sistema. Si lo hace, pueden producirse accidentes, fuego, choques o descargas eléctricas.
- No utilice el sistema si nota alguna anomalía, como congelamiento de la imagen de la pantalla o falta de sonido. El uso continuo del sistema bajo estas condiciones puede producir accidentes, fuego, choques o descargas eléctricas.
- En caso de detectar cualquier objeto extraño en el equipo del sistema, en caso de derramar líquido al sistema, notar humo u olor a quemado, deje de usar el sistema inmediatamente y contacte a su distribuidor autorizado NISSAN. Ignorar cualquier condición anormal del sistema puede producir accidentes, fuego, choques o descargas eléctricas.

BOTONES DEL PANEL DE CONTROL – PANTALLA A COLOR SIN SISTEMA DE NAVEGACION (sólo si está equipado)



LHA1146

1. Botón "STATUS"	5. Botón "+" (ajuste de brillo)
2. Botón "INFO"	6. Botón "-" (ajuste de brillo)
3. Controlador NISSAN	7. Botón "BACK" (previo)
4. Botón de control de brillo ☀/🌙 OFF	8. Botón "SETTING"

PRECAUCION

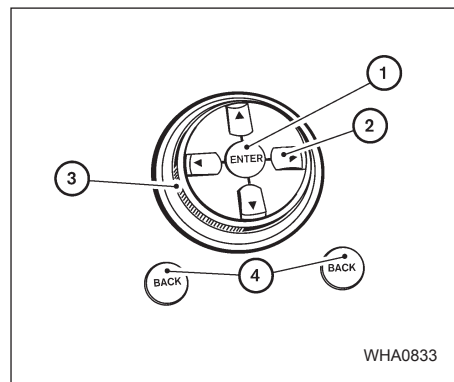
- El cristal de la pantalla líquida puede romperse si es golpeada con algún objeto duro o filoso. Si el cristal de la pantalla se rompe, no toque el material cristalino líquido, ya que éste contiene una pequeña cantidad de mercurio. En caso de contacto con la piel, lave inmediatamente con agua y jabón la parte afectada.
- Para limpiar la pantalla, nunca utilice un trapo áspero o sucio, alcohol, thinner o cualquier otro tipo de solvente o papel con químicos de limpieza. Estos productos pueden rayar o deteriorar el panel.
- No salpique líquidos tales como agua o fragancias para vehículos en la pantalla. El contacto con cualquier líquido provocará un mal funcionamiento del sistema.

Cuando use este sistema, asegúrese que el motor está en funcionamiento. Si utiliza este sistema con el motor apagado (con el interruptor de encendido en la posición ON o ACC) por un periodo de tiempo prolongado, el acumulador se descargará y el motor no arrancará.

Símbolos de referencia:

Botón “ENTER” – este es un botón en el panel de control.

Tecla “Display” – Esta es una tecla de selección en la pantalla. Al seleccionar esta tecla Usted puede proceder a la siguiente función.



WHA0833

COMO UTILIZAR EL CONTROLADOR NISSAN

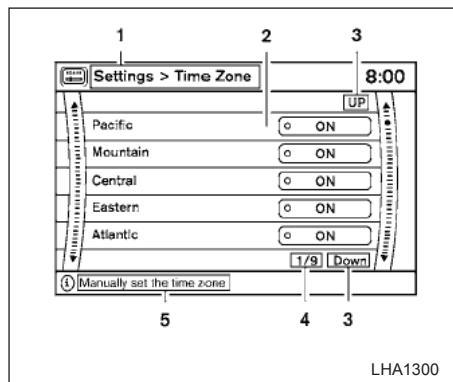
Utilice el controlador NISSAN para resaltar un ícono en la pantalla. Resalte el ícono en la pantalla utilizando los botones direccionales principales ② o la perilla central ③. Después oprima el botón “ENTER” ① para seleccionar el ícono o realizar una acción.

El botón “BACK” ④ tiene dos funciones:

- Regresar a la pantalla anterior (cancelar)
Si oprime el botón “BACK” (4) durante un ajuste, el ajuste será cancelado y/o la pantalla regresará a la pantalla anterior.

- Finalizar ajuste.

En algunas pantallas, oprimiendo el botón “BACK” ④, aceptarán los cambios hechos durante el ajuste.



COMO SELECCIONAR LOS MENUS EN LA PANTALLA

Las funciones del vehículo son vistas en el centro de la pantalla en forma de menús. Cuando la selección de un menú es hecha o el ícono de un menú es resaltado, diferentes áreas en la pantalla lo proveerán con información importante. Vea lo siguiente para más detalles:

1. Encabezado:

Muestra el camino utilizado para obtener la pantalla actual (por ejemplo, oprima el botón “SETTING” > después seleccione la tecla “Clock” (Reloj), y después

seleccione la tecla “Time Zone” (Zona Horaria).

2. Selección de menú:

Muestra las opciones a escoger entre ese menú de pantalla (por ejemplo, zona del pacífico “Pacific time zone”, etc.).

3. Indicador de movimiento “UP/DOWN” (Arriba/Abajo):

Muestra que controlador NISSAN puede ser utilizado para moverse “UP/ DOWN” (Arriba/Abajo) en la pantalla y seleccionar más opciones.

4. Contador de pantalla:

Muestra el número de selecciones de menú disponibles para esa pantalla (por ejemplo, 1/9).

5. Pie de pantalla/Línea de información: Provee más información (sólo si está disponible) acerca de la selección del menú actual en forma resaltada (por ejemplo, ajuste manual de la zona horaria “Manually set the time zone”).

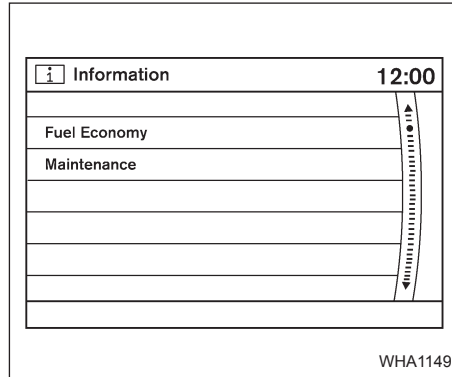
COMO UTILIZAR EL BOTON “STATUS”

Para desplegar el estado del audio, sistema de control del clima y consumo de combustible, oprima el botón “STATUS”.

La siguiente información aparecerá cuando el botón “STATUS” es oprimido:

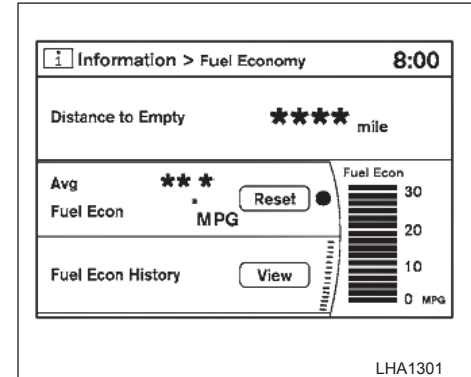
Audio → Audio and climate control system
→ Audio and fuel consumption → Audio.

(Audio → Audio y Sistema de control del clima → Audio y consumo de combustible → Audio).



COMO UTILIZAR EL BOTON“INFO”

Oprima el botón “INFO”; la pantalla mostrará información del vehículo para su conveniencia. La información mostrada en la pantalla debe ser una guía para determinar la condición del vehículo. Vea la siguiente información para más detalles.



Rendimiento de combustible

Oprima el botón “INFO” después seleccione la tecla “Fuel Economy” (Rendimiento de combustible) utilizando el controlador NISSAN y oprimiendo el botón “ENTER” para desplegar “Average Fuel Economy, Distance to Empty and Fuel Economy History” (Promedio de consumo de combustible, Distancia a recorrer antes de agotarse el combustible y Registro de consumo de combustible).

Distancia a recorrer antes de agotarse el combustible (Distance to empty) (Millas o km)

El modo “distancia a recorrer antes de agotarse el combustible (DTE)” lo provee con una estimación de la distancia que puede ser conducido el vehículo antes de recargar combustible. La distancia “DTE” es constantemente calculada basada en la cantidad de combustible en el tanque y el consumo actual. La pantalla es actualizada cada 30 segundos. Cuando el nivel de combustible es bajo, la pantalla “DTE” cambiará a (*).

NOTA:

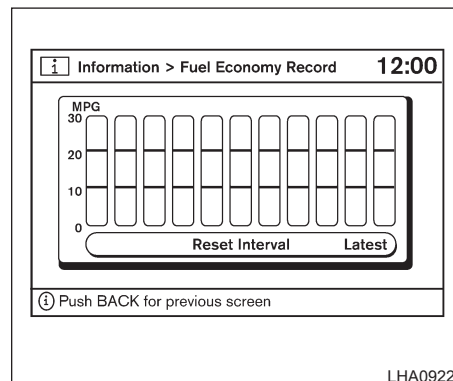
- **Si la cantidad agregada de combustible es pequeña mientras el interruptor de encendido está en la posición “OFF”, la pantalla presente justo antes de colocar el interruptor de encendido en “OFF” seguirá siendo desplegada.**
- **Al conducir cuesta arriba o en una curva, el combustible en el tanque cambia de posición, lo que puede producir un cambio momentáneo en la pantalla.**

Promedio de consumo de combustible (Average fuel economy) (MPG o L/100km)

El promedio de consumo de combustible es calculado basado en el consumo actual desde el último restablecimiento. La pantalla es actualizada cada 30 segundos y cada 500 m (1/3 de milla). Después del restablecimiento o de conectar los cables del acumulador, la pantalla puede mostrar(**.*).

Restableciendo el consumo de combustible (Resetting fuel economy)

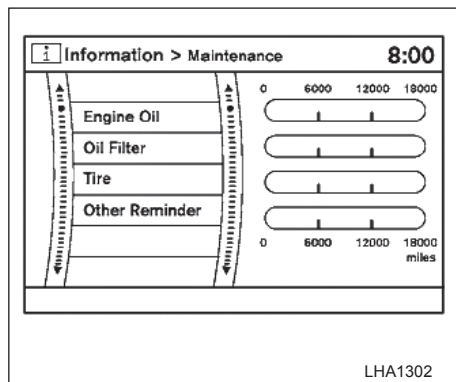
El cálculo del promedio del consumo de combustible puede ser restablecido a cero. Oprima el botón “INFO” y seleccione la tecla “Fuel economy”, después seleccione la tecla “Reset” utilizando el controlador NISSAN y oprima el botón “ENTER”.



Registro del consumo de combustible

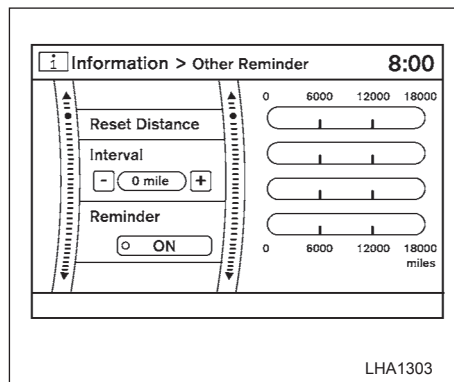
Oprima el botón “INFO”, después seleccione la tecla “Fuel economy”, después seleccione la tecla “View” utilizando el controlador NISSAN y oprima el botón “ENTER”.

El historial del promedio de consumo de combustible será desplegado a lo largo en forma de gráfica con el promedio de combustible para el periodo “Reset-to-Reset”(Restablecimiento a-Restablecimiento) previo.



Iconos de mantenimiento

Oprima el botón “INFO” y seleccione la tecla “Maintenance” utilizando el controlador NISSAN y oprima el botón “ENTER”; la información de mantenimiento será desplegada en la pantalla.



Cambiando el intervalo de mantenimiento

Seleccione una de las teclas de recordatorio “Reminder” - Engine Oil, Oil Filter, Tire u Other Reminder (Aceite de motor, filtro de aceite de motor, llanta u otros recordatorios) utilizando el controlador NISSAN y oprima el botón “ENTER” para desplegar la pantalla para cambiar el intervalo de mantenimiento. Seleccione la tecla “Interval” utilizando el controlador NISSAN y oprima el botón “ENTER”. Utilice el controlador NISSAN para cambiar el intervalo de mantenimiento; para aceptar los cambios oprima el botón “BACK”.

Restableciendo el intervalo de mantenimiento

Para restablecer el periodo de mantenimiento (distancia) a cero km (millas), seleccione la tecla “Reset Distance” utilizando el controlador NISSAN y oprima el botón “ENTER”.



Desplegando el periodo de mantenimiento

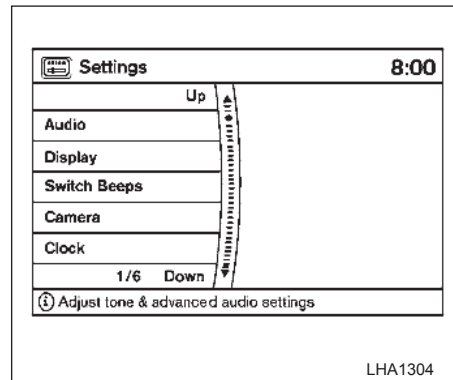
Seleccione la tecla "Interval Reminder ON" y oprima el botón "ENTER" para desplegar la pantalla "MAINTENANCE INFORMATION"(Información de mantenimiento) automáticamente en el ajuste del intervalo de mantenimiento. La luz indicadora se iluminará cuando éste está activo. La pantalla "MAINTENANCE NOTICE"(Aviso de mantenimiento) será desplegada automáticamente como se muestra cuando las siguientes dos condiciones son conocidas:

- El vehículo es conducido a la distancia de ajuste y el interruptor de encendido es colocado en la posición "OFF".
- El interruptor de encendido es colocado en la posición "ON" la próxima vez que el vehículo es conducido.

Para regresar a la pantalla anterior después de que la pantalla "MAINTENANCE NOTICE" es desplegada, oprima el botón "BACK".

La pantalla "MAINTENANCE NOTICE" se despliega cada vez que el interruptor de encendido es girado a la posición "ON" y hasta que una de las siguientes condiciones es conocida:

- La tecla "Reset" es seleccionada.
- La tecla "Interval Reminder ON" es ajustada a "OFF" (Desactivada) (Luz indicadora no iluminada).
- El intervalo de mantenimiento es ajustado nuevamente.

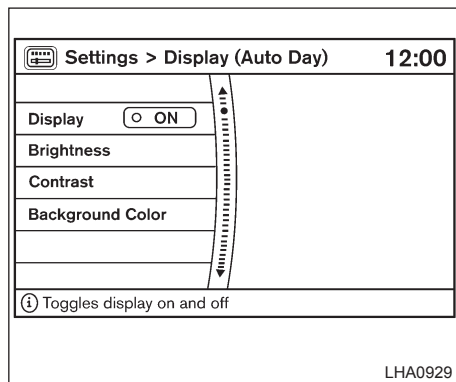


COMO UTILIZAR EL BOTON "SETTING"

Cuando el botón "SETTING" es oprimido, la pantalla "SETTINGS" aparecerá. Usted puede seleccionar y/o ajustar varias funciones, características y modos que están disponibles para su vehículo. Utilice el controlador NISSAN para seleccionar cada ícono a ser ajustado y oprima el botón "ENTER".

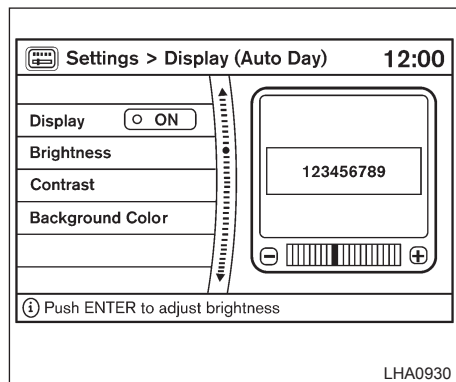
Funciones de Audio

Para las funciones, Haga referencia a "Sistema de Audio" en esta sección.



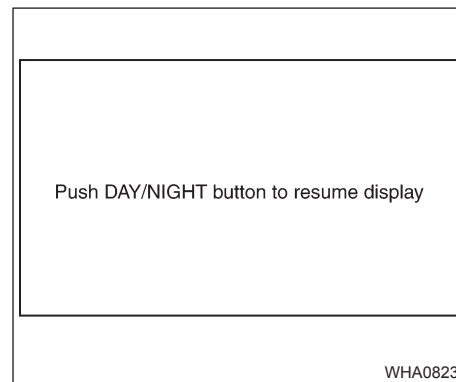
Ajustes de pantalla

Seleccione la tecla “Display” y oprima el botón “ENTER”. La pantalla “Display settings” (ajustes de pantalla) aparecerá.



Contraste/Brillo:

Seleccione la tecla “Brightness” o la tecla “Contrast” para ajustar el brillo y el contraste del fondo de pantalla. Utilice el controlador NISSAN para ajustar el brillo de oscuro a brillante y el contraste de bajo a alto. Los nuevos ajustes son grabados automáticamente cuando sale de la pantalla de ajuste al oprimir el botón “BACK” o cualquier otro botón de modo.



Apagado/Encendido de la pantalla:

Seleccione la tecla “Display ON”. El indicador de “Display ON” cambiará a color ámbar y el mensaje de arriba será desplegado brevemente. Cuando el botón del audio, HVAC (calefacción y aire acondicionado), o cualquier otro botón de modo en el panel de control es seleccionado, la pantalla se encenderá por esa operación. Si uno de los botones del panel de control es presionado, la pantalla no se apagará automáticamente hasta que la operación sea terminada. De otra manera, la pantalla se apagará automáticamente después de 5 segundos.

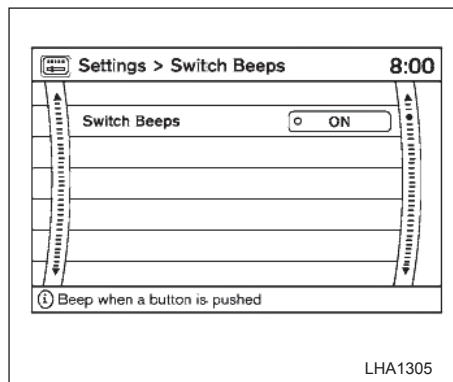
Para encender la pantalla:

- Oprima el botón “SETTING” y seleccione la tecla “Display” y después seleccione la tecla “Display ON”. Luego ajuste la activación de la pantalla oprimiendo el botón “ENTER”, ó
- Mantenga oprimido el botón “☀/🌙 OFF” por 2 segundos aproximadamente, aparecerá el mensaje “Resuming Display” y la tecla “Display ON” será cambiada a “on” (activado) automáticamente.

Color del fondo de pantalla

Seleccione la tecla “Background Color”; la pantalla cambiará de color entre los modos “day” (día) y “night” (noche).

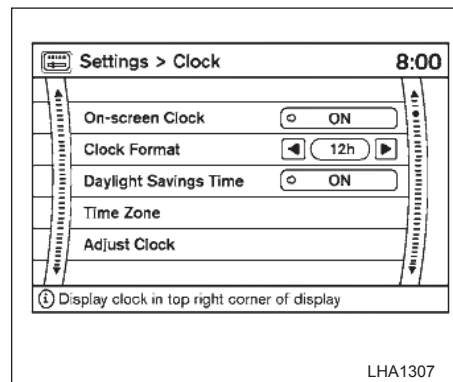
Los nuevos ajustes son grabados automáticamente cuando salga de la pantalla de ajustes al oprimir el botón “BACK” o cualquier otro botón de modo.



Ajuste de sonidos

Seleccione la tecla “Switch Beeps” y oprima el botón “ENTER”. La pantalla de ajuste de sonidos aparecerá.

Con esta opción activada (luz indicadora iluminada), un sonido “beep” sonará si cualquier botón del panel de control es oprimido.



Reloj

La siguiente pantalla aparecerá después de oprimir el botón “SETTING”, de seleccionarla tecla “Clock” utilizando el controlador NISSAN y oprimiendo el botón “ENTER”.

Reloj en la pantalla:

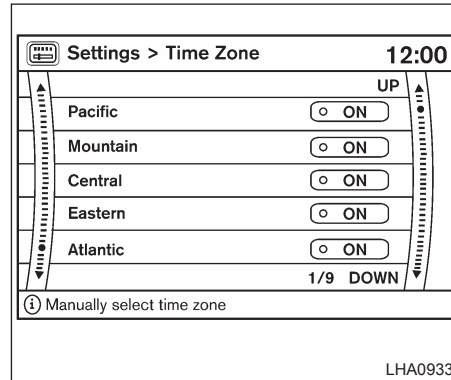
Cuando este modo está habilitado (luz indicadora iluminada), el reloj siempre estará desplegado en la esquina superior derecha de la pantalla.

Formato del reloj:

Seleccione de entre las pantallas “12h” (12 horas) o “24h” (24 horas) del reloj.

Tiempo de ahorro de la luz de día:

Cuando este modo es habilitado (luz indicadora iluminada) el tiempo de ahorro de luz de día está activado. Para desactivarlo, oprima la tecla "ON"; la luz indicadora color ámbar desaparecerá.

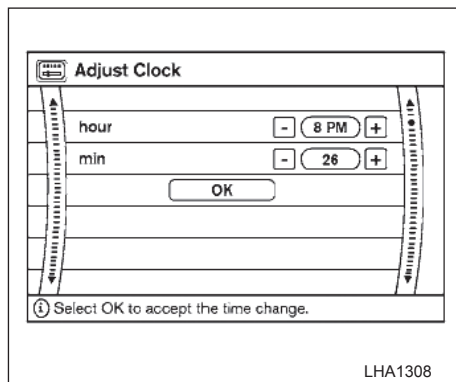


- Eastern (Noroeste)
- Atlantic (Atlántico)
- Newfoundland (Restablecida)
- Aleutian (Aleutianas)
- Hawaii (Hawai)
- Alaska

Zona horaria:

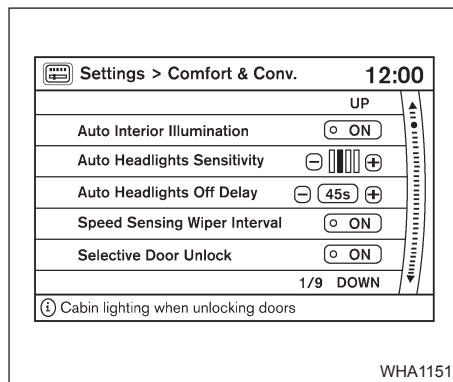
Seleccione la tecla "Time zone"; la pantalla de la zona horaria aparecerá. Seleccione una de las siguientes zonas, dependiendo de la localización actual, seleccionando la tecla de la zona horaria correcta y oprimiendo el botón "ENTER" para habilitarla (la luz indicadora se encenderá para esa locación).

- Pacific (Pacífico)
- Mountain (Montañas)
- Central



Para ajustar la hora, seleccione las teclas “+” o “-” para las horas hasta que el número deseado es alcanzado. repita este proceso para los minutos en la línea de abajo.

Para aceptar los cambios hechos y regresar a la pantalla de ajustes del reloj, selecciones la tecla “OK”.



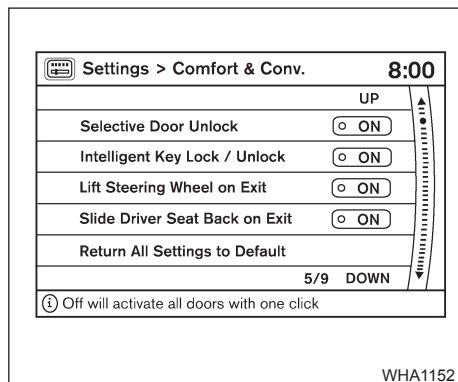
Ajustes de confort y conveniencia (sólo si está equipado)

Seleccione la tecla “Comfort & Conv.” utilizando el controlador NISSAN y oprimiendo el botón “ENTER”. La pantalla de opciones de confort y conveniencia será desplegada.

Usted puede ajustar las siguientes condiciones de operación al seleccionar el modo deseado utilizando el controlador NISSAN, y después oprimiendo el botón “ENTER”. La luz indicadora, caja en la izquierda del modo seleccionado, se activará y desactivará alternadamente cada vez que el botón “ENTER” es oprimido.

La luz indicadora está encendida – ON (Activado)

La luz indicadora no está encendida – OFF (Desactivado)



Iluminación interior automática:

Seleccione “turn on” (activar) o “turn off” (desactivar) la iluminación de las luces interiores cuando cualquier puerta es desbloqueada.

Sensibilidad de los faros automáticos:

Seleccione “Higher” (Alta) hacia la derecha o “Lower” (Baja) hacia la izquierda, para ajustar la sensibilidad de encendido de los faros automáticos.

Retraso en desactivación de los faros automáticos:

Seleccione de entre 0, 30, 45, 60, 90, 120, 150 y 180 segundos, para cambiar el tiempo de retraso en la desactivación de los faros automáticos.

Intervalo de la velocidad del limpia parabrisas:

Seleccione “turn on” (activar) o “turn off” (desactivar) el intervalo de velocidad del limpia parabrisas ajustado automáticamente de acuerdo a la velocidad del vehículo.

Desbloquear una puerta seleccionada:

Cuando este modo es activado, solamente la puerta del conductor será desbloqueada después de realizar la operación de desbloqueo de puertas. Cuando el botón de activación/desactivación de seguros de la puerta del conductor o del pasajero delantero es oprimido, solamente la puerta correspondiente será desbloqueada. Todas las demás puertas podrán ser desbloqueadas si el botón de desbloqueo es oprimido dentro de los siguientes 60 segundos.

Cuando este modo es desactivado, todas las puertas serán desbloqueadas después de que la operación de desbloqueo de puertas es realizada una vez.

Bloqueo/Desbloqueo del sistema de llave inteligente:

Seleccione “turn on” (activar) o “turn off” (desactivar) la función de bloqueo/desbloqueo de las puertas al oprimir el botón de bloqueo/desbloqueo de seguros de la manija de la puerta.

Movimiento hacia arriba del volante de dirección:

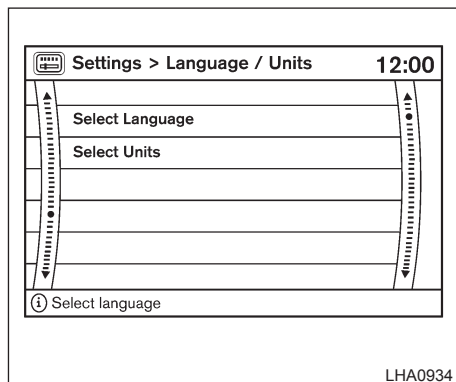
Seleccione “turn on” (activar) o “turn off” (desactivar) el movimiento hacia arriba del volante de dirección para salir más fácil del vehículo cuando el interruptor de encendido es colocado en la posición “OFF” y la puerta del conductor es abierta. Después de entrar al vehículo y colocar interruptor de encendido a la posición “ACC”, el volante de dirección se mueve la posición anterior.

Deslizamiento hacia atrás del asiento del conductor:

Seleccione “turn on” (activar) o “turn off” (desactivar) el deslizamiento hacia atrás del asiento del conductor para salir más fácil del vehículo cuando el interruptor de encendido es colocado en la posición “OFF” y la puerta del conductor es abierta. Después de entrar al vehículo y colocar el interruptor de encendido a la posición “ACC”, el asiento del conductor se mueve a la posición anterior. Restablecimiento de todos los ajustes: Seleccione cambiar todos los sistemas de confort y conveniencia a los ajustes iniciales de fábrica.

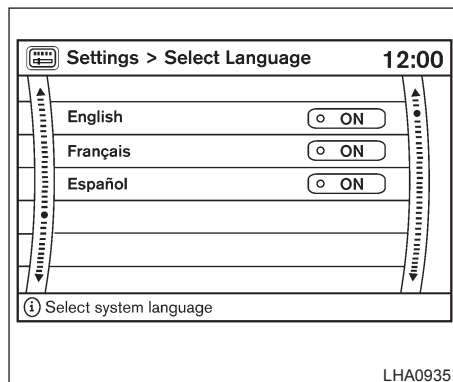
Restablecimiento de todos los ajustes:

Seleccione cambiar todos los sistemas de confort y conveniencia a los ajustes iniciales de fábrica.



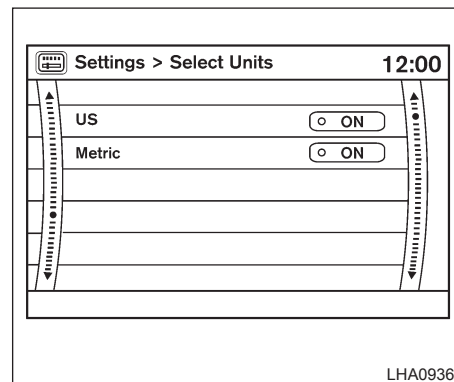
Idioma/Unidades de medida

Utilice el controlador NISSAN para seleccionar la tecla “Language / Units” y oprima el botón “ENTER”. Seleccione cual ajuste quiere cambiar utilizando el controlador NISSAN y escoja la tecla “Select language” (Seleccionar idioma) o la tecla “Select Units” (Seleccionar unidades de medida) y oprima el botón “ENTER”.



Select Language (Selección de idioma):

Seleccione la tecla “English” (Inglés), la tecla “Français” (Francés) o la tecla “Español” para cambiar el idioma mostrado en la pantalla.



Select Units

(Selección de unidades de medida):

Seleccione la tecla “US” (Sistema Inglés) (Mile, °F, MPG) o la tecla “Metric” (Sistema Métrico) (km, °C, L/100 km) para cambiar el sistema de unidades de medida mostrado en la pantalla.

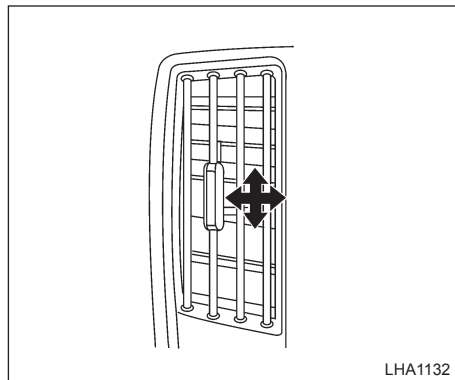
Ajustes de audio

Para los ajustes de audio, consulte “Sistema de audio” más adelante en esta sección.

VENTILAS

BOTON “☀/🌙 OFF”

Para cambiar el brillo de la pantalla, oprima el botón “☀/🌙 OFF”. Oprimiendo el botón nuevamente la pantalla cambiará a pantalla de día “☀” o pantalla de noche “🌙”. Posteriormente ajuste el brillo utilizando el controlador NISSAN. El brillo de la pantalla también puede ser ajustado utilizando el botón “+” (Brillante) o el botón “-” (Oscuro). Si ninguna operación es realizada dentro de los siguientes 10 segundos, la pantalla regresará a la pantalla anterior. Mantenga oprimido el botón “☀/🌙 OFF” más de 2 segundos para desactivar la pantalla. Oprima nuevamente el botón para activar la pantalla.

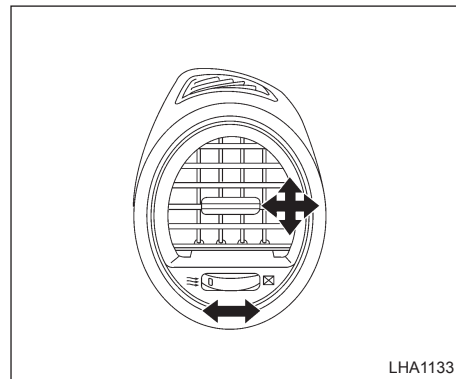


Central

Ajuste la dirección del flujo de aire moviendo la ventila hacia los lados.

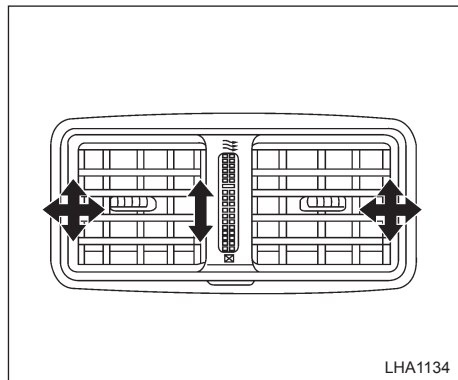
Abra o cierre las ventilas usando la perilla.

Mueva la perilla hacia la figura ☰ para abrir la ventila y mueva la perilla hacia la figura ☒ para cerrarla.

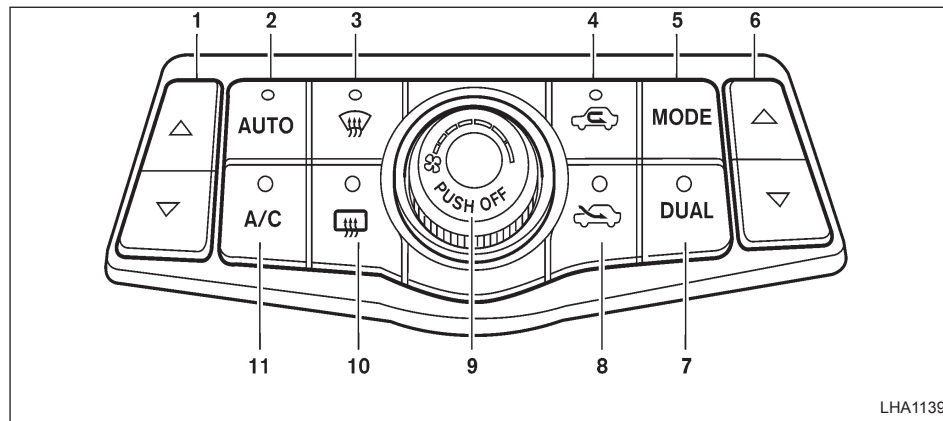


Lateral

CALEFACCION Y AIRE ACONDICIONADO (automático) (Tipo A - sólo si está equipado)



Trasera



Tipo A

1. Perilla de control de temperatura (lado del conductor)
2. Botón de activación de clima automático
3. Botón “” (desempañador delantero)
4. Botón de recirculación de aire
5. Botón “MODE” (control manual del flujo de aire)
6. Botones de control de temperatura (lado del pasajero)
7. Botón de “DUAL” (control de temperatura del lado del pasajero)
8. Botón de entrada de aire del exterior
9. Botón de desactivación/Perilla “” (control de velocidad del ventilador)
10. Botón del desempañador trasero
11. Botón de apagado/encendido del A/A

ADVERTENCIA

- **La función de enfriamiento del aire acondicionado sólo opera cuando el motor está en marcha.**
- **No deje niños, adultos que normalmente necesiten la ayuda de otras personas, o mascotas en el interior del vehículo. En días soleados, la temperatura en un vehículo cerrado puede incrementarse rápidamente, causando lesiones serias a las personas y animales.**
- **No utilice el modo de recirculación de aire por períodos prolongados, esto puede provocar que el aire interior se vicie y las ventanillas se empañen.**

Arranque el motor y opere los controles para activar el aire acondicionado.

OPERACION AUTOMATICA

Enfriamiento y/o calefacción deshumidificada (AUTO)

Este modo puede ser utilizado normalmente durante todo el año ya que el sistema opera automáticamente para mantener la temperatura constante. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también son controladas automáticamente.

1. Oprima el botón AUTO (activar). (La luz indicadora en el botón se encenderá y la leyenda "AUTO" será desplegada).
2. Opere los botones de control de temperatura del lado del conductor.
 - Ajuste la perilla de temperatura a 24°C (75°F) para operación normal.
 - La temperatura del compartimento de pasajeros se mantendrá automáticamente. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también son controladas automáticamente.
 - En ocasiones se puede apreciar que una niebla es arrojada de las ventilas en caliente, tal como en las condiciones de humedad del aire en donde éste es

enfriado rápidamente. Eso no indica un mal funcionamiento.

3. Se puede ajustar individualmente la temperatura del lado del conductor y pasajero delantero usando los botones de control de temperatura. Cuando el botón DUAL o el botón de control de temperatura del lado del pasajero son oprimidos, el indicador DUAL se encenderán. Para desactivar el control de temperatura del lado del pasajero delantero, oprima nuevamente el botón DUAL.

Calefacción (A/C OFF)

El aire acondicionado no se activa.

Cuando usted requiera solamente calefacción, use este modo.

1. Presione el botón "A/C" (A/C OFF se desplegará en la pantalla y el indicador A/C se apagará).
2. Opere los botones de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.
 - La temperatura del compartimento de pasajeros se mantendrá automáticamente. La distribución del flujo de aire y

la velocidad del ventilador también son controladas automáticamente.

- No ajuste la temperatura a una mas baja que la exterior. De otra forma, el sistema no trabajará adecuadamente.
- No se recomienda este modo si las ventanas se empañan.

Desempañado deshumidificado

1. Oprima el botón  (activar). La luz indicadora en el botón se iluminará.
 2. Opere los botones de control de temperatura para ajustar la temperatura deseada.
- Para remover rápidamente el hielo del exterior de las ventanillas, ajuste la máxima velocidad del ventilador.
 - Tan pronto como sea posible después de haberse limpiado el parabrisas, oprima el botón AUTO para regresar al modo automático.
 - Cuando el botón del desempañador delantero es oprimido, el aire acondicionado automáticamente se activará cuando la temperatura del exterior es superior a los 2°C (36°F). El modo de recirculación

de aire automáticamente se desactiva, permitiendo que la salida de aire sea dirigida al interior del compartimento de pasajeros para mejorar el desempañado.

OPERACION MANUAL

Control de velocidad del ventilador

Oprima el botón del control del ventilador  para controlar manualmente su velocidad.

Oprima el botón AUTO para regresar al control automático de la velocidad del ventilador.

Recirculación de aire

Oprima el botón  para recircular el aire en el interior del vehículo. La luz indicadora en el boton se encenderá.

La recirculación de aire no se activará cuando el aire acondicionado se encuentra en el modo del desempañador delantero.

Botón de entrada de aire del exterior

Oprima el botón  para introducir aire del exterior al compartimento de pasajeros. La luz indicadora del botón  se encenderá.

Control automático de entrada de aire

En el modo AUTO, la entrada de aire será controlada automáticamente. Para controlar

manualmente la entrada de aire, oprima el botón de recirculación . Para regresar al modo de control automático presione y sostenga el botón de recirculación de aire  u oprima y sostenga el botón de entrada de aire del exterior  por 2 segundos. Las luces indicadoras (tanto del botón de recirculación como del botón de entrada de aire del exterior) van a destellar dos veces, luego la entrada de aire va a controlarse automáticamente.

Control de flujo de aire

Oprima el botón MODE (control de flujo de aire manual) para seleccionar la salida de aire:

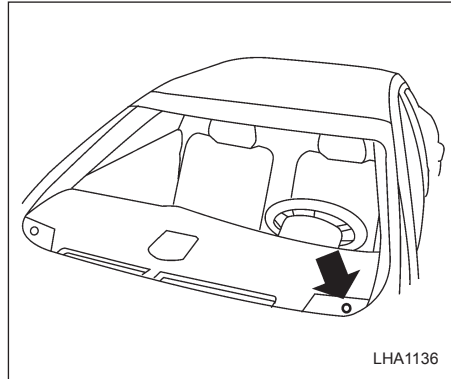
-  El aire fluye hacia las ventilas centrales y laterales.
-  El aire fluye hacia las ventilas centrales, laterales y las salidas del piso.
-  El aire fluye principalmente por las salidas del piso.
-  El aire fluye al desempañador y las salidas del piso.
-  El aire fluye por las salidas del desempañador.

Para apagar el sistema

Oprima el botón "OFF".

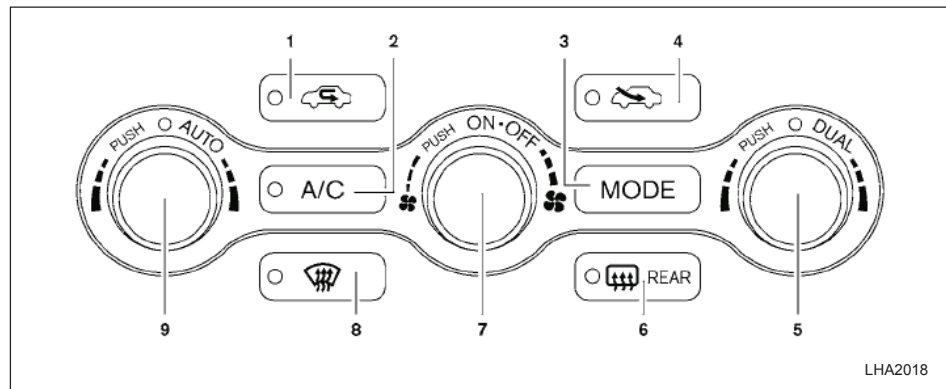
RECOMENDACIONES DE OPERACION

- Cuando la temperatura del agua de enfriamiento del motor y la temperatura del aire exterior son bajas, el aire fluye desde las salidas de piso y puede no funcionar durante un período máximo de 150 segundos. Sin embargo, esto no es una falla. Después de que el agua de enfriamiento se calienta, el aire que fluye por las salidas del piso funcionará normalmente.



El sensor de carga solar que se encuentra localizado en la parte superior del panel de instrumentos ayuda a mantener la temperatura constante. No coloque ningún objeto sobre este sensor.

CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO (automático) (Tipo B – sólo si está equipado)



Tipo B

1. Botón de recirculación de aire
2. Botón de Activación/Desactivación (ON/OFF) del A/A (aire acondicionado)
3. Botón "MODE" (Control manual del flujo de aire)
4. Botón de entrada de aire del exterior
5. Botones de control de temperatura (lado del pasajero)/Botón "DUAL" de Activación/Desactivación (ON/OFF)
6. Botón del desempañador del cristal trasero
7. Botón de activación/desactivación / Perilla (control de velocidad del ventilador)
8. Botón del desempañador delantero
9. Perilla de control de temperatura (lado del conductor)/ Botón de activación del control del clima "AUTO" (automático)

ADVERTENCIA

- La función de enfriamiento del aire acondicionado sólo opera cuando el motor está encendido.
- No deje a niños, adultos que normalmente necesitan ayuda de otras personas o mascotas en el interior del vehículo. En días soleados, la temperatura en un vehículo cerrado puede incrementarse rápidamente, causando lesiones serias a las personas y animales.
- No utilice el modo de recirculación de aire por periodos prolongados, esto puede provocar que el aire interior se vicie y las ventanillas se empañen.

Arranque el motor y opere los controles para activar el aire acondicionado.

OPERACION AUTOMATICA

Enfriamiento y/o calefacción deshumidificada (AUTO)

Este modo puede ser utilizado normalmente durante todo el año ya que el sistema opera automáticamente para mantener la tempe-

ratura constante. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también son controladas automáticamente.

1. Oprima el botón AUTO (activar). (El indicador en el botón se encenderá y el ícono "AUTO" será desplegado en la pantalla).
2. Gire la perilla de control de temperatura (derecha o izquierda) para ajustar la temperatura deseada.
 - Ajuste la perilla de temperatura a 24°C (75°F) para operación normal.
 - La temperatura del compartimento de pasajeros se mantendrá automáticamente. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también son controladas automáticamente.
 - En ocasiones se puede apreciar que una niebla es arrojada de las ventilas en caliente, tal como en las condiciones de humedad del aire en donde éste es enfriado rápidamente. Eso no indica un mal funcionamiento.
3. Se puede ajustar individualmente la temperatura del lado del conductor y pasajero delantero usando los botones de

control de temperatura. Cuando el botón DUAL o el botón de control de temperatura del lado del pasajero son oprimidos, el indicador DUAL se encenderán. Para desactivar el control de temperatura del lado del pasajero delantero, oprima nuevamente el botón DUAL.

Calefacción (A/C OFF)

El aire acondicionado no se activa.

Cuando usted requiera solamente calefacción, use este modo.

1. Presione el botón "A/C" (A/C OFF se desplegará en la pantalla y el indicador A/C se apagará).
2. Gire la perilla de control de temperatura (derecha o izquierda) para ajustar la temperatura deseada.
 - La temperatura del compartimento de pasajeros se mantendrá automáticamente. La distribución del flujo de aire y la velocidad del ventilador también son controladas automáticamente.
 - No ajuste la temperatura a una mas baja que la exterior. De otra forma, el sistema no trabajará adecuadamente.

- No se recomienda este modo si las ventanas se empañan.

Desempañado deshumidificado

1. Oprima el botón  (activar). La luz indicadora en el botón se encenderá.

2. Gire la perilla de control de temperatura (derecha o izquierda) para ajustar la temperatura deseada.

- Para remover rápidamente el hielo del exterior de las ventanillas, ajuste la máxima velocidad del ventilador.
- Tan pronto como sea posible después de haberse limpiado el parabrisas, oprima el botón AUTO para regresar al modo automático.
- Cuando el botón del desempañador delantero es oprimido, el aire acondicionado automáticamente se activará cuando la temperatura del exterior es superior a los 2°C (36°F). El modo de recirculación de aire automáticamente se desactiva, permitiendo que la salida de aire sea dirigida al interior del compartimento de pasajeros para mejorar el desempañado.

OPERACION MANUAL

Control de velocidad del ventilador

Oprima el botón del control del ventilador  para controlar manualmente su velocidad.

Oprima el botón AUTO para regresar al control automático de la velocidad del ventilador.

Recirculación de aire

Oprima el botón  para recircular el aire en el interior del vehículo. La luz indicadora en el botón se encenderá.

La recirculación de aire no se activará cuando el aire acondicionado se encuentra en el modo del desempañador delantero.

Botón de entrada de aire del exterior

Oprima el botón  para introducir aire del exterior al compartimiento de pasajeros. La luz indicadora del botón  se encenderá.

Control automático de entrada de aire

En el modo AUTO, la entrada de aire será controlada automáticamente. Para controlar manualmente la entrada de aire, oprima el botón de recirculación . Para regresar al modo de control automático presione y sostenga el botón de recirculación de aire  u

oprima y sostenga el botón de entrada de aire del exterior  por 2 segundos. Las luces indicadoras (tanto del botón de recirculación como del botón de entrada de aire del exterior) van a destellar dos veces, luego la entrada de aire va a controlarse automáticamente.

Control de flujo de aire

Oprima el botón MODE (control de flujo de aire manual) para seleccionar la salida de aire:



El aire fluye hacia las ventilas centrales y laterales.



El aire fluye hacia las ventilas centrales, laterales y las salidas del piso.



El aire fluye principalmente por las salidas del piso.



El aire fluye al desempañador y las salidas del piso.



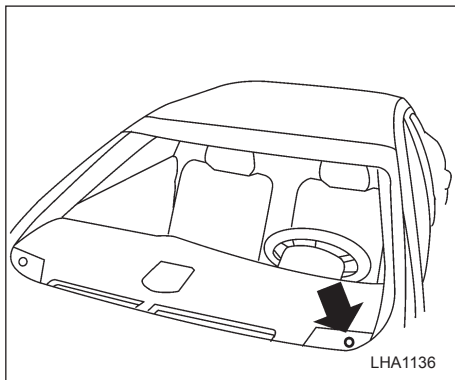
El aire fluye por las salidas del desempañador.

Para apagar el sistema

Oprima el botón "OFF".

RECOMENDACIONES DE OPERACION

- Cuando la temperatura del agua de enfriamiento del motor y la temperatura del aire exterior son bajas, el aire fluye desde las salidas de piso y puede no funcionar durante un período máximo de 150 segundos. Sin embargo, esto no es una falla. Después de que el agua de enfriamiento se calienta, el aire que fluye por las salidas del piso funcionará normalmente.



El sensor de carga solar que se encuentra localizado en la parte superior del panel de instrumentos ayuda a mantener la temperatura constante. No coloque ningún objeto sobre este sensor.

SERVICIO AL AIRE ACONDICIONADO

El sistema de aire acondicionado en su vehículo NISSAN está cargado con un refrigerante diseñado para no dañar el medio ambiente.

Este refrigerante no daña la capa de ozono.

Un equipo especial de carga y lubricante es requerido cuando se da servicio al aire acondicionado a su NISSAN. Usar refrigerantes o lubricantes inadecuados pueden causar daños severos al sistema de aire acondicionado de su vehículo. Consulte "Refrigerantes y lubricantes recomendados" para el sistema de aire acondicionado en la sección "Información Técnica" de éste manual.

Su distribuidor NISSAN esta capacitado para dar servicio a su ambientalmente amigable sistema de aire acondicionado.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. Para evitar lesiones personales, cualquier servicio al aire acondicionado debe ser realizado solo por un técnico experimentado con equipo adecuado.

SISTEMA DE AUDIO

RADIO

Gire el interruptor de encendido a la posición "ACC" u "ON" y presione la perilla de control "POWER/VOLUME" para encender el radio. Si usted desea escuchar el radio cuando el motor no está funcionando, el interruptor de encendido debe ser girado a la posición "ACC".

La recepción de la señal está afectada por la fuerza de la señal emisora, distancia desde el transmisor, edificios, puentes, montañas y otras influencias externas. Los cambios intermitentes en la calidad de la recepción son causados normalmente por éstas influencias externas.

El uso de un teléfono celular en o cerca del vehículo puede influenciar la calidad de la recepción.

Recepción de Radio

Su sistema de radio NISSAN está equipado con circuitos electrónicos de alta tecnología que mejoran la recepción de la radio. Estos circuitos están diseñados para extender el rango de recepción y mejorar la calidad de la recepción.

Sin embargo, existen características generales para señales de radio AM y FM que pueden afectar la calidad de recepción de la radio cuando el vehículo está en movimiento, aún cuando el equipo que se esté utilizando sea de alta calidad. Estas características son completamente normales en la recepción y no indican una falla en su sistema de radio NISSAN.

Las condiciones en la calidad de recepción cambian constantemente, debido al movimiento del vehículo. Los edificios, el terreno, la distancia de la señal y la interferencia de otros vehículos pueden operar en contra de una recepción ideal. Como se describe a continuación, existen algunos factores que pueden afectar la recepción de la radio.

Algunos teléfonos celulares u otros dispositivos pueden causar interferencia o ruido molesto que proviene de las bocinas. Coloque el dispositivo en otro lugar para reducir o eliminar el ruido.

RECEPCION DE RADIO FM

Rango: El rango de FM está normalmente limitado de 40 a 48 km (25 a 30 millas) en monoaural (canal sencillo). FM tiene ligeramente más alcance que el FM estéreo.

Las influencias externas en ocasiones pueden interferir la recepción de emisoras de FM, aun cuando la estación se encuentre dentro de los 40 km (25 millas). La intensidad de la señal FM está directamente relacionada a la distancia entre el transmisor y el receptor. Las señales de FM viajan en línea exhibiendo características similares a las de la luz. Por ejemplo, se reflejarán en los objetos.

Desvanecimiento y desviación: Las señales de desvanecimiento y desviación se presentan cuando el vehículo se aleja de la radiodifusora.

Estática y fluctuaciones: Pueden ser escuchadas por la interferencia de la señal debida a edificios altos, colinas grandes o la posición de la antena (generalmente con el incremento de la distancia de la estación radiodifusora). Esto puede reducirse ajustando el control TREBLE para reducir la respuesta de las frecuencias agudas.

Recepción Múltiple: Debido a las características de reflexión de las señales de FM, las señales directas y reflejadas alcanzan el receptor al mismo tiempo, éstas pueden cancelarse una a otra, resultando en fluctuaciones momentáneas o pérdida del sonido.

RECEPCION DE RADIO AM

Las señales de AM, debido a su baja frecuencia, pueden desviarse alrededor de los objetos y saltar a través de la tierra.

Además las señales pueden ser rebotadas a la ionosfera y ser reflejadas a la tierra.

Debido a estas características, las señales de AM son también objeto de interferencia del transmisor al receptor.

Desvanecimiento: Ocurre cuando el vehículo está pasando por debajo de un puente o en un área con edificios altos. Puede ocurrir también por varios segundos durante turbulencias ionosféricas, aun en áreas donde no existan obstáculos.

Estática: Causada por tormentas eléctricas, líneas eléctricas de alta tensión, etc.

RECEPCION DE RADIO SATELITAL (sólo si está equipado)

Cuando el radio satelital es instalado por primera o el acumulador ha sido reemplazado, el radio satelital no trabajará correctamente. Esto no es un mal funcionamiento. Espere más de 10 minutos con el radio satelital activado y aleje el vehículo de cualquier

construcción de metal o edificios muy altos, para que el radio satelital reciba todos los datos necesarios.

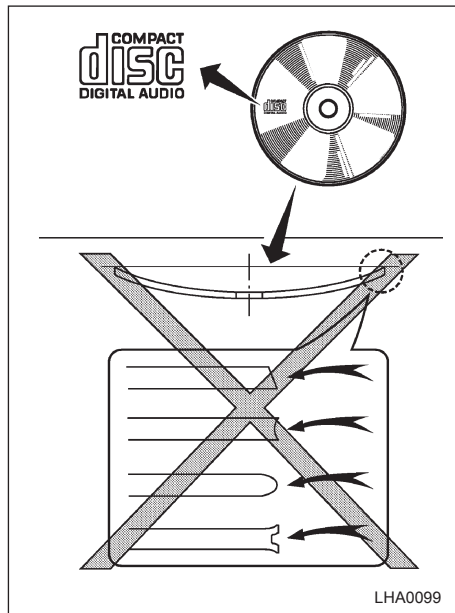
La leyenda "NO SAT" será desplegada en la pantalla cuando la opción de banda SAT (satelital) sea seleccionada, a menos que un receptor opcional para transmisión por satélite y una antena sean instalados de fábrica y un servicio SIRIUS o XM de radio por satélite esté contratado.

El funcionamiento del radio satelital puede ser afectado si la carga colocada en la canastilla del toldo bloquea la señal del radio satelital.

Si es posible, no coloque objetos sobre la antena satelital.

NOTA:

Este manual puede contener descripciones de la operación o funcionamiento de las opciones de radio por satélite, aunque éstas pueden no estar habilitadas en su localidad debido a la falta de transmisión de radio por satélite y a la contratación de estos sistemas. Esto no es una falla.



PRECAUCIONES EN LA OPERACION DEL AUDIO

Reproductor de discos compactos (CD)

⚠ PRECAUCIÓN

- No forzar al CD para que entre en la ranura de inserción. Esto podría dañar al CD y/o al reproductor/cambiador de CDs.
- Únicamente puede ser reproducido un CD a la vez.
- Tratar de introducir un CD con el compartimiento de CD cerrado puede causar daños al CD y/o al cambiador de CD.
- Sólo utilice discos redondos de alta calidad de 12 cm (4.7 plg) que tengan el logotipo "COMPACT disc DIGITAL AUDIO" impreso en el disco o en la envoltura.
- Durante días fríos o lluviosos, el reproductor puede funcionar mal debido a la humedad. Si esto ocurre, extraiga el CD y elimine la humedad o ventile completamente el reproductor.

- El reproductor puede dar saltos si conduce por carreteras en mal estado.
- El reproductor de discos compactos puede que no funcione en ocasiones debido a las altas o bajas temperaturas del compartimento de pasajeros.
- Reduzca o aumente la temperatura antes de utilizarlo.
- No exponga los discos a la luz solar directa.
- Los discos compactos de baja calidad, sucios, rayados o con huellas digitales no podrán ser reproducidos adecuadamente.
- No use los siguientes tipos de discos compactos, ya que pueden causar mal funcionamiento en el reproductor:

Discos de 8 cm con adaptador

Discos con control de copiado (CCCD)

Discos grabables (CD-R)

Discos re-escribibles (CD-RW)

Discos que no sean redondos

Discos con etiquetas de papel

Discos rayados, flexionados o con bordes anormales.

- Este sistema de audio solamente puede reproducir CDs pregrabados, no tiene la capacidad de grabar o quemar CDs.
- Si el CD no puede ser reproducido, uno de los siguientes mensajes será desplegado:

CHECK DISK (Revisar CD):

- Confirmar si el CD está insertado correctamente (si el lado rotulado está hacia arriba, etc).
- Confirmar si el CD no está torcido o con curva y si está libre de rayaduras.

PRESS EJECT (presione ejecutar):

Este es un error provocado por la temperatura excesiva dentro del reproductor. Remueva el CD presionando el botón "EJECT". Después de un corto periodo, reinserte el CD. El CD podrá ser reproducido cuando el reproductor regrese a su temperatura normal.

UNPLAYABLE (no reproducible):

El archivo no puede ser reproducido en este sistema de audio.

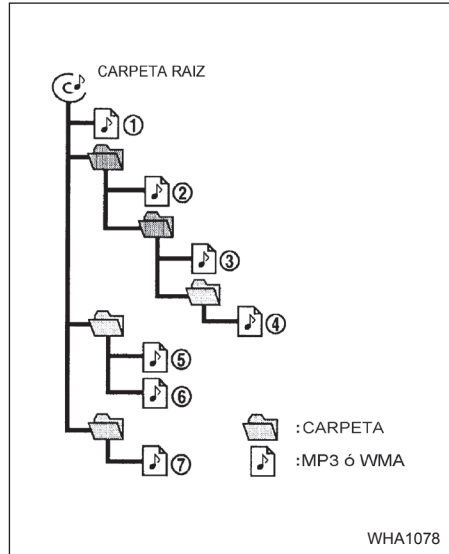
Discos compactos con MP3

Términos:

- MP3 - Es la abreviatura de "Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3". MP3 es el formato más conocido de archivos de audio digitales comprimidos. Este formato permite tener sonidos muy cercanos a la "Calidad de un CD", pero en un espacio más pequeño al del tamaño original de los archivos de audio normales. La conversión de un archivo de audio de un "CD-ROM" a MP3 puede reducir el tamaño del archivo en una escala de 10:1 aproximadamente con una pérdida de calidad casi imperceptible. La compresión a MP3 remueve sonidos redundantes y partes irrelevantes del sonido original que el oído humano no puede percibir.
- WMA - Windows Media Audio es un formato de archivo de audio comprimido creado por Microsoft como un sustituto del MP3. El formato WMA ofrece una mayor compresión del archivo que el

formato MP3, permitiendo almacenar mayor cantidad de archivos de audio en una misma cantidad de espacio comparado con el MP3 en su misma calidad de sonido.

- Bit rate - Denota el número de bits (datos) por segundo utilizados por un archivo de música digital. El tamaño y la calidad de un archivo de audio digital comprimido es determinado por la velocidad de datos (bit rate) utilizados para la codificación del archivo.
- Sampling frequency - Es la velocidad en la cual la muestra de señales son convertidas de análogas a digitales (conversión A/D) por segundo.
- ID3 tag - Es la parte del archivo MP3 codificado que contiene información acerca del archivo de música digital tales como título de la canción, artista, título del álbum, velocidad de bits codificados, duración de la canción, etc. La información del "ID3 tag" es desplegado sobre la línea Album/Artist/Track title de la pantalla.



Cuadro de orden de grabación

El orden de grabación de los archivos comprimidos (MP3 o WMA) del CD se muestra en la figura.

- Los nombres de las carpetas no contienen archivos MP3 o WMA y no son mostrados en pantalla.
- Si hay un archivo en el máximo nivel del disco, la palabra "Root Folder" (carpeta raíz) será desplegada.
- El orden de grabación es el orden en el cual los archivos fueron grabados por el software. Por lo tanto, los archivos pueden no ser tocados en el orden deseado.

Tabla de especificación:

Medio de soporte			CD, CD-R, CD-RW
Sistemas soportados de archivos			ISO9660 NIVEL 1, ISO9660 NIVEL 2, Romeo, Joliet * ISO9660 nivel 3 (paquete de escritura) no es soportado.
Versiones soportadas*1	MP3	Versión	MPEG1, MPEG2, MPEG2.5
		Frecuencia mostrada	8 kHz - 48 kHz
		Velocidad de transferencia	8 kbps - 320 kbps, VBR*4
	WMA*2	Versión	WMA7, WMA8, WMA9
		Frecuencia mostrada	8 kHz - 48 kHz
		Velocidad de transferencia	8 kbps - 320 kbps, VBR
Etiqueta de información			Etiqueta ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3, VER2.4 (sólo MP3)
			Etiqueta WMA (sólo WMA)
Niveles de carpetas			Niveles de carpetas: 8, Carpetas y Archivos: 999 (Máx.255 archivos para una carpeta)
Límite del número de caracteres de texto			64 caracteres
Códigos de caracteres desplegables*3			01: ASCII, 02: ISO-8859-1, 03: UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04: UNICODE (UTF-16 Non-BOM Big Endian), 05: UNICODE (UTF-8), 06: UNICODE (Non-UTF-16 BOM Little Endian)

*1 Archivos creados con una combinación de una frecuencia de muestra de 48 kHz y una velocidad de transferencia de 64 kbps no podrán ser reproducidos.

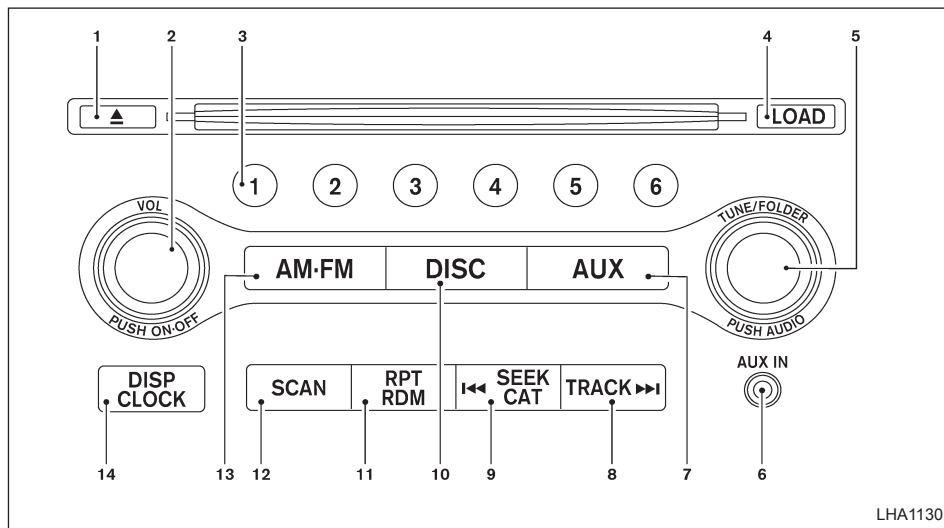
*2 Archivos protegidos WMA (DRM) no podrán ser reproducidos.

*3 Los códigos disponibles dependen en que clase de medio se graban los datos, la versión y la información que va a ser desplegada.

*4 Cuando los archivos VBR son reproducidos, el tiempo de reproducción puede no ser desplegado correctamente.

Guía de solución de fallas

Síntoma	Causa y contramedida
No hay reproducción	Compruebe si el disco ha sido insertado correctamente..
	Compruebe si el disco está sucio o rayado.
	Compruebe si hay condensación dentro del reproductor. Si la hay, espere hasta que la condensación desaparezca (cerca de una hora) antes de utilizar el reproductor.
	Si se despliega un error por temperatura excesiva, el reproductor funcionará correctamente cuando alcance su temperatura normal de operación
	Si existe una mezcla de archivos de música (datos CD-DA) y archivos MP3/WMA en el CD, solamente los archivos de música (datos CD-DA) serán desplegados.
	Los archivos con otra extensión que no sea ".MP3", ".WMA", ".mp3" o ".wma" no podrán ser reproducidos. Los códigos de caracteres y números de caracteres para los nombres de folders y nombres de archivos deben de acatar con las especificaciones.
	Revise si el disco o el archivo está generado en un formato irregular. Esto puede ocurrir dependiendo de la variación o del ajuste de las aplicaciones de escritura de MP3/ WMA u otras aplicaciones de edición de texto.
	Compruebe si el proceso de finalización, como el cerrado de la sesión, esta completo en el disco.
	Compruebe si el disco está protegido con derechos de autor(copyright).
Baja calidad de sonido	Compruebe si el disco está sucio o rayado.
El reproductor tarda un tiempo relativamente largo para empezar a tocar una canción	Si hay muchas carpetas o niveles de archivos MP3/WMA en el disco, o se ha insertado un disco multisesión, el reproductor tardará algún tiempo para comenzar la reproducción de las canciones.
La música se corta repentinamente o da saltos	La combinación del programa de escritura y los periféricos puede ser no compatible, o la velocidad de escritura, profundidad y ancho de escritura, etc, pueden no ser compatibles con las especificaciones. Intente usar la velocidad más baja de escritura.
Hay saltos en archivos grabados con una alta velocidad de transferencia	Los saltos pueden ocurrir con grandes cantidades de datos, asi como para altas velocidades de transferencia.
Hay un cambio inmediato a la siguiente canción durante la reproducción	Cuando a un archivo que no es MP3/WMA se le ha dado una extensión ".MP3, .WMA, .mp3 ó .wma", o cuando la reproducción es prohibida por uso de derechos reservados, el reproductor cambiará a la siguiente canción.
Las canciones no se reproducen en el orden deseado.	El orden de reproducción es el mismo en el cual fueron grabados los archivos con un programa de escritura dado. Por tanto, los archivos no podrán ser reproducidos en un orden particular deseado.



1. Botón ▲ de expulsión del CD
2. Perilla de control de volumen/Encendido-Apagado
3. Botones de selección de CD y estaciones (1-6)
4. Botón de carga del CD

5. Perilla de control de audio y de selección de carpetas/sintonía
6. Entrada auxiliar
7. Botón auxiliar
8. Botón de avance de pista

9. Botón para regresar pistas/carpetas
10. Botón de selección de CD
11. Botón de repetición/selección aleatoria
12. Botón de búsqueda
13. Botón AM-FM
14. Botón de pantalla/reloj

RADIO AM/FM CON CAMBIADOR DE DISCO COMPACTO (CD) (sólo si está equipado)

Operación principal de audio

Control de volumen/encendido-apagado (VOL/ON-OFF)

Ponga el interruptor de encendido en la posición ACC u ON, y luego oprima la perilla de control "VOL/ON-OFF" mientras el sistema está apagado para restablecer la modalidad (radio o CD) que se estaba reproduciendo antes de que se apagara el sistema de audio.

Para activar el sistema, presione la perilla de control "VOL/ON-OFF".

Gire la perilla de control VOL/ON-OFF para ajustar el volumen.

Perilla de control de AUDIO (Graves, Agudos, Atenuador, Balance, SSV (sólo si está equipado) y sonido)

Presione la perilla de control de AUDIO para cambiar a la modalidad deseada como sigue:

Bass → Treble → Fade → Balance → Beep ON/OFF → Bass} (Graves → Agudos → Atenuador → Balance → Activación/Desactivación de sonido → Graves).

Para ajustar los niveles graves, medios, agudos, atenuador y balance, oprima la perilla de control de AUDIO hasta que la modalidad deseada aparezca en pantalla. Gire la perilla "TUNE/FOLDER" para ajustar los bajos y los agudos hasta el nivel deseado. Usted también puede usar la perilla de control "TUNE/FOLDER" para ajustar el atenuador y el balance. El atenuador ajusta el nivel de sonido entre las bocinas traseras y delanteras y el balance ajusta el sonido entre las bocinas del lado derecho y las bocinas del lado izquierdo.

Para cambiar el modo de sonido de ON a OFF, gire la perilla "TUNE/FOLDER" de izquierda a derecha. Esto activará o desactivará el sonido que se escucha durante alguna selección de menú.

Una vez que haya ajustado la calidad del sonido hasta el nivel deseado, Presione la perilla de control "AUDIO" repetidamente hasta que la pantalla de radio o de CD vuelva a aparecer. De lo contrario, la pantalla de radio o CD automáticamente aparecerá después de 5 segundos.

Ajuste de reloj

El reloj despliega la hora cuando el interruptor de encendido es colocado en la posición "ACC" u "ON".

1. Mantenga oprimido el botón "DISP/CLOCK" por más de 2 segundos hasta que la pantalla muestre la leyenda "Hour Adjust".
2. Gire la perilla "TUNE/FOLDER" para ajustar la hora.
3. Oprima el botón "DISP/CLOCK" nuevamente; La pantalla mostrará la leyenda "Minute Adjust".
4. Gire la perilla "TUNE/FOLDER" para ajustar los minutos.
5. Presione el botón "DISP/CLOCK" nuevamente para salir del modo de ajuste del reloj.

La pantalla va a regresar a la pantalla normal de reloj después de 10 segundos, o presione

el botón "DISP/CLOCK" nuevamente para regresar a la pantalla normal de reloj.

Si el acumulador es desconectado, el reloj no indicará la hora correcta. Reajuste la hora.

Modo Pantalla CD

Para cambiar el texto que se muestra en pantalla cuando se reproduce un CD con texto, presione el botón "DISP/CLOCK". El botón "DISP/CLOCK" le permite desplegar la información de texto de CD como sigue: Track number y Track time ↔ Album title ↔ Song title.

- El modo "Track number" muestra el número de pista seleccionado en el disco.
- El modo "Track time" muestra el tiempo que dura la pista que es reproducida.
- El modo "Album title" muestra el título del CD que es reproducido.
- El modo "Song title" muestra el título de la pista seleccionada en el CD.

Modo Pantalla MP3

Para cambiar el texto que se muestra en pantalla cuando se escucha un CD con archivos MP3 o etiquetas ID3, presione

el botón "DISP/CLOCK". El botón "DISP/CLOCK" le permite desplegar la información de texto de CD como se muestra: Disc number, Track number y Folder number ↔ Folder title ↔ Song title ↔ Artist name ↔ Album title.

- El modo "Disc number" muestra el número del disco que se está reproduciendo.
- El modo "Track number" muestra el número de la pista que se está reproduciendo en el disco seleccionado.
- El modo "Folder number" muestra el número del carpeta seleccionado en el CD MP3.
- El modo "Title folder" muestra el título de la carpeta en uso.
- El modo "Song title" muestra el título de la pista que se está reproduciendo.
- El modo "Artist name" muestra el nombre del artista que interpreta la canción que se está reproduciendo.
- El modo "Album title" muestra el título del disco de la canción que se está reproduciendo.

Operación de Radio AM/FM

Selección de banda sonora AM/FM

Cuando presiona el botón AM-FM, la banda sonora cambiará de la siguiente forma:

AM → FM1 → FM2 → AM.

Cuando el botón AM-FM es oprimido mientras el interruptor de encendido está en la posición ACC u ON, El radio se encenderá en la estación que se estaba escuchando por última vez.

La última estación de radio que se estaba escuchando también se sintonizará cuando se oprima la perilla de control VOL/ON-OFF para encender el sistema de audio.

Si un disco compacto está en reproducción cuando el botón AM-FM es presionado. El disco compacto automáticamente dejará de reproducirse y se sintonizará la última estación de radio que se estaba escuchando.

El indicador FM estéreo "ST" se iluminará durante la recepción estéreo FM. Cuando la transmisión de señal estéreo es débil, el radio automáticamente cambia de modo estéreo a recepción monoaural.

Perilla "TUNE/FOLDER" (Sintonización)

Para sintonizar manualmente el radio, gire la perilla TUNE/FOLDER de derecha a izquierda.



Botones de Sintonización (SEEK/CAT y TRACK)

Presione el botón "SEEK/CAT" ◀◀ o el botón "TRACK" ▶▶ para sintonizar desde altas a bajas o de bajas a altas frecuencias y se detenga en la siguiente estación emisora.

Sintonización por Rastreo

Presione el botón "SCAN" para detenerse en cada estación emisora por 5 segundos. Al presionar el botón "SCAN" nuevamente durante el periodo de los 5 segundos, usted detendrá la sintonización por rastreo y el radio permanecerá sintonizando esa estación. Si el botón "SCAN" no es presionado durante el periodo de los 5 segundos, la sintonización de rastreo se moverá a la siguiente estación.

Operación de memorización de las estaciones (1-6)

Doce estaciones/canales pueden ser ajustados para la banda sonora FM (6 para FM1, 6 para FM2) y 6 estaciones pueden ser seleccionadas para la banda sonora AM.

1. Elija una banda sonora del radio AM, FM1, o FM2 usando el botón de selección AM-FM.
2. Sintonice la estación deseada usando la sintonización manual, de búsqueda o por rastreo. Mantenga presionado cualquier botón de memorización (1-6) hasta que una señal acústica se escuche.
3. El indicador de canal se encenderá y luego el sonido se reanudará. La programación ahora está completa.
4. Los demás botones de memoria pueden ser ajustados de la misma manera.

Si el cable de la batería es desconectado o si el fusible se quema, la memoria del radio se cancelará automáticamente. En ese caso, se borrarán las estaciones almacenadas en memoria.

Operación del cambiador de discos compactos (CD).

Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC u ON y presione el botón "LOAD", luego presione uno de los botones de selección de CD (1-6). Inserte el disco compacto con la etiqueta hacia arriba en la ranura de inserción. El disco compacto debe ser guiado automáticamente y empezar la reproducción.

Si el radio está operando, éste automáticamente se apagará y el disco compacto empezará a reproducirse.

Si el sistema ha sido apagado mientras el disco compacto se estaba reproduciendo, presione la perilla de control "VOL/ON-OFF" y el disco compacto empezará a reproducirse.

Botón de carga (LOAD)

Para insertar un CD en el cambiador de CD, presione el botón "LOAD" menos de 1.5 segundos. Seleccione el espacio donde quiere que se almacene su disco compacto presionando el botón de selección de CD (1-6), luego inserte el CD.

Para insertar los 6 CDs en la caja de discos compactos, presione el botón "LOAD" por más de 1.5 segundos.

Lo botones de selección de CD (1-6) se iluminarán sobre la pantalla cuando los CDs son depositados y cargados en el cambiador.

Botón "DISC" (Disco)

Cuando el botón "DISC" es presionado con el sistema apagado y el disco compacto cargado, el sistema se encenderá y empezará a reproducir el disco compacto.

Cuando el botón "DISC" es presionado con el disco compacto cargado y el radio en uso, el radio automáticamente se apagará y el disco compacto empezará a reproducirse.



Botones de salto de pista (SEEK/CAT y TRACK)

Cuando el botón de sintonización "SEEK/CAT" es presionado mientras un disco compacto está en reproducción, la pista que estaba en reproducción, vuelve a comenzar su reproducción. Presione varias veces el botón para poder regresar y moverse a través de otras pistas. El disco compacto va a

regresar el número de veces que el botón es presionado.

Cuando el botón "TRACK" ►► es presionado mientras el disco compacto está en reproducción, se reproducirá la siguiente canción desde su inicio. Presione varias veces para saltarse varias pistas. El disco compacto avanzará el número de veces que el botón es presionado. (Cuando la última pista en el disco compacto es saltada, la primera pista del disco compacto volverá a reproducirse).



Botones de avance y retroceso rápido (SEEK/CAT y TRACK)

Mantenga presionado el botón SEEK/CAT ►► (retroceso) o el botón TRACK ◀◀ (Avance rápido) mientras el disco compacto está en reproducción, el disco compacto va a reproducirse mientras retrocede o avanza rápidamente. Cuando el botón es liberado, el disco compacto va a regresar a su velocidad normal de reproducción.

Perilla de selección de carpeta (TUNE/FOLDER)

Mientras se reproduce un CD MP3/WMA, gire la perilla "TUNE/FOLDER" hacia la derecha o hacia la izquierda para rastrear hacia delante o hacia atrás las carpetas disponibles.

Botones de selección de CD

Para reproducir otro CD que ha sido cargado, presione el botón de selección de CD (1 - 6).

Botón de repetición/reproducción aleatoria de pista (RPT/RDM)

Cuando el botón RPT/RDM es presionado mientras el disco compacto está en reproducción, el patrón de reproducción puede ser cambiado como sigue:

CD:

All Disc Repeat → 1 Disc Repeat → 1 Track Repeat → All Disc Random → 1 Disc Random → All Disc Repeat

CD MP3/WMA:

All Disc Repeat → 1 Disc Repeat → 1 Folder Repeat → 1 Track Repeat → All Disc Random → 1 Disc Random → 1 Folder Random → All Disc Repeat

All Disc Repeat: Todos los discos cargados se repetirán.

1 Disc Repeat: El disco que está en reproducción se repetirá.

1 Track Repeat: La pista en reproducción se repetirá.

1 Folder Repeat: La carpeta que está en uso, se repetirá.

All Disc Random: Todos los discos cargados serán reproducidos en orden aleatorio.

1 Disc Random: Todas las pistas del disco seleccionado serán reproducidas de manera aleatoria.

1 Folder Random: Todas las pistas del folder seleccionado serán reproducidas de manera aleatoria.

Botón “SCAN” Búsqueda por rastreo

Mientras se reproduce un CD, presione el botón “SCAN” para que se active la función en donde usted puede escuchar los 10 primeros segundos de cada pista del CD que escucha. Presione el botón “SCAN” nuevamente dentro del periodo de los 10 segundos para que el rastreo se detenga y el CD se mantenga en esa pista.



Botón de expulsión del CD (CD EJECT)

Disco seleccionado/actual:

- Presione el botón ▲, luego mantenga presionado el botón de selección (1 - 6) para el disco deseado. El disco compacto será expulsado. Si ningún botón de selección de CD (1 – 6) es presionado, el disco que está en reproducción será expulsado. Además, si el disco ejecutado no es removido dentro de 15 segundos, el disco volverá a ser cargado.

Todos los discos:

- Presione el botón ▲ por más de 1.5 segundos. Los discos compactos serán expulsados uno por uno. Si un disco no es removido dentro de 15 segundos, o el botón ▲ es presionado nuevamente durante la secuencia de expulsión, la secuencia entera de expulsión será cancelada.

Cuando este botón es presionado mientras el disco compacto está en reproducción, el disco compacto será expulsado y la última fuente será ejecutada.

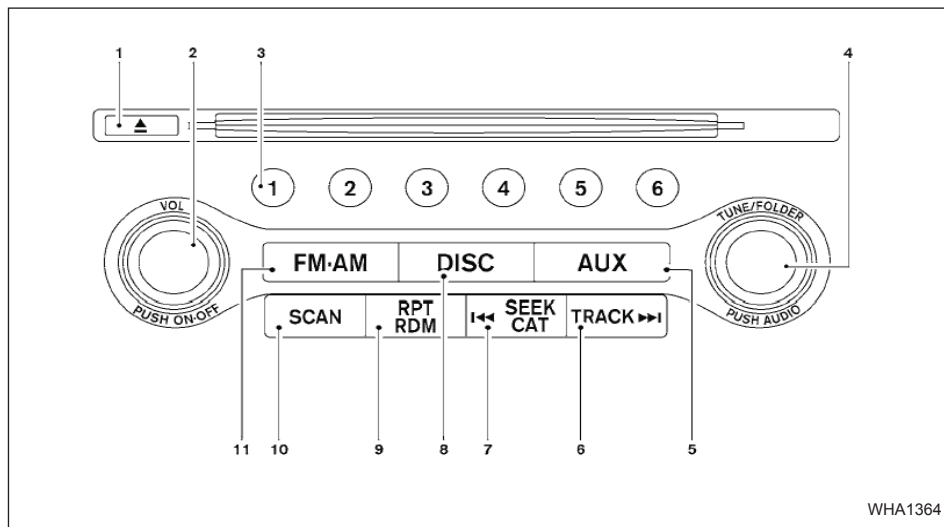
Indicador de entrada de CD (CD IN)

Los números de CD (1 – 6) serán iluminados si los CDs han sido cargados dentro del cambiador en el modo CD únicamente.

Indicador de entrada de Auxiliar (AUX IN)

La entrada auxiliar se localiza en el cambiador de discos. La entrada auxiliar acepta entrada de audio análogo estándar, como son reproductores portátiles de cassettes, reproductores MP3 o computadoras portátiles.

Presione el botón “AUX” para reproducir el dispositivo compatible cuando está conectado en la entrada auxiliar.



* La recepción de radio satelital no está disponible. "NO SAT" puede desplegarse en pantalla al oprimir el botón "AM-FM" o la pantalla del radio puede permanecer sin cambio. Esto no es una falla.

NOTA:

Los sistemas de radio satelital no están disponibles en México. Sin embargo, Usted podrá encontrar descripciones de la operación de los controles del radio referentes al uso del radio satelital. Tales funciones no estarán habilitadas. Esto no es una falla.

1. Botón de expulsión del CD	6. Botón de avance de pista
2. Perilla de control de volumen/Encendido-Apagado	7. Botón para regresar pistas/carpeta
3. Botones de selección de estaciones (1-6)	8. Botón de selección de CD
4. Perilla de control de audio y de selección de carpetas/sintonía	9. Botón de repetición/selección aleatoria
5. Botón auxiliar	10. Botón de búsqueda
	11. Botón de selección de banda*

RADIO AM/FM/SAT CON REPRODUCTOR DE DISCO COMPACTO (CD) (sólo si está equipado)

Para todas las precauciones de operación, vea “Precauciones de operación del audio” anteriormente en esta sección.

Operación principal de audio

Control de VOL/ON-OFF

Control de volumen/encendido-apagado (VOL/ON-OFF)

Ponga el interruptor de encendido en la posición ACC u ON, y luego oprima la perilla de control “VOL/ON-OFF” mientras el sistema está apagado para restablecer la modalidad (radio o CD) que se estaba reproduciendo antes de que se apagara el sistema de audio.

Para activar el sistema, presione la perilla de control “VOL/ON-OFF”.

Gire la perilla de control VOL/ON-OFF para ajustar el volumen.

Este vehículo puede estar equipado con el sistema de volumen sensible a la velocidad (SSV) del audio. El volumen del sistema de audio cambia conforme cambia la velocidad del vehículo.

Perilla de control de AUDIO (Graves, Agudos, Balance y atenuador)

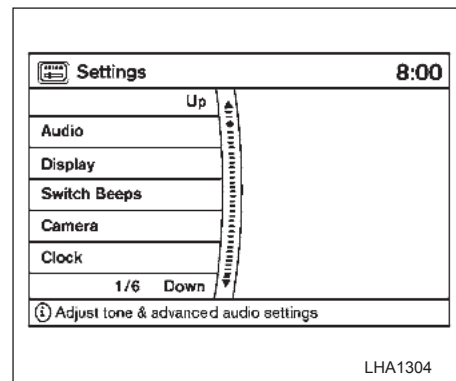
Presione la perilla de control de AUDIO para cambiar a la modalidad deseada como sigue:

Bass → Treble → Balance → Fade

(Graves → Agudos → Balance → Atenuador)

Para ajustar los niveles graves, agudos, balance y atenuador oprima la perilla de control de AUDIO hasta que la modalidad deseada aparezca en pantalla. Gire la perilla de sintonía para ajustar los graves y los agudos hasta el nivel deseado. Usted también puede usar la perilla de sintonía para ajustar los modos balance y atenuador. El atenuador ajusta el nivel de sonido entre las bocinas traseras y delanteras; y el balance ajusta el sonido entre las bocinas del lado derecho y las bocinas del lado izquierdo.

Una vez que haya ajustado la calidad del sonido hasta el nivel deseado, Presione la perilla de control “AUDIO” repetidamente hasta que la pantalla de radio o de CD vuelva a aparecer. De lo contrario, la pantalla de radio o CD automáticamente aparecerá después de 10 segundos.

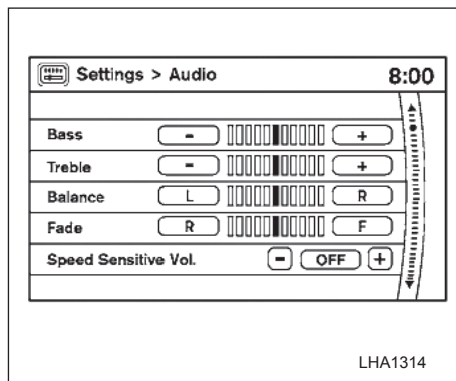


Volumen Sensible a la velocidad (SSV)

Para cambiar al modo SSV desde OFF hasta 5, presione el botón SETTING. Luego seleccione la opción de “Audio” usando el controlador NISSAN, luego presione el botón “ENTER”; la pantalla de ajustes de audio se desplegará. Seleccione la tecla “-” o la tecla “+”, luego presione el botón “ENTER” para cambiar a SSV.

Mientras esté en pantalla, también puede ajustar otras configuraciones de audio seleccionando la tecla correspondiente.

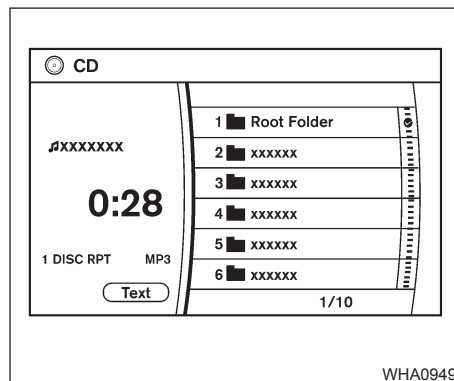
Una vez que haya ajustado la calidad del sonido al nivel deseado, presione el botón “BACK”.



Para más información de cómo usar el controlador NISSAN, vea “Como usar el controlador NISSAN” descrito anteriormente en esta sección.

Operación del reloj

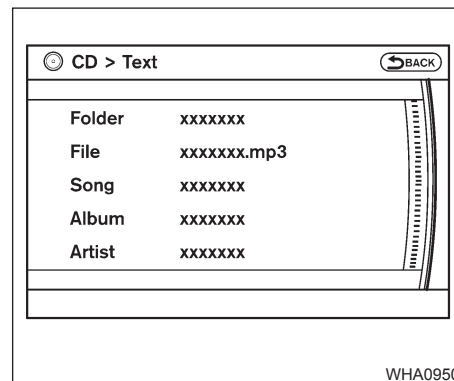
Para información adicional sobre ajuste del reloj, vea “Ajuste de reloj” descrito anteriormente en esta sección.



Modo pantalla de CD/MP3

Mientras escucha un CD o un CD MP3/WMA, cierto texto va a estar disponible para ser desplegado (cuando se utiliza un CD con texto).

Dependiendo de cómo el CD o el CD MP3/WMA fue grabado, el siguiente texto puede estar disponible para desplegarse seleccionando la tecla “Text” y presionando el botón “ENTER”:



- “Folder” despliega el nombre de la carpeta que se está utilizando.
- “File” despliega el nombre del archivo que se está reproduciendo.
- “Song” despliega la etiqueta ID3 grabada del nombre de la canción.
- “Album” despliega la etiqueta ID3 grabada del nombre del disco.
- “Artist” despliega la etiqueta ID3 grabada del nombre del artista.
- “Disc” despliega el nombre del CD que se está ejecutando.

- “Track” despliega el nombre de la canción que se está reproduciendo.

Algunos de estos textos o modos pueden no desplegarse mientras reproduce un CD regular. Presione el botón “BACK” para salir de la pantalla de texto del CD.

Operación de Radio AM/FM/SAT

Selección de banda sonora AM/FM/SAT

Cuando presiona el botón “AM-FM”, la banda sonora cambiará de la siguiente forma:

AM → FM1 → FM2 → AM

Cuando el botón AM-FM es oprimido mientras el interruptor de encendido está en posición ACC u ON, El radio se encenderá en la estación que se estaba escuchando por última vez.

La última estación de radio que se estaba escuchando también se sintonizará cuando se oprima la perilla de control VOL/ON-OFF para encender el sistema de audio.

Si un disco compacto está en reproducción cuando el botón AM-FM es presionado, el disco compacto automáticamente dejará de reproducirse y se sintonizará la última estación de radio que se estaba escuchando.

El indicador FM estéreo “ST” se encenderá durante la recepción estéreo FM. Cuando la transmisión de señal estéreo es débil, el radio automáticamente cambia de modo estéreo a recepción monoaural.

Selección de banda satelital (SAT)

Oprimiendo el botón “AUX” cambiará de banda sonora como sigue:

AUX → SAT1* → SAT2* → AUX (satelital, solo si está equipado)

Cuando el botón “AUX” es oprimido mientras el interruptor de encendido se encuentra en la posición “ACC” u “ON”, el radio se encenderá en la última estación de radio seleccionada.

La última estación de radio seleccionada también se activará cuando la perilla de control “VOL/ON-OFF” es oprimida.

* Cuando el botón “AUX” es oprimido, el modo de radio satelital puede que no esté disponible. “NO SAT” puede desplegarse en pantalla al oprimir el botón “AUX” o la pantalla del radio puede permanecer sin cambio. Esto no es una falla.

Si un disco compacto estaba siendo reproducido cuando el botón “AUX” es oprimido, el disco compacto será desactivado automáticamente y la última estación de radio seleccionada se activará.

Perilla de sintonización (TUNE/FOLDER)

Para sintonizar el radio manualmente, gire hacia la derecha o hacia la izquierda la perilla “TUNE/FOLDER”.



Botones de Sintonización (SEEK/CAT y TRACK)

Presione el botón “SEEK/CAT” ◀◀ o el botón ▶▶ “TRACK” para sintonizar desde altas a bajas o de bajas a altas frecuencias y se detenga en la siguiente estación emisora.

Sintonización por Rastreo

Presione el botón “SCAN” para detenerse en cada estación emisora por 5 segundos. Al presionar el botón “SCAN” nuevamente durante el periodo de los 5 segundos, detendrá la sintonización por rastreo y el radio permanecerá sintonizando esa estación. Si el botón “SCAN” no es presionado durante el periodo de los 5 segundos, la sintonización de rastreo se moverá a la siguiente estación.

Operación de memorización de las estaciones (1-6)

Doce estaciones/canales pueden ser ajustados para la banda sonora FM (6 para FM1, 6 para FM2), para el radio satelital (6 para SAT1, 6 para SAT2 – sólo si está equipado) y 6 estaciones pueden ser seleccionadas para la banda sonora AM.

1. Elija una banda sonora del radio AM, FM1, o FM2 usando el botón de selección AM-FM. O seleccione la banda satelital SAT1 o SAT2 (sólo si está equipado) utilizando el botón "AUX".
2. Sintonice la estación deseada usando la sintonización manual, de búsqueda o por rastreo. Mantenga presionado cualquier botón de memorización (1-6) hasta que una señal acústica se escuche.
3. El indicador de canal se encenderá y luego el sonido se reanudará. La programación ahora está completa.
4. Los demás botones de memoria pueden ser ajustados de la misma manera.

Si el cable de la batería es desconectado o si el fusible se quema, la memoria del radio se cancelará automáticamente. En ese caso, se borrarán las estaciones almacenadas en memoria.

Sistema de datos por el radio (RDS)

RDS en sus siglas en inglés significa Sistema de datos por el radio. Es un sistema de información de datos transmitido por algunas estaciones de radio de banda sonora FM (no en AM). Comúnmente, la mayoría de las estaciones RDS están en las grandes ciudades. Pero algunas estaciones ahora consideran datos de emisión RDS.

RDS puede desplegar:

- La señal de la estación, como "WHFR 98.3"
- El nombre de la estación como "The groove"
- Tipo de música o programación como "Clásica", "Country" o "Rock"
- Información del artista y la canción.

Si la estación emite información RDS, el ícono "RDS" será desplegado.

Operación del reproductor de discos compactos (CD)

Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC u ON y presione el botón "LOAD", luego presione uno de los botones de selección de CD (1-6). Inserte el disco compacto con la etiqueta hacia arriba en la ranura de inserción. El disco compacto debe ser guiado automáticamente y empezar la reproducción.

Si el radio está operando, éste automáticamente se apagará y el disco compacto empezará a reproducirse.

Si el sistema ha sido apagado mientras el disco compacto se estaba reproduciendo, presione la perilla de control "VOL/ON-OFF" y el disco compacto comenzará a reproducirse.

Botón "DISC" (Disco)

Cuando el botón "DISC" es presionado con el sistema apagado y el disco compacto cargado, el sistema se encenderá y empezará a reproducir el disco compacto.

Cuando el botón "DISC" es presionado con el disco compacto cargado y el radio en uso, el radio automáticamente se apagará y el disco compacto empezará a reproducirse.



Botones de salto de pista (SEEK/CAT y TRACK)

Cuando el botón "SEEK/CAT"  es presionado mientras un disco compacto está en reproducción, la pista que estaba en reproducción, vuelve a comenzar su reproducción. Presione varias veces el botón para poder regresar y moverse a través de las pistas. El disco compacto va a regresar el número de veces que el botón es presionado.

Cuando el botón "TRACK"  es presionado mientras el disco compacto está en reproducción, se reproducirá la siguiente canción desde su inicio. Presione varias veces para saltarse varias pistas. El disco compacto avanzará el número de veces que el botón es presionado. (Cuando la última pista en el disco compacto es saltada, la primera pista del disco compacto volverá a ser reproducida).

El controlador NISSAN también puede ser utilizado para seleccionar pistas cuando un CD está siendo reproducido.



Botones de avance y retroceso rápido (SEEK/CAT y TRACK)

Mantenga presionado el botón SEEK/CAT  (retroceso) o el botón TRACK  (Avance rápido) mientras el disco compacto está en reproducción, el disco compacto va a reproducirse mientras retrocede o avanza rápidamente. Cuando el botón es liberado, el disco compacto va a regresar a su velocidad normal de reproducción.

Perilla de selección de carpeta (TUNE/FOLDER)

Mientras se reproduce un CD MP3/WMA, gire la perilla "TUNE/FOLDER" hacia la derecha o hacia la izquierda para rastrear hacia delante o hacia atrás las carpetas disponibles.

Botón de repetición/reproducción aleatoria de pista (RPT/RDM)

Cuando el botón RPT/RDM es presionado mientras el disco compacto está en reproducción. El patrón de reproducción puede ser cambiado como sigue:

CD:

Repeat All → 1 Track Repeat → 1 Disc Random → Repeat All

CD MP3/WMA:

Repeat All → 1 Folder Repeat → 1 Track Repeat → 1 Disc Random → 1 Folder Random → Repeat All

Repeat All: Modo normal de reproducción. Todas las pistas serán reproducidas constantemente en orden secuencial.

1 Folder Repeat: La carpeta que está siendo accesada actualmente será repetida.

1 Track Repeat: La pista que está siendo reproducida actualmente será repetida.

1 Disc Random: Las pistas en el disco que está siendo reproducido actualmente serán reproducidas en orden aleatorio.

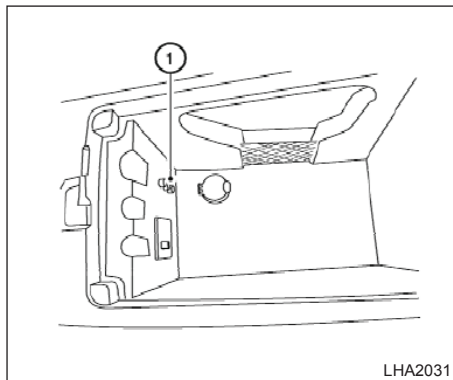
1 Folder Random: Las pistas en la carpeta que está siendo reproducida actualmente serán reproducidas en orden aleatorio.



Botón de expulsión del CD (CD EJECT)

Cuando el botón de expulsión ▲ es oprimido con un disco compacto cargado, el disco será expulsado.

Cuando el botón de expulsión ▲ es oprimido mientras el disco compacto está siendo reproducido, el disco será expulsado y el sistema de audio se desactivará.



Entradas Auxiliares

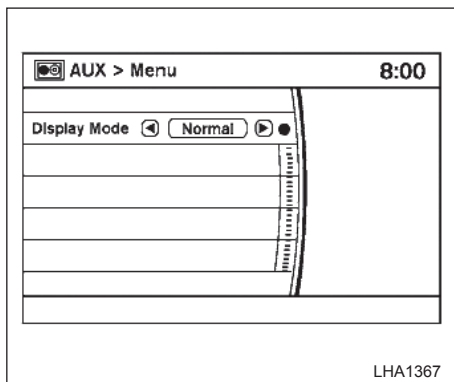
Las entradas auxiliares se localizan dentro de la consola central ①. Accesorios compatibles NTSC como video juegos, videocámaras, video caseteras pueden ser conectadas a las entradas auxiliares. Los accesorios de audio como algunos reproductores MP3 pueden ser también conectados al sistema directamente por las entradas auxiliares.

Las entradas auxiliares tienen códigos de colores para propósitos de identificación:

- Rojo – Entrada de audio de canal derecho
- Blanco - Entrada de audio de canal izquierdo
- Amarillo – Entrada de video

Antes de conectar algún dispositivo a las entradas auxiliares, Apague el dispositivo portátil.

Con el dispositivo compatible conectado a las entradas auxiliares, presione el botón "AUX" hasta que el modo "AUX" aparezca en pantalla. La salida desde el dispositivo debe de ser ejecutado directamente en la pantalla (cuando el vehículo está en posición P y estacionado con el freno de estacionamiento aplicado) y en el sistema de audio.

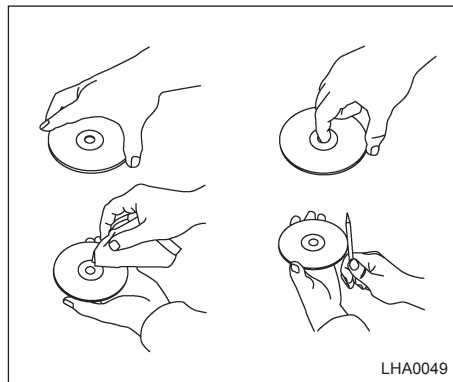


Ajustes de la entrada auxiliar

Seleccione la tecla “Settings” usando el controlador NISSAN y presione el botón ENTER.

Elija uno de los modos de pantalla seleccionando la tecla “◀” o la tecla “▶”:

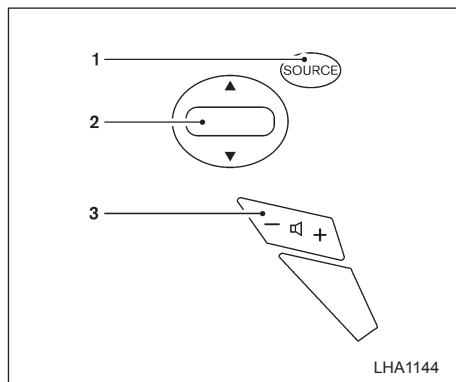
- Modo normal
- Modo wide
- Modo cinema



CUIDADO Y LIMPIEZA DE DISCOS

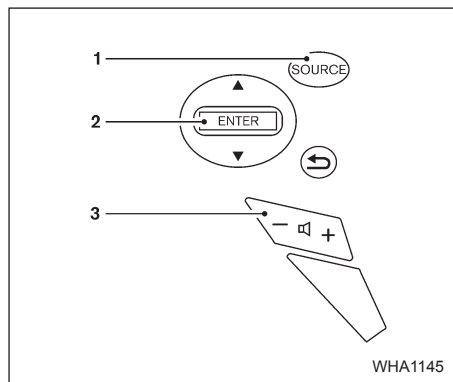
- Maneje los discos por las orillas. Nunca toque la superficie de reproducción del disco.
- Siempre coloque cada disco en su caja original cuando no los use.
- Limpie la superficie del centro hacia afuera con un trapo limpio y suave.
- No limpie usando movimientos circulares.
- No use limpiadores convencionales o alcohol de uso industrial.

- Las orillas interiores y exteriores de los discos nuevos pueden estar rugosas. Elimine esta rugosidad frotando las orillas con una pluma o lápiz como se muestra en la figura.



Tipo A

1. Interruptor de encendido y de selección de fuente (SOURCE)
2. Interruptor de sintonización
3. Interruptor de control de volumen



Tipo B

1. Interruptor de encendido y de selección de fuente (SOURCE)
2. Interruptor de sintonización (ENTER)
3. Interruptor de control de control

CONTROLES DE AUDIO EN EL VOLANTE DE DIRECCION

El sistema de audio puede ser activado usando los controles del volante de dirección.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO (SOURCE)

Con el interruptor de encendido en la posición "ACC" u "ON", oprima el interruptor "SOURCE" para activar el sistema de audio.

Si usted cuenta con el interruptor de encendido/apagado tipo B, con el interruptor de encendido en la posición "ACC" u "ON", oprima el interruptor MODE para activar o desactivar el sistema de audio.

Interruptor de selección (SOURCE)

Oprima el interruptor de selección de fuente para cambiar a los modos en la siguiente secuencia:

AM → FM → CD* → AUX**

* Este modo solamente está disponible cuando un CD está cargado.

** Este modo solamente está disponible cuando un dispositivo auxiliar compatible está conectado a la toma auxiliar.

Interruptores de control de volumen
Presione el interruptor de control del volumen hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir el volumen.



SINTONIZACION

Cambio de memoria (radio):

Presione el interruptor de sintonía ▼ ó ▲ menos de 1.5 segundos para cambiar a la siguiente estación preestablecida.

Sintonía por búsqueda (radio):

Oprima los botones ▼ ó ▲ más de 1.5 segundos para buscar la estación siguiente o anterior.

Pista Siguiente/Anterior (CD)

Oprima los botones ▼ ó ▲ menos de 1.5 segundos para regresar al comienzo de una pista o para comenzar la siguiente. Oprima varias veces para saltar de pistas hacia adelante o atrás.

Cambio de disco (CD) (sólo si está equipado)

Al reproducir un disco en el cambiador de CD (sólo si está equipado), oprima ▼ ó ▲ más de 1.5 segundos para cambiar entre los discos cargados.

ANTENA

Antena en el cristal trasero

El patrón de la antena está impreso en la parte interior del cristal trasero.

 PRECAUCION

- **No coloque o fije películas metalizadas o partes metálicas cerca del cristal trasero. Esto puede causar una recepción débil o ruido en la recepción.**
- **Cuando limpie la parte interna del cristal trasero, tenga cuidado de no dañar o rayar la antena. Limpie el cristal con un trapo suave y húmedo.**

TELEFONO O RADIO CB EN EL VEHICULO

Cuando instale un radio de banda civil (CB) o teléfono en su vehículo, siga las precauciones siguientes, de otra forma estos equipos pueden afectar adversamente el sistema de control del motor de su vehículo u otras partes electrónicas.

 ADVERTENCIA

- **No utilice teléfonos celulares mientras conduce a fin de estar concentrado en la operación de manejo. Algunas localidades prohíben el uso de teléfonos celulares mientras conduce.**
- **Si debe contestar la llamada mientras está en movimiento, puede utilizar el modo de manos libres de su celular (sólo si está equipado). En cualquier caso, extreme sus precauciones en cada momento para prestar completa atención a la operación de manejo.**
- **Si la conversación en un vehículo en movimiento requiere que tome notas, estacionese en un lugar seguro y detenga el vehículo antes de tomar sus notas.**

PRECAUCION

- Mantenga la antena tan alejada como sea posible de los módulos de control electrónico.
- Mantenga el cable de la antena al menos a 20 cm del arnés del Sistema del control electrónico del vehículo.
- No coloque el cable de la antena cerca de ningún otro arnés.
- Ajuste la antena a la onda estacionaria de radio como lo recomienda el fabricante.
- Conecte el cable de tierra de radio CB al chasis o la carrocería.
- Para más detalles, consulte a su distribuidor autorizado NISSAN.

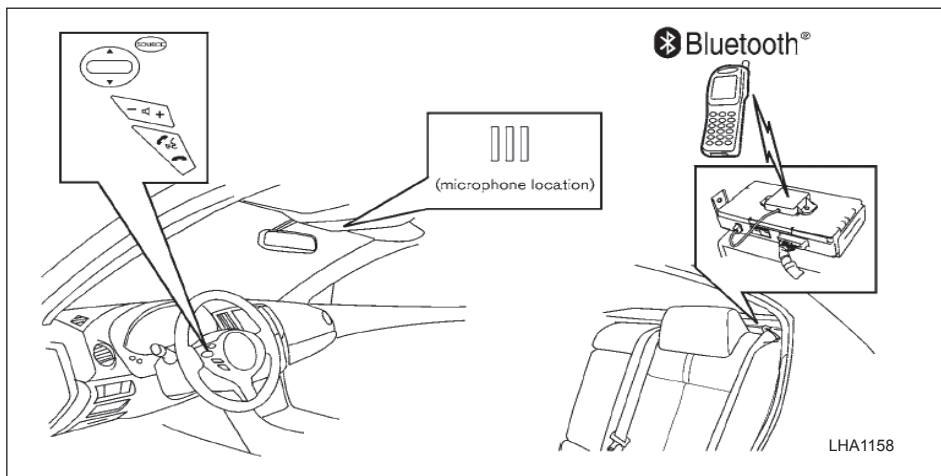
SISTEMA DE TELEFONIA DE MANOS LIBRES – Bluetooth® (sólo si está equipado)

ADVERTENCIA

- Utilice su teléfono celular solo después de haber estacionado su vehículo en un lugar seguro. Si tiene que usar el teléfono celular mientras conduce, extreme sus precauciones para prestar toda su atención a la operación del vehículo.
- Si por algún motivo tiene que tomar notas mientras habla por teléfono celular cuando el vehículo está en movimiento, salga del camino y estacionese en un área segura antes de comenzar a tomar notas.

PRECAUCION

- Para evitar que el acumulador del vehículo se descargue, utilice su teléfono celular con el motor funcionando.



Su vehículo NISSAN puede estar equipado con un sistema Bluetooth® - Sistema de telefonía celular de manos libres. Si usted es poseedor de un teléfono celular con capacidades Bluetooth®, puede establecer la conexión inalámbrica entre su teléfono y el módulo de telefonía instalado en su vehículo.

Con la tecnología inalámbrica Bluetooth®, usted puede hacer o recibir llamadas en el modo manos libres con su teléfono celular dentro del vehículo.

Una vez que su teléfono celular se ha enlazado al módulo de telefonía de su vehículo, no se requerirá otro procedimiento adicional de conexión del teléfono. Su teléfono celular será conectado automáticamente al módulo de telefonía instalado en su vehículo cuando el interruptor de encendido sea oprimido en la posición "ON" con el teléfono celular enlazado, activado y llevado dentro del vehículo.

Este sistema puede registrar hasta 5 diferentes teléfonos celulares con capacidades Bluetooth® en el módulo de telefonía instalado en su vehículo. Sin embargo, solo podrá hablar a través de un solo teléfono celular a la vez.

Antes de usar el Sistema de telefonía celular de manos libres – Bluetooth® consulte las siguientes notas.

- Realice la conexión inalámbrica entre su teléfono celular y el módulo de telefonía instalado en su vehículo antes de usar el sistema de manos libres.
- Algunos teléfonos celulares con capacidades Bluetooth® pueden que no sean reconocidos por el módulo de telefonía instalado en su vehículo. Por favor consulte la página www.nissanusa.com/bluetooth para la lista de teléfonos celulares recomendados.
- No será posible utilizar el modo de manos libres de un teléfono celular en los siguientes casos:
 - Cuando su vehículo esté fuera del área de servicio de su compañía de telefonía celular.

- Cuando su vehículo se encuentre en un área donde sea difícil la recepción de ondas de radio; como dentro de un túnel, en estacionamientos techados o bajo el nivel del piso, cerca de edificios altos o en áreas montañosas.
- Cuando su teléfono celular tenga el teclado bloqueado para evitar la marcación accidental.
- Cuando las condiciones de ondas de radio no son las ideales, puede ser difícil escuchar a su interlocutor durante la llamada.
- No coloque el teléfono celular en áreas rodeadas por metal o lejos del módulo de telefonía instalado en su vehículo para evitar la degradación de la calidad del tono o la pérdida de la conexión inalámbrica.
- Mientras su teléfono celular esté conectado mediante el sistema inalámbrico Bluetooth®, la batería de su teléfono puede descargarse mucho más rápido que lo habitual.
- Si el sistema de manos libres del teléfono celular parece estar funcionando mal, Consulte la “Guía de solución de problemas” más adelante en esta sección.

También puede consultar la página www.nissanusa.com/bluetooth para una mayor ayuda referente al sistema.

- Consulte el manual de operación de su teléfono celular para lo referente a carga, antena y carcasa, etc.

Este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo puede no causar ningún tipo de interferencia dañina, y (2) este dispositivo puede sufrir cualquier tipo de interferencia, incluyendo el tipo de interferencia que pueda causar la operación indeseada del dispositivo.

Este equipo cumple con los límites de exposición a las radiaciones establecidas para un ambiente no controlado. Este equipo deberá ser instalado y operado a una distancia mínima de 20 cm (8 pulg) entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe ser colocado u operado en conjunto con cualquier otro tipo de antena o transmisor.

USO DEL SISTEMA

El sistema NISSAN de Reconocimiento de Voz permite la operación del modo manos libres del sistema Bluetooth®.

Si el vehículo está en movimiento, algunos comandos no estarán disponibles, así que debe centrar su atención en la operación del vehículo.

Inicio

Cuando el interruptor de encendido es girado a la posición “ON”, se inicia el sistema NISSAN de reconocimiento de voz, lo cual toma unos cuantos segundos. Cuando se completa, la luz ámbar en la consola superior se enciende y el sistema estará listo para la recepción de comandos de voz. Si se oprime el botón  antes de que el inicio sea completado, el sistema anunciará “Hands-free phone system not ready” (sistema de manos libres no está listo) y no reaccionará a los comandos de voz.

Recomendaciones de operación

Para obtener el mejor desempeño del sistema NISSAN de reconocimiento de voz, observe lo siguiente:

- Mantenga el interior del vehículo lo mas silencioso posible. Cierre las ventanillas para reducir el ruido circundante (tráfico, vibraciones, etc.), el cual puede afectar el funcionamiento correcto del sistema de reconocimiento de voz.
- Espere hasta que suene el indicador acústico antes de pronunciar un comando. De otra forma, el comando no será recibido adecuadamente.
- Comience a pronunciar el comando en los 5 segundos siguientes al indicador acústico.
- Hable de forma natural y sin pausas entre palabras.

Comandos de voz

Para operar el sistema NISSAN de reconocimiento de voz, oprima y libere el botón  ubicado en el volante de dirección. La luz en la consola superior destella para indicarle que ha entrado a la sesión de reconocimiento de voz (VR). Después de

escuchar el indicador acústico, pronuncie el comando.

El comando será recibido a través de un micrófono y se escuchará la retroalimentación de voz cuando el comando sea aceptado.

- Si necesita escuchar nuevamente los comandos disponibles del menú actual, diga "Help" (ayuda) y el sistema repetirá los comandos.
- Si un comando no es reconocido, el sistema anunciará "Command not recognized. Please try again" (Comando no reconocido. Por favor intente nuevamente). Repita el comando con una voz más nítida.
- Si requiere regresar al comando anterior, diga "Go back" (regresar) o "Correction" (corrección) en cualquier momento que el sistema esté esperando por una respuesta.
- Puede cancelar un comando cuando el sistema esté esperando una respuesta con tan solo decir "Cancel" (Cancelar) o "Quit" (Abandonar). El sistema anunciará "Cancel" (Cancelar) y terminará la sesión VR. También puede oprimir el botón  en el volante de dirección en cualquier momento. Siempre que se cancele una

sesión VR, se escuchará un doble "bip" para indicar que ha salido del sistema.

- Si requiere ajustar el volumen de la retroalimentación de voz, oprima el control de volumen (+ ó -) en el volante de dirección mientras el sistema provee la retroalimentación. También puede usar la perilla de volumen del sistema de audio.
- En la mayoría de los casos Usted puede interrumpir la retroalimentación de voz para pronunciar el siguiente comando oprimiendo el botón  en el volante de dirección.
- Para acelerar la operación, Usted puede pronunciar comandos múltiples. Por ejemplo, oprima el botón  y pronuncie "Phonebook, New entry" (Nuevo registro en la agenda telefónica) en lugar de sólo pronunciar "Phonebook" (Agenda telefónica) esperar la retroalimentación de voz y pronunciar después "New entry" (Entrada nueva).

Como pronunciar los números

El sistema NISSAN de reconocimiento de voz requiere de una cierta manera de pronunciar los números para los comandos de voz. Consulte las reglas y ejemplos que se mencionan a continuación:

- “Zero” u “oh” pueden ser usados para “0”.

Ejemplo: 1-800-662-6200

- “One eight oh oh six six two six two oh oh”, o
- “One eight zero zero six six two six two oh oh”
- Puede utilizar palabras solo para las primeras 4 posiciones de los números.

Ejemplo: 1-800-662-6200

- “One eight hundred six six two six two oh oh”,
- Pero no puede decir “One eight hundred six six two sixty two hundred, y
- Tampoco puede decir “One eight oh oh six six two sixty two hundred.
- Los números pueden ser expresados en grupos pequeños. El sistema le indicará

cuando ingresar los siguientes números, si así es deseado.

Ejemplo: 1-800-662-6200

- “One eight zero zero”

El sistema repetirá los números y le indicará cuando ingresar más números.

- “six six two”

El sistema repetirá los números y le indicará cuando ingresar más números.

- “six two zero zero”

- Diga “Pound” para “#”. Diga “star” para “*” [disponible cuando utiliza el comando “Call International” (Llamada internacional) y el comando “Send” (Enviar) durante una llamada].
- Diga “Plus” para “+” [disponible cuando utiliza el comando “Call International” (Llamada internacional)].
- Diga “Pause” para 2 segundos de pausa (disponible solamente cuando almacena un número telefónico en la agenda).
- Puede decir “Star” (asterisco) para * y “Pound” para # en cualquier momento

y en cualquier posición del número de teléfono.

Vea “Lista de comandos de voz” e “Internacional” más adelante en esta sección para más información.

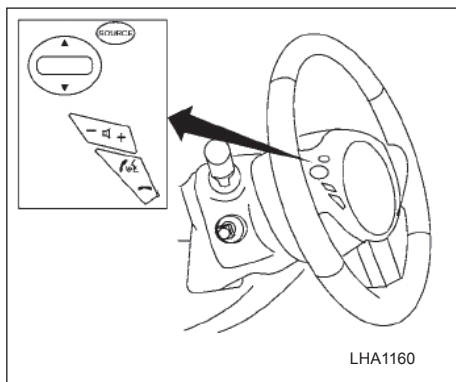
Ejemplo: 1-555-1212 *123

- “One five five five one two one two star one two three”

NOTA:

Para mejores resultados, diga los números telefónicos como dígitos individuales.

El comando de voz “Help” (Ayuda) está disponible en cualquier momento. Por favor utilice el comando “Help” para obtener información de como utilizar el sistema.



BOTONES DE CONTROL

Los botones de control para el Sistema de telefonía de manos libres – Bluetooth® están localizados en el volante de dirección.

CONTESTAR/ENVIAR

Oprima el botón  para iniciar la sesión VR o contestar una llamada entrante.

También puede usar el botón  para saltar a través de la retroalimentación del sistema e ingresar un comando durante una llamada. Consulte “Lista de comandos de voz” y

“Durante una llamada” más adelante en esta sección para mayor información.

CONTESTAR/TERMINAR LLAMADA

Oprima el botón  para cancelar la sesión VR o terminar una llamada.

INTERRUPTOR DE SINTONIZACION

Mientras utiliza el sistema de reconocimiento de voz, ajuste la sintonización hacia arriba o hacia abajo controlando manualmente el sistema de telefonía (sólo si está equipado).

COMIENZO

Los siguientes procedimientos le ayudarán a familiarizarse con el uso del Sistema de telefonía de manos libres – Bluetooth® y con el sistema NISSAN de reconocimiento de voz. Para opciones adicionales sobre los comandos de voz, consulte “Lista de comandos de voz” más adelante en esta sección.

Elección de idioma

Usted puede interactuar con el Sistema de telefonía de manos libres – Bluetooth® en inglés, español o francés.

Para seleccionar un idioma, lleve a cabo lo siguiente:

1. Mantenga oprimido el botón  más de 5 segundos.
2. El sistema anunciará: “Press the PHONE/SEND () button for the hands-free phone system to enter the speaker adaptation mode or press the PHONE/END () button to select a different language”

[Oprima el botón PHONE/SEND () del sistema de manos libres para acceder al modo de adaptación a la pronunciación del usuario u oprima el botón PHONE/END () para elegir un idioma diferente].

3. Oprima el botón .

Para información referente a la pronunciación, consulte “Modo de adaptación a la pronunciación del usuario (SA)” más adelante en esta sección.

4. El sistema anunciará la selección del idioma actual y le dará la opción de cambiar a Español (en español) o Francés (en francés). Para seleccionar el idioma actual, oprima el botón “PHONE/SEND” (). Para seleccionar un idioma diferente, oprima el interruptor de sintonía hacia arriba o hacia abajo ( ó ).

NOTA:

Debe oprimir el botón  en los siguientes 5 segundos para cambiar de idioma.

5. Si decide no cambiar el idioma, no oprima ninguno de los botones. Después de 5 segundos, terminará la sesión VR, y el idioma no cambiará.

Procedimiento de enlace

NOTE:

El procedimiento de enlace debe ser realizado cuando el vehículo está detenido. Si el vehículo comienza a desplazarse durante el procedimiento, éste será cancelado.

Main menu

"Connect phone" **(A)**

"Add phone" **(B)**

Initiate from handset **(C)**

Name phone **(D)**

Menú principal

"Conectar teléfono" **(A)**

"Agregar teléfono" **(B)**

Iniciar desde el handset **(C)**

Nombre del teléfono **(D)**

1. Oprima el botón  en el volante de dirección. El sistema anunciará los comandos disponibles.
2. Diga: "Connect phone" **(A)** (ajuste). El sistema reconoce al comando y anuncia el siguiente lote de comandos disponibles.
3. Diga: "Add phone" **(B)** (enlazar teléfono). El sistema reconoce al comando y so-

licita iniciar el enlace desde el handset del teléfono **(C)**.

El procedimiento de enlace del teléfono celular varía de acuerdo a la compañía fabricante del equipo. Consulte el manual de usuario del teléfono celular para más detalles. También puede consultar la página www.nissanusa.com/bluetooth para instrucciones de enlace de los teléfonos celulares recomendados para su NISSAN.

Cuando el sistema le solicite el número de identificación personal (PIN), diga "1234" desde el handset. El PIN "1234" ha sido asignado por NISSAN y no puede ser cambiado.

4. El sistema le solicitará un nombre para el teléfono **(D)**.

Si el nombre es muy largo o muy corto, el sistema le requerirá nuevamente un nombre.

También, si se enlaza más de un teléfono y el nombre nuevo suena muy similar a otro previamente asignado, el sistema le solicitará un nuevo nombre.

Hacer una llamada ingresando el número de teléfono

Main Menu

"Call" Ⓐ

"Phone Number" Ⓑ

"Speak the digits" Ⓒ

"Dial" Ⓓ

Menú principal

"Llamar" Ⓐ

Número telefónico Ⓑ

Pronuncie los dígitos Ⓒ

"Marcar" Ⓓ

1. Oprima el botón  en el volante de dirección. Se escuchará un indicador acústico.
2. Diga: "Call" Ⓐ (llamar) . El sistema reconoce el comando y anuncia el siguiente juego de comandos disponibles.

Diga "Call International" (Llamada internacional) para marcar más de 10 dígitos o algún carácter especial.
3. Diga "Phone Number" Ⓑ comando y. El sistema reconoce el comando y anuncia el siguiente paso de los comandos disponibles.
4. Diga el número al que desea realizar la llamada comenzando con el código de área en formato de dígitos simples "C". Si el sistema tiene problemas para reconocer el número telefónico, trate de ingresar el número telefónico en los siguientes grupos: 3 dígitos en código de área, 3 dígitos de prefijo y los últimos 4 dígitos. Por ejemplo, 555-121-3354 se puede decir como sigue "five five five" para el primer grupo, después "one two one" para el segundo grupo, y "three three five four" para el tercer grupo. Para marcar más de 10 dígitos o algún carácter especial, diga "International" (Internacional). Vea "Como pronunciar los números" descrito anteriormente en esta sección, para mayor información.
5. Cuando termine de pronunciar el número de teléfono, el sistema lo repetirá y anunciará los comandos disponibles.
6. Diga: "Dial" Ⓓ (marcar). El sistema reconoce el comando y realiza la llamada.

Para opciones adicionales de los comandos, consulte "Lista de comandos de voz" más adelante en esta sección.

Recepción de una llamada

Cuando escuche el tono de timbrado, oprima el botón  en el volante de dirección. Una vez que haya concluido la llamada, oprima el botón  en el volante de dirección.

NOTA:

Si no desea contestar la llamada cuando escucha el tono de timbrado, oprima el botón  en el volante de dirección.

Para opciones adicionales de los comandos, consulte "Lista de comandos de voz" más adelante en esta sección.

LISTA DE COMANDOS DE VOZ

Main Menu
"Call"
"Phone Book"
"Recent Calls"
"Connect Phone"
Menú principal
"Llamar"
"Agenda"
"Llamadas recientes"
"Conectar Teléfono"

Cuando oprima y libere el botón  en el volante de dirección, puede elegir los comandos del Menú principal. Las siguientes páginas describen éstos y los comandos en cada menú secundario.

Recuerde esperar la indicación acústica antes de hablar.

Usted puede decir "Help" (Ayuda) para escuchar la lista actual de comandos disponible en cualquier momento que el sistema esté esperando por una respuesta.

Si desea terminar una acción sin completarla, diga "Cancel" (Cancelar) o "Quit" (Abandonar) en cualquier momento que el sistema esté esperando por una respuesta. El sistema terminará la sesión VR. Siempre que se cancele una sesión VR, se escuchará un doble "bip" para indicar que ha salido del sistema.

Si requiere regresar al comando anterior, diga "Go back" (regresar) o "Correction" (corrección) en cualquier momento que el sistema esté esperando por una respuesta.

"Llamar"

Main Menu
"Call"
Name (speak name) ^(A)
"Phone Number"
(Speak Digits) ^(B)
"Special Number" ^(C)
"Redial" ^(D)
"Call Back" ^(E)
Menú principal
"Llamar"
Nombre (diga el nombre) ^(A)
Número Telefónico
Número (diga los dígitos) ^(B)
(Número Especial) ^(C)
"Redisar" ^(D)
"Volver a llamar" ^(E)

Nombre (diga el nombre) ①

Si ha almacenado algunos números telefónicos en la agenda, puede marcar el número asociado con un nombre y una ubicación.

Vea “Agenda telefónica” más adelante en esta sección para aprender a almacenar las entradas.

Cuando el sistema lo solicite, diga el nombre de la entrada en la agenda telefónica a la que desee llamar. El sistema reconocerá el nombre.

Si existen múltiples ubicaciones asociadas al nombre, el sistema le solicitará que elija una ubicación.

Una vez que haya confirmado el nombre y la ubicación, el sistema comenzará la llamada.

Número (diga los dígitos) ②

Cuando el sistema lo solicite, pronuncie el número al cual desee realizar una llamada. Consulte “Como pronunciar los números” y “Haciendo una llamada ingresando un número telefónico” descrito previamente en esta sección para más detalles.

Número especial ③

Para marcar más de 10 dígitos o algún carácter especial, por favor diga “Special Number” (Número especial). Cuando el sistema reconozca el comando, el sistema solicitará el ingreso del número telefónico.

“Rediscar” ④

Utilice el comando de Rediscado para marcar al último número que fue discado desde el vehículo.

NOTA:

El sistema no rediscará el último número telefónico marcado con el teclado del handset.

El sistema reconocerá el comando, repetirá el número y comenzará la llamada. Si el número rediscado no existe, el sistema anunciará “There is no number to redial” (No hay número para rediscar) y terminará la sesión VR.

“Volver a llamar” ⑤

Utilice el comando Call Back (volver a llamar) para discar el número telefónico de la última llamada que ingresó al vehículo.

El sistema reconocerá el comando, repetirá el número y comenzará la marcación.

Si el número telefónico no existe, el sistema anunciará “There is no number to call back” (No hay número para volver a llamar) y terminará la sesión VR.

Durante una llamada

Durante una llamada, hay varias opciones de comandos disponibles. Oprima el botón  en el volante de dirección para cancelar el sonido de la voz de su interlocutor e ingresar los comandos.

- “Help” (Ayuda) — El sistema anuncia los comandos disponibles.
- “Go back/Correction” (Regresar/ Corrección) — El sistema anuncia “Go back” (Regresar), termina la sesión VR y regresa a la llamada.
- “Cancel/Quit” (Cancelar/Salir) — El sistema anuncia “Cancel” (Cancelar), termina la sesión VR y regresa a la llamada.
- “Send/Enter/Call/Dial” (Enviar/Ingresar/ Llamar/Marcar) — Utilice el comando “Send” para ingresar los números durante la llamada. Por ejemplo, si una contesta-

dora le solicita marcar un número de extensión, diga: "Send one two three four."

El sistema reconoce el comando y envía los tonos asociados con los números. El sistema termina la sesión VR y regresa a la llamada. Diga "Star" para "*" y "Pound" para "#".

- "Transfer call" (Transferir llamada) — Use el comando "Transfer Call" para transferir la llamada de un Sistema de telefonía de manos libres – Bluetooth® al teléfono celular cuando desee una conversación privada. El sistema anunciará "Transfer call. Call transferred to privacy mode" (Transferencia de llamada. Llamada transferida al modo privado). El sistema terminará la sesión VR. También puede solicitar el comando "Transfer Call" nuevamente para regresar a una llamada de manos libres a través del vehículo.
- "Mute" (Cancelación de sonido) — Utilice el comando "Mute" para cancelar el sonido de su voz de manera que su interlocutor no pueda escucharlo. Utilice este comando nuevamente para reanudar el sonido de su voz.

NOTA:

Si se concluye una llamada o se pierde la conexión de la red de telefonía celular mientras la función "Mute" está activada, esta función será restablecida a "off" (desactivado) para la siguiente llamada, de manera que su interlocutor podrá escuchar su voz.

"Agenda telefónica"

NOTA:

Los comandos de la agenda telefónica no están disponibles cuando el vehículo se encuentra en movimiento.

Main Menu

"Phone Book"

"Transfer Entry" Ⓐ

"Delete Entry" Ⓑ

"List Names" Ⓒ

Menú principal

"Agenda telefónica"

"Transferencia de Registro" Ⓐ

"Borrar registros" Ⓑ

"Lista de Nombres" Ⓒ

La agenda telefónica almacena hasta 40 nombres por cada teléfono celular enlazado al sistema. Cada nombre puede tener hasta 4 ubicaciones/números telefónicos asociados.

NOTA:

Cada teléfono tiene su propia agenda telefónica. Usted no puede acceder a la agenda telefónica del teléfono celular A si está conectado actualmente con el teléfono celular B.

“Transferencia de Registro” A

Utilice el comando “Transfer Entry (Transferencia de Registro)” para almacenar un nombre nuevo en el sistema. Cuando el sistema lo solicite, diga el nombre que desea como nuevo registro.

Por ejemplo, diga: “Mary.”

El sistema le indicará si el nombre es muy largo o muy corto, en tal caso, le solicitará un nombre nuevo.

También, si el nombre suena muy parecido a uno ya almacenado, el sistema le solicitará un nombre nuevo.

Una vez que el sistema acepte el nombre y usted confirme que es correcto, el sistema le solicitará una ubicación [Home (Casa), Office (Oficina), Mobile (Celular) u Other (Otro)].

Por ejemplo, diga “Home”. El sistema reconocerá la ubicación y le solicitará el número. o le pedirá que transfiera el número almacenado en la memoria del celular.

Ingresa el número por medio del comando de voz:

Por ejemplo, diga “five five five one two one two”. Consulte “Como pronunciar los

números” descrito anteriormente en esta sección para mayor información.

Para transferir un número almacenado en la memoria del teléfono celular (sólo si está equipado), diga: «Transfer entry» (transferir registro).

El sistema reconocerá el comando y le pedirá iniciar la transferencia desde el teléfono celular. El nuevo número (contacto) será transferido desde el teléfono celular a través del enlace de comunicación Bluetooth.

El procedimiento de transferencia varía de acuerdo a cada teléfono celular. Consulte el manual de usuario del teléfono celular para más detalles. También puede visitar la página www.nissanusa.com/bluetooth para instrucciones de transferencia de números telefónicos desde teléfonos celulares recomendados por NISSAN.

El sistema repite el número y le solicitará el siguiente comando. Cuando haya terminado de ingresar los números, elija “Store” (Almacenar).

El sistema confirma el nombre, la ubicación y el número. El sistema le preguntará si desea almacenar otra ubicación para el mismo nombre. Si usted no desea almace-

nar otra ubicación, el sistema terminará la sesión VR.

“Borrar Registro” B

Utilice el comando “Delete Entry” para borrar un registro de la agenda telefónica. Después de que el sistema reconozca el comando, diga el nombre para borrarlo o diga “List Names” para que elija el registro.

“Lista de nombres” C

Utilice el comando “List Names” para escuchar todos los nombres y ubicaciones de la agenda telefónica.

El sistema citará los registros de la agenda, pero no incluirá los números actuales.

Cuando la reproducción de la lista haya concluido, el sistema terminará la sesión VR.

Usted puede detener la reproducción de la lista en cualquier momento oprimiendo el botón  en el volante de dirección. El sistema terminará la sesión VR.

“Agenda telefónica” (teléfonos con la función de carga automática de la agenda telefónica)

Main Menu
“Phonebook”
“List Names” (A)
“Transfer Entry” (B)
“Delete Entry” (C)
“Record Name” (D)
Menú principal
“Agenda”
“Lista de Nombres” (A)
“Transferencia de registro” (B)
“Borrar registro” (C)

Para teléfonos que no contengan la función de carga automática de agenda (PBAP Bluetooth® profile), el comando de “Agenda” es utilizado de manera manual para la agenda del vehículo.

La agenda puede almacenar hasta 1000 nombres por cada telefono sincronizado con el sistema.

Cuando un teléfono es conectado al sistema, la agenda telefónica esta automáticamente cargada al vehículo. Este dispositivo le permite acceder su agenda mediante el sistema Bluetooth® y puedes buscar el contacto mencionando su nombre. Usted puede grabar una voz para utilizar a los contactos que el sistema reconoce con dificultad. Para mayor información vea “Grabar Nombre” en esta sección.

NOTA

Cada telefono tiene su propia agenda. Usted no puede acceder a la agenda del teléfono “A” si el teléfono “B” está sincronizado.

“Lista de Nombres” **(A)**

Utilice el comando de lista de nombres para escuchar todos los nombres y lugares en la agenda telefónica.

El sistema repasa las entradas de la agenda telefónica pero no incluye los números telefónicos actuales. Cuando la grabación de la lista es completada, el sistema regresa al menú principal

Usted puede detener la grabación de la lista en cualquier momento presionando el botón  del volante de dirección. El sistema termina la sesión VR. Vea el comando “Grabar Nombre” en esta sección para información relacionada a la grabación de voz para la lista de entradas que el sistema difícilmente pronuncia.

“Transferencia de Registro” **(B)**

Utilice el comando “New Entry” (Nuevo registro) para almacenar un nombre nuevo en el sistema. Cuando el sistema lo solicite, diga el nombre que desea como nuevo registro.

Por ejemplo, diga: “Mary.”

El sistema le indicará si el nombre es muy largo o muy corto, en tal caso, le solicitará un nombre nuevo.

También, si el nombre suena muy parecido a uno ya almacenado, el sistema le solicitará un nombre nuevo. Una vez que el sistema acepte el nombre y usted confirme que es correcto, el sistema le solicitará una ubicación [Home (Casa), Office (Oficina), Mobile (Celular) u Other (Otro)].

Por ejemplo, diga "Home". El sistema reconocerá la ubicación y le solicitará el número. o le pedirá que transfiera el número almacenado en la memoria del celular. Ingrese el número por medio del comando de voz:

Por ejemplo, diga "five five five one two one two". Consulte "Como pronunciar los números" descrito anteriormente en esta sección para mayor información.

Para transferir un número almacenado en memoria del teléfono celular (sólo si está equipado), diga: «Transfer entry» (transferir registro). sistema reconocerá el comando y le pedirá iniciar la transferencia desde el teléfono celular. nuevo número (contacto) será transferido desde el teléfono celular a través del enlace comunicación Bluetooth. procedimiento de transferencia varía de acuerdo a cada teléfono celular. Consulte el manual de usuario del teléfono celular para más detalles.

También puede visitar la página www.nissanusa.com/bluetooth para instrucciones de transferencia de números telefónicos desde teléfonos celulares recomendados por NISSAN.

El sistema repite el número y le solicitará el siguiente comando. Cuando haya terminado de ingresar los números, elija "Store" (Almacenar).

El sistema confirma el nombre, la ubicación y el número. El sistema le preguntará si desea almacenar otra ubicación para el mismo nombre. Si usted no desea almacenar otra ubicación, el sistema terminará la sesión VR.

"Borrar Registro" ③

Utilice el comando "Delete" para borrar un registro de la agenda telefónica. Después de que el sistema reconozca el comando, diga el nombre para borrarlo o diga "List Names" para que elija el registro.

"Grabar Nombre" ④

El sistema permite grabar una grabación simple para los nombres del contacto en la agenda telefónica que sean difíciles de identificar. Esta función puede ser utilizada también para grabar una voz para marcar a números con dígitos múltiples. Hasta 40 voces pueden ser grabadas en el sistema.

"Llamadas recientes"

Main Menu

"Recent Calls"

"Outgoing" ①

"Incoming" ②

"Missed" ③

Menú principal

"Llamadas recientes"

"Llamada saliente" ①

"Llamada entrante" ②

"Llamada perdida" ③

Utilice el comando de "Recent Calls" (Llamadas recientes) para acceder a las llamadas salientes, llamadas entrantes o llamadas perdidas.

Llamadas salientes ①

Utilice el comando de Llamadas salientes para verificar en la lista las llamadas que salieron desde el vehículo.

Llamadas entrantes ⑧

Utilice el comando de llamadas entrantes para verificar en la lista las llamadas que fueron recibidas desde el vehículo.

Llamadas perdidas ③

Utilice el comando de llamadas perdidas para verificar en la lista las llamadas perdidas que fueron detectadas desde el vehículo.

“Conectar Teléfono”

NOTA:

La función “Agregar comandos del teléfono” no está disponible mientras el vehículo está en movimiento.

Main Menú

“Connect Phone”

“Add Phone” ①

“Select Phone” ⑧

“Delete Phone” ③

“Turn Bluetooth OFF” ④

Menú Principal

“Conectar teléfono”

“Agregar teléfono” ①

“Seleccionar teléfono” ⑧

“Borrar teléfono” ③

“Apagar Bluetooth” ④

Utilice el comando “Connect Phone” Conectar teléfono para manejar los teléfonos que esté conectados en el vehículo o los que tengan activado la función Bluetooth® en el vehículo.

“Agregar teléfono” ①

Utilice la función “Agregar teléfono” para agregar equipos telefónicos al vehículo. Vea “Procedimiento de enlace” en esta sección para mayor información.

“Seleccionar teléfono” ⑧

Utilice la función “Seleccionar teléfono” para seleccionar desde una lista de teléfonos conectados al vehículo. El sistema va a enlistar los nombres asignados a cada teléfono y luego preguntará que teléfono le gustaría utilizar. Sólo un teléfono puede ser activado.

“Borrar teléfono” ③

Utilice la función “Borrar teléfono” para borrar un teléfono que esté conectado al vehículo. El sistema va a enlistar los nombres asignados a cada teléfono y luego le preguntará que teléfono desea borrar. Borrando el teléfono del sistema, también borrará la agenda telefónica del mismo.

“Apagar Bluetooth” ④

Utilice la función “apagar Bluetooth” para prevenir una conexión en línea a tu teléfono.

MODO DE ADAPTACION A LA PRONUNCIACION DEL USUARIO (SA)

El Modo de adaptación a la pronunciación del usuario (SA) permite que dos usuarios de idioma nativo diferente puedan “entrenar” al sistema para mejorar la exactitud en el reconocimiento de voz. Al repetir una cierta cantidad de comandos, los usuarios pueden crear un modelo de su propia voz que será almacenado en el sistema. El sistema es capaz de almacenar un modelo de adaptación diferente para la pronunciación del usuario para cada teléfono conectado.

Procedimiento de entrenamiento

El procedimiento para “entrenar” una voz es el siguiente.

1. Estacione el vehículo en un área exterior razonablemente silenciosa.
2. Siéntese en el asiento del conductor con el motor en marcha, el freno de estacionamiento aplicado y la palanca de la T/A en la posición “P” (estacionamiento).
3. Mantenga oprimido el botón  más de 5 segundos.

4. El sistema anunciará “Press the PHONE/SEND () button for the hands-free phone system to enter the speaker adaptation mode or press the PHONE/END () button to select a different language [Oprima el botón TELEFONO/ENVIAR () para que el sistema de manos libres del teléfono ingrese al modo de adaptación a la pronunciación del usuario u oprima el botón TELEFONO/TERMINAR () para seleccionar un idioma diferente].

5. Oprima el botón .

Para información referente a la selección de idioma, consulte “Elección de un idioma” descrito previamente en esta sección.

6. La memoria de voz A o B será seleccionada automáticamente. Si ambas ubicaciones de memoria están actualmente en uso, el sistema le solicitará sobre-escribir una de ellas. Siga las instrucciones proporcionadas por el sistema.
7. Cuando la preparación este completa y usted esté listo para comenzar, oprima el botón .

8. El modo SA será explicado por el sistema. Siga las instrucciones proporcionadas por el sistema.
9. Cuando el entrenamiento haya terminado, el sistema le dirá un número de frases adecuadas que han sido grabadas.
10. El sistema anunciará que el modo SA ha sido completado y el sistema está listo.

El modo SA se detendrá si:

- El botón  es oprimido más de 5 segundos en el modo SA.
- El vehículo comienza a moverse durante el modo SA.
- El interruptor de encendido es colocado en la posición “OFF” o “LOCK”.

Frases de entrenamiento

Durante el modo SA, el sistema le solicitará decir las siguientes frases. El sistema le indicará cada frase.

- phone book Transfer entry
[Transferencia de registro en la agenda telefónica]
- dial three oh four two nine
[marque tres cero cuatro dos nueve]

- delete call back number
[borrar número de llamada entrante]
- Incoming
[Llamada entrante]
- Transfer Entry
[Transferencia de Registro]
- eight pause nine three two pause seven
[ocho pausa nueve tres dos pausa siete]
- delete all entries
[borrar todos los registros]
- call seven two four zero nine
[llamar siete dos cuatro cero nueve]
- phone book delete entry
[registro borrado de agenda telefónica]
- Next entry
[Siguiente registro]
- dial star two one seven oh
[marcar asterisco dos uno siete cero]
- Yes
[si]
- No
[no]

- select
[seleccionar]
- missed
[Perdido]
- dial eight five six nine two
[marcar ocho cinco seis nueve dos]
- Bluetooth on
[Bluetooth activado]
- Outgoing
[Llamada saliente]
- call three one nine oh two
[llamar tres uno nueve cero dos]
- nine seven pause pause three oh eight
[nueve siete pausa pausa tres cero ocho]
- Cancel
[cancelar]
- call back number
[marcar número de llamada recibida]
- call star two zero nine five
[llamar asterisco cero nueve cinco]
- delete phone
[borrar teléfono]

- dial eight three zero five one
[marcar ocho tres cero cinco uno]
- Record name
[Grabar nombre]
- four three pause two nine pause zero
[cuatro tres pausa dos nueve pausa cero]
- delete redial number
[borrar número de remarcado]
- phone book list names
[nombres de la lista de la agenda telefónica]
- call eight oh five four one
[llamar ocho cero cinco cuatro uno]
- Correction
[corrección]
- Connect phone
[Conectar teléfono]
- dial seven four oh one eight
[marcar siete cuatro cero uno ocho]
- Previous entry
[Registro previo]
- Delete
[borrar]

- dial nine seven two six six
[marcar nueve siete dos seis seis]
- call seven six three oh one
[llamar siete seis tres cero uno]
- go back
[regresar]
- call five six two eight zero
[llamar cinco seis dos ocho cero]
- dial six six four three seven
[marcar seis seis cuatro tres siete]

CONTROL MANUAL (sólo si está equipado)

Mientras utiliza el sistema de reconocimiento de voz, es posible seleccionar el menú de opciones de los comandos de voz utilizando los controles de audio del volante de dirección. El modo manual no permite marcar algún número por dígitos. El usuario debe seleccionar una entrada de la agenda o de la lista de llamadas reciente. Para volver a activar el sistema de reconocimiento de voz, salga del modo de control manual manteniendo oprimido el botón "PHONE/END" (☎). En ese instante, oprima el botón "PHONE/SEND" (☎) para iniciar el sistema de manos libres.

Recomendaciones de operación

- Para entrar al modo de control manual, inicie el sistema de reconocimiento de voz y oprima el interruptor de sintonía hacia arriba o hacia abajo (↕). El sistema mencionará "Showing Manual Options" (Opciones manuales mostradas) cuando los controles manuales son activados.
- Para explorar las opciones del menú, oprima el interruptor de sintonía hacia arriba o hacia abajo (↕). El sistema mencionará siempre la opción del menú actual. Dependiendo de la pantalla del

sistema de audio, siempre será mostrada la opción del menú actual.

- Para seleccionar la opción del menú actual, oprima el botón "PHONE/SEND" (☎).
- Para regresar al menú anterior, oprima el botón "PHONE/END" (☎). Si el menú actual es el menú principal, oprimiendo el botón "PHONE/END" (☎) saldrá del sistema de teléfono.
- Para salir del modo control manual, mantenga oprimido el botón "PHONE/END" (☎) por 5 segundos.

GUIA DE DIAGNOSTICO DE FALLAS

El sistema deberá responder correctamente a todos los comandos de voz sin dificultad. Si tiene alguna dificultad, intente alguna de las siguientes soluciones.

En las partes donde las soluciones están enumeradas, trate una solución a la vez, comenzando siempre por el número 1 hasta que el problema se resuelva.

Sintoma	Solución
El sistema no puede interpretar un comando correctamente.	1. Asegúrese que el comando es válido. Consulte "Lista de comandos de voz" descrito previamente en esta sección.
	2. Asegúrese que el comando sea dicho después del indicador acústico.
	3. Hable claramente sin pausas entre palabras a un nivel apropiado para el ruido ambiental en el vehículo.
	4. Asegúrese que el nivel de ruido ambiental no es excesivo (por ejemplo, que las ventanillas estén abiertas o que el desempañador del parabrisas esté activado). NOTA: Si hay demasiado ruido para usar el teléfono, será normal que los comandos de voz no sean reconocidos.
	5. Si se dice más de un comando a la vez, trate de decir los comandos por separado.
	6. Si el sistema falla consistentemente para el reconocimiento de los comandos de voz, deberá llevar a cabo el procedimiento de reconocimiento de voz para mejorar la respuesta del sistema a la pronunciación del usuario. Consulte "Modo de adaptación a la pronunciación del usuario (SA)" descrito anteriormente en esta sección.
El sistema selecciona consistentemente el registro equivocado de la agenda telefónica.	1. Asegúrese que el nombre del registro solicitado concuerde con el originalmente almacenado. Esto puede confirmarse usando el comando "List Names" (lista de nombres). Consulte "Agenda telefónica" descrito previamente en esta sección.
	2. Reemplace uno de los nombres que causen confusión por un nombre nuevo.

5 Arranque y conducción

Precauciones durante el arranque y la conducción.....	5-2	Control de crucero (sólo si está equipado).....	5-22
Gas de escape (monóxido de carbono).....	5-2	Precauciones acerca del control de crucero.....	5-22
Catalizador de tres vías.....	5-3	Operación del control de crucero.....	5-22
Sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas (TPMS).....	5-3	Periodo de asentamiento.....	5-23
Evitando una colisión y volcadura.....	5-6	Sugerencias sobre la economía de combustible.....	5-24
Recuperación del control del vehículo al salir del camino.....	5-6	Estacionamiento/estacionamiento en pendientes.....	5-25
Pérdida repentina de la presión del aire de las llantas.....	5-7	Dirección hidráulica.....	5-26
Bebidas alcohólicas, drogas y manejo.....	5-8	Sistema de frenos.....	5-26
Interruptor de encendido.....	5-9	Precauciones en el frenado.....	5-26
Posiciones del interruptor de encendido.....	5-10	Sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) (sólo si está equipado).....	5-27
Apagado de emergencia del motor.....	5-11	Sistema de control dinámico del vehículo (VDC) (sólo si está equipado).....	5-28
Descarga de la batería de la llave inteligente.....	5-11	Conducción en tiempo frío.....	5-30
Sistema inmovilizador del vehículo NISSAN.....	5-12	Congelamiento de la cerradura de la puerta.....	5-30
Antes de arrancar el motor.....	5-12	Anticongelante.....	5-30
Arranque del motor.....	5-13	Acumulador.....	5-30
Conducción del vehículo.....	5-14	Drenado del agua de enfriamiento.....	5-30
Transmisión continuamente variable (CVT).....	5-14	Equipo de llantas.....	5-30
Freno de estacionamiento.....	5-21	Equipo especial de invierno.....	5-31
		Conducción sobre nieve o hielo.....	5-31

PRECAUCIONES DURANTE EL ARRANQUE Y LA CONDUCCION

ADVERTENCIA

- No deje solos en el vehículo a niños, adultos que normalmente necesiten la ayuda de otras personas, o animales domésticos. Podrían lesionarse o lesionar a otros al poner en funcionamiento el vehículo sin darse cuenta. En días calurosos y soleados, las temperaturas en un vehículo cerrado pueden aumentar rápidamente hasta niveles que provoquen lesiones graves o incluso fatales a personas y animales.
- Vigile a los niños siempre que estén cerca del vehículo para evitar que al estar jugando queden atrapados en la cajuela, donde pueden sufrir lesiones severas. Mantenga el vehículo cerrado, con la cajuela cerrada cuando no esté en uso, y mantenga las llaves fuera del alcance de los niños.

GAS DE ESCAPE (Monóxido de carbono)

ADVERTENCIA

- No respire los gases de escape, ya que contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es peligroso. Puede causar inconsciencia o muerte.
- Si cree que están entrando gases de escape dentro del vehículo, conduzca con todas las ventanillas abiertas, y lleve a revisar el vehículo inmediatamente.
- No ponga en marcha el motor dentro de recintos cerrados tales como garajes.
- No estacione el vehículo con el motor funcionando durante mucho tiempo.
- Mantenga la cajuela cerrada mientras conduce, ya que si se encuentra abierta los gases de escape pueden entrar al compartimento de pasajeros. Si usted requiere conducir con la cajuela abierta, tome en cuenta las siguientes precauciones:

1. Abra todas las ventanillas.

2. Oprima el botón de recirculación de aire  (sólo si está equipado) a la posición apagado y gire la perilla de control del ventilador a la posición más alta para hacer que circule el aire.

- Si los cables eléctricos u otras conexiones deben pasar a un remolque a través del sello de la tapa de la cajuela o de la carrocería, siga las recomendaciones del fabricante para evitar que entre monóxido de carbono al vehículo.
- El sistema de escape y la carrocería deben ser inspeccionados por un mecánico calificado siempre que:
 - a. Se le haga servicio al levantarlo.
 - b. Si sospecha que los gases de escape entran en el vehículo.
 - c. Note algún cambio en el sonido del tubo de escape.

d. Haya sufrido algún accidente causando daños al sistema de escape, la parte inferior de la carrocería o la parte trasera del vehículo.

CATALIZADOR DE TRES VIAS

El catalizador de tres vías es un dispositivo de control de emisiones instalado en el sistema de escape del vehículo. Los gases de escape son quemados a altas temperaturas dentro del convertidor catalítico de tres vías ayudando a reducir los gases contaminantes.

ADVERTENCIA

- Los gases de escape y el sistema de escape están muy calientes. Mantenga a la gente, animales o materiales inflamables alejados del tubo de escape y sus componentes.
- No estacione o detenga el vehículo sobre materiales inflamables, como hierba seca, papel o trapos. Pueden arder fácilmente y provocar un incendio.

PRECAUCION

- No use gasolina con plomo. Los depósitos de la gasolina con plomo reducen seriamente la capacidad del convertidor catalítico de tres vías para ayudar a reducir los contaminantes emitidos por el escape.
- Mantenga el motor afinado. Las fallas de encendido, inyección de combustible, o sistemas eléctricos pueden causar un sobre flujo de combustible al catalizador, provocando sobrecalentamiento. No siga conduciendo si el motor falla o si nota una pérdida considerable de potencia u otras condiciones de funcionamiento inusuales. Haga que le inspeccionen el vehículo inmediatamente con un distribuidor autorizado NISSAN.
- Evite conducir con un nivel muy bajo de combustible. La falta de combustible puede causar fallas en el motor y daños al catalizador de tres vías.

- No revolucione demasiado el motor mientras lo calienta.
- No empuje o remolque su vehículo para poner en marcha el motor.

SISTEMA DE MONITOREO DE BAJA PRESION DE AIRE EN LAS LLANTAS (TPMS)

Cada llanta, incluida la de refacción (sólo si está equipado), debe ser comprobada mensualmente cuando esté fría y cuando se haya inflado a la presión recomendada por el fabricante del vehículo en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene instaladas llantas de diferente tamaño a las especificadas en la etiqueta de presión de inflado de las llantas de su vehículo, deberá determinar la presión de inflado correcta para esas llantas).

Como una medida adicional de seguridad, su vehículo ha sido equipado con un sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas (TPMS) que enciende una luz indicadora cuando una o más de las llantas tiene una presión significativamente baja. Cuando esta luz indicadora se enciende, detenga el vehículo en una zona segura tan

pronto como sea posible y compruebe la presión de las llantas. Conducir el vehículo con una llanta con una presión significativamente más baja que la recomendada en frío provocará un sobrecalentamiento en la misma, lo cual puede provocar una falla en la llanta. Las llantas infladas a una presión significativamente más baja que la recomendada en frío aumenta el consumo de combustible y el desgaste de la banda de rodamiento de la llanta, así como también pueden afectar en el manejo y la habilidad de frenado del vehículo.

EL TPMS no es un sustituto del correcto mantenimiento de las llantas, y es responsabilidad del conductor mantener la correcta presión de inflado de las llantas aun cuando la baja presión de una o más de éstas no haya alcanzado el valor especificado por el sistema que provoque el encendido de la luz testigo de baja presión de aire en las llantas del TPMS.

Su vehículo también puede estar equipado con una función indicadora de falla del TPMS para indicar cuando el sistema no está funcionando adecuadamente. El indicador de falla del TPMS está en combinación con la luz indicadora de baja

presión de aire en las llantas. Cuando el sistema detecta una falla, la luz testigo destellará aproximadamente un minuto y después de este tiempo permanecerá encendida. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo mientras exista la falla. Cuando el indicador de falla está encendido, el sistema no será capaz de detectar o indicar una baja presión de las llantas, tal como fue diseñado. Las fallas del TPMS pueden ser provocadas por una gran variedad de causas, incluyendo la instalación, reemplazo o el intercambio de llantas o ruedas en el vehículo que evitan el funcionamiento correcto del TPMS. Siempre compruebe la luz indicadora del TPMS después de reemplazar una o más de las llantas o ruedas en su vehículo para asegurarse que el reemplazo o permutación de ruedas o llantas permitirán al TPMS continuar funcionando adecuadamente.

Información adicional:

- Este sistema no monitorea la presión de inflado de la llanta de refacción.
- El sistema TPMS se activará solamente cuando el vehículo sea conducido a velocidades mayores de 25 km/h (16

MPH). Este sistema no detectará una caída de presión repentina en la llanta (por ejemplo, que se ponche una llanta mientras conduce).

- La luz testigo de presión baja de las llantas no se apaga automáticamente cuando la presión de llantas se ajuste. Después de que la llanta es inflada a la presión recomendada, el vehículo debe ser manejado a velocidades por arriba de los 25 km/h (16 MPH) para activar el TPMS y se apague la luz testigo de baja presión de las llantas. Use un medidor de presión para checar la presión de las llantas.
- Los incrementos y caídas de presión de las llantas dependen del calor provocado por la operación del vehículo y de la temperatura ambiente. Las temperaturas ambiente bajas pueden hacer bajar la temperatura del aire contenido en las llantas, lo que puede causar una presión de inflado baja en las llantas. Esto puede hacer que la luz testigo de baja presión de aire en las llantas se encienda. Si ésta luz se enciende a bajas temperaturas ambientales, compruebe la presión de aire de las cuatro llantas.

- También puede comprobar la presión de inflado de todas las llantas (menos la de refacción) en la pantalla (sólo si está equipado). El orden de las presiones desplegadas no corresponde al orden o posición actual de las llantas en su vehículo. Vea “Información de presión de aire en las llantas” en la sección “Sistemas de audio, teléfono, aire acondicionado, calefacción y pantalla”. Para información adicional, vea “Luz testigo de baja presión de aire en las llantas” en la sección “Instrumentos y controles”; “Sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas (TPMS)” en la sección “En caso de emergencia”.
- La etiqueta de información sobre llantas y carga (también se refiere a la placa del vehículo o la etiqueta de presión de inflado de las llantas) se localiza en el marco de la puerta del lado del conductor.
- Para mayor información vea “Luz testigo de baja presión de las llantas” en la sección de “Instrumentos y controles” y “Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)” en la sección de “En caso de emergencia”.

ADVERTENCIA

- **Si la luz se enciende mientras conduce, evite las maniobras repentinas del volante de dirección o el frenado repentino; reduzca la velocidad del vehículo, salga del camino en una zona segura y estacione el vehículo tan pronto como sea posible. El vehículo puede sufrir serios daños y provocar un accidente, resultando en lesiones personales severas. Compruebe la presión de las cuatro llantas, ajústela a la presión en frío especificada en la etiqueta de llantas para apagar el testigo. Si tiene una llanta pinchada, reemplácela por la de refacción tan pronto como sea posible. Vea “Llanta pinchada” en la sección “En caso de emergencia” para más información.**

- **Cuando instale la llanta de refacción o cambie una de las ruedas, el sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas no funcionará y la luz indicadora de baja presión de aire en las llantas destellará. Contacte a su distribuidor autorizado NISSAN para que cambie las llantas y/o reestablezca el sistema.**
- **Al reemplazar las llantas por otras que no fueron especificadas por NISSAN originalmente, puede afectar en el adecuado funcionamiento del sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas.**
- **No inyecte ningún tipo de sellador líquido o en aerosol en las llantas, ya que éstos pueden causar un mal funcionamiento de los sensores de presión de las llantas.**

ADVERTENCIA

No coloque películas u objetos metálicos (antenas, etc.) en las ventanillas. Esto puede causar una recepción deficiente de las señales de los sensores de presión, provocando que el sistema TPMS no funcione correctamente.

Algunos dispositivos y transmisores pueden interferir temporalmente con la operación del sistema TPMS y provocar que la luz testigo de baja presión de aire en las llantas se encienda.

Algunos ejemplos de estos dispositivos son:

- Instalaciones o dispositivos eléctricos que utilicen radio frecuencias similares y se encuentren cerca del vehículo.
- Transmisores con frecuencias similares que estén siendo utilizados dentro o cerca del vehículo.
- Computadoras (o equipos similares) o un convertidor de CA/CD que estén siendo utilizados dentro o fuera del vehículo.

La operación de este dispositivo está sujeta a las siguientes condiciones; (1) Este dispositivo no causará interferencia dañina y (2) este dispositivo aceptará cualquier tipo de interferencia, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

EVITANDO UNA COLISION Y VOLCADURA

ADVERTENCIA

No operar este vehículo en una forma prudente y segura puede resultar en la pérdida de control del mismo o en un accidente.

Esté alerta y maneje a la defensiva en todo momento. Obedezca todas las señales de tránsito. Evite la velocidad excesiva, dar vueltas a alta velocidad o maniobrar repentinamente la dirección, ya que estas prácticas de manejo pueden causar la pérdida de control del vehículo. **Como en cualquier vehículo, la pérdida de control puede resultar en una colisión con otros vehículos u objetos, o puede causar que el vehículo se vuelque, particularmente**

si la pérdida de control provoca que el vehículo se derrape. Esté atento en todo momento y evite conducir cuando esté cansado. Nunca maneje bajo la influencia de alcohol o drogas (incluyendo medicamentos bajo prescripción médica o de mostrador que puedan causar somnolencia). Siempre use su cinturón de seguridad como se recomienda en la sección “Seguridad – Asientos, cinturones y sistema de sujeción suplementario” de este manual e instruya a los pasajeros hacer lo mismo.

Los cinturones de seguridad ayudan a reducir el riesgo de lesiones durante colisiones y volcaduras. **Las personas que no hacen uso correcto del cinturón de seguridad durante una colisión o volcadura tienen un mayor riesgo de morir o lesionarse severamente que las personas que si usan el cinturón correctamente.**

RECUPERACIÓN DEL CONTROL DEL VEHÍCULO AL SALIR DEL CAMINO

Mientras maneja, tanto las llantas del lado derecho como las del lado izquierdo pueden abandonar el camino de manera no intencional. Si eso ocurre, mantenga el control

del vehículo siguiendo el procedimiento que está descrito más adelante. Por favor note que este procedimiento es solamente una guía general. El vehículo debe ser manejado apropiadamente basado en las condiciones del camino, del tráfico y del vehículo.

1. Mantenga la calma y no reaccione de manera precipitada.
2. No aplique los frenos.
3. Mantenga una posición firme con ambas manos sobre el volante y trate de tomar un curso recto en el camino.
4. Cuando es apropiado, lentamente deje de pisar el pedal para que disminuya gradualmente su velocidad el vehículo.
5. Si no hay otros vehículos u otros objetos en el camino, dirija el vehículo hacia el camino cuando la velocidad se haya reducido. No intente manejar a la misma velocidad sobre la superficie en la cual fue reducida la velocidad.
6. Cuando esté a salvo, gradualmente gire el volante para que ambas ruedas regresen a la superficie del camino. Cuando todas las llantas están sobre la superficie, dirija

el vehículo hacia una dirección apropiada en el camino.

- Si usted decide que no es seguro regresar el vehículo hacia la superficie del camino basado en las condiciones del vehículo, del tráfico o del camino, detenga el vehículo gradualmente en un lugar seguro fuera del camino

PERDIDA REPENTINA DE LA PRESIÓN DEL AIRE DE LAS LLANTAS

Una pérdida de presión repentina del aire de las llantas o una pinchadura puede ocurrir si la llanta es pinchada o está dañada al ser impactada con alguna superficie considerablemente irregular. La pérdida de presión repentina en las llantas también puede ser causada por manejar con las llantas desinfladas.

La pérdida repentina de presión de las llantas puede afectar el control y la estabilidad del vehículo, especialmente en vías rápidas.

Para prevenir la pérdida repentina de presión en las llantas, mantenga correctamente la presión del aire de las llantas y verifique de manera visual si sus llantas no están dañadas. Vea “Ruedas y Llantas” en la sección “Mantenimiento y recomendaciones preventivas” más adelante

en este manual. Si la llanta pierde rápidamente presión de aire o es pinchada cuando maneja, mantenga el control del vehículo siguiendo el procedimiento que está descrito más adelante. Por favor note que este procedimiento es solo una guía general. El vehículo debe ser manejado de manera apropiada basado en las condiciones del vehículo, del tráfico y del camino.

ADVERTENCIA

Las siguientes acciones pueden incrementar la probabilidad de perder el control del vehículo si se pierde de manera súbita la presión del aire de las llantas. Perder el control del vehículo puede causar una colisión que puede resultar en lesiones graves.

- El vehículo generalmente se mueve o jala hacia la dirección de la llanta desinflada.
- No aplique rápidamente los frenos.
- No deje de presionar el acelerador de manera repentina.
- No gire rápidamente el volante de la dirección.

1. Mantenga la calma y no reaccione de manera precipitada.
2. Mantenga una posición firme, con ambas manos sobre el volante y trate de llevar un curso recto en el camino.
3. Cuando sea apropiado, libere lentamente el pedal del acelerador para que gradualmente el vehículo disminuya su velocidad.
4. Dirija manualmente el vehículo a un lugar seguro fuera del camino y lejos del tráfico si es posible.
5. Aplique ligeramente el pedal del freno para detener gradualmente el vehículo.
6. Encienda las luces de advertencia de peligro y contacte a un servicio de emergencia para que cambie el neumático o vea "Cambiando una llanta pinchada" en la sección "En caso de emergencia" de este manual.

BEBIDAS ALCOHOLICAS, DROGAS Y MANEJO

ADVERTENCIA

Nunca conduzca bajo la influencia de alcohol o drogas. El alcohol en la sangre reduce la coordinación, atrasa el tiempo de reacción y puede lesionarse gravemente en un percance. Manejar después de haber ingerido bebidas alcohólicas incrementa el riesgo de involucrarse en accidentes o causar daños a otros. Además, si usted se lesiona en un percance, la severidad de las lesiones puede aumentar a causa del alcohol.

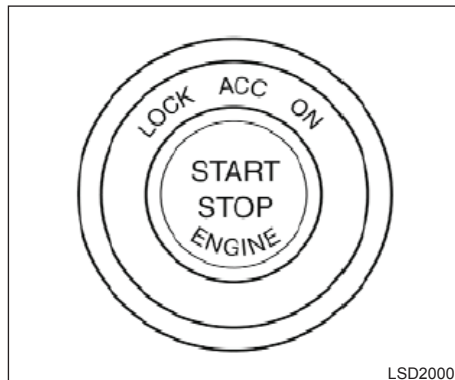
NISSAN está comprometido con una conducción segura. Sin embargo, usted no debe conducir bajo la influencia del alcohol. Cada año, miles de personas mueren o son lesionadas por accidentes relacionados al uso directo o indirecto de bebidas alcohólicas. Aunque las leyes locales varían en la consideración de qué es estar legalmente intoxicado, el hecho es que el alcohol afecta de manera diferente a cada persona, y la gran mayoría subestima los efectos del alcohol.

¡Recuerde que el alcohol y el volante no se mezclan! Y esto es cierto también para drogas (prescritas, de mostrador e ilegales). No conduzca si su habilidad para manejar el vehículo es afectada por alcohol, drogas o alguna otra condición física.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

ADVERTENCIA

Nunca oprima el interruptor de encendido mientras maneja el vehículo excepto en una emergencia. (El motor puede detenerse cuando el interruptor es presionado 3 veces en una rápida sucesión o cuando el interruptor se mantenga oprimido por más de 2 segundos). Si el motor se detiene mientras el vehículo está en movimiento, puede provocar una colisión y serias lesiones.



Cuando el interruptor de encendido es oprimido sin presionar el pedal de freno, la posición del interruptor de encendido se iluminará de la siguiente forma:

Presione al centro.

- Una vez para cambiar a ACC
- Dos veces para cambiar a ON
- Tres veces para regresar a OFF

El interruptor de encendido automáticamente va a regresar a la posición LOCK cuando cualquier puerta sea abierta o cerrada con el interruptor en la posición OFF.

El sistema de bloqueo de encendido está diseñado para que la posición del interruptor de encendido no cambie de OFF hasta que la palanca selectora de cambios sea desplazada a la posición P (Estacionamiento).

Cuando el interruptor de encendido no puede ser oprimido para la posición OFF, proceda como se señala:

1. Mueva la palanca selectora de cambios a la posición P.
2. Oprima el interruptor de encendido. La posición del interruptor va a cambiar a la posición ON.
3. El sistema de bloqueo de encendido está diseñado para prevenir que el volante se pueda manejar en caso de un robo.

La palanca selectora de cambios puede ser movida desde la posición P (Estacionamiento) si el interruptor de encendido está en posición ON y el pedal de freno es presionado.

Si la batería del vehículo se descarga, el interruptor de encendido no puede ser cambiado de la posición LOCK.

Algunos indicadores y advertencias para la operación son desplegados en la pantalla de información del vehículo. Vea “Información de pantalla del vehículo” en la sección de “instrumentos y controles”.

POSICIONES DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

Posición “LOCK” (Posición normal de estacionamiento):

El interruptor de encendido solamente puede ser bloqueado en esta posición.

El interruptor de encendido va a ser desbloqueado cuando éste es presionado a la posición ACC mientras lleve con usted la llave inteligente o la misma es insertada en el puerto.

El interruptor de encendido va a bloquearse cuando alguna puerta es abierta o cerrada con el motor apagado.

Posición “OFF” (Apagado):

El interruptor de encendido está en la posición OFF cuando el motor es apagado usando el interruptor de encendido. Ninguna luz va a iluminar el interruptor de encendido.

Posición “ACC” (Accesorios):

Esta posición activa los accesorios eléctricos como el radio, cuando el motor no está encendido.

La posición “ACC” tiene un dispositivo de ahorro de energía para el acumulador, se activará después de que el interruptor de encendido sea colocado en la posición OFF alrededor de una hora bajo las siguientes condiciones:

- Todas las puertas están cerradas.
- La palanca selectora está en la posición P (Estacionamiento).

El dispositivo de ahorro de la batería se cancelará si alguna de las siguientes condiciones ocurre

- alguna puerta es abierta.
- La palanca selectora es movida a alguna otra posición diferente a P (Estacionamiento).
- El interruptor de encendido cambie de posición.

Posición “ON” (Posición normal de operación):

Esta posición enciende el motor y los accesorios eléctricos.

PRECAUCION

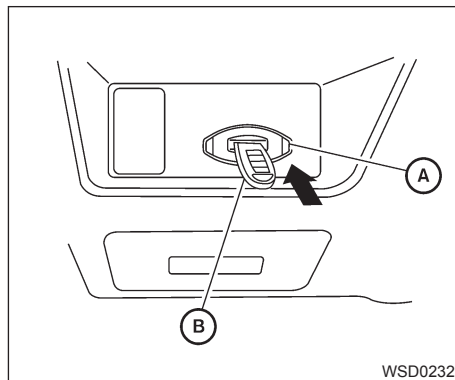
No deje el vehículo con el interruptor de encendido en las posiciones “ACC” u “ON” cuando el motor no esté funcionando por un periodo muy extenso. Esto podría descargar al acumulador.

APAGADO DE EMERGENCIA DEL MOTOR

Para apagar el motor del vehículo en una situación de emergencia mientras conduce, realice el siguiente procedimiento:

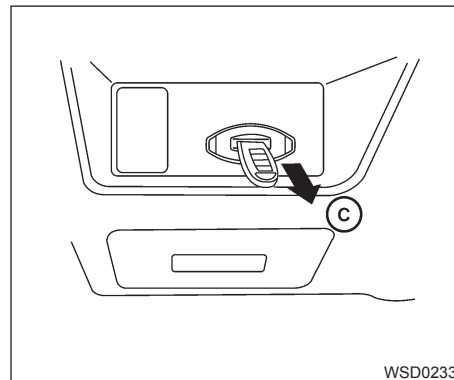
- Oprima rápidamente el botón del interruptor de encendido tres veces consecutivas, o
- Mantenga oprimido el botón del interruptor de encendido por más de dos segundos.

DESCARGA DE LA BATERÍA DE LA LLAVE INTELIGENTE



Si la batería de la llave inteligente está casi descargada, la luz guía (A) del puerto de la llave inteligente destellará y la luz indicadora aparecerá en la pantalla del vehículo. Vea “Pantalla de información del vehículo” en la sección “Instrumentos y Controles”.

En este caso, Insertando la llave inteligente en el puerto (B) le permite encender el motor. Asegúrese de que la llave inteligente esta colocada en la posición correcta. La parte frontal debe estar de estar hacia arriba y el anillo de la llave debe de estar hacia abajo como se ilustra.



Para remover la llave inteligente del puerto, presione el interruptor de encendido hasta la posición LOCK y jale la llave inteligente para retirarla del puerto “C”.

NOTA:

El puerto de la llave inteligente no cargará la batería de la llave inteligente. Si usted observa el indicador de batería baja, reemplace la batería tan pronto como sea posible. Vea “Reemplazo de la batería de la llave inteligente” en la sección “Mantenimiento y Recomendaciones preventivas”.

PRECAUCION

- **Nunca coloque algún otro objeto que no sea la llave inteligente en el puerto de la llave inteligente. Hacer esto puede causar daños al equipo.**
- **Asegúrese de que la llave inteligente está en la posición correcta cuando inserte la misma en el puerto de la llave inteligente. El motor puede no encender si la llave no está en la posición correcta.**
- **Remueva la llave inteligente del puerto de la llave inteligente después de que el interruptor de encendido es oprimido hasta la posición LOCK.**

SISTEMA INMOVILIZADOR DEL VEHICULO NISSAN

El sistema inmovilizador del Vehículo NISSAN no permitirá que el motor funcione al usar una llave no registrada.

Si el motor no arranca al utilizar la llave registrada puede deberse a la interferencia causada por otra llave registrada o algún dispositivo de pago de carretera de cuota o al dispositivo para pagos automáticos en el llavero. Arranque nuevamente el motor usando el procedimiento siguiente:

1. Deje el interruptor de encendido en la posición "ON" aproximadamente 5 segundos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF" o "LOCK" y espere aproximadamente 10 segundos.
3. Repita los pasos 1 y 2.
4. Arranque nuevamente el motor mientras mantiene el dispositivo (el cuál puede estar causando la interferencia) separado de la llave registrada.

Si este procedimiento permite al motor arrancar, NISSAN recomienda colocar en otro llavero la llave registrada para evitar la interferencia de otros dispositivos.

ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR

- Asegúrese de que no hay ningún obstáculo alrededor del vehículo.
- Compruebe los niveles de aceite, agua de enfriamiento, líquido de frenos, líquido lavador del parabrisas, etc., tan frecuentemente como sea posible, o al menos cuando se abastece de combustible.
- Compruebe que todas las ventanillas y luces estén limpias.
- Inspeccione visualmente la apariencia y condición de las llantas. Verifique que las llantas están infladas correctamente.
- Aplique los seguros a todas las puertas.
- Ajuste el asiento y las cabeceras.
- Ajuste los retrovisores interiores y exteriores.
- Abróchese el cinturón de seguridad y pida a los pasajeros que hagan lo mismo.
- Verifique la operación de las luces testigo cuando el interruptor de encendido es colocado en la posición "ON". Vea "Luces testigo/indicadoras y señales acústicas" en la sección "Instrumentos y controles" de este manual.

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Mueva la palanca selectora a la posición "P" (Estacionamiento) o "N" (Neutral). "P" (Estacionamiento) es recomendable.

El motor de arranque está diseñado para no funcionar si la palanca selectora se encuentra en cualquiera de las posiciones de conducción.

3. De marcha al motor sin pisar el pedal del acelerador, presionando el interruptor de encendido a la posición "ON". Suelte el interruptor cuando el motor arranque. Para arrancar el motor inmediatamente, presione y luego libere el interruptor de encendido mientras libera el pedal de freno con el interruptor de encendido en cualquier posición. Si el motor da marcha pero no arranca, repita el procedimiento anterior.

- Si se le dificulta arrancar el motor en climas extremadamente fríos o calurosos, mantenga oprimido el pedal del acelerador un poco (aproximadamente 1/3 al piso) y luego de marcha al motor. Suelte el pedal del acelerador cuando el motor arranque.

- Si el motor es muy difícil de arrancar porque está "ahogado", oprima el pedal del acelerador a fondo y manténgalo así. De marcha al motor de 5 a 6 segundos. Después dar marcha al motor, suelte el pedal del acelerador. De marcha al motor **sin oprimir el pedal del acelerador** presionando el interruptor de encendido a la posición "ON". Si el motor da marcha pero no arranca, repita el procedimiento anterior.



PRECAUCION

No accione el motor de arranque durante más de 15 segundos en cada intento. Si el motor del vehículo no arranca, presione el interruptor de encendido a la posición "OFF" y espere 10 segundos antes de volver a intentarlo. De lo contrario, puede dañarse el motor de arranque.

4. Calentamiento

Deje que el motor funcione en marcha mínima durante al menos 30 segundos después de arrancar. Conduzca primero a

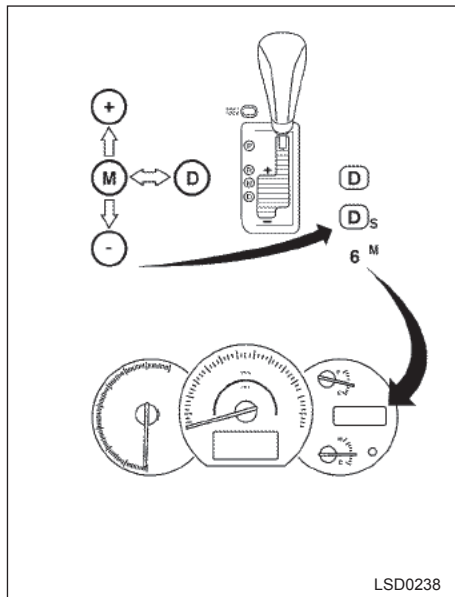
velocidad moderada durante una distancia corta, especialmente con clima frío.

En clima frío, mantenga el motor en marcha de 2 a 3 minutos antes de apagarlo. Arrancar y apagar el motor en un período corto puede provocar un arranque difícil en el vehículo.

5. Para detener el motor, mueva la palanca selectora a la posición P (Estacionamiento) y presione el interruptor de encendido en la posición OFF.

CONDUCCION DEL VEHICULO

TRANSMISION CONTINUAMENTE VARIABLE (CVT)



⚠ ADVERTENCIA

- No oprima el pedal del acelerador mientras cambia de “P” (Estacionamiento) o “N” (Neutral) a “R” (Reversa), “D” (Conducción), “Ds” (Conducción deportiva) o al modo manual de cambios. Siempre oprima el pedal del freno hasta que el cambio sea completado. Un descuido en hacerlo puede causar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.
- Las revoluciones en marcha mínima cuando el motor está frío son altas, de modo que debe tener cuidado al cambiar a una velocidad de marcha hacia adelante o marcha atrás cuando el motor aún no se ha calentado.
- Nunca cambie a “P” (Estacionamiento) o “R” (Reversa) mientras el vehículo está en movimiento. Esto puede causar un accidente.
- No haga cambios bruscos descendentes en caminos resbalosos. Esto puede causar la pérdida de control del vehículo.

⚠ PRECAUCION

Cuando se detenga sobre una pendiente, no sostenga el vehículo opriéndolo el pedal del acelerador. Use el pedal del freno para este propósito.

La transmisión CVT en su vehículo está controlada electrónicamente para producir la máxima potencia y una operación suave.

La transmisión CVT puede operar de dos modos automáticos de conducción diferentes:

- Modo “D” (Conducción) - Mueva la palanca selectora de cambios a la posición “D” (Conducción), la transmisión está en la posición de modo normal de avance hacia el frente. El indicador de posición en el medidor muestra “D”. El modo “D” no produce una sensación de cambio de engranaje tradicional de una transmisión automática.
- Modo “Ds” (Conducción deportiva) – Mueva la palanca selectora de cambios de la posición “D” (Conducción) hacia la izquierda en el modo manual. El indicador de posición en el medidor muestra “Ds”. En el modo “Ds”, la operación de

la transmisión cambia a la modalidad de operación de desplazamiento de conducción "Sporty" (Deportiva), creando una sensación de aceleración más agresiva que en la modalidad "D" y la sensación de cambios en la caja cuando el conductor acelera rápidamente. Cuando el conductor selecciona el modo "M" (Manual) con la palanca selectora o el interruptor de cambios (sólo si está equipado) durante la modalidad de operación "Ds" (Conducción Deportiva), el conductor debe mover la palanca selectora de cambios de la posición "Ds" a la posición "D" y regresar nuevamente a seleccionar la modalidad "Ds" (Conducción deportiva).

- Para cancelar la modalidad "Ds", regrese la palanca selectora de cambios a la posición "D". La transmisión regresa a la posición de conducción automática.

La transmisión CVT puede operar de dos modos para la conducción manual:

- Modo "M" (Manual) – Con la palanca selectora de cambios desplazada a la modalidad manual de cambios "Ds" (Conducción deportiva), la modalidad "M" puede ser seleccionada moviendo

la palanca de velocidades hacia arriba (+) o hacia abajo (-) o usando el control de cambios en el volante (solo si está equipado) hacia arriba (+) o hacia abajo (-). En el modo "M", la transmisión va a producir notables aumentos y disminuciones de potencia. El indicador de posición en el medidor mostrará una "M".

- Modalidad temporal de cambios "M" (Manual) – Con la palanca selectora de cambios en la posición "D" y si el control de cambios en el volante es movido hacia arriba (+) o hacia abajo (-), en la modalidad "M", la transmisión va a funcionar temporalmente en el modo manual. Si el control de cambios en el volante no es usado después de un periodo de entre 5 – 10 segundos, la transmisión va a regresar a la modalidad "D" (Conducción).
- Para cancelar el modo "M" y regresar a la posición "D", mantenga presionado ambos controles de cambios en el volante por un periodo de 3 a 5 segundos.

Siga estos procedimientos para lograr el máximo desempeño del vehículo y la satisfacción máxima de manejo del mismo.

NOTA:

La potencia del motor puede ser reducida automáticamente para proteger a la transmisión CVT si la velocidad del vehículo incrementa rápidamente cuando conduce en caminos resbaladizos o mientras realiza pruebas en algunos dinamómetros.

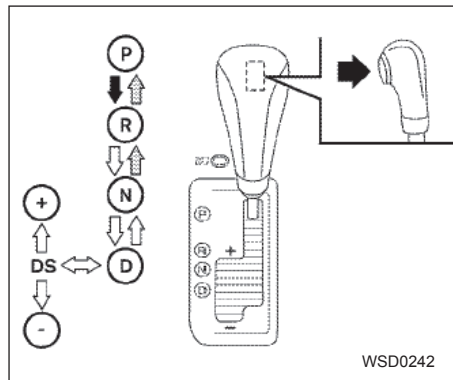
Arranque del vehículo

1. Después de arrancar el motor, oprima completamente el pedal del freno antes de intentar mover la palanca selectora de cambios fuera de la posición "P" (estacionamiento).
2. Mantenga oprimido el pedal del freno y cambie a una velocidad de conducción.
3. Libere el pedal del freno, entonces gradualmente ponga en movimiento el vehículo.
4. Detenga el vehículo completamente antes de intentar mover la palanca selectora a la posición "P" (Estacionamiento).

La transmisión CVT está diseñada de tal forma que el pedal de freno DEBE ser oprimido antes de cambiar de la posición "P" (Estacionamiento) a cual-

quier posición de conducción mientras el interruptor de encendido está en la posición “ON”.

La palanca selectora no puede ser movida de la posición “P” (Estacionamiento) a cualquier otra posición si el interruptor es colocado en la posición “LOCK”.



Para mover la palanca selectora de cambios:

-  Oprima el botón mientras presiona el pedal de freno
-  Presione el botón para hacer cambios
-  Hacer cambios sin necesidad de presionar el botón.

Haciendo los cambios

Después de arrancar el motor, oprima el pedal del freno y cambie la palanca selectora fuera de la posición “P” (Estacionamiento) a cualquier posición deseada.

ADVERTENCIA

Aplique el freno de estacionamiento si la palanca selectora de cambios se encuentra en cualquier posición mientras el motor se encuentra apagado. No hacer lo anterior puede provocar que el vehículo se mueva inesperadamente, causando daños personales o daños a la propiedad.

“P” (Estacionamiento):

PRECAUCION

Para prevenir el daño de la transmisión, utilice las posiciones P (Estacionamiento) o R (Reversa) sólo cuando el vehículo se encuentre completamente detenido.

Utilice esta posición cuando el vehículo se encuentre estacionado o cuando arranque el motor. Asegúrese que el vehículo se en-

cuentra completamente detenido. **El pedal del freno debe ser oprimido para mover la palanca selectora desde “N” (Neutral) o cualquier posición de conducción a “P” (estacionamiento).** Aplique el freno de estacionamiento. Cuando se estacione en una pendiente, aplique primero el freno de estacionamiento, luego coloque la palanca de cambios a la posición “P” (Estacionamiento).

“R” (Reversa):

PRECAUCION

Utilice esta posición sólo cuando el vehículo se encuentre completamente detenido.

Use esta posición para marcha atrás. Asegúrese siempre que el vehículo está completamente detenido cuando seleccione “R” (Reversa). **El pedal del freno debe ser oprimido para mover la palanca selectora de la posición “P” (Estacionamiento), N (Neutral) o a cualquier velocidad de conducción a “R” (Reversa).**

“N” (Neutral):

No se aplica ninguna velocidad de conducción al frente o atrás. El motor se puede arrancar en esta posición: Puede cambiar

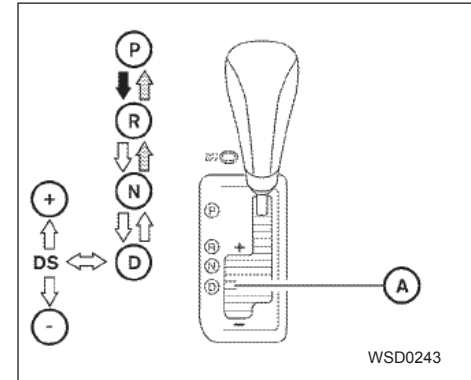
a “N” (Neutral) y volver arrancar el motor si se ha apagado mientras el vehículo se encuentra en movimiento.

“D” (Conducción normal):

Utilice esta posición para conducir normalmente hacia adelante.

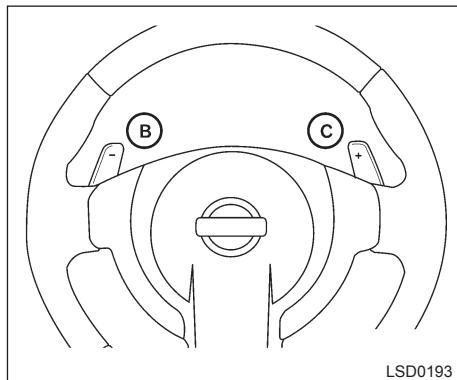
Ds (Conducción Deportiva)

Cuando la palanca selectora es cambiada de la posición “D” (Conducción) al modo manual de cambios, la transmisión entrará al modo “DS” (Conducción deportiva). Moviendo la palanca selectora a la posición “DS”, le permite disfrutar de una conducción confortable por caminos sinuosos y una sensación de aceleración o desaceleración suave en caminos con pendientes al realizar un cambio inferior automático. Para cancelar el modo “DS”, regrese la palanca selectora a la posición “D”. La transmisión regresará al modo normal de conducción.



Modo manual de cambios

Cuando la palanca selectora de cambios está en la posición DS (Conducción deportiva), la transmisión está lista para el modo manual de cambios. Los rangos de cambios pueden ser seleccionados manualmente moviendo la palanca selectora hacia arriba o hacia abajo, o jalando el lado derecho o el lado izquierdo del control de cambios en el volante. Para cancelar el modo “Ds”, regrese la palanca selectora a la posición “D” (Conducción). La transmisión regresará al modo automático de conducción.



Cuando la palanca selectora de cambios es colocada de la posición "D" (Conducción) a la posición manual de cambios (A) con el vehículo detenido o mientras conduce, la transmisión entra al modo manual de cambios. Los rangos de cambios pueden ser seleccionados manualmente. Los rangos de cambios también pueden ser seleccionados usando los controles de cambios de cambios en el volante (sólo si está equipado) (B) y (C). En la modalidad de cambios manual, los cambios son desplegados sobre el indicador de posiciones en el medidor. Cuando se desplaza al modo manual de cambios, el indicador de posición despliega-

rá 1 (Primera) desde arriba hasta 6 (sexta) dependiendo de la velocidad del vehículo.

Los rangos de cambios ascendentes o descendentes deben realizarse uno a uno como sigue:

1 ↔ 2 ↔ 3 ↔ 4 ↔ 5 ↔ 6

M6 (sexta)

Use esta posición para conducción normal al frente en autopistas.

M5 (quinta)

Para conducción en pendientes ascendentes o descendentes largas donde el frenado con motor puede ser ventajoso.

M4 (cuarta), M3 (tercera) y M2 (segunda)

Use esta posición para escalar pendientes o usar frenado con motor cuesta abajo.

M1 (primera)

Use esta posición cuando circule lentamente cuesta arriba en pendientes empinadas o cuando conduzca lentamente en nieve, arena o lodo profundos, o para un máximo frenado de motor en pendientes pronunciadas.

- Recuerde no conducir a altas velocidades por períodos prolongados en rangos

inferiores a M4. Esto reduce la economía de combustible.

Cuando realice un cambio ascendente:

Mueva la palanca selectora al lado + (hacia arriba) (cambio a un rango de velocidad mayor).

Cuando realice un cambio descendente:

Mueva la palanca selectora al lado - (hacia abajo) (cambio a un rango de velocidad menor).

- Moviendo la palanca selectora hacia el mismo lado dos veces, los rangos cambiarán en sucesión. Sin embargo, si este movimiento es hecho rápidamente, el segundo cambio puede no ser completado apropiadamente.

Al cancelar el modo de control manual de cambios:

Regrese la palanca selectora a la posición "D". La transmisión regresa al modo normal de conducción.

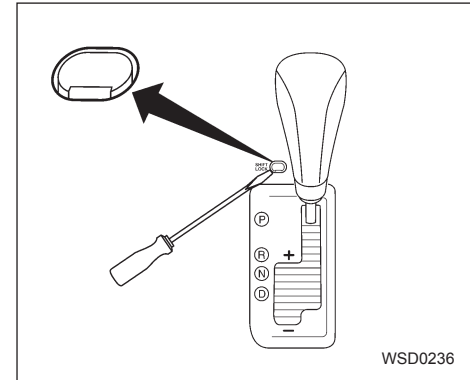
- **En el modo manual de cambios, la transmisión puede no cambiar a la posición de velocidad deseada. Esto ayuda a mantener el desempeño de**

manejo y reduce la posibilidad de daños al vehículo o pérdida de control.

- En el modo manual de cambios, la transmisión puede cambiar a una posición de velocidad más alta automáticamente que la seleccionada si la velocidad del vehículo es demasiado alta. Cuando la velocidad del vehículo decrece, la transmisión automáticamente realiza el cambio descendente. La transmisión cambia a M1 (Primera) antes de que el vehículo se detenga. Cuando se acelera nuevamente, es necesario realizar los cambios ascendentes hasta el rango deseado.
- Cuando la temperatura del aceite de la transmisión CVT es extremadamente baja, el modo manual de cambios no operará y automáticamente la transmisión cambiará al modo de conducción normal. Esto no indica un mal funcionamiento. En este caso, regrese la palanca selectora a la posición "D" (Conducción normal) y conduzca durante un tiempo en este modo, posteriormente cuando el líquido se encuentre en su temperatura normal

de funcionamiento, podrá cambiar al modo manual de cambios.

- Cuando la temperatura del aceite de la transmisión CVT es alta, el rango de cambios puede realizarse en revoluciones más bajas de lo normal. Esto no indica un mal funcionamiento.



Liberación del bloqueo de la palanca de cambios

Si el acumulador está descargado, la palanca selectora de cambios no se moverá de la posición "P" (Estacionamiento) aún cuando el pedal del freno esté oprimido.

Si el acumulador está descargado completamente, el volante de dirección no puede ser bloqueado o desbloqueado. No mueva el vehículo con el volante de dirección bloqueado. Será necesario que arranque el automóvil con un acumulador auxiliar o cargue su acumulador. Vea "Arranque con acumulador auxiliar" en la sección "En caso de emergencia". Contacte a su distribuidor autorizado NISSAN.

Para oprimir el botón de liberación, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

1. Presione el interruptor de encendido a la posición "LOCK" y quite la llave.
2. Aplique el freno de estacionamiento.
3. Remueva la cubierta del botón de liberación de bloqueo de cambios.
4. Inserte un destornillador pequeño en la ranura del botón de liberación y empújela hacia abajo.
5. Mueva la palanca selectora de cambios a la posición N (Neutral) mientras mantiene hacia abajo el botón liberador.
6. Presione el interruptor de encendido hasta la posición "ON" para liberar el seguro de la dirección. Ahora el vehículo puede moverse al lugar deseado.

Si la palanca no puede ser movida fuera de la posición "P" (Estacionamiento), haga verificar su vehículo con su distribuidor autorizado NISSAN tan pronto como sea posible.

ADVERTENCIA

Si la palanca selectora no puede ser movida de "P" (Estacionamiento) mientras el motor se encuentra en funcionamiento y el pedal del freno oprimido, las luces de freno pueden no funcionar. Una falla en las luces de los frenos puede provocar un accidente.

Cambio a marcha inferior acelerando - en posición "D" (Conducción normal) y modo cambio manual

Para rebasar a otro vehículo con rapidez o subir una pendiente, pise a fondo el pedal del acelerador. Esta operación hace que la caja de cambios seleccione una velocidad más baja dependiendo de la velocidad del vehículo en ese momento.

Modo de protección contra la alta temperatura del aceite

Esta transmisión cuenta con un modo de protección contra la alta temperatura del aceite. Si la temperatura del aceite comienza a elevarse demasiado (por ejemplo, cuando conduce por pendientes muy inclinadas, en altas temperaturas y con

cargas muy pesadas, como el arrastre de un remolque), la potencia del motor, y en algunos casos, la velocidad del vehículo disminuirá automáticamente para evitar que la transmisión se dañe. La velocidad del vehículo puede ser controlada con el pedal del acelerador, pero la velocidad del motor y del vehículo pueden ser limitadas.

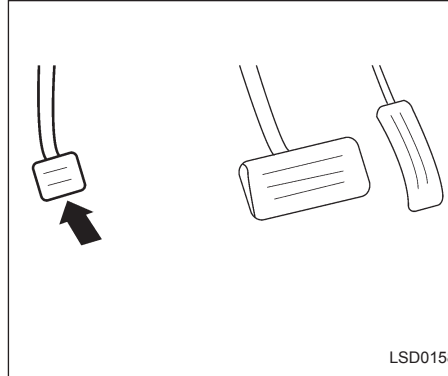
Salva la falla

Si el vehículo es conducido bajo condiciones extremas, tal como excesivos giros de las ruedas o un frenado severo, el sistema de salva la falla puede activarse. La luz "MIL" se encenderá para indicar que el modo salva la falla está activado, vea "Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)" en la sección "Instrumentos y controles". Esto ocurrirá aún si los circuitos eléctricos están funcionando correctamente. En este caso coloque el interruptor de encendido a la posición "OFF" y espere 10 segundos. Luego coloque el interruptor a la posición "ON". El vehículo deberá regresar a sus condiciones normales de operación. Si ocurre lo contrario, haga inspeccionar el vehículo con un distribuidor autorizado NISSAN.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Cuando la operación del modo de protección contra la alta temperatura del aceite o el sistema de “salva la falla” ocurre, la velocidad del vehículo puede disminuir gradualmente. Al disminuir la velocidad, ésta puede ser menor a la de otros vehículos durante la conducción, lo cual incrementa el riesgo de una colisión. Sea muy cuidadoso al conducir bajo esta condición. Si es necesario, salga del camino y estacionese en un lugar seguro y permita que la transmisión regrese a su funcionamiento normal, o de ser necesario haga que la reparen.



Para aplicar: Presione firmemente el pedal de freno de estacionamiento

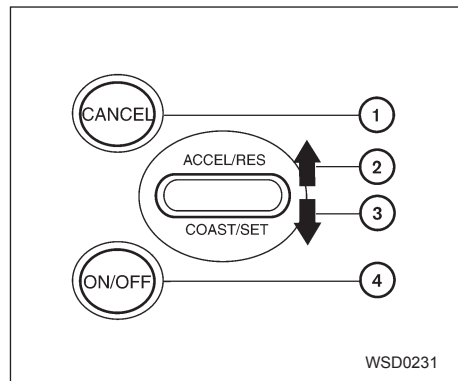
Para liberar:

1. Aplique firmemente el pedal del freno.
2. **Mueva la palanca selectora de cambios a la posición “P” (Estacionamiento).**
3. Presione el pedal de freno de estacionamiento firmemente y éste se liberará.
4. Antes de manejar, asegúrese que la luz testigo de freno se apague.

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese que el freno de estacionamiento esté completamente desaplicado antes de manejar. Un descuido en no llevarlo a cabo puede causar daños en el freno y provocar un accidente.
- No libere el freno de estacionamiento desde el exterior del vehículo.
- No use la palanca de velocidades en lugar del freno de estacionamiento. Cuando se estacione, asegúrese que el freno de estacionamiento esté completamente aplicado.
- No deje niños sin atención dentro del vehículo. Ellos podrían liberar el freno de estacionamiento y ocasionar un accidente.

CONTROL DE CRUCERO (sólo si está equipado)



1. Interruptor CANCEL
2. Interruptor ACCEL/RES
3. Interruptor COAST/SET
4. Interruptor ON/OFF

PRECAUCIONES ACERCA DEL CONTROL DE CRUCERO

- Si el sistema de control de crucero está fallando, será cancelado automáticamente.

⚠ ADVERTENCIA

No use el control de crucero cuando conduzca bajo las siguientes condiciones.

- Cuando no es posible mantener el vehículo a la velocidad ajustada.
- En tráfico pesado o en tráfico que varíe la velocidad.
- En caminos sinuosos o con pendientes pronunciadas.
- En caminos resbalosos (lluvia, nieve, hielo, etc.).
- En zonas con mucho viento.

Esto podría hacerle perder el control del vehículo y causar un accidente.

OPERACION DEL CONTROL DE CRUCERO

El control de crucero permite conducir a velocidades entre los 40 a 144 km/h (25 a 89 MPH) sin tener que mantener el pie en el acelerador.

Para activar el control de crucero; oprima el interruptor principal. El indicador CRUISE se encenderá en el panel de instrumentos.

Para ajustar una velocidad de crucero; acelere el vehículo hasta la velocidad deseada, oprima el interruptor COAST/SET y libérela. Quite su pie del pedal del acelerador. El vehículo mantendrá la velocidad seleccionada.

- **Para rebasar a otro vehículo;** oprima el pedal del acelerador. Cuando libere el pedal, el vehículo regresará a la velocidad de crucero previamente establecida.
- El vehículo no podrá mantener la velocidad ajustada cuando suba o baje pendientes pronunciadas. Si esto ocurre, conduzca sin el control de crucero.

Para cancelar la velocidad ajustada, utilice uno de los tres siguientes métodos:

- Oprima el botón CANCEL;
- Oprima ligeramente el pedal del freno.
- Desactive el interruptor principal. La luz indicadora del panel de instrumentos se apagará.

El control de crucero es automáticamente cancelado si:

- Oprime el pedal del freno mientras oprime el interruptor ACCEL/RES o SET/COAST. La velocidad ajustada es eliminada de la memoria.
- El vehículo baja su velocidad 13 km/h (8 mph) por debajo de la ajustada.
- Mueve la palanca selectora a la posición "N" (Neutral).

Para fijar a una velocidad mayor de crucero, utilice uno de los tres siguientes métodos.

- Oprima el pedal del acelerador. Cuando alcance la velocidad deseada, oprima y suelte el interruptor COAST/SET.
- Mantenga oprimido el interruptor ACCEL/RES. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, suelte el interruptor.
- Oprima y libere el interruptor ACCEL/RES. Cada vez que haga esto, la velocidad ajustada se incrementa 1.6 km/h (1 mph).

Para fijar una velocidad de crucero inferior, use uno de los tres métodos siguientes:

- Pise ligeramente el pedal del freno. Cuando el vehículo alcance la velocidad deseada, oprima y suelte el interruptor COAST/SET.
- Mantenga oprimido el interruptor de fijación COAST/SET. Libere el interruptor cuando el vehículo baje la velocidad deseada.
- Oprima y libere el interruptor COAST/SET. Cada vez que haga esto, la velocidad ajustada decrece 1.6 km/h (1 mph).

Para reanudar la velocidad ajustada, oprima y libere el interruptor ACCEL/RES. El vehículo regresa a la última velocidad de crucero ajustada cuando la velocidad del vehículo es mayor a los 40 km/h (25 mph).

PERIODO DE ASENTAMIENTO

Todos los vehículos nuevos necesitan un manejo cuidadoso durante el período de asentamiento. Los pistones, las paredes del cilindro y los cojinetes deben tener un tiempo adecuado para asentarse correctamente y producir unas superficies resistentes al desgaste y suaves.



PRECAUCION

Demasiado esfuerzo sobre un motor nuevo impide el proceso gradual de asentamiento y puede acortar la vida del motor. Durante los primeros 2,000 km (1,200 millas), siga estas recomendaciones para la futura confiabilidad y economía de su nuevo vehículo. El no llevar a cabo las recomendaciones anteriores puede causar un desempeño reducido del motor y reducir la vida útil del mismo.

- No maneje por arriba del límite legal permitido y no acelere el motor a más de 4,000 rpm.
- Evite conducir durante largos periodos a velocidad constante, ya sea a alta o baja velocidad.

SUGERENCIAS SOBRE LA ECONOMÍA DE COMBUSTIBLE

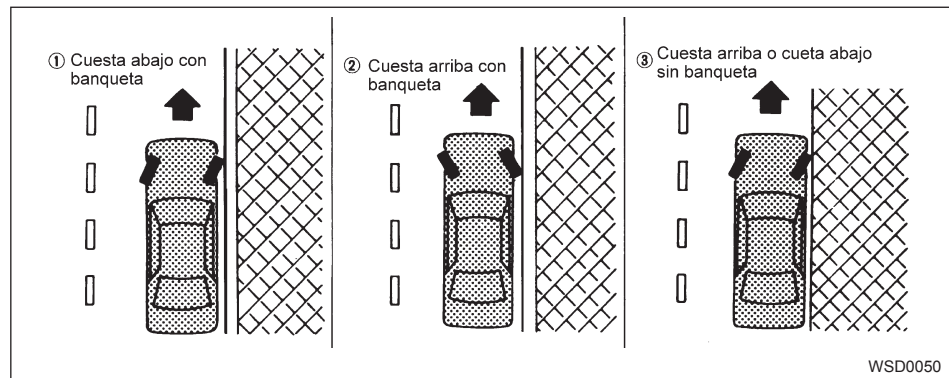
- No acelere a fondo en ninguna velocidad.
- Evite los arranques rápidos.
- Evite frenar bruscamente siempre que sea posible.
- Evite remolcar durante los primeros 800 km (500 millas). El motor, ejes u otras partes pueden dañarse.

Los siguientes puntos son los recomendados por NISSAN para mantener un mejor rendimiento de combustible en los vehículos NISSAN. Sin embargo, le sugerimos consulte las recomendaciones de ahorro de combustible proporcionadas por la Comisión Nacional de Ahorro de Energía (CONAE) en www.conae.gob.mx. Todas estas recomendaciones pueden ayudarle a lograr un mejor aprovechamiento de combustible en su vehículo.

- Acelere lenta y suavemente. Mantenga velocidades de cruce con una posición constante del acelerador.
- Conduzca a velocidades moderadas en carretera. Conducir a altas velocidades reduce la economía de combustible.
- Evite paradas y frenadas innecesarias.
- Mantenga una distancia segura detrás de otros vehículos.
- Use un rango apropiado de velocidad el cual se adapte a las condiciones del camino. En caminos nivelados, cambie a una velocidad alta tan pronto como sea posible.
- Mantenga el motor afinado.

- Evite la innecesaria marcha mínima del motor.
- Siga el programa de mantenimiento periódico recomendado.
- Conserve las llantas infladas a la presión correcta. Las llantas con baja presión incrementan el desgaste de las llantas y provocan que el vehículo consuma más combustible.
- Mantenga las ruedas delanteras alineadas correctamente. La alineación incorrecta de las llantas incrementa el desgaste y reduce la economía de combustible.
- La operación del aire acondicionado disminuye la economía de combustible. Use el aire acondicionado solo cuando sea necesario.
- Cuando circule a velocidades de cruce en carreteras, es más económico usar el aire acondicionado con las ventanas cerradas para reducir el arrastre.
- Use aceite de motor de la viscosidad recomendada. Consulte "Aceite de motor y filtro de aceite recomendados" en "Información técnica" más adelante en este manual.

ESTACIONAMIENTO/ESTACIONAMIENTO EN PENDIENTES



ADVERTENCIA

- No estacione el vehículo sobre materiales inflamables, tal como pasto seco, papel o trapos. Pueden arder fácilmente y causar un incendio.
- Los procedimientos de estacionamiento seguro requieren que el freno de estacionamiento sea aplicado y que la palanca selectora de la transmisión sea puesta en la posición "P" (Estacionamiento), un descuido puede causar que el vehículo se mueva inesperadamente

o ruede y cause un accidente. Asegúrese que la palanca selectora ha sido movida hacia adelante y que no puede ser movida sin oprimir el pedal del freno.

- Nunca deje el motor en marcha cuando Ud. no esté en el vehículo.
- No deje a niños sin atención en el interior del vehículo. Ellos podrían sin saberlo, activar interruptores y controles, pudiéndose involucrar en accidentes serios.

1. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.

2. **Mueva la palanca selectora a la posición "P" (Estacionamiento).**

3. Para ayudar a prevenir que el vehículo ruede en la calle cuando está estacionado en una pendiente, se recomienda que gire las llantas como se ilustra.

• CUESTA ABAJO CON BANQUETA: ①

Gire las ruedas hacia el borde de la banqueta y mueva el vehículo hacia adelante hasta que la rueda toque suavemente la banqueta.

• CUESTA ARRIBA CON BANQUETA: ②

Gire las ruedas hacia el lado opuesto de la banqueta y permita que el vehículo vaya hacia atrás hasta que la rueda toque suavemente la banqueta.

• CUESTA ARRIBA O CUESTA ABAJO SIN BANQUETA: ③

Gire las ruedas hacia un lado del camino, de modo que el vehículo se aleje del centro de éste si llegara a moverse.

4. Oprima el interruptor de encendido a la posición LOCK.

DIRECCION HIDRAULICA

La dirección hidráulica utiliza una bomba hidráulica que es accionada por el motor para facilitar el manejo de la dirección.

Si el motor se apaga o la banda de la dirección hidráulica se rompe, usted tendrá todavía el control del vehículo. Sin embargo, se necesitará mayor fuerza para controlar el volante de la dirección, especialmente al tomar curvas pronunciadas a bajas velocidades.

ADVERTENCIA

Si el motor no está funcionando o se apaga mientras maneja, la dirección hidráulica no funcionará. La dirección se hará mucho más dura para maniobrar.

SISTEMA DE FRENOS

El sistema de frenos tiene dos circuitos hidráulicos separados. Si uno de los circuitos presenta algún problema, Usted aun podrá frenar con dos ruedas.

PRECAUCIONES EN EL FRENADO

Freno asistido por vacío

El servofreno asiste a la acción de frenado utilizando el vacío del motor. Si el motor se apaga, Usted puede detener el vehículo oprimiendo el pedal del freno. Sin embargo, mayor presión en el pedal del freno se requerirá para detener el vehículo y la distancia de frenado también será mayor.

Uso de los frenos

No apoye el pie sobre el pedal de freno mientras conduce. Esto sobrecalienta los frenos, incrementa el desgaste de las balatas, y reduce la economía de combustible.

Para no gastar demasiado los frenos y para que no se sobrecalienten, reduzca la velocidad y cambie a una velocidad inferior al bajar una cuesta o camino empinado largo. Los frenos sobrecalentados pueden reducir la efectividad de frenado y podrían provocar la pérdida de control del vehículo.

ADVERTENCIA

- **Al conducir sobre superficies resbalosas, tenga cuidado al frenar, acelerar o pasar a una velocidad más baja. Frenar o acelerar repentinamente puede causar que las ruedas se patinen y producir un accidente.**
- **Si el motor no está funcionando o se apaga mientras maneja, la fuerza auxiliar para los frenos no funcionará. El frenado requerirá mayor esfuerzo.**

Conformado del freno de Estacionamiento

Las zapatas del freno de estacionamiento deberán ser conformadas para detener el efecto de freno de estacionamiento debilitado o cuando las zapatas de los frenos y de los tambores son reemplazados para asegurar un mejor desempeño de frenado.

Este procedimiento debe ser realizado por su distribuidor autorizado NISSAN.

Frenos húmedos

Cuando lave el vehículo o atraviese sitios con agua, los frenos pueden mojarse. Como resultado, la distancia de frenado se hará mayor y el vehículo podría derrapar lateralmente al frenar.

Para secar los frenos, conduzca a una velocidad segura al tiempo que pisa ligeramente el pedal del freno para calentar los frenos. Repita esta operación hasta que el estado de los frenos se normalice. Evite conducir el vehículo a alta velocidad hasta que los frenos funcionen correctamente.

SISTEMA DE FRENOS ANTI-BLOQUEO (ABS) (sólo si está equipado)

El sistema de frenos anti-bloqueo controla los frenos de manera que las ruedas no se bloqueen durante un frenado repentino o cuando frena el vehículo en una superficie resbalosa. El sistema detecta la velocidad de giro de las ruedas y modifica la presión del líquido de frenos para evitar que las ruedas se bloqueen y patinen. Para evitar el bloqueo de la rueda, el sistema ayuda al conductor a mantener el control de la

dirección y ayuda a minimizar el derrape y el patinamiento sobre superficies resbalosas.

Uso del sistema

Mantenga oprimido el pedal del freno. Presione el pedal de freno con una presión firme y constante pero no bombee los frenos. El ABS operará para prevenir que las llantas se bloqueen. Dirija el vehículo para evitar obstáculos.

ADVERTENCIA

No bombee el pedal de freno, ya que esto puede ocasionar que la distancia de frenado se incremente.

Funcionamiento normal

El sistema de frenos anti-bloqueo no funciona a velocidades inferiores de los 5 a 10 km/h (3 a 6 MPH). Las velocidades varían de acuerdo a las condiciones del camino.

Cuando conduce, el sistema de frenos anti-bloqueo controla las ruedas de manera que no se bloqueen durante un frenado repentino o cuando frena el vehículo en un camino resbaloso. Así, el control de la dirección es incrementado y el desvío del vehículo disminuye durante un frenado de emergencia.

Cuando el sistema de frenos anti-bloqueo detecta que una o más ruedas están a punto de ser bloqueadas, el actuador (bajo el cofre) aplica y libera presión hidráulica rápidamente (como bombeado de frenos muy rápido). Mientras el actuador está trabajando, usted puede sentir una pulsación en el pedal de freno y escuchar un ruido o vibración desde el actuador abajo del cofre. Esto es normal e indica que el sistema de frenos anti-bloqueo está funcionando correctamente. No obstante, la pulsación puede indicar que la carretera está en mal estado, y se requiere precaución extra al conducir.

Autodiagnóstico

El sistema de frenos anti-bloqueo consiste de sensores electrónicos, bombas eléctricas y solenoides controlados por una computadora.

La computadora cuenta con una función de autodiagnóstico que comprueba el sistema cada vez que se arranca el motor y que el vehículo se mueve lentamente hacia adelante o hacia atrás. Cuando realiza una prueba de manejo, usted puede escuchar un ruido “clunk” y sentir ligeras pulsaciones en pedal del freno. Esto es normal y no indica falla alguna. Si la computadora detecta

cualquier falla, los interruptores del sistema ABS se apagarán y se encenderá en el tablero de instrumentos la luz de testigo de advertencia de ABS. El sistema de frenos opera normalmente, pero sin asistencia del sistema anti-bloqueo de frenos.

Si la luz se enciende durante una prueba de manejo o mientras conduce el vehículo, haga verificar su vehículo con un distribuidor autorizado NISSAN para repararlo.

ADVERTENCIA

- El sistema de frenos anti-bloqueo, aunque es un sofisticado dispositivo, no puede evitar accidentes a causa de descuido o técnicas de manejo peligrosas. El sistema puede ayudar a mantener el control del vehículo durante el frenado sobre superficies resbalosas, pero recuerde que la distancia de frenado en una superficie resbalosa será mayor, aún cuando su vehículo cuente con sistema ABS.

Las distancias de frenado pueden también ser más largas sobre caminos ásperos o cubiertos de arena o nieve, o si Usted está usando cadenas para las llantas. Siempre mantenga una distancia segura del vehículo que va enfrente de usted. No olvide que el conductor es el responsable de su propia seguridad y de la de los demás.

El tipo de llantas y la condición de éstas también puede afectar la efectividad del frenado.

- Cuando reemplace las llantas, instale llantas del tamaño especificado en las cuatro ruedas.
- Cuando instale una llanta de refacción, asegúrese que es del mismo tipo y tamaño que la especificada en la etiqueta de llantas. Para la ubicación de la etiqueta, consulte “Etiqueta de llantas” en la sección “Información Técnica” de este manual.
- Consulte “Ruedas y llantas” en la sección “Mantenimiento y recomendaciones preventivas” de este manual.

SISTEMA DE CONTROL DINAMICO DEL VEHICULO (VDC) (sólo si está equipado)

Quando conduzca sobre superficies resbalosas, el vehículo puede desviarse o patinarse. Con el sistema de control dinámico del vehículo (VDC), los sensores detectan estos movimientos y controlan el frenado y la potencia de salida del motor para ayudar a mejorar la estabilidad del vehículo.

- Cuando el sistema VDC está funcionando, la luz indicadora de patinamiento destella en el tablero.
- Si la luz indicadora de patinamiento destella, el camino está en condiciones resbalosas. Asegúrese de ajustar la velocidad y forma de conducción para estas condiciones. Consulte “Luz indicadora de patinamiento” y “Luz indicadora de cancelación del sistema de control dinámico” en la sección “Instrumentos y controles”.
- Luz indicadora

Si ocurre una falla en el sistema, los indicadores  y  se encenderán en el panel de instrumentos.

La función de control de tracción será cancelada tanto tiempo como éstas luces permanezcan encendidas.

Si el vehículo es conducido con el sistema de control dinámico desactivado, la mayoría de las funciones del sistema VDC serán canceladas. El sistema VDC aun tratará de transferir potencia de una rueda de tracción que esté patinando, a otras con mayor tracción cuando se desactiva el sistema oprimiendo el interruptor VDC OFF. El indicador de patinamiento destellará si se detecta patinamiento en la rueda. El sistema ABS continuará funcionando aunque el sistema VDC sea desactivado.

Cuando el sistema VDC está funcionando, usted podrá sentir una pulsación en el pedal de freno y escuchar un ruido o vibración debajo del cofre. Esto es una condición normal e indica que el sistema VDC funciona adecuadamente.

La computadora tiene integrada una función de diagnóstico y comprueba el sistema cada vez que arranca el motor y desplaza el vehículo hacia adelante o atrás a baja velocidad. Cuando se realiza la autocomprobación, podrá escuchar un ruido (clunk) y/o sentir una pulsación en el pedal del freno.

Esto es una condición normal y no indica fallas.

ADVERTENCIA

- El sistema de control dinámico del vehículo está diseñado para ayudar a mejorar la estabilidad durante el manejo, pero no evita accidentes debido a maniobras abruptas del volante de dirección a altas velocidades o debido a técnicas peligrosas o descuidadas de conducción.
- Reduzca la velocidad del vehículo y sea especialmente cuidadoso cuando conduzca y de vuelta sobre superficies resbalosas. Siempre conduzca con precaución.
- Si partes relacionadas al sistema de frenos, como balatas, rotores y calibradores no son equipamiento estándar o están extremadamente deterioradas, el sistema de control de tracción no funcionará adecuadamente y la luz indicadora  puede encender.

- No modifique la suspensión del vehículo. Si partes de la suspensión como los amortiguadores, resortes helicoidales, barras estabilizadoras y bujes no son partes aprobadas por NISSAN para usarse en su vehículo o están extremadamente deterioradas, el sistema de control dinámico del vehículo no funcionará adecuadamente, esto puede afectar adversamente el desempeño de manejo y la luz indicadora  puede encender.
- Cuando conduzca sobre superficies extremadamente inclinadas, tales como curvas con alto peralte, el sistema de control dinámico del vehículo no operará adecuadamente o la luz indicadora de cancelación del sistema puede encenderse. No conduzca sobre este tipo de caminos.
- Cuando circule sobre superficies inestables, como transportadores marinos, elevadores, rampas o plataformas giratorias, la luz indicadora  puede encenderse. Esto no es una falla.

Apague y arranque el motor nuevamente después de haber conducido sobre una superficie estable.

- **Si se usan llantas diferentes a las recomendadas, el sistema de control dinámico del vehículo no operará adecuadamente y la luz indicadora de cancelación del sistema puede encenderse.**
- **El sistema de control dinámico del vehículo no es un sustituto para el uso de llantas de invierno o cadenas para llantas en caminos cubiertos de nieve.**

CONDUCCION EN TIEMPO FRIO

CONGELAMIENTO DE LA CERRADURA DE LA PUERTA

Para prevenir que un seguro de puerta se congele, aplique anticongelante o glicerina a través del orificio de la llave. Si la cerradura se congeló, caliente la llave antes de insertarla, utilice el control remoto (sólo si está equipado).

ANTICONGELANTE

En invierno cuando la temperatura desciende por debajo de los 0 °C (32 °F), revise el anticongelante (base de glicol etileno) para asegurar la protección en invierno. Para detalles, consulte “Sistema de enfriamiento del motor” en la sección “Mantenimiento y recomendaciones preventivas” de este manual.

ACUMULADOR

Si el acumulador no está completamente cargado cuando la temperatura es extremadamente baja, el fluido del acumulador puede congelarse y dañarlo. Para mantener una eficacia máxima, debe comprobar regularmente el estado del acumulador. Para detalles, consulte “Acumulador” en la sección “Mantenimiento y recomendaciones preventivas” de este manual.

DRENADO DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO

Si se va a dejar el vehículo estacionado a la intemperie sin anticongelante, drene el sistema de enfriamiento abriendo las válvulas de drenado situadas debajo del radiador y en el bloque motor. Vuelva a llenar el sistema antes de poner el vehículo en marcha. Consulte “Cambio del agua de enfriamiento del motor” en la sección “Mantenimiento y recomendaciones preventivas” de este manual.

EQUIPO DE LLANTAS

1. Las llantas de VERANO han sido diseñadas para tener un mejor desempeño en pavimento seco. Sin embargo, el rendimiento de esas llantas se reducirá sustancialmente si maneja en caminos con nieve o hielo. Si usted debe manejar su vehículo en caminos nevados o helados, NISSAN recomienda el uso de llantas MUD & SNOW o llantas ALL SEASON (para todo tipo de estaciones) en las cuatro ruedas. Por favor contacte a su distribuidor autorizado NISSAN para mayor información sobre el tipo de llanta, tamaño y rango de velocidad.

2. Para tracción adicional en carreteras heladas, se pueden usar llantas para nieve con tacos metálicos. Sin embargo, algunas ciudades prohíben su uso. Verifique las leyes locales, estatales y provinciales antes de instalarlas.

Las capacidades de tracción y patinaje de las llantas para nieve con tacos metálicos en superficies húmedas y secas, pueden ser menos eficientes que las llantas para nieve sin tacos metálicos.

3. Cadenas para llantas pueden ser usadas. Para mayores detalles consulte “Cadenas para llantas” en la sección “Mantenimiento y recomendaciones preventivas” en este manual.

EQUIPO ESPECIAL DE INVIERNO

Durante el invierno se recomienda llevar los siguientes artículos en el vehículo:

- Un raspador y un cepillo duro para quitar el hielo y la nieve de las ventanillas y de las plumillas del limpiaparabrisas.
- Una tabla resistente y plana para poner debajo del gato y apoyarlo firmemente.
- Una pala para cavar y sacar el vehículo de la nieve.

- Líquido lavaparabrisas adicional para llenar el depósito.

CONDUCCION SOBRE NIEVE O HIELO

ADVERTENCIA

- El hielo mojado [0° C (32° F), lluvia a temperatura muy baja], la nieve o el hielo pueden estar muy resbalosos, dificultando seriamente la conducción. El vehículo tendrá mucho menos tracción o “agarre” bajo estas condiciones. Evite conducir sobre hielo mojado hasta que se haya esparcido sal o arena en la carretera.
- Independientemente de las circunstancias, conduzca con precaución. Acelere y frene con cuidado. Si acelera demasiado rápido, las ruedas motrices patinarán y se perderá aun más tracción.
- Deje más distancia de frenado en estas condiciones. Se debe empezar a frenar antes que cuando se conduce sobre pavimento seco.

- **Mantenga una distancia segura entre automóvil y automóvil en carreteras resbaladizas.**
- **Esté atento a los puntos resbaladizos (reflejos en el camino). Pueden aparecer en zonas sombreadas de carreteras que están despejadas. Si se vislumbra una mancha de hielo, frene antes de llegar. Nunca intente frenar mientras conduce sobre hielo y evite las maniobras repentinas.**
- **No use el control de crucero en carreteras resbaladizas.**
- **La nieve puede atrapar gases peligrosos bajo su vehículo. Conserve libre de nieve el tubo de escape y alrededor de su vehículo.**

6 En caso de emergencia

Llanta pinchada	6-2
Sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas (TPMS)	6-2
Cambio de llanta pinchada	6-3
Apagado de emergencia del motor	6-3
Arranque con acumulador auxiliar	6-8

Arranque empujando	6-10
Si el motor se sobrecalienta	6-10
Remolcado del vehículo	6-11
Remolcado recomendado por NISSAN	6-12
Recuperación del vehículo (liberación de un vehículo atascado)	6-13



LLANTA PONCHADA

SISTEMA DE MONITOREO DE BAJA PRESION DE AIRE EN LAS LLANTAS (TPMS)

Este vehículo puede estar equipado con el sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas (TPMS). Este monitorea la presión de todas las llantas, excepto la de refacción. Cuando la luz testigo del sistema se encienda o destelle continuamente, una o más llantas tendrán una presión extremadamente baja. Si está equipado, el sistema también despliega la presión de las cuatro llantas (excepto la de refacción) en la pantalla al enviar una señal a los sensores instalados en cada rueda.

Si el vehículo es conducido con una llanta a baja presión, el sistema de advertencia de baja presión de aire en las llantas (TPMS) se activará y le advertirá de este evento encendiendo la luz testigo correspondiente. Este sistema se activará solamente cuando el vehículo es conducido a velocidades mayores a 25 km/h (16 MPH).

Este sistema no detectará una caída repentina de presión de la llanta (por ejemplo, si la llanta se poncha al estar manejando). Consulte “Luz testigo/indicadoras” en la sección

“Instrumentos y controles”; “Información de presión de las llantas” en el capítulo “Sistemas de audio, teléfono, aire acondicionado, calefacción y pantalla” y “Sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas” en la sección “Arranque y conducción”.

ADVERTENCIA

- Si la luz testigo del sistema se enciende mientras conduce, evite las maniobras repentinas del volante de dirección o el frenado repentino; reduzca la velocidad del vehículo, salga del camino en una zona segura y estacione vehículo tan pronto como sea posible. Manejar con las llantas con baja presión de aire puede dañar permanentemente las llantas e incrementar el riesgo de falla de la llanta. El vehículo puede sufrir serios daños y provocar un accidente, resultando en lesiones personales severas. Compruebe la presión de las cuatro llantas y ajústela a la presión en frío especificada en la etiqueta de información de carga y llantas para apagar la luz testigo del sistema. Si tiene una llanta ponchada, reemplace con la de refacción tan pronto como sea posible.

- Cuando instale la llanta de refacción o cambie uno de los rines, el sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas no funcionará y la luz indicadora destellará aproximadamente 1 minuto y posteriormente permanecerá encendida. Contacte a su distribuidor autorizado NISSAN para que repare o restablezca el sistema.
- Al reemplazar las llantas por otras que no fueron especificadas por NISSAN originalmente, puede afectar en el adecuado funcionamiento del sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas.
- No inyecte ningún tipo de sellador líquido o en aerosol en las llantas, ya que éstos pueden causar un mal funcionamiento de los sensores de presión de las llantas.

CAMBIO DE LLANTA PONCHADA

Si se desinfla una llanta de su vehículo, siga las instrucciones que se dan a continuación:

Deteniendo el vehículo

1. Coloque el vehículo con seguridad fuera del camino y aléjelo del tráfico.
2. Encienda las luces de advertencia de peligro.
3. Estacionese en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento. Mueva la palanca selectora a la posición "P" (Estacionamiento).
4. Apague el motor.
5. Levante el cofre para indicar a otros conductores y al personal de ayuda en el camino que usted necesita ayuda.
6. Haga salir a todos los pasajeros del vehículo y manténgalos en un lugar seguro, alejados del tráfico y del vehículo.

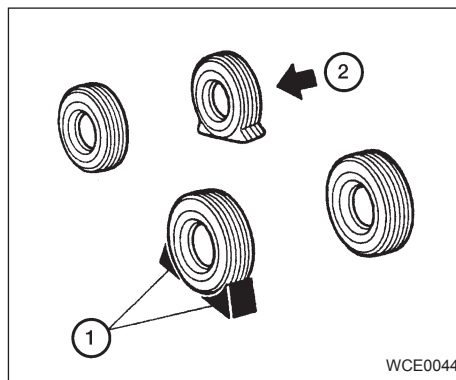
ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que el freno de estacionamiento está aplicado y que la transmisión CVT está en la posición "P" (Estacionamiento).**
- **Nunca cambie las llantas cuando el vehículo esté en una pendiente, áreas con nieve o resbalosas. Esto es peligroso.**
- **Nunca cambie las llantas si el tráfico está muy cerca de su vehículo. Espere la llegada del servicio de asistencia en carretera.**

APAGADO DE EMERGENCIA DEL MOTOR

Para apagar el motor del vehículo en una situación de emergencia mientras conduce, realice el siguiente procedimiento:

- Oprima rápidamente el botón del interruptor de encendido tres veces consecutivas, o
- Mantenga oprimido el botón del interruptor de encendido por más de dos segundos.

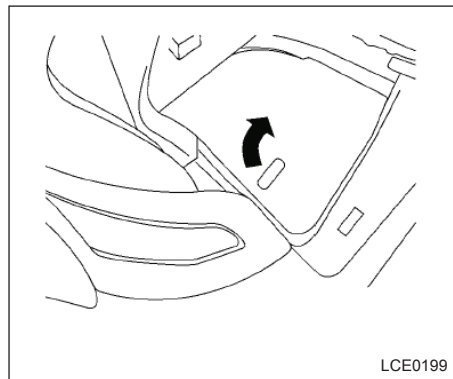


Bloqueo de las ruedas

Ponga calzas adecuadas en la parte delantera y trasera de la llanta diagonalmente opuesta a la llanta pinchada para evitar que el vehículo ruede cuando sea levantado.

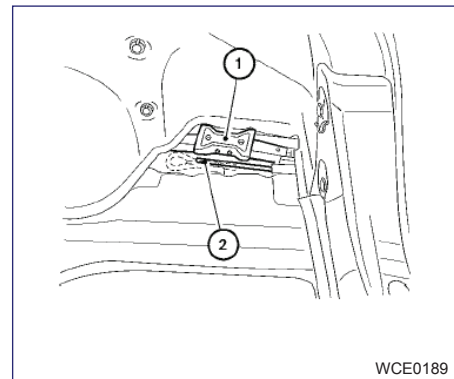
⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de bloquear las ruedas, ya que el vehículo puede moverse y causar serias lesiones personales.

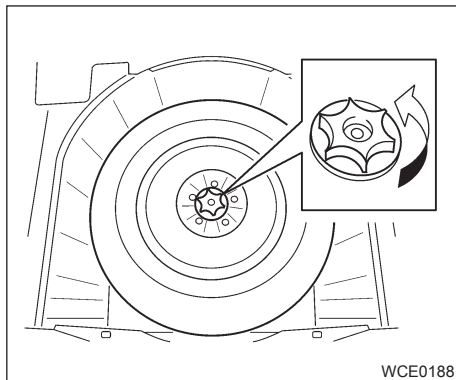


Sacando la llanta de refacción y herramientas

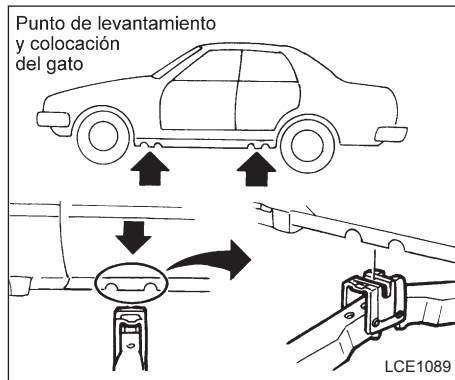
Abra la cajuela. Levante la alfombra de la cajuela y la cubierta de la llanta de refacción



Remueva el gato “1” y la llave de tuercas “2” de la caja de herramientas del lado derecho del compartimento de la cajuela.



Remueva la llanta de refacción.

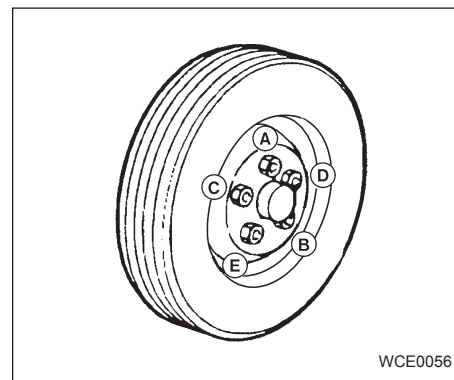
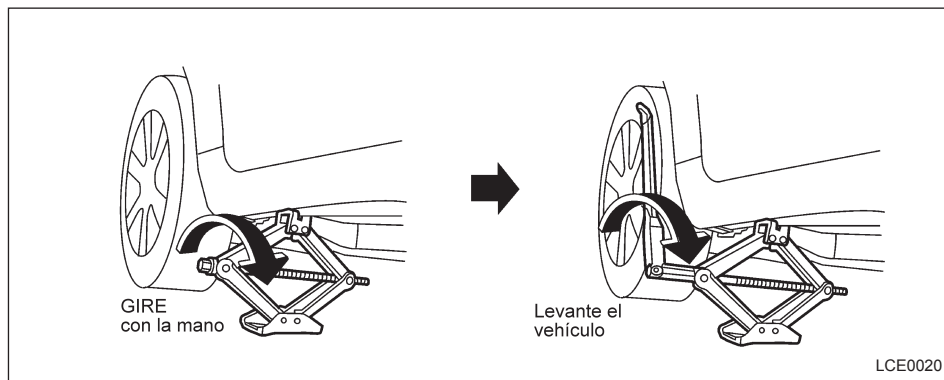


Levante el vehículo y quite la llanta dañada

⚠ ADVERTENCIA

- Nunca se meta debajo del vehículo mientras esté apoyado sólo sobre el gato. Si es necesario trabajar debajo del vehículo, cóloquelo sobre soportes de seguridad.
- Utilice sólo el gato incluido con su vehículo. No lo use en otros vehículos. El gato está diseñado para levantar sólo su vehículo durante un cambio de llanta.

- Use los puntos de levantamiento correctos. Nunca use otra parte del vehículo como soporte del gato.
- Nunca eleve el vehículo con el gato más de lo necesario.
- No use nunca bloques encima ni debajo del gato.
- No ponga en marcha ni haga funcionar el motor mientras el vehículo esté apoyado en el gato. El vehículo podría moverse, lo cual es especialmente cierto para los vehículos con diferencial de patinaje limitado.
- No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo mientras éste se encuentra apoyado en el gato.
- Nunca ponga en marcha el motor con las ruedas elevadas del suelo. El vehículo podría moverse.



Siempre use de referencias las imágenes adecuadas para el lugar y los puntos de levantamiento adecuados para su modelo de vehículo específico y su tipo de gato.

Lea cuidadosamente la etiqueta de precaución pegada en el gato y siga las instrucciones:

1. Afloje cada tuerca uno o dos giros a la izquierda, utilizando una llave de tuercas. **No quite las tuercas de la rueda hasta que llanta esté levantada del suelo.**
2. Coloque el gato directamente debajo del punto de levantamiento como se ilustra arriba para que la parte superior del gato

haga contacto con el vehículo en el punto de levantamiento correcto. Alinee la parte superior del gato entre las dos ranuras en la parte delantera o trasera como se muestra. También ajuste la ranura de la parte superior del gato entre las ranuras como se muestra.

El gato sólo debe ser utilizado en una superficie firme y nivelada.

3. Para levantar el vehículo, sostenga la palanca del gato y la varilla con ambas manos. Levante cuidadosamente el vehículo hasta que la llanta deje de tocar el suelo. Remueva las tuercas, y luego quite la llanta.

Instalando la llanta de refacción

La llanta de refacción está diseñada para usarse sólo en caso de emergencia. Consulte instrucciones específicas de “Llantas y ruedas” en la sección “Mantenimiento y recomendaciones preventivas”.

1. Limpie el lodo y la suciedad de la superficie existente entre la rueda y el cubo.
2. Coloque cuidadosamente la llanta de refacción y apriete las tuercas con la mano.
3. Con la llave de tuercas, apriete las tuercas alternada y uniformemente hasta que estén bien apretadas.

4. Baje lentamente el vehículo hasta que la llanta haga contacto con el suelo. Después apriete firmemente las tuercas de las ruedas con la llave, en el orden indicado en la ilustración (A,B,C,D,E). Baje el vehículo completamente.

ADVERTENCIA

- Las tuercas incorrectas o el apriete incorrecto de las tuercas pueden causar que las ruedas se aflojen o se salgan. Esto puede causar un accidente.
- No use aceite o grasa en los birlos o tuercas de la rueda. Esto puede causar que las tuercas se aflojen.
- Reapriete las tuercas de la rueda cuando el vehículo ha sido conducido 1,000 km (600 millas) (también en caso de llanta ponchada, etc.).

Tan pronto como sea posible, apriete las tuercas de la rueda al par especificado con un torquímetro.

Par de apriete de la tuerca de la rueda: 112 N-m (83 lb-pie)

Las tuercas de las ruedas deben ser apretadas al par de apriete especificado anteriormente. Es recomendable que las tuercas sean apretadas al par especificado en cada intervalo de lubricación

Ajuste la presión de las llantas en FRIO.

Presión en FRIO: Después que el vehículo ha estado estacionado durante tres horas o más o ha sido conducido menos de 1.6 km (1 milla).

Las presiones en FRIO de las llantas se indican en la etiqueta de llantas, localizada en el pilar central del lado del conductor.

Después de ajustar la presión recomendada en FRIO de las llantas, la pantalla de información de presión de las llantas (sólo si está equipado), puede mostrar una presión más alta que la recomendada en FRIO después de que el vehículo ha sido conducido más de 1.6 km (1 milla). Esto es porque la presión de la llanta incrementa igual que el aumento de temperatura de la llanta. Esto no es una falla.

5. Coloque la llanta dañada en el compartimento de almacenaje de la cajuela. Guarde la varilla del gato y la llave de tuercas en la bolsa de la herramientas.
6. Coloque la cubierta de la llanta de refacción y el tapete de la cajuela sobre la llanta dañada.
7. Cierre la cajuela.

ADVERTENCIA

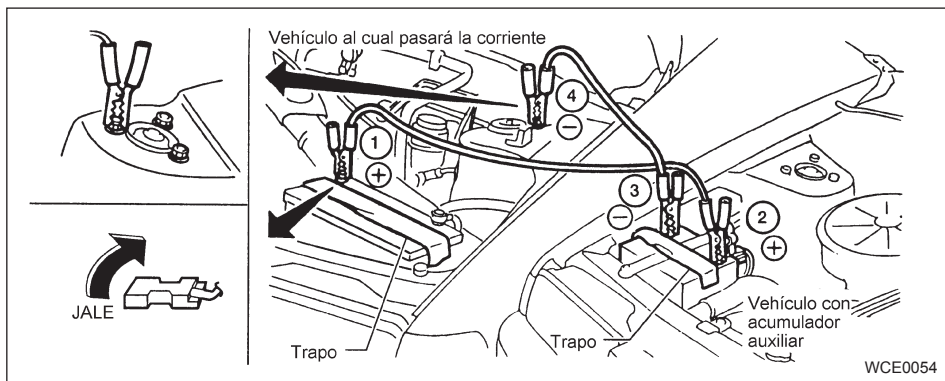
- Asegúrese siempre que la llanta de refacción y el equipo del gato estén bien fijados después de usarlos. Dichos artículos se convierten en peligrosos proyectiles en caso de accidente o de frenado brusco.
- La llanta de refacción está diseñada para usarse sólo en caso de emergencia. Consulte instrucciones específicas de “Llantas y ruedas” en la sección “Mantenimiento y recomendaciones preventivas”.

ARRANQUE CON ACUMULADOR AUXILIAR

Para arrancar su motor con un acumulador auxiliar, deberá realizar las instrucciones y precauciones siguientes.

ADVERTENCIA

- Si se hace incorrectamente, el arranque con acumulador auxiliar puede causar que el acumulador explote, causando lesiones y posiblemente la muerte. Esto también puede dañar su vehículo.
- El gas hidrógeno es explosivo y está siempre presente alrededor del acumulador. Mantenga todas las chispas y flamas alejados del acumulador.
- No permita que el líquido del acumulador entre en contacto con los ojos, piel, ropa o superficies pintadas. El líquido del acumulador es una solución de ácido sulfúrico corrosivo, la cual puede ocasionar serias quemaduras. Si el líquido entra en contacto con alguna parte de su cuerpo, lávese inmediatamente con agua suficiente el área afectada.
- Mantenga el acumulador fuera del alcance de los niños.
- El acumulador auxiliar deberá ser de 12 volts. El uso de un acumulador con un rango de voltaje diferente puede dañar el sistema eléctrico del vehículo.
- Siempre que requiera trabajar en o cerca del acumulador, use siempre protectores para los ojos (ejemplo: lentes de seguridad industrial) y quítese anillos, cadenas o cualquier otra joya metálica. No se acerque al acumulador cuando arranque con un acumulador auxiliar.
- Nunca intente arrancar el vehículo con un acumulador congelado. Este puede explotar y causar serias lesiones.
- Su vehículo está equipado con un ventilador de enfriamiento que se activa automáticamente, en cualquier momento. Mantenga sus manos, ropa, cabello u otros objetos alejados del ventilador.



⚠ ADVERTENCIA

Realice las siguientes instrucciones. Un descuido puede causar daños al sistema de carga y causar lesiones personales.

1. Si el acumulador auxiliar está instalado en otro vehículo, colóquelos de tal forma que los dos acumuladores queden lo más cerca posible uno del otro.

No permita que los dos vehículos hagan contacto.

2. Aplique el freno de estacionamiento. Mueva la palanca selectora a la posición "P" (Estacionamiento). Desactive todos los sistemas eléctricos innecesarios (luces, calefacción, aire acondicionado, etc.).
3. Quite los tapones de ventilación del acumulador (sólo si está equipado). Cubra el acumulador con un trapo viejo para reducir el riesgo de una explosión.
4. Conecte los cables en la secuencia mostrada. (1,2,3,4).

⚠ PRECAUCION

- Siempre conecte positivo (+) con positivo (+) y negativo (-) a tierra de carrocería (por ejemplo: al tornillo de montaje del amortiguador, etc., pero no al acumulador).
- Asegúrese que los cables pasa corriente no tocan partes en movimiento dentro del compartimento del motor y las mordazas no tocan partes metálicas.

5. Arranque el motor del vehículo que tiene el acumulador auxiliar y déjelo funcionar unos cuantos minutos.
6. Mantenga la velocidad del vehículo que tiene el acumulador auxiliar a unas 2,000 rpm y arranque el motor del otro vehículo.

⚠ PRECAUCION

No mantenga el motor de arranque funcionando más de 10 segundos. Si el motor no arranca de la manera normal, coloque el interruptor de encendido en la posición "OFF" y espere de 3 a 4 segundos antes de intentarlo nuevamente.

7. Después de arrancar el motor, desconecte cuidadosamente el cable negativo y luego el cable positivo.
8. Reemplace los tapones de ventilación (sólo si está equipado). Asegúrese de deshacerse del trapo usado para cubrir los orificios de ventilación, ya que puede estar contaminado con ácido corrosivo.

ARRANQUE EMPUJANDO

No arranque el vehículo empujándolo.

PRECAUCION

- **Los vehículos equipados con transmisión continuamente variable (CVT) no pueden arrancarse empujando. Esto puede causar daños en la transmisión.**

SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA

Si el motor se sobrecalienta (indicado por una lectura extremadamente alta en el medidor de temperatura), o si usted siente que el vehículo pierde potencia, detecta un ruido anormal, etc., lleve a cabo las siguientes indicaciones:

ADVERTENCIA

- **No continúe conduciendo si el motor se sobrecalienta. Si lo hace, puede causar daños al motor o fuego en el vehículo.**
- **Para evitar el riesgo de quemarse, nunca quite el tapón del radiador mientras el motor está caliente. Cuando el tapón del radiador es removido, el agua que está a presión brotará, posiblemente causando lesiones serias.**
- **No abra el cofre si sale vapor por debajo de éste.**

1. Mueva el vehículo fuera del camino, aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca selectora a la posición "P" (Estacionamiento).

No apague el motor

2. Apague el aire acondicionado (sólo si está equipado). Abra todas las ventanillas, mueva el calefactor o control de temperatura del aire acondicionado a la posición de calor máximo y el control del ventilador en alta velocidad.
3. Salga del vehículo. Vea y escuche si vapor o agua de enfriamiento se escapan del radiador antes de abrir el cofre. Si agua de enfriamiento o vapor salen por debajo del cofre, apague el motor. No abra el cofre mientras agua o vapor sigan saliendo por debajo de éste.
4. Abra el cofre del motor.

ADVERTENCIA

Si sale vapor o agua del motor, manténgase alejado para evitar quemaduras.

5. Compruebe visualmente las bandas del motor por si están dañadas o flojas. Revise también si el ventilador de enfriamiento funciona. Las mangueras del radiador y el radiador no deben tener fugas de agua. Si el agua de enfriamiento del motor se fuga o la banda de la bomba de agua está rota o floja, el ventilador

de enfriamiento del motor no funciona así que apague el motor.

ADVERTENCIA

No permita que sus manos, cabello, joyas o ropa toquen las bandas impulsoras, el ventilador del motor u otras partes en movimiento. El ventilador de enfriamiento del motor puede activarse en cualquier momento cuando la temperatura del agua de enfriamiento del motor es alta.

6. Cuando se haya enfriado el motor, compruebe el nivel del agua de enfriamiento en el depósito de reserva con el motor en marcha. Añada agua de enfriamiento al depósito de reserva si fuera necesario. Haga reparar su vehículo con un distribuidor autorizado NISSAN.

REMOLCADO DEL VEHICULO

Cuando remolque su vehículo, todas las reglamentaciones estatales y locales deberán ser obedecidas. Un equipo de remolque incorrecto podría causar daños al vehículo. Las instrucciones para remolcado están disponibles con cualquier distribuidor autorizado NISSAN. Los operadores locales de servicio están familiarizados con las leyes aplicables para los procedimientos de remolcado.

Para asegurar un remolcado adecuado y prevenir daños accidentales a su vehículo, NISSAN recomienda que el remolcado lo realice un operador experimentado.

Se recomienda que el operador de servicio lea cuidadosamente las siguientes precauciones:

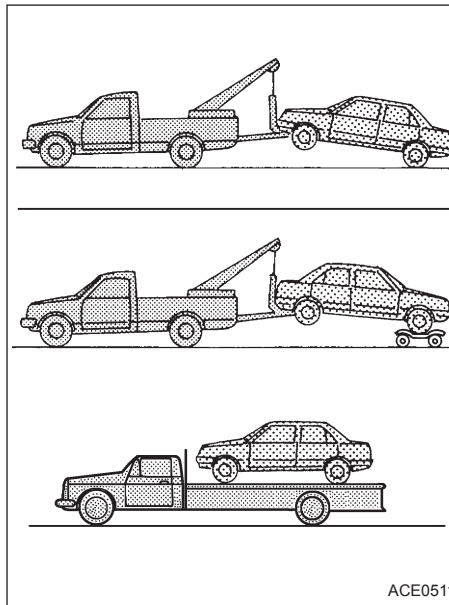
ADVERTENCIA

- **Nunca viaje en un vehículo que está siendo remolcado.**
- **Nunca se meta bajo el vehículo después de que éste ha sido levantado por un camión de remolcar.**

PRECAUCION

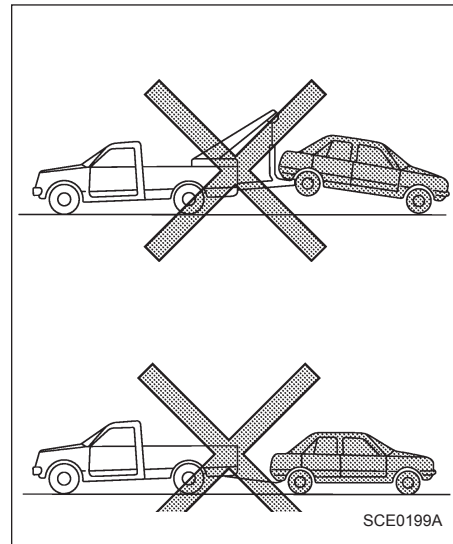
- Cuando remolque, asegúrese que el transeje, ejes, sistema de dirección y tren de potencia estén en condición de operar. Si alguna unidad está dañada, deberá usar una plataforma rodante.
- Siempre coloque cadenas de seguridad antes de remolcar.

Para información referente al remolcado de su vehículo detrás de un vehículo de tipo recreativo, consulte “Remolcado pleno” en la sección “Información técnica” de este manual.



REMOLCADO RECOMENDADO POR NISSAN

NISSAN recomienda que su vehículo sea remolcado con las llantas de tracción (delanteras) levantadas como se ilustra.

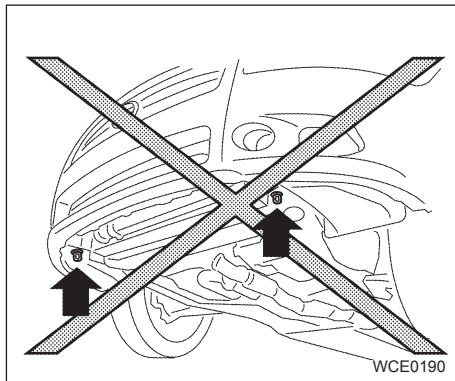


PRECAUCION

- Nunca remolque modelos equipados con transmisión CVT con las ruedas delanteras en el suelo o las cuatro ruedas en el suelo (hacia adelante o hacia atrás) ya que esto puede causar serios y costosos daños a la transmisión.

Si es necesario remolcar el vehículo con las ruedas traseras levantadas, use siempre plataformas rodantes bajo las ruedas delanteras.

- Cuando con las ruedas delanteras sobre plataformas rodantes
 - Coloque el interruptor de encendido en la posición “OFF” y asegure el volante de la dirección en posición recta al frente con una cuerda o dispositivo similar.
 - Mueva la palanca selectora a la posición “N” (Neutral).
- Cuando remolque modelos con transmisión CVT con las ruedas traseras en el suelo (si usted no usa una plataforma rodante): Siempre libere el freno de estacionamiento.
- Cuando remolque modelos con transmisión CVT con las ruedas delanteras en el piso, debe usar plataformas rodantes o colocar el vehículo sobre la plancha de un camión.



RECUPERACION DEL VEHICULO (Liberación de un vehículo atascado)

Parte frontal o parte trasera (sólo si está equipado)

No use el gancho (solo si está equipado) para remolcar el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- Permanezca alejado de un vehículo atascado.
- No haga patinar sus llantas a altas velocidades. Esto puede causar que exploten y resultar en lesiones serias. Otras partes de su vehículo también pueden sobrecalentarse y dañarse.

⚠ PRECAUCION

- Las cadenas o cables de remolcado deben fijarse solo a los miembros estructurales principales del vehículo. Si los coloca en otras partes, la carrocería del vehículo puede dañarse.
- No use los ganchos de remolcado para liberar un vehículo atascado en arena, lodo, nieve, etc. Nunca remolque el vehículo usando los de remolcado o recuperación.
- Siempre jale del cable en forma recta ya sea desde el frente o la parte posterior del vehículo. Nunca jale el vehículo en ángulo.

- **Los dispositivos de remolcado deben instalarse de tal modo que no hagan contacto con ninguna parte de los sistemas de suspensión, dirección, frenos o enfriamiento.**
- **Los dispositivos de remolcado, como cuerdas, no son recomendados para el remolque o recuperación de un vehículo atascado.**

Si su vehículo se atasca en arena, lodo, nieve, etc., utilice el siguiente procedimiento:

1. Desactive el sistema de control dinámico del vehículo (VDC) (sólo si está equipado).
 2. Compruebe que el área detrás y adelante del vehículo estén libres de obstrucciones.
 3. Gire el volante de dirección a la izquierda y derecha para formar un claro alrededor de las llantas.
 4. Balancee lentamente el vehículo hacia el frente y hacia atrás.
- Cambie la posición de la palanca selectora entre R (reversa) y D (conducción).

- Aplique el acelerador tan poco como sea posible para mantener un movimiento de vaivén.
 - Libere el pedal del acelerador antes de cambiar entre R (Reversa) y D (Conducción).
 - No haga patinar las llantas a más de 55 km/h (35 MPH).
5. Si el vehículo no puede ser liberado después de algunos intentos, contacte a un servicio profesional de remolcado para liberar el vehículo.

7 Apariencia y Cuidados

Limpieza del exterior	7-2
Lavado	7-2
Encerado	7-3
Eliminación de manchas.....	7-3
Parte inferior de la carrocería	7-3
Limpieza de cristales	7-3
Limpieza de las ruedas de aluminio	7-4
Partes cromadas.....	7-4
Productos cosméticos para llantas	7-4
Limpieza del interior	7-5

Aromatizantes.....	7-6
Tapetes	7-6
Cinturones de seguridad.....	7-7
Protección contra la corrosión	7-7
Factores más comunes que contribuyen a la corrosión del vehículo	7-7
Factores ambientales que influyen en la corrosión del vehículo	7-7
Para proteger el vehículo contra la corrosión	7-8



LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Para obtener una buena apariencia de su vehículo es importante cuidar de éste.

En los siguientes casos tendrá que lavar su vehículo lo más pronto posible para proteger la pintura:

- Después de la lluvia, para evitar posibles daños por la lluvia ácida.
- Después de conducir por carretera de costa.
- Si le cae materia fecal de las aves, savia de árboles, insectos, partículas de algún material a la superficie de la pintura.
- Cuando el polvo o el lodo se acumula sobre la superficie.

Si es posible, debe estacionar su vehículo en algún lugar cerrado o bien en el garaje, para evitar que caigan materias extrañas a la superficie pintada del vehículo.

Si es necesario dejar su vehículo al aire libre, déjelo en un lugar seguro o bien protéjalo con una cubierta especial para su vehículo.

Sea cuidadoso de no rayar la pintura cuando esté poniendo o quitando la cubierta especial para su vehículo.

LAVADO

Limpie la suciedad utilizando una esponja y suficiente agua. Limpie totalmente el vehículo con jabón suave, detergente especial para vehículos o para lavar la vajilla mezclado con agua limpia y tibia (nunca con agua caliente).

PRECAUCION

- **No acuda servicios de lavado donde utilicen ácido en el detergente. Algunos auto lavados, especialmente los que utilizan cepilladoras, usan algunos ácidos para limpieza, el ácido puede reaccionar con algunos componentes plásticos causando grietas en los mismos. Esto puede afectar su apariencia y también causar que estas no funcionen apropiadamente. Siempre verifique con el auto lavado de su preferencia que no se utiliza ácido en sus detergentes.**
- **No use jabón o detergentes químicos fuertes, gasolina ni disolventes.**

- **No lave el vehículo con jabones domésticos, detergentes con componentes químicos fuertes, gasolina y solventes.**
- **No lave el vehículo directamente en la luz solar o mientras la carrocería del vehículo está caliente, ya que pueden producirse manchas de agua en la superficie.**
- **Se puede emplear una gamuza húmeda para secar el vehículo y evitar que queden manchas en la carrocería. Deberá tener mucho cuidado en no dañar la superficie de la pintura cuando quite el polvo endurecido.**

Enjuague totalmente el vehículo con suficiente agua.

Las bridas, molduras y pliegues de las puertas y cofre son partes especialmente expuestas a los efectos de la sal de la carretera, por lo que estas áreas deben limpiarse regularmente. Compruebe que los orificios de drenado ubicados en la parte inferior de las puertas no estén obstruidos. Rocíe con agua la parte inferior de la carrocería y salpicaderas para eliminar la suciedad y sal de la carretera.

Evite dejar manchas de agua en la pintura, use una gamuza húmeda para secar el vehículo.

ENCERADO

El encerado regular protege a la pintura y conserva el acabado. Después de encerrar, se recomienda pulir para quitar los residuos y evitar que la carrocería dé la sensación de estar erosionada.

Su distribuidor NISSAN le puede ayudar a escoger el producto adecuado.

- Encere su auto después de lavarlo. Siga las instrucciones de encerado del fabricante.
- No use ceras que contengan abrasivos o componentes muy fuertes, ya que pueden dañar el acabado del vehículo.

Las máquinas pulidoras o los compuestos agresivos para pulir pueden dañar el acabado de la pintura o dejar marcas circulares.

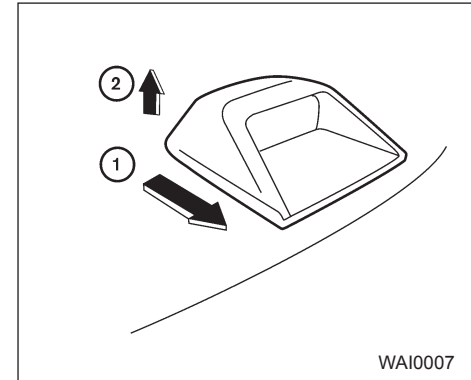
ELIMINACION DE MANCHAS

Quite inmediatamente las manchas de alquitrán o de aceite de la carretera porque pueden estropear permanentemente la pintura. Su distribuidor NISSAN o cualquier

centro de servicio dispone de productos de limpieza especiales.

PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

En las regiones donde se esparce sal en la carretera en invierno, es necesario limpiar regularmente la parte inferior de la carrocería para evitar que se acumule suciedad y sal y causen corrosión acelerada de los elementos inferiores y suspensión. Se deben verificar el sellado de la parte inferior de la carrocería antes de que comience el invierno y en la primavera para ver si es necesario volver a tratar la superficie.



LIMPIEZA DE CRISTALES

Utilice un limpiaparabrisas para quitar la capa de suciedad de los cristales. Es normal que los cristales se cubran con una capa de suciedad cuando están estacionados al sol.

Esta capa de suciedad puede limpiarse fácilmente con un limpiaparabrisas y paños suaves.

Cuando limpie el cristal trasero, puede hacerlo más fácilmente removiendo la luz de freno de montaje superior.

Tenga cuidado con los cables cuando remueva la luz de freno de montaje superior.

Para removerla siga estos pasos:

- ① Empuje hacia la parte trasera del vehículo.
- ② Levante para remover.

La luz de freno de montaje superior deberá ser instalada de manera adecuada antes de conducir su vehículo.

Utilice un limpiador de cristales para remover la capa de polvo de las superficies del cristal. Esto es normal para un cristal que ha sido cubierto con una película después de estar estacionado expuesto al sol. El limpiador de cristales y un trapo suave puede remover fácilmente esta película.

PRECAUCION

Cuando limpie las ventanillas por el interior; no utilice herramientas puntiagudas, limpiadores abrasivos o limpiadores desinfectantes con base de cloro que pudieran dañar los conductores eléctricos o los elementos del desempañador del cristal trasero o la antena del radio.

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS DE ALUMINIO

Lávelas regularmente, con una esponja humedecida en una solución jabonosa suave, y especialmente durante el invierno en las regiones donde se esparce sal en la carretera, ya que la sal puede decolorar las ruedas si no se limpian.

PRECAUCION

Siga las siguientes instrucciones para evitar manchar o decolorar las ruedas:

- **No utilice limpiadores que utilicen contenidos ácidos o alcalinos fuertes para limpieza de las ruedas.**
- **No use limpiadores de ruedas cuando éstas estén calientes. La temperatura de las ruedas debe ser la misma que la temperatura ambiente.**
- **Una vez aplicado el limpiador, espere 15 minutos después enjuague las ruedas para eliminar completamente la solución de limpieza.**

PARTES CROMADAS

Límpielas regularmente con abrillantador para cromo no abrasivo, de manera que se conserve su acabado.

PRODUCTOS COSMETICOS PARA LLANTAS

NISSAN no recomienda el uso de productos cosméticos para llantas. Los productores de llantas aplican a éstas una capa protectora para ayudar a reducir la decoloración del hule. Si aplica un producto cosmético a las llantas de su vehículo, éste puede reaccionar con la capa protectora y formar otro compuesto. Este compuesto puede desprenderse de la llanta mientras conduce y manchar la pintura del vehículo.

Si elige usar un producto cosmético para llantas, tome en cuenta las siguientes precauciones.

- Utilice productos cosméticos para llantas a base de agua. La capa que produzca en la llanta se disolverá más fácilmente que los productos cosméticos a base de aceite.
- Aplique una ligera capa del producto cosmético elegido en la llanta para prevenir que este producto se adhiera en las

LIMPIEZA DEL INTERIOR

ranuras de la banda de rodamiento o en las grietas de las llantas, donde puede ser difícil de remover.

- Limpie el exceso del cosmético para llantas utilizando un trapo limpio y seco. Asegúrese que el cosmético haya sido removido de la banda de rodamiento o las grietas de las llantas.
- Permita que el cosmético seque como lo recomienda el fabricante del mismo.

Quite el polvo de las alfombras interiores y de los asientos usando una aspiradora o cepillo suave. Limpie las superficies de plástico y piel con un paño limpio y suave con un poco de solución jabonosa. Quite las manchas con agua tibia y jabón neutro y seque frotando con un paño suave. Antes de usar protectores de telas, lea las recomendaciones del fabricante, ya que algunos protectores contienen productos químicos que decoloran o manchan los materiales de los asientos.

Use un trapo suave y un poco de agua para limpiar la cubierta de los instrumentos.

ADVERTENCIA

- **No utilice agua o limpiadores con ácido (limpiadores con vapor caliente) sobre el asiento. Esto puede dañar el sensor de clasificación del ocupante del asiento. Esto también puede afectar la operación de la bolsa de aire del sistema y resultar en severas lesiones personales.**

PRECAUCION

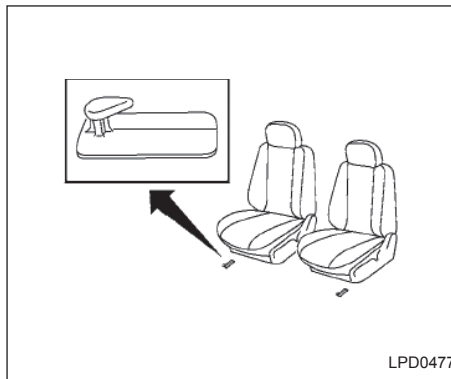
- **Nunca use bencina, solventes o materiales similares.**
- **Las partículas de suciedad pueden ser abrasivas y dañar las superficies de piel si no son removidas rápidamente. No utilice detergentes severos, pulidores, aceites, limpiadores líquidos o a base de amoníaco, ya que pueden dañar el acabado natural de la piel.**
- **Nunca use protectores de tela a no ser que estén recomendados por el fabricante.**
- **No use limpiadores para plástico sobre la cubierta de los instrumentos, ya que pueden dañar la cubierta.**

AROMATIZANTES

La mayoría de los aromatizantes usan un solvente que puede afectar los interiores del vehículo. Si usted utiliza un aromatizante, tome en cuenta las siguientes precauciones:

- Los aromatizantes para colgar pueden causar decoloración permanente cuando hacen contacto con las superficies de los interiores del vehículo. Coloque el aromatizante en un lugar donde se pueda colgar y no haga contacto con los interiores.
- Los aromatizantes líquidos originalmente los “Tipo Clip” sobre las ventilas. Estos productos pueden causar inmediata decoloración y daño cuando esté esparcido en las superficies interiores.

Lea y siga las instrucciones del proveedor cuidadosamente antes de utilizar el desodorante.



TAPETES

El uso de los tapetes genuinos NISSAN ayuda a prolongar la vida de la alfombra del vehículo y facilitan la limpieza de la misma.

No importa que tapetes use, asegúrese que estén bien colocados para que no haya interferencia con los pedales. Los tapetes se deberán reemplazar si están excesivamente desgastados.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar una interferencia importante del pedal que puede resultar en una colisión o daños:

- **NUNCA** coloque un tapete sobre otro tapete en la posición del conductor.
- Utilice solamente tapetes genuinos NISSAN que estén diseñados específicamente para el uso en el modelo de su vehículo. Consulte a su Distribuidor Autorizado NISSAN para más información.
- Coloque adecuadamente los tapetes en el piso utilizando el fijador auxiliar del tapete. Vea “Fijador auxiliar del tapete” más adelante en esta sección.

Fijador auxiliar del tapete (Sólo lado del conductor)

Algunos modelos incluyen anclajes que actúan como fijadores de los tapetes. Los tapetes NISSAN están especialmente diseñados para su vehículo. Los tapetes tienen un pequeño orificio para fijarlo a su anclaje.

Revise periódicamente que los tapetes estén correctamente colocados.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Los cinturones de seguridad pueden limpiarse con una esponja humedecida en solución de jabón neutro. Deje que se sequen completamente antes de usarlos. Consulte "Mantenimiento de los cinturones" en la sección "Seguridad – Asientos, cinturones y sistema de sujeción suplementario" de este manual.



ADVERTENCIA

No deje que los cinturones de seguridad se enrollen en el retractor cuando estén húmedos. NUNCA use lejía, tintes ni solventes químicos porque pueden debilitar el tejido del cinturón.

PROTECCION CONTRA LA CORROSION

FACTORES MAS COMUNES QUE CONTRIBUYEN A LA CORROSION DEL VEHICULO

1. La acumulación de suciedad y partículas que retienen humedad en los paneles de la carrocería, cavidades y otras áreas.
2. Los daños a la pintura y otros revestimientos de protección causados por la grava, piedras o accidentes de tráfico de poca importancia.

FACTORES AMBIENTALES QUE INFLUYEN EN LA CORROSION DEL VEHICULO

Humedad

La acumulación de arena, suciedad y agua en la parte inferior de la carrocería del vehículo puede acelerar la corrosión. Las cubiertas de piso que están húmedas no se secarán completamente en el interior del vehículo y deberán quitarse y secarse para evitar la corrosión del panel del piso.

Humedad relativa

La corrosión se acelerará:

- En áreas con alta humedad relativa
- En áreas donde la temperatura ambiental es superior al punto de congelación
- Donde es muy evidente la contaminación atmosférica.
- Donde se esparce sal en la carretera.

Temperatura

Las altas temperaturas acelerarán la corrosión de aquellas partes del vehículo que no estén bien ventiladas.

Contaminación del aire

La contaminación industrial, la presencia de sal en el aire en las áreas costeras, o áreas en las que se usa abundantemente la sal, acelerarán la desintegración de las superficies pintadas.

PARA PROTEGER EL VEHICULO CONTRA LA CORROSION

- Lave y encere el vehículo a menudo para mantenerlo limpio.
- Verifique los pequeños daños a la pintura y repárelos tan pronto como sea posible.
- Mantenga abiertos los orificios de drenado de la parte inferior de las puertas para evitar que se acumule el agua.
- Inspeccione la parte inferior de la carrocería para comprobar que no hay acumulación de arena, suciedad o sal. Si hay tales acumulaciones, lave la parte inferior con agua lo antes posible.



PRECAUCION

- **No limpie el polvo, arena o similares del compartimento de pasajeros con una manguera. Hágalo con una aspiradora o escoba.**
- **No deje que agua u otros líquidos entren en contacto con los componentes electrónicos del interior del vehículo.**

Los productos químicos usados en las carreteras para quitar el hielo son muy corrosivos: Aceleran el proceso de corrosión y el deterioro en los componentes de la parte inferior de la carrocería, tales como el sistema de escape, las tuberías de frenos y de combustible, los cables de freno, el panel del piso y las salpicaderas.

En invierno, la parte inferior de la carrocería deberá limpiarse periódicamente.

Consulte a su distribuidor NISSAN para protección adicional contra corrosión y oxidación, que puede ser requerida en algunas áreas.

8 Mantenimiento y recomendaciones preventivas

Requisitos de mantenimiento	8-2	Bujías.....	8-18
Mantenimiento general	8-2	Reemplazando las bujías	8-18
Explicación de los puntos de mantenimiento.....	8-2	Filtro de aire.....	8-19
Precauciones de mantenimiento	8-5	Microfiltro del compartimento de pasajeros (aire acondicionado) (sólo si está equipado).....	8-19
Puntos de inspección en el compartimento del motor.....	8-7	Plumillas del limpiaparabrisas	8-20
Sistema de enfriamiento del motor	8-8	Limpieza	8-20
Comprobación del nivel del agua de enfriamiento del motor	8-9	Reemplazo.....	8-20
Cambio del agua de enfriamiento del motor.....	8-9	Frenos	8-21
Aceite de motor	8-10	Frenos autoajustables	8-21
Comprobación del nivel de aceite del motor	8-10	Indicador de desgaste de las balatas de los frenos.....	8-21
Cambio del aceite del motor	8-11	Fusibles	8-22
Cambio del filtro de aceite del motor	8-12	Compartimento del motor	8-23
Aceite de la transmisión continuamente variable (CVT) ..	8-13	Compartimento de pasajeros.....	8-24
Aceite para la dirección hidráulica.....	8-13	Reemplazo de la batería	8-25
Líquido de frenos.....	8-14	Pila de la llave inteligente	8-25
Agua del lavador del parabrisas	8-14	Luces	8-26
Depósito de reserva del lavador del parabrisas	8-14	Faros.....	8-26
Acumulador	8-15	Luces exteriores e interiores.....	8-28
Arranque con acumulador auxiliar	8-16	Ruedas y llantas	8-32
Sistema de control de voltaje variable (sólo si está equipado)	8-17	Presión del aire de las llantas.....	8-32
Bandas impulsoras	8-17	Tipos de llantas.....	8-36
		Cadenas para las llantas	8-37
		Permutación de ruedas y llantas	8-38

REQUISITOS DE MANTENIMIENTO

Su nuevo vehículo NISSAN ha sido diseñado para requerir un mantenimiento mínimo con intervalos de revisión más largos para ahorrarle tiempo y dinero. No obstante, un mantenimiento diario regular es esencial para mantener la mecánica de su NISSAN en buenas condiciones, al igual que el rendimiento del motor y las emisiones del escape.

Es responsabilidad del dueño asegurarse que se realiza adecuadamente el mantenimiento programado al igual que el mantenimiento general. Como dueño del vehículo, es usted el único que puede asegurar que su vehículo recibe los cuidados adecuados de mantenimiento. Usted es el eslabón vital en la cadena de mantenimiento.

Mantenimiento programado

Para su comodidad, los puntos de mantenimiento programados están descritos en una publicación por separado "Información de la Garantía y Programa de Mantenimiento". Usted debe consultar esta publicación para asegurar que el mantenimiento necesario es realizado a su Nissan en los intervalos de servicio regulares.

Mantenimiento general

El mantenimiento general incluye aquellas partes del vehículo que deben ser revisadas durante el funcionamiento diario de su vehículo. Esto es esencial para el funcionamiento correcto del vehículo. Es su responsabilidad realizar regularmente estos procedimientos. Realizar las inspecciones de mantenimiento general requieren la mínima habilidad técnica y se utilizan pocas herramientas. Estas revisiones o inspecciones puede hacerlas usted mismo o, si lo prefiere, puede hacerlo su distribuidor NISSAN.

A donde ir para el servicio

Si necesita el servicio de mantenimiento o su vehículo parece funcionar mal, pida a un distribuidor autorizado NISSAN que compruebe y afine los sistemas. Los técnicos de NISSAN son especialistas bien capacitados y se mantienen informados sobre las novedades más recientes sobre boletines técnicos, consejos de servicio, etc. Ellos están completamente calificados para trabajar en su vehículo.

Puede confiar que el Departamento de Servicio de su distribuidor NISSAN realizará el mejor trabajo para satisfacer los requisitos de mantenimiento de su vehículo.

MANTENIMIENTO GENERAL

Durante el funcionamiento cotidiano del vehículo, el mantenimiento general debe realizarse regularmente como está prescrito en esta sección. Si detecta sonidos inusuales, vibraciones u olores raros, asegúrese de comprobar la causa o pida ayuda a su distribuidor NISSAN si cree que es necesario hacer reparaciones.

Cuando realice trabajos de mantenimiento o revisiones, observe detenidamente las "Precauciones de mantenimiento" en esta sección.

EXPLICACION DE LOS PUNTOS DE MANTENIMIENTO

La información adicional con este distintivo "*" se encuentra posteriormente en esta sección.

En el exterior del vehículo

Los puntos de mantenimiento listados aquí deben ser realizados de vez en cuando a menos que se especifique de otra manera.

Llantas* – Compruebe la presión con un medidor periódicamente o antes de realizar un viaje largo. Compruebe también la presión de la llanta de refacción y ajuste a la presión especificada si es necesario.

Compruebe cuidadosamente si hay daños cortes o desgaste excesivo.

Tuercas* – Cuando revise las llantas, asegúrese de que no falta ninguna de las tuercas y compruebe si hay alguna floja. Apriete si es necesario.

Permutación de la llantas* – Las llantas deben ser permutadas cada 10,000 km (6,215 millas).

Alineación y balanceo de las llantas – Si el vehículo se jala hacia alguno de los lados mientras maneja sobre un camino recto y nivelado, o si detecta desgaste desigual o anormal en las llantas, puede requerir alineación de las mismas. Si la dirección o el asiento vibran a velocidades normales de carretera, puede ser necesario el balanceo de las ruedas.

Parabrisas – Limpie el parabrisas regularmente. Compruebe cada 6 meses que no presente fisuras u otros daños.

Plumillas del limpiaparabrisas* – Si no limpian adecuadamente compruebe si están rotas o desgastadas.

Puertas, cofre y cajuela – Compruebe que las puertas, el cofre y la cajuela funcionan

adecuadamente. También asegúrese de que todas las cerraduras funcionan correctamente. Lubrique las bisagras, tapas, pernos y mecanismos cuando sea necesario. Compruebe que el seguro secundario no deja abrir la tapa del cofre cuando se libera el seguro principal. Cuando conduzca en carreteras salitrosas o con otros materiales corrosivos, verifique con mayor frecuencia la lubricación.

Luces* – Limpie los faros regularmente. Asegúrese que los faros, luces del freno, luces traseras, indicadores de dirección y otras luces funcionan adecuadamente y están instaladas de forma segura. Compruebe también el ajuste de los faros.

Componentes del transmisor del sistema TPMS – Reemplace el sello reforzado, el núcleo de la válvula y la tapa del transmisor en los vehículos equipados con sistema TPMS en cada reemplazo de las llantas o cuando alcance el límite de uso de las llantas.

En el interior del vehículo
Los siguientes puntos de mantenimiento deben comprobarse de forma regular, al realizar el mantenimiento periódico, limpiar el vehículo, etc.

La información adicional de los puntos marcados con “*” se encuentra más adelante en esta sección.

Testigos y señales acústicas – Asegúrese que todos los testigos y señales acústicas funcionan adecuadamente.

Limpiador y lavador del parabrisas* – Compruebe que los limpiadores y el lavaparabrisas operen adecuadamente y que los limpiadores no rayen el cristal.

Desempañador del parabrisas – Compruebe que el aire sale por las ventilas del desempañador adecuadamente y en buena cantidad cuando funciona la calefacción o el aire acondicionado.

Volante – Compruebe el cambio de las condiciones del volante, como un excesivo juego libre, pesadez o sonidos extraños.

Asientos – Compruebe los controles de posición del asiento, tales como anclajes, reclinadores del asiento trasero, etc. para asegurar que trabajan de manera suave y que los anclajes se ajustan en todas las posiciones de manera segura. Compruebe que la cabecera se mueve hacia arriba y hacia abajo suavemente y que los seguros

(sólo si está equipado) se ajustan en todas las posiciones.

Cinturones de seguridad – Compruebe que todas las partes del cinturón de seguridad (lengüetas, hebillas, retractores y anclajes) funcionan suavemente y que están instalados en forma segura. Compruebe si el cinturón tiene cortes, está desgastado por fricción o presenta daños.

Pedal del acelerador – Compruebe la operación suave del pedal y asegúrese de que el pedal no requiere un esfuerzo desigual. Mantenga los tapetes del piso alejados del pedal.

Frenos – Compruebe que los frenos no jalan el vehículo hacia uno de los lados cuando son aplicados.

Pedal del freno* – Compruebe la operación suave del pedal y asegúrese que presente una distancia adecuada cuando es completamente oprimido. Compruebe la función del servofreno. Mantenga los tapetes del piso alejados del pedal.

Freno de estacionamiento* – Compruebe que la palanca tiene juego apropiado y compruebe que el vehículo se detiene en forma segura en una pendiente inclinada cuando solamente el freno de estacionamiento es

aplicado. Si el freno de estacionamiento necesita ser ajustado, vea a su distribuidor autorizado NISSAN.

Mecanismo de posición “P” (Estacionamiento) de la transmisión continuamente variable (CVT) – En una pendiente pronunciada, compruebe que el vehículo se detiene completamente con la palanca selectora en la posición “P” sin aplicar algún tipo de freno.

Bajo el cofre y el vehículo

Los puntos de mantenimiento enumerados a continuación deben verificarse periódicamente, como al revisar el aceite del motor o abastecerse de gasolina.

Líquido del lavaparabrisas* – Asegúrese que el líquido existente en el tanque es el adecuado.

Nivel de aceite del motor* – Compruebe el nivel con la bayoneta después de estacionar el vehículo en una superficie nivelada y con el motor apagado. Espere más de 10 minutos para que el aceite vuelva al cárter.

Nivel de líquido de frenos* – Asegúrese de que el nivel del líquido de frenos está entre las líneas MIN y MAX del depósito de reserva.

Nivel de aceite de la dirección hidráulica*

– Compruebe el nivel cuando el aceite este frío con el motor apagado. Compruebe que las tuberías se encuentren bien sujetas, que no presenten fracturas o estén rotas, etc.

Nivel de agua de enfriamiento del motor*

Compruebe el nivel de agua de enfriamiento cuando el motor esté frío.

Radiador y mangueras – Compruebe el frente del radiador y límpielo de suciedad, insectos, etc. que pueden acumularse. Asegúrese que las mangueras no tengan grietas, deformaciones, deterioros o conexiones flojas.

Bandas impulsoras del motor* – Asegúrese que ninguna banda está desgastada, deshilachada, cortada o con aceite.

Acumulador* – Compruebe el nivel de fluido en cada celda. Debe estar entre las líneas de MAX y MIN. Los vehículos que operan a altas temperaturas o bajo condiciones severas de manejo requieren comprobaciones más frecuentemente.

Sistema de escape – Asegúrese que los soportes no se encuentran flojos, agrietados o con agujeros. Si el ruido del sistema de escape no es normal o hay un olor a

humo de escape, consulte a su distribuidor NISSAN para corregir el problema. Vea las advertencias sobre monóxido de carbono en la sección “Arranque y conducción” de este manual.

Parte inferior del vehículo – La parte inferior de la carrocería está frecuentemente expuesta a sustancias corrosivas como las que se usan en caminos con nieve o para el control del polvo. Es muy importante remover este tipo de sustancias, de otra manera, se formará óxido en el cárter, chasis, líneas de combustible y alrededor del sistema de escape. Al final del invierno, la parte inferior deberá ser lavada con agua limpia, teniendo cuidado de limpiar aquellas áreas donde el lodo y la basura se pueden acumular. Para información adicional consulte la sección “Apariencia y cuidado” de este manual.

Fugas de líquido – Compruebe por debajo del vehículo fugas de combustible, aceite, agua u otros líquidos después de que el vehículo ha estado estacionado. El goteo de agua del aire acondicionado después del uso es normal. Si observa cualquier fuga de gasolina o humo de los gases de escape, verifique la causa y hágala corregir inmediatamente.

PRECAUCIONES DE MANTENIMIENTO

Cuando realice trabajos de inspección o mantenimiento en su vehículo, tome siempre las medidas adecuadas para evitar lesionarse gravemente o dañar al vehículo. Deben observarse estrictamente las siguientes precauciones generales.

ADVERTENCIA

- Estacione el vehículo en una superficie nivelada, aplique el freno de estacionamiento para asegurarlo y bloquee las ruedas para prevenir que se mueva. Coloque la palanca selectora en la posición “P” (Estacionamiento).
- Asegúrese que el interruptor de encendido se encuentre en la posición “OFF” o “LOCK” cuando realice cualquier reparación o reemplazo de partes.
- Su vehículo está equipado con un ventilador de enfriamiento automático. El ventilador puede funcionar en cualquier momento, aún si el interruptor de encendido se encuentra en la posición “OFF” y el motor se encuentra apagado. Para evitar lesiones, siempre desconecte el cable negativo del acumulador antes de trabajar cerca del ventilador.

- Si debe trabajar con el motor en funcionamiento, mantenga las manos, ropa, cabello y herramientas alejados de ventiladores, bandas y cualquier pieza en movimiento.
- Recomendamos que se quite las ropas sueltas (corbatas, bufandas) y cualquier tipo de joya antes de trabajar en el vehículo.
- Siempre utilice gafas protectoras, cuando trabaje en su vehículo.
- Si usted debe hacer funcionar el motor en superficies cerradas tales como un estacionamiento, asegúrese de que existe la ventilación adecuada para los gases de escape.
- Nunca se meta debajo del vehículo mientras está soportado solamente por el gato. Si fuera necesario trabajar debajo del vehículo, colóquelo sobre soportes de seguridad.
- Mantenga lejos del tanque de combustible y del acumulador los materiales que desprendan humo y las chispas.

- En modelos con motor a gasolina, el sistema multipuerto de inyección de combustible (MPI), el filtro o las líneas de combustible deberán ser inspeccionadas por un distribuidor NISSAN, ya que están siempre sometidas a gran presión incluso cuando el motor está apagado.

PRECAUCION

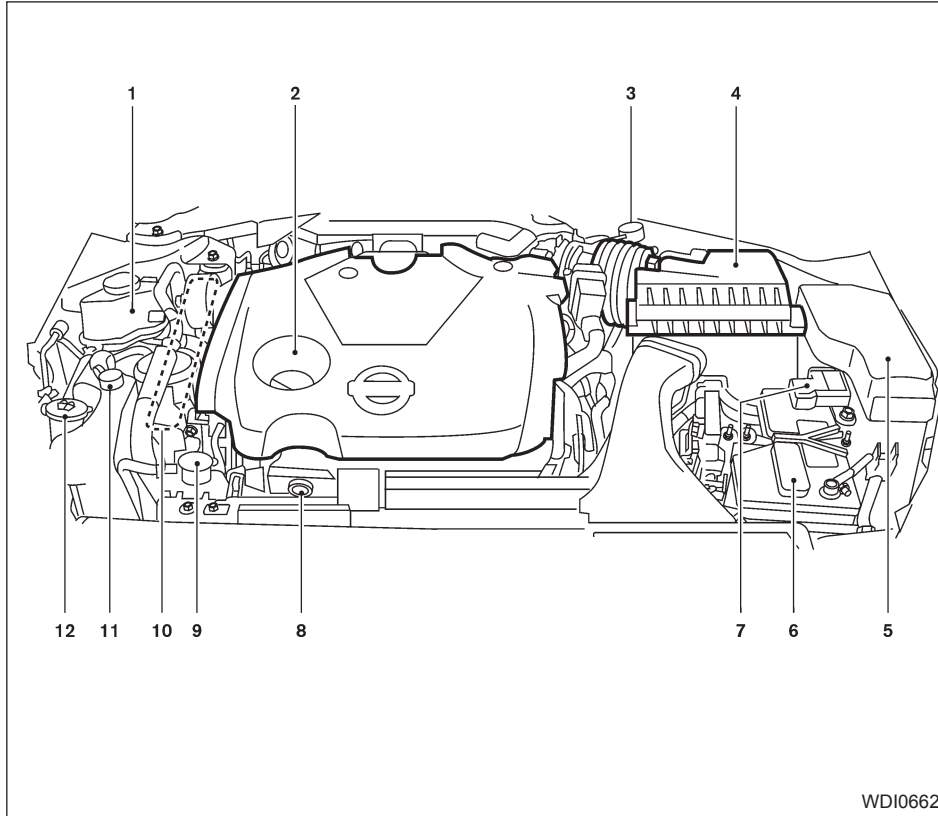
- Nunca deje arneses desconectados de los componentes de la transmisión CVT mientras el interruptor de encendido se encuentra en la posición “ON”.
- Nunca conecte o desconecte el acumulador o el conector de cualquier otro componente electrónico mientras el interruptor de encendido está en la posición “ON”.
- No trabaje bajo el cofre mientras el motor está caliente. Apague el motor y espere hasta que se enfríe.

- Evite el contacto directo con el aceite del motor y el agua de enfriamiento usados. El desecho inadecuado de éstos u otros líquidos del vehículo pueden dañar el medio ambiente. Cumpla siempre las disposiciones locales sobre eliminación de fluidos de vehículos.

La sección “Mantenimiento y recomendaciones preventivas” contiene las instrucciones relacionadas solamente con aquellas actividades que pueden ser realizadas por el propietario debido a la facilidad de la operación.

Recuerde que un servicio incompleto o incorrecto puede producir dificultades de funcionamiento o excesivas emisiones del escape, y afectar a la cobertura de la garantía del vehículo. **En caso de tener dudas relacionadas con el servicio, encargue el trabajo a su distribuidor NISSAN.**

PUNTOS DE INSPECCION EN EL COMPARTIMENTO DEL MOTOR

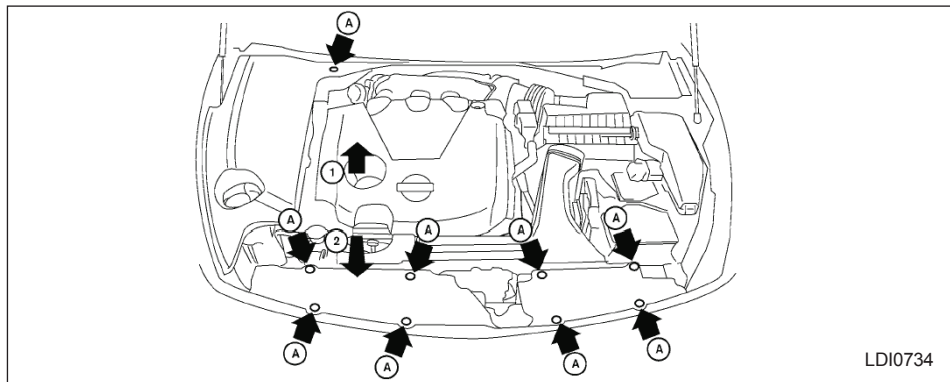


MOTOR VQ35DE

1. Depósito de aceite de dirección hidráulica
2. Tapón de suministro de aceite del motor
3. Depósito del líquido de Frenos
4. Filtro de aire
5. Caja de fusibles
6. Acumulador
7. Fusibles/Caja de eslabones fusibles
8. Bayoneta de medición del nivel de aceite del motor
9. Tapón de radiador
10. Localización de las bandas impulsoras
11. Depósito de la reserva del agua de enfriamiento del motor
12. Depósito del líquido del lavaparabrisas

NOTA:

Cubierta del motor removida para mayor claridad.



LDI0734

Para remover la cubierta del compartimen-
to del motor, desabroche los seguros “A”
localizados como se muestra en la figura.

Para remover la cubierta del motor, primero
jale la cubierta hacia arriba “1” y después
jale la cubierta hacia la parte delantera del
vehículo “2”.

SISTEMA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

El sistema de enfriamiento del motor está
llenado de fábrica con una solución an-
ticongelante de alta calidad. La solución
anticongelante contiene inhibidores de
oxido y corrosión. No se necesitan aditivos
especiales para el sistema de enfriamiento.

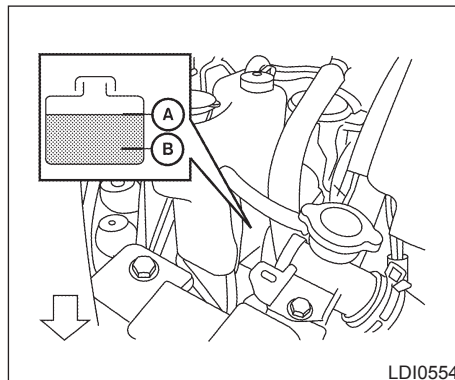
PRECAUCION

**Cuando añada o remplace el agua de
enfriamiento del motor, asegúrese de
utilizar un anticongelante de genuino
NISSAN de larga duración (verde)
o su equivalente en una mezcla de
30% anticongelante y 70% de agua
destilada. El uso de otro tipo de an-
ticongelante puede dañar el sistema
de enfriamiento.**

Temperatura ambiental inferior a		Anticongelan- te NISSAN genuino o su equivalente	Agua destilada o desminera- lizada
°C	°F		
-15	+5	30%	70%

ADVERTENCIA

- Nunca remueva el tapón del radiador o del depósito del agua de enfriamiento cuando el motor esté caliente. Espere hasta que el motor y el radiador se enfrien. Podría sufrir quemaduras graves si el agua a alta presión escapa del radiador. Vea precauciones en “Si el motor se sobrecalienta” en la sección de “En caso de emergencia” de este manual.
- El radiador está equipado con un tapón a presión. Para prevenir daños, utilice sólo un tapón de radiador genuino NISSAN.



COMPROBACION DEL NIVEL DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

Inspeccione el nivel de agua de enfriamiento en el depósito de reserva **cuando el motor está frío**. Si el nivel de agua está por debajo del nivel (B), agregue agua hasta el nivel (A). Si el depósito de agua esta vacío, inspeccione el nivel de agua del radiador **cuando el motor está frío**. Si el agua de enfriamiento es insuficiente, llene el radiador hasta la abertura y llene también el depósito hasta el nivel (A).

Si el sistema de enfriamiento necesita agua frecuentemente, lleve el vehículo con su distribuidor NISSAN para que lo revise.

CAMBIO DEL AGUA DE ENFRIAMIENTO DEL MOTOR

El cambio del agua de enfriamiento del motor deberá ser realizado por su distribuidor NISSAN. Los procedimientos a seguir pueden ser encontrados en el manual de servicio apropiado NISSAN.

Un servicio incorrecto puede reducir el rendimiento de la calefacción y causar el sobrecalentamiento del motor.

ADVERTENCIA

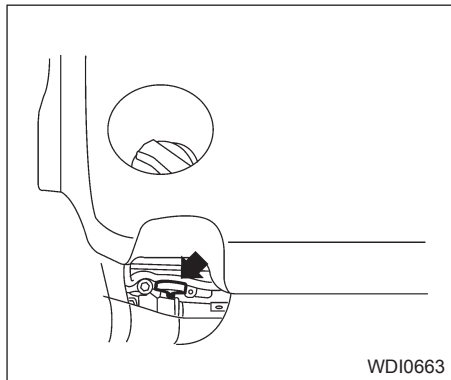
- Para evitar el peligro de quemarse, no cambie nunca el agua de enfriamiento cuando el motor está caliente.
- Nunca quite el tapón del radiador cuando el motor está caliente. Podría sufrir quemaduras graves si el agua de enfriamiento a alta presión se escapa del radiador.

ACEITE DE MOTOR

- Evite el contacto directo con el agua de enfriamiento usada. Después de cualquier contacto lávese bien las manos con jabón lo antes posible.
- Mantenga el agua de enfriamiento lejos del alcance de niños y animales.

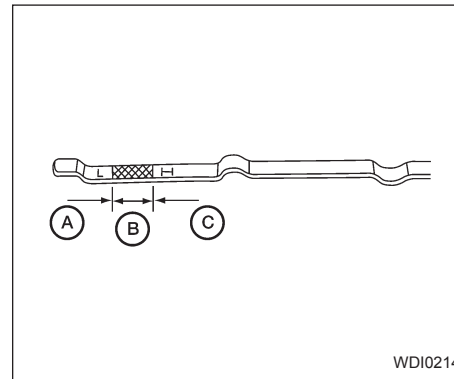
El agua de enfriamiento debiera desecharse adecuadamente.

Consulte la legislación vigente al respecto.



COMPROBACION DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y déjelo en marcha mínima hasta que alcance su temperatura normal de operación.
3. Apague el motor. **Espere más de 10 minutos para que el aceite vuelva al cárter.**
4. Quite la bayoneta y límpiela. Insértela completamente.



5. Saque la bayoneta otra vez y compruebe el nivel del aceite. El nivel debe estar entre las marcas "H" (alto) y "L" (bajo) (B). Si el nivel de aceite está por debajo de la marca "L" (nivel bajo) (A), quite el tapón de llenado de aceite y llene con el aceite recomendado. **No llene en exceso (C).**
6. Vuelva a comprobar el nivel de aceite con la bayoneta.

Es normal agregar aceite entre los intervalos de mantenimiento o durante el período de uso, dependiendo de las condiciones de operación.

PRECAUCION

El nivel de aceite se debe comprobar regularmente. El hacer funcionar el motor con una cantidad insuficiente de aceite puede dañar rápidamente el motor, y tal daño no está cubierto por la garantía de su vehículo.



CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Arranque el motor y déjelo en marcha mínima hasta que alcance su temperatura normal de operación.

3. **Apague el motor y espere más de 10 minutos.**

4. Coloque una bandeja grande debajo del tapón de drenado (A) (bajo el vehículo).

5. Remueva el tapón de llenado de aceite (B) (dentro del compartimento del motor) girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj.

6. Remueva el tapón de drenado (A) con una llave girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj y drene el aceite completamente.

Si el filtro de aceite necesita ser cambiado, quítelo y reemplácelo en este momento. Consulte "Cambio del filtro de aceite" más adelante en este capítulo.

PRECAUCION

Tenga cuidado de no quemarse. El aceite del motor estará caliente.

- **El aceite usado debe desecharse adecuadamente.**
- **Consulte la legislación vigente al respecto.**

7. Limpie e instale nuevamente el tapón de drenado y una arandela nueva. Apriete bien el tapón con una llave.

Par de apriete del tapón de drenado:

22 a 29 lb-pie.

(29 a 39 N·m)

No apriete en exceso.

8. Llene el motor con el aceite recomendado a través de la abertura de llenado, después coloque el tapón de aceite firmemente.

Consulte la sección “Información técnica” para las capacidades de drenado y llenado.

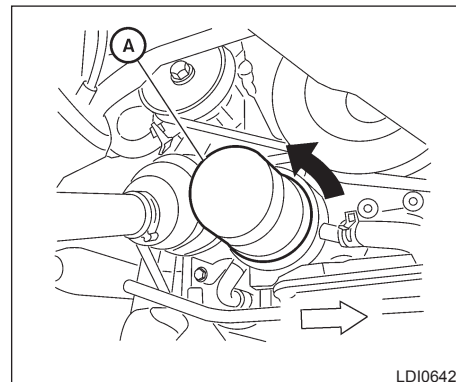
La capacidad de llenado y drenado dependen de la temperatura del aceite del motor y del tiempo de drenado. Utilice estas especificaciones sólo como referencia. Siempre utilice la bayoneta para determinar la cantidad o la proporción de aceite que está en el motor.

9. Arranque el motor. Inspeccione si hay fugas por el tapón de drenado. Corrija si es necesario.

10. Apague el motor y **espere más de 10 minutos**. Compruebe el nivel del aceite con la bayoneta. Agregue aceite de motor si es necesario.

⚠ ADVERTENCIA

- **El contacto prolongado y repetido con aceite de motor usado puede causar cáncer de piel.**
- **Intente evitar el contacto directo de la piel con aceite usado. Después de cualquier contacto lávese bien las manos con jabón lo antes posible.**
- **Mantenga el aceite de motor usado fuera del alcance de los niños.**



CAMBIO DEL FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y aplique el freno de estacionamiento.
2. Apague el motor.
3. Coloque una bandeja grande debajo del filtro de aceite **(A)**.
4. Afloje el filtro de aceite **(A)** con la llave para el filtro girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj. Después quite el filtro de aceite girándolo con la mano.

⚠ PRECAUCION

Tenga cuidado de no quemarse. El aceite del motor estará caliente.

5. Limpie la superficie de montaje del filtro de aceite del motor con un trapo limpio.

⚠ PRECAUCION

Asegúrese de limpiar todos los residuos del sello viejo en la superficie de montaje del motor.

6. Cubra la junta nueva del filtro con aceite limpio de motor.
7. Atornille el filtro de aceite hasta que sienta una pequeña resistencia, después gire 2/3 adicionales de vuelta.
8. Ponga en funcionamiento el motor y compruebe si hay fugas por el filtro de aceite. Corrija si es necesario.
9. Apague el motor y espere más de 10 minutos. Compruebe el nivel del aceite. Agregue aceite de motor si es necesario.

ACEITE DE LA TRANSMISION CONTINUAMENTE VARIABLE (CVT)

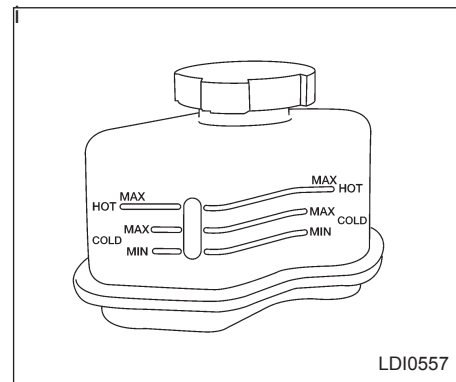
Cuando se requiera la comprobación o el reemplazo del aceite, solicite a su distribuidor autorizado NISSAN que realice este trabajo.

⚠ PRECAUCION

- Utilice aceite genuino “NISSAN CVT NS-2”. No mezcle con otro tipo de aceites.
- El uso de otros aceites para transmisión CVT diferente al “NISSAN CVT NS-2” causará daños en la transmisión CVT, lo cual no está cubierto por la garantía del vehículo nuevo NISSAN.

El aceite para la transmisión CVT también está descrito en las etiquetas de advertencia del compartimento del motor.

ACEITE PARA LA DIRECCION HIDRAULICA

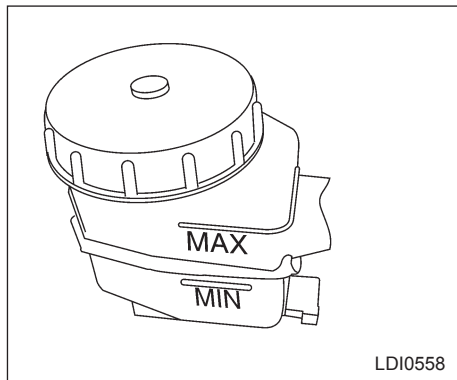


El nivel de aceite debe revisarse usando la zona “HOT MAX” cuando la temperatura del aceite sea de 50° a 80°C (122° a 176°F) o usando la zona “COLD MAX” cuando la temperatura del aceite sea de 0 a 30°C (32° a 86°F). Si el nivel de aceite se encuentra por debajo de la línea “MIN”, agregue aceite NISSAN PSF. Remueva el tapón y llene hasta la abertura.

⚠ PRECAUCION

- **NO LLENE EN EXCESO.**
- **El aceite recomendado es PSF II genuino de NISSAN o su equivalente.**

LIQUIDO DE FRENOS



Inspeccione el nivel del líquido de frenos en el depósito de reserva. Si el nivel está por debajo de la línea "MIN" o la luz testigo de los frenos se enciende, agregue líquido genuino Nissan de servicio pesado para frenos o su equivalente **DOT 3** hasta alcanzar la línea "MAX". Si agrega líquido frecuentemente, el sistema deberá ser revisado por un distribuidor autorizado NISSAN.

Para más información del líquido de frenos, consulte "Capacidades de combustible y lubricantes recomendados" en la sección "Información técnica" de este manual.

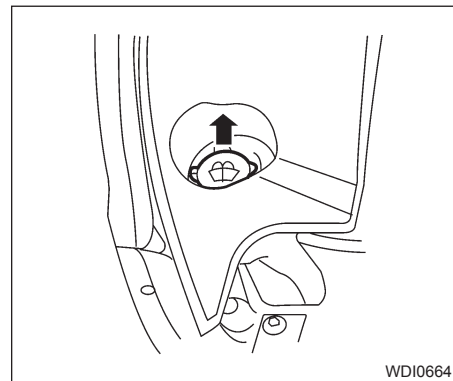
⚠ ADVERTENCIA

- Utilice solo líquidos provenientes de contenedores cerrados. Un líquido viejo, de calidad inferior o contaminado puede dañar los sistemas de frenos. Usar un líquido de frenos inadecuado dañará el sistema de frenos del vehículo y reducirá la respuesta de frenado.
- Asegúrese de limpiar la tapa de llenado antes de removerla.
- El líquido de frenos es venenoso y debe ser almacenado cuidadosamente en depósitos marcados fuera del alcance de los niños.

⚠ PRECAUCION

No deje caer líquido sobre superficies pintadas. Esto dañará la pintura. Si se derrama líquido del acumulador, lávelo inmediatamente de la superficie con agua suficiente.

AGUA DEL LAVADOR DEL PARABRISAS



DEPOSITO DE RESERVA DEL LAVADOR DEL PARABRISAS

Llene el depósito del agua del lavador del parabrisas periódicamente. Agregue agua del lavador del parabrisas cuando la luz indicadora se encienda (sólo si está equipado). Para llenar el depósito del lavaparabrisas, levante la tapa del depósito y vierta la solución lavaparabrisas en él. Añada disolvente limpiador al agua para mejorar la capacidad de limpieza. En invierno, agregue anticongelante al líquido del lavaparabrisas.

ACUMULADOR

Siga las instrucciones del fabricante para la mezcla adecuada.

Llene el depósito con mayor frecuencia cuando las condiciones de manejo lo requieran.

PRECAUCION

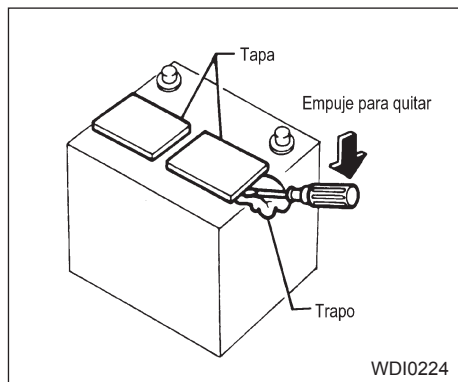
- **No sustituya el refrigerante del agua de enfriamiento por solución de lavaparabrisas. Esto puede causar daños en la pintura.**
- **No llene el depósito del agua del lavador del parabrisas con líquidos fuertemente concentrados. Algunos líquidos concentrados a base de alcohol metílico pueden manchar permanentemente la parrilla, si son derramados durante el rellenado del depósito del lavador del parabrisas.**
- **Pre-mezcle con agua los líquidos del lavador del parabrisas usando los niveles recomendados por el fabricante antes de vertirlo en el depósito de la reserva. No utilice el depósito de reserva para mezclar el líquido concentrado con agua.**

- Mantenga la superficie del acumulador limpia y seca. Debe limpiarse la corrosión con una solución de bicarbonato de sodio y agua.
- Compruebe que los bornes están limpios y bien conectados.
- Si no planea utilizar el vehículo por 30 días o más, desconecte el cable negativo (–) del acumulador para evitar que se descargue.

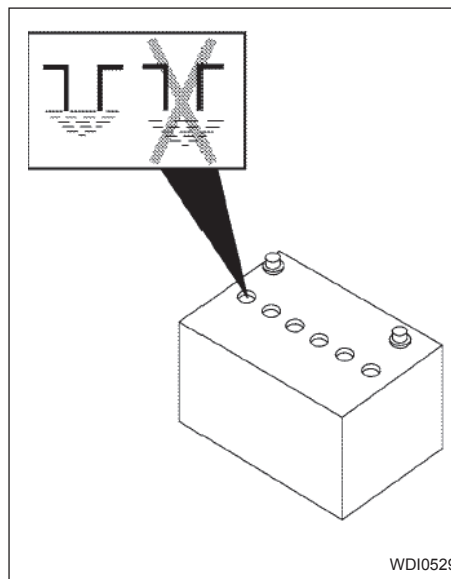
ADVERTENCIA

- **No exponga el acumulador a llamas o chispas eléctricas. El gas hidrógeno producido por el acumulador es explosivo. No permita que el líquido del acumulador se ponga en contacto con la piel, ojos, tejidos o superficies pintadas. Después de tocar el acumulador o su tapa, no se toque ni se talle los ojos. Lávese bien las manos. Si el ácido hace contacto con sus ojos, piel o ropa, lávese inmediatamente con agua durante al menos 15 minutos y acuda a un médico.**

- **Cuando trabaje cerca del acumulador, siempre utilice gafas de seguridad y quítese cualquier tipo de joya.**
- **Los bornes del acumulador, terminales y accesorios relacionados contienen compuestos de plomo. Lávese las manos después de trabajar con ellos.**
- **Mantenga el acumulador fuera del alcance de los niños.**
- **No utilice el vehículo si el líquido en el acumulador se encuentra bajo. Un líquido bajo puede causar una carga alta en el acumulador generando calor, esto reduce la vida del acumulador y en algunos casos puede ocasionar una explosión.**



1. Para quitar la tapa, aplique fuerza suavemente sobre el destornillador como se muestra en la figura. Use un trapo para proteger la cubierta del acumulador.



2. Compruebe el nivel de líquido en cada celda. Si es necesario agregue únicamente agua destilada hasta alcanzar el indicador de nivel correcto en cada celda. **No llene en exceso.**

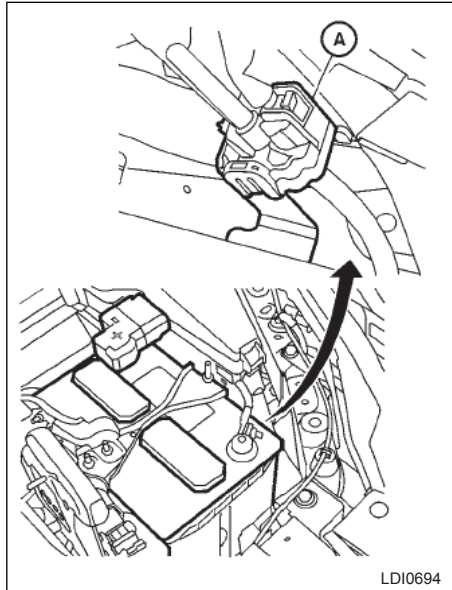
Los vehículos que funcionan a altas temperaturas o bajo condiciones severas,

requieren comprobaciones más frecuentes del nivel de líquido del acumulador.

ARRANQUE CON ACUMULADOR AUXILIAR

Si se requiere el arranque con un acumulador auxiliar, consulte la sección “En caso de emergencia” de este manual. Si el motor no se pone en marcha usando un acumulador auxiliar deberá reemplazarse el acumulador. Consulte a su distribuidor autorizado NISSAN.

SISTEMA DE CONTROL DE VOLTAJE VARIABLE (sólo si está equipado)

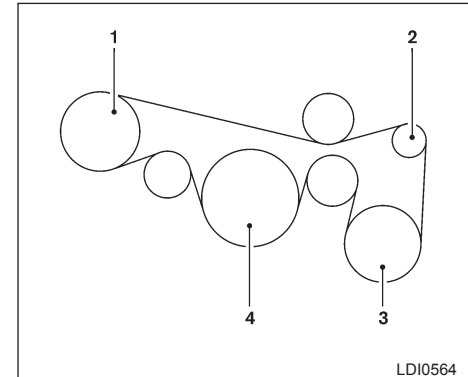


PRECAUCION

- No conecte accesorios eléctricos directamente a la terminal negativa del acumulador. Hacer esto desviará al sistema de control variable (sólo si está equipado) y el acumulador del vehículo no se recargará completamente.
- Utilice accesorios eléctricos con el motor encendido para evitar que se descargue el acumulador del vehículo.

Su vehículo puede estar equipado con un sistema de control de voltaje variable. Este sistema mide la cantidad de descargas eléctricas del acumulador y controla el voltaje generado por el alternador. Si usted agrega accesorios eléctricos a su vehículo, conéctelos a la terminal a tierra de la carrocería  localizada cerca del acumulador a lo largo del cable de la terminal negativa del acumulador.

BANDAS IMPULSORAS



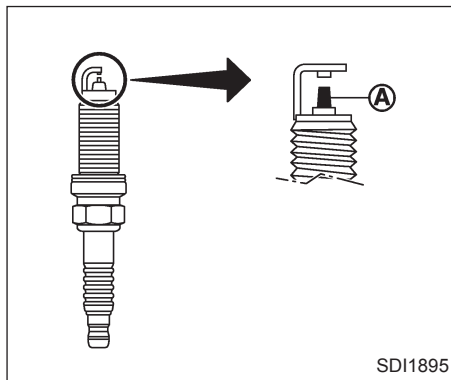
1. Bomba del aceite de la dirección hidráulica
2. Alternador
3. Compresor del aire acondicionado
4. Polea del cigüeñal

ADVERTENCIA

Asegúrese que la llave de encendido está en la posición "OFF" o "LOCK". El motor puede girar inesperadamente.

BUJIAS

1. Inspeccione visualmente cada banda por si hay señales de desgaste poco comunes, cortes, flojedades o partes deshilachadas. Si la banda está en malas condiciones o floja, pida a su distribuidor autorizado NISSAN que la repare o reemplace.
2. Inspeccione regularmente la condición y tensión de las bandas de acuerdo a la publicación "Información de la Garantía y Programa de Mantenimiento".



REEMPLAZANDO LAS BUJIAS

Bujías de tipo electrodos de iridio (sólo si está equipado)

Las bujías de tipo electrodos de iridio "A" no necesitan reemplazarse tan frecuentemente como las bujías convencionales, ya que su vida útil es mayor. Siga el programa de mantenimiento y no utilice de nuevo las bujías limpiándolas o ajustando su holgura.

- **Siempre reemplace las bujías por las que se recomiendan en este manual o por su equivalente exacto.**

ADVERTENCIA

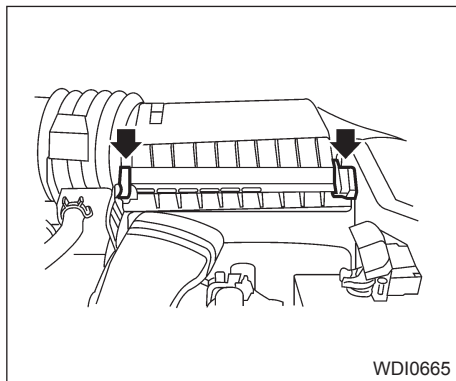
Asegúrese de que el motor está apagado y el interruptor de encendido en posición "OFF" con el freno de estacionamiento aplicado.

PRECAUCION

Asegúrese de utilizar la herramienta para remover las bujías. Una herramienta incorrecta puede dañar las bujías.

Si requieren ser reemplazadas consulte a su distribuidor autorizado NISSAN.

FILTRO DE AIRE



El elemento del filtro de aire no deberá limpiarse y usarse nuevamente. Reemplácelo de acuerdo al intervalo del programa de mantenimiento de la publicación “Póliza de Garantía y Programa de Mantenimiento”. Cuando reemplace el filtro, limpie el interior de las cubiertas del filtro con un trapo seco.

Para remover el filtro de aire, presione los seguros en la dirección indicada y jale la unidad hacia arriba.

PRECAUCION

- **Hacer funcionar el motor con el filtro de aire removido puede causarle quemaduras. El filtro no sólo limpia las impurezas del aire, también detiene el fuego cuando el motor petardea. Si el filtro no está instalado y el motor petardea, usted podría sufrir serias quemaduras. No conduzca si su vehículo no tiene filtro de aire y tenga cuidado cuando trabaje en el motor sin filtro de aire instalado.**
- **Nunca vierta combustible al cuerpo de la mariposa de aceleración o intente arrancar el motor con el filtro de aire removido. Hacerlo de esta forma puede resultar en serias lesiones.**

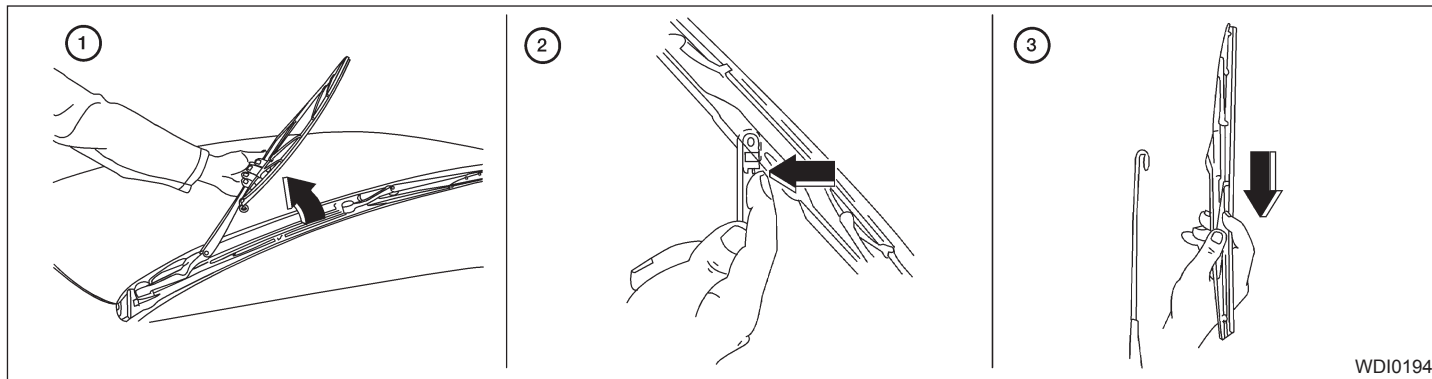
MICROFILTRO DEL COMPARTIMENTO DE PASAJEROS (AIRE ACONDICIONADO) (sólo si está equipado)

El microfiltro del compartimento de pasajeros (sólo si está equipado) restringe la entrada de polen, algunas partículas sólidas suspendidas en el aire y reduce substancialmente los olores del exterior. El filtro se encuentra ubicado detrás de la guantera.

Consulte la publicación “Información de la Garantía y Programa de Mantenimiento” para mayor información acerca del intervalo de cambio.

Para reemplazar el filtro siga este procedimiento.

PLUMILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS



LIMPIEZA

Si su parabrisas no está transparente después de usar el limpiaparabrisas o si una plumilla hace ruido, puede haber cera u otros materiales en las plumillas o en el parabrisas.

Limpie la parte exterior del parabrisas con una solución para lavar o un detergente suave. Su parabrisas está limpio si no se forman gotas cuando se aclara el agua limpia.

Limpie cada plumilla con un trapo húmedo con solución de lavado o un detergente suave. Luego, lave la plumilla con agua limpia.

Si su parabrisas no está limpio después de lavar las plumillas y usar los limpiaparabrisas, reemplace las plumillas.

PRECAUCION

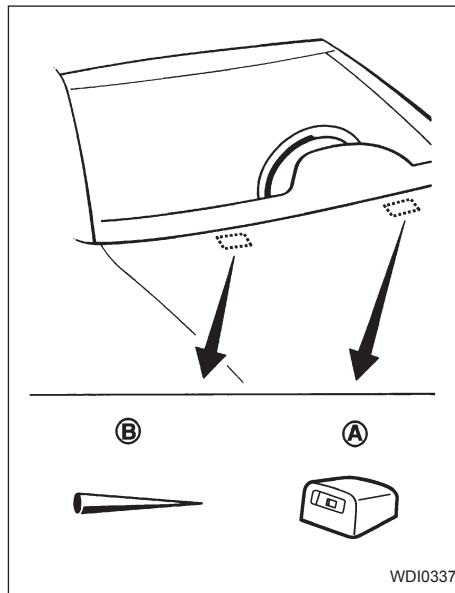
Las plumillas gastadas pueden dañar el parabrisas e impedir una adecuada visión al conductor.

REEMPLAZO

1. Levante el brazo del limpiador.
2. Oprima la lengüeta y después deslice hacia abajo la plumilla para quitarla.
3. Quite la plumilla.
4. Coloque la nueva plumilla en el brazo del limpiaparabrisas hasta que escuche un chasquido.

PRECAUCION

- Después de reemplazar la plumilla del limpiaparabrisas, coloque los brazos de las plumillas en la posición original, de otra forma podrían dañarse cuando abra el cofre.
- Asegúrese que las plumillas hagan contacto con el parabrisas, de otra forma podrían dañarse por la presión del viento.



Si encera la superficie del cofre, tenga cuidado de no introducir cera en la boquilla “A” del lavador. Esto puede causar obstrucción o mal funcionamiento del lavaparabrisas. Si la cera entra en la boquilla, quítela con una aguja o alfiler de tamaño pequeño “B”.

FRENOS

Si los frenos no funcionan correctamente, hágalos revisar por un distribuidor autorizado NISSAN.

FRENOS AUTOAJUSTABLES

Su vehículo está equipado con frenos auto ajustables. Los frenos de disco delanteros y traseros se ajustan automáticamente cada vez que se oprime el pedal del freno.

ADVERTENCIA

Consulte a su distribuidor autorizado NISSAN para que inspeccione el sistema de frenos si la altura del pedal del freno no regresa a la posición normal.

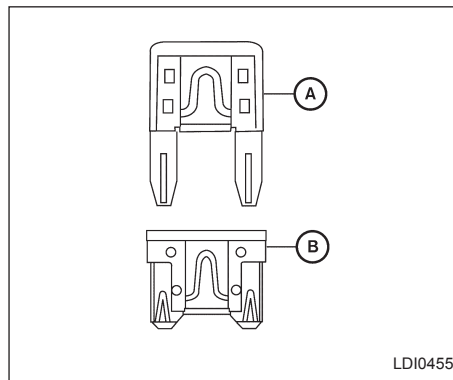
INDICADOR DE DESGASTE DE LAS BALATAS DE LOS FRENOS

Las balatas del freno de disco en su vehículo poseen indicadores de desgaste audibles. Cuando una balata requiere reemplazo, producirá un fuerte rechinido cuando el vehículo este en movimiento y se aplique o no el pedal del freno. Compruebe los frenos tan pronto como sea posible si el indicador de uso se escucha. Bajo algunas condiciones

FUSIBLES

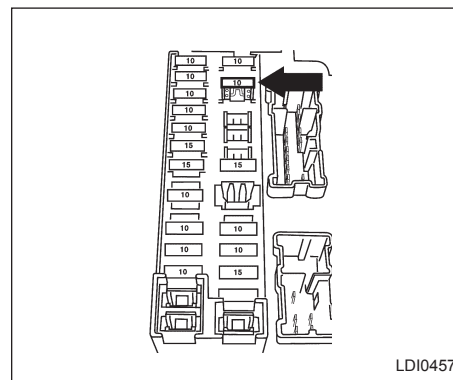
de manejo o climáticas, ocasionalmente pueden escucharse ruidos o rechinidos de los frenos. El ruido ocasional en los frenos es normal durante frenados ligeros o moderados y no afecta la función o el desempeño del sistema de frenos.

La adecuada inspección de frenos en intervalos debe ser realizada. Para más información relacionada con la inspección de los frenos, consulte el programa de mantenimiento adecuado en la publicación “Información de la Garantía y Programa de Mantenimiento”.



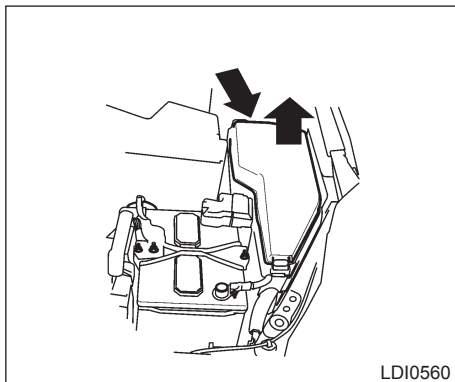
Se utilizan dos tipos de fusibles. Los fusibles tipo “A” que se instalan en la caja de fusibles del compartimento de motor. Los tipo “B” se usan en la caja de fusibles del compartimento de pasajeros.

Los fusibles tipo “A” se suministran como fusibles de repuesto y pueden instalarse tanto en la caja de fusibles del compartimento de motor, como en la del compartimento de pasajeros.



Si un fusible tipo “A” es utilizado para reemplazar un fusible tipo “B”, el fusible tipo “A” no quedará al mismo nivel que los demás como se muestra en la figura. Esto no afectará en el desempeño del fusible. Asegúrese de que el fusible ha sido instalado en la caja de fusibles adecuadamente.

Los fusibles tipo “B” no pueden ser utilizados en la caja de fusibles del compartimento del motor. Utilice solamente fusibles tipo “A” para esta caja.



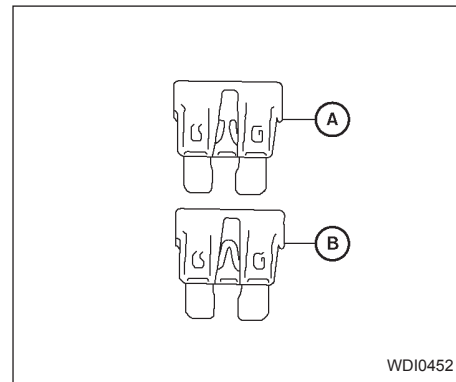
COMPARTIMENTO DEL MOTOR

⚠ PRECAUCION

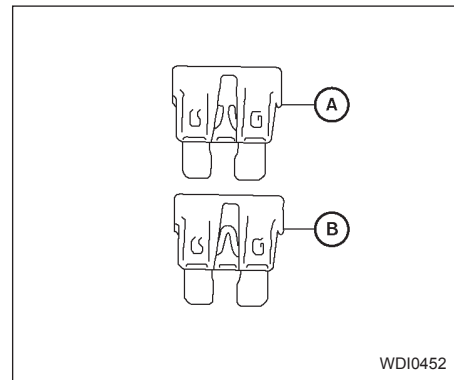
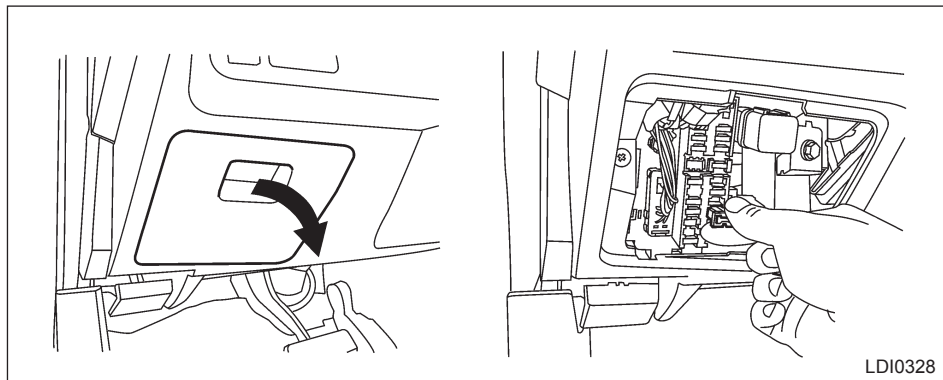
Nunca use un fusible de un rango mayor o menor de corriente que el especificado en la tapa de la caja de fusibles. Esto podría causar daños al sistema eléctrico o causar fuego.

Si algún sistema eléctrico no funciona, revise si hay fusibles fundidos.

1. Asegúrese que el interruptor de encendido y el interruptor de los faros estén en posición "OFF".
2. Abra el cofre del motor.
3. Quite la cubierta de la caja de fusibles.
4. Quite el fusible con el extractor localizado en la caja de fusibles del compartimento de pasajeros.



5. Si el fusible está quemado (A), reemplácelo por uno nuevo (B).
6. Si el fusible nuevo se funde, haga revisar el sistema eléctrico de su vehículo con un distribuidor NISSAN autorizado.



Eslabones fusibles

Si no funciona el equipo eléctrico y los fusibles están en buen estado, revise los eslabones fusible. Si alguno de esos eslabones fusible está fundido, reemplácelo sólo con un fusible original de NISSAN.

COMPARTIMENTO DE PASAJEROS

PRECAUCION

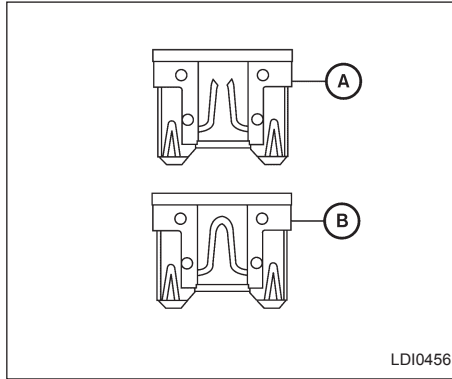
Nunca use un fusible de un rango mayor o menor de corriente que el especificado en la tapa de la caja de fusibles. Esto podría causar daños al sistema eléctrico o causar fuego.

Si el equipo eléctrico no funciona, compruebe si hay un fusible quemado.

TIPO A

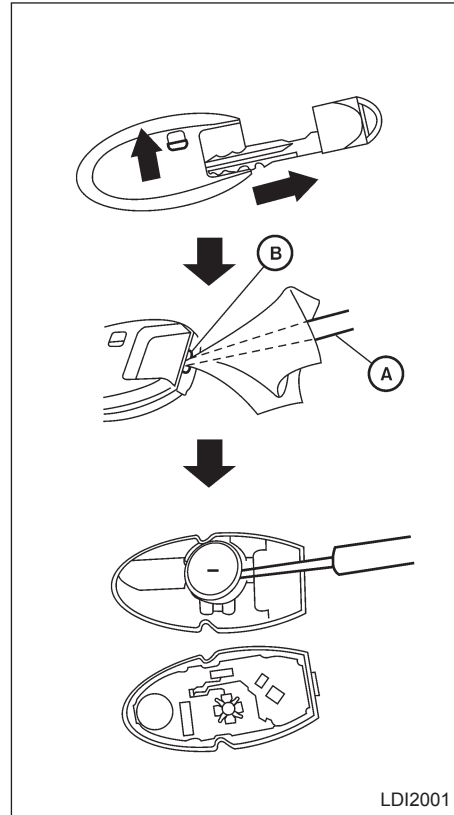
1. Asegúrese que el interruptor de encendido y el interruptor de los faros estén en posición "OFF".
2. Jale la tapa de la caja de fusibles para abrirla.
3. Extraiga el fusible con el extractor.
4. Si el fusible está quemado , reemplácelo por uno nuevo .
5. Empuje la cubierta de la caja de fusibles para instalarla.

REEMPLAZO DE LA BATERIA



TIPO B

6. Si el fusible nuevo se funde, haga revisar el sistema eléctrico de su vehículo con un distribuidor NISSAN autorizado.



LDI2001

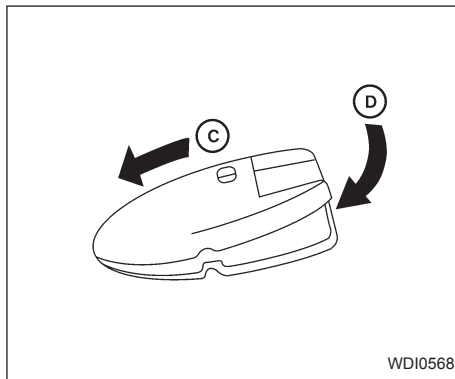
PILA DE LA LLAVE INTELIGENTE

⚠ PRECAUCION

Tenga cuidado y no permita que los niños lleven a su boca la pila de la llave inteligente o partes removidas.

Reemplace la pila en la llave inteligente como se indica:

1. Remueva la llave mecánica de la llave inteligente.
2. Inserte un destornillador pequeño (A) en la hendidura (B) de la esquina y hágalo girar para separar la parte superior de la inferior. Utilice un trapo para proteger la cubierta.
3. Reemplace la pila por una nueva. Pila recomendada: CR2032 o equivalente.
 - No toque los circuitos internos ni las terminales eléctricas ya que esto puede provocar un mal funcionamiento.
 - Tome la batería por los bordes. Si sujeta la batería por los puntos de contacto, la capacidad de almacenamiento disminuye considerablemente.
 - Asegúrese de que el lado + quede hacia la parte inferior de la cubierta.



4. Cierre la tapa firmemente como está ilustrado en la figura © y ©.
5. Oprima los botones para comprobar el correcto funcionamiento.

Consulte a su distribuidor autorizado NISSAN si usted requiere asistencia para efectuar el reemplazo.

Este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) este dispositivo puede no causar ningún tipo de interferencia dañina, y (2) este dispositivo puede sufrir cualquier tipo de interferencia, incluyendo el tipo de interferencia que pueda causar la operación indeseada del dispositivo.

LUCES

FAROS

Reemplazando los focos de xenón.



Cuando las luces de xenón están activadas, producen alto voltaje. Para prevenir el riesgo de una descarga eléctrica, nunca intente modificar o desensamblar los faros. Siempre permita a su distribuidor autorizado NISSAN reemplazar los faros. Para información adicional, vea “Interruptor de los faros y señales de dirección” en la sección “Instrumentos y controles” de este manual.

Reemplazo del foco de halógeno (sólo si está equipado)

El faro es del tipo semisellado y usa focos reemplazables de halógeno. Debido a que el conjunto del faro debe quitarse del vehículo para el reemplazo del foco, se recomienda que su distribuidor autorizado NISSAN realice el reemplazo.

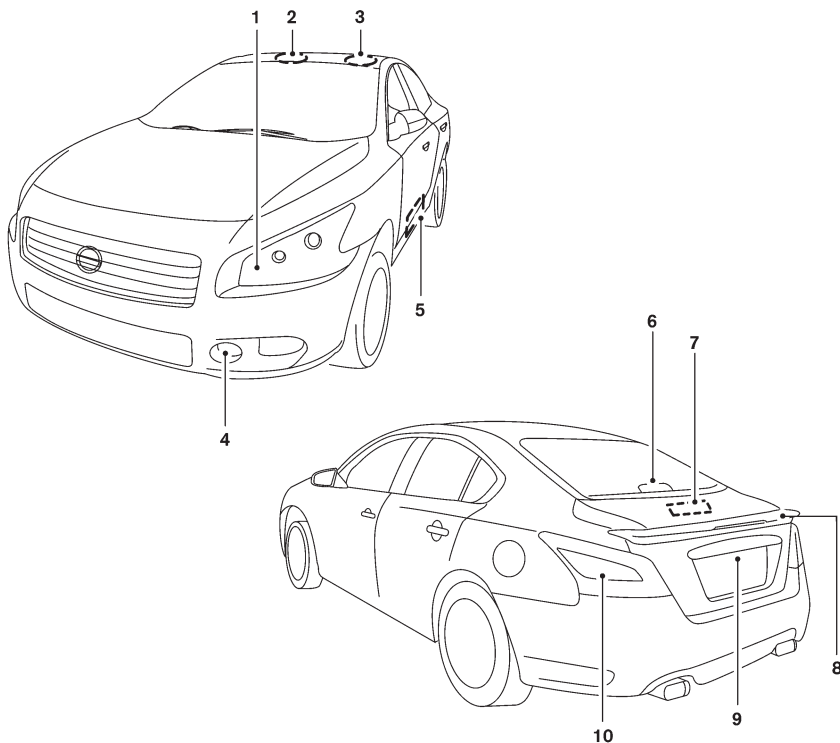
PRECAUCION

- No deje abierto por demasiado tiempo el conjunto de faro sin un foco instalado. El desempeño del foco del faro se verá afectado si entra en contacto con polvo, humedad, humo, que pudieran entrar al faro. Quite el foco del conjunto del faro justo antes de ser reemplazado con el foco nuevo.
 - Toque la base de plástico solo cuando maneje el foco. Nunca toque la envoltura de vidrio. El desempeño del faro o del foco se verá afectado significativamente si se toca con las manos la envoltura de vidrio del foco.
 - Dentro del foco hay gas halógeno a alta presión. El foco puede romperse si se daña la envoltura de vidrio o si se deja caer.
 - Use un foco del mismo tipo y potencia que el instalado originalmente.
- No es necesaria la alineación del faro después de reemplazar el foco. Cuando se necesite la alineación de los faros, consulte a su distribuidor autorizado NISSAN.
 - * Pregunte siempre al departamento de refacciones de su distribuidor NISSAN sobre la última información de partes.

LUCES EXTERIORES E INTERIORES

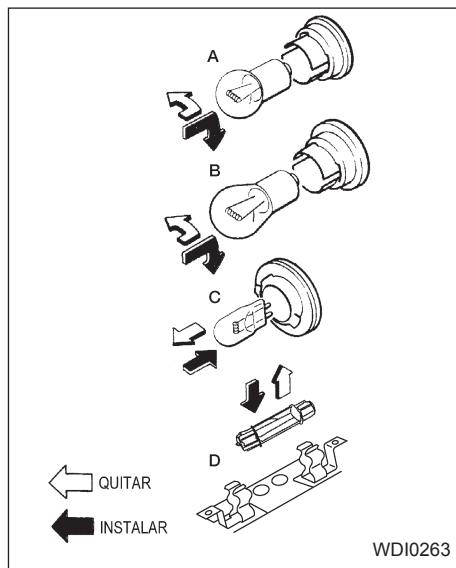
Luz	Potencia (W)	No. de foco*
Conjunto del faro		
Luz alta/baja (Halógeno)	60	9005/HB3
Luz baja (Halógeno) (sólo si está equipado)	55	H11
Luz baja (Xenón) (sólo si está equipado)	35	D2S
Luces de estacionamiento/direccionales	28/8	3457NAK
Esquina	5	WY5W
Luz anti-niebla delantera	55	H11
Luz personal/de mapa	8	—
Luz de guantera	3.4	158
Luz del espejo de vanidad	1.4	—
Luz de estribo	3.8	194
Luz personal trasera	8	—
Iluminación del interruptor de la puerta	—	LED
Luz de freno de montaje superior (Tipo A)	—	LED
Luz de freno de montaje superior (Tipo B)	—	LED
Luz de la cajuela	3.4	158
Luz combinada trasera		
Freno/Trasera	—	LED
Direccional	21	WY21W
Reversa	18	921
Posición lateral	5	W5W
Luz de la placa	5	168
Luz de piso interior	3.4	158

* Pregunte siempre al departamento de refacciones de su distribuidor NISSAN sobre la última información de partes.



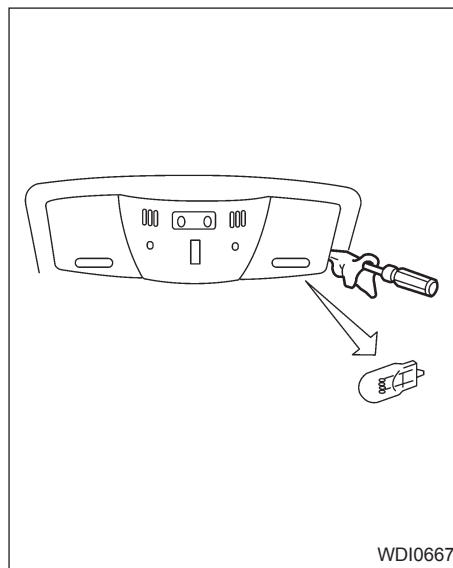
WDI0666

1. Conjunto del faro
2. Luz de mapa
3. Luz personal trasera
4. Luz antiniebla
5. Luz de estribo
6. Luz de freno de montaje alto (Tipo A)
7. Luz de cajuela
8. Luz de freno de montaje alto (Tipo B)
9. Luz de placa
10. Luz combinada trasera



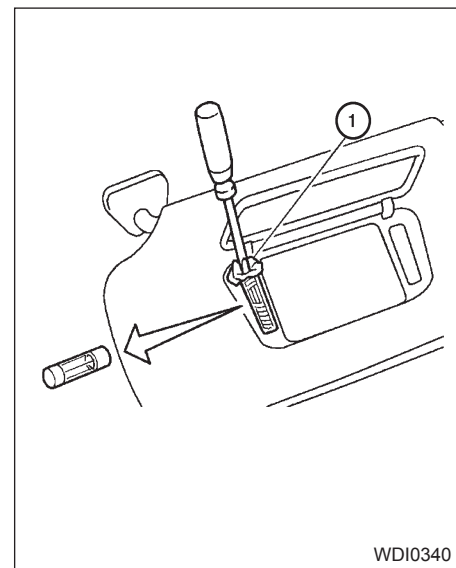
Procedimiento de reemplazo

Todas las demás luces son de tipo A, B, C o D. Al reemplazar un foco, primero remueva el lente y/o, la cubierta de la lámpara como se muestra en la ilustración.



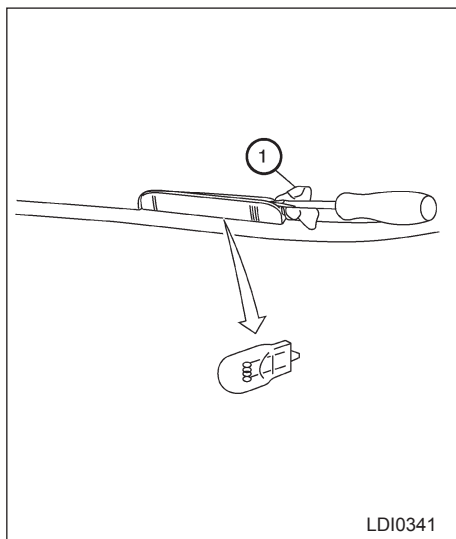
Luz personal/de mapa

Use un trapo ① para proteger la cubierta.

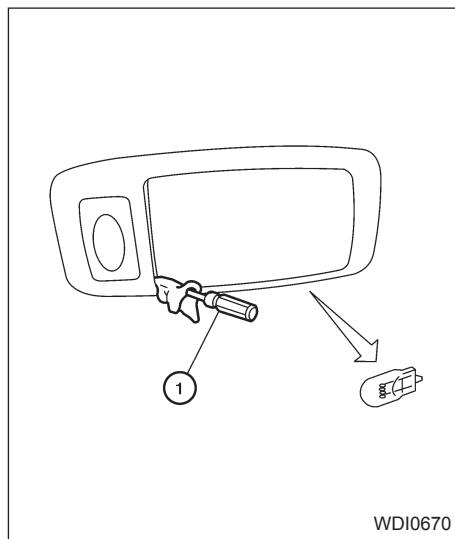


Luz del espejo de vanidad (sólo si está equipado)

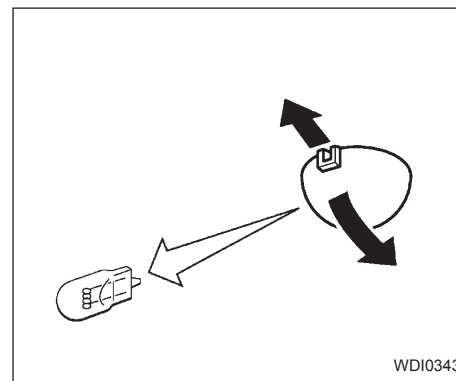
Use un trapo ① para proteger la cubierta.



Luz de estribo (sólo si está equipado)
Use un trapo ① para proteger la cubierta.



Luz personal trasera
Use un trapo ① para proteger la cubierta.



Luz de cajuela

RUEDAS Y LLANTAS

Si se poncha una llanta, consulte la sección “En caso de emergencia” de este manual.

PRESION DEL AIRE DE LAS LLANTAS

Sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas (TPMS)

Este vehículo puede estar equipado con el sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas (TPMS). Este monitorea la presión de todas las llantas, excepto la de refacción. Cuando la luz testigo del sistema se encienda o destelle continuamente, una o más llantas tendrán una presión extremadamente baja. Si está equipado, el sistema también despliega la presión de las cuatro llantas (excepto la de refacción) en la pantalla al enviar una señal a los sensores instalados en cada rueda.

Este sistema se activará solamente cuando el vehículo es conducido a velocidades mayores a 25 km/h (16 MPH). Este sistema no detectará una caída repentina de presión de la llanta (por ejemplo, si la llanta se poncha al estar manejando).

Consulte “Luz testigo de baja presión de aire en las llantas” en la sección “Instrumentos y controles”, “Información de presión de las llantas” en la sección “Sistemas de audio, teléfono, aire acondicionado, calefacción y pantalla”, “Sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas (TPMS)” en la sección “Arranque y conducción”, y “Llanta ponchada” en la sección “En caso de emergencia”.

Presión de inflado de las llantas

No exceda o iguale la presión máxima de inflado mostrada en la pared lateral de la llanta.

Revise periódicamente la presión de las llantas (incluida la llanta de refacción) o antes de recorrer una distancia larga. La presión recomendada para las llantas se muestra en la etiqueta de llantas del vehículo. La etiqueta de presión de llantas se encuentra en el pilar del lado del conductor. La presión de las llantas debe comprobarse regularmente, ya que:

- La mayoría de las llantas pierden aire naturalmente con el paso del tiempo.
- Las llantas pueden perder aire repentinamente al caer en baches o golpearse contra otros objetos, incluso cuando la llanta golpea la banqueta al estacionarse.

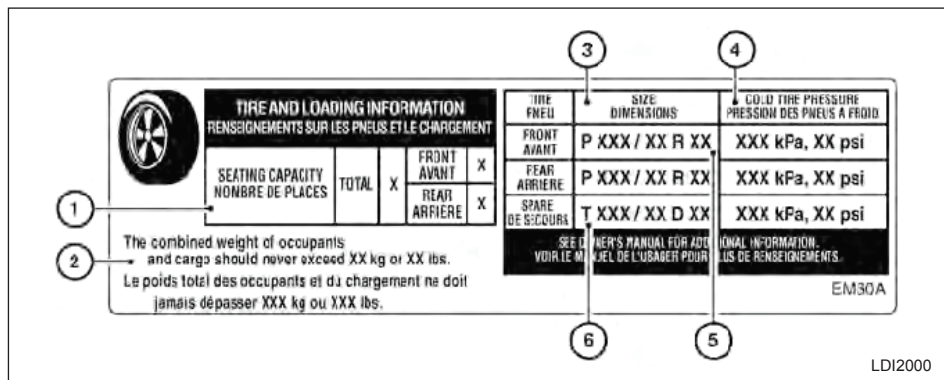
La presión de las llantas debe ser comprobada cuando están frías. Se considera que las llantas están frías después que el vehículo ha permanecido estacionado más de tres o cuatro horas o cuando se ha conducido menos de 1.6 km (1 milla) a velocidad moderada.

Si las llantas son usadas a velocidades superiores de 162 km/h (100 mph), donde es legal hacerlo (por ejemplo en una pista de pruebas), la presión de inflado en frío debe incrementarse. Consulte “Comprobación de la presión de las llantas” más adelante en esta sección.

Ajuste nuevamente la presión de inflado en frío de las llantas al valor normal cuando la velocidad del vehículo o la carga sean reducidas.

ADVERTENCIA

- La presión incorrecta de inflado de las llantas, alta o baja, puede afectar adversamente la vida de la llanta y la manejabilidad del vehículo.
 - Las llantas infladas inapropiadamente pueden fallar en cualquier momento y causar un accidente.
 - El rango de peso máximo se encuentra en la etiqueta FMVSS. La capacidad de carga del vehículo se encuentra en la etiqueta de información de carga y llantas (sólo si está equipado). No sobre cargue su vehículo de esta capacidad. Sobrecargar su vehículo puede resultar en reducción de la vida útil de sus llantas, condiciones de manejo inseguras debido a fallas prematuras en el funcionamiento de las mismas, o simplemente se pueden convertir en condiciones de manejo desfavorables que pueden causar un serio Accidente. Sobrecargar el vehículo más allá de la capacidad especificada puede resultar en fallas de otros componentes del vehículo.
- Antes de realizar un viaje largo o cargar su vehículo con mucho peso, mida la presión de las llantas para asegurarse que están a la presión correcta.
 - No conduzca su vehículo a una velocidad mayor de 137 km/h (85 MPH) a menos que este equipado con llantas de un alto rango de velocidad.
 - El manejo rápido a más de 137 km/h (85 mph) puede ocasionar fallas en las llantas, pérdida de control y posibles lesiones.

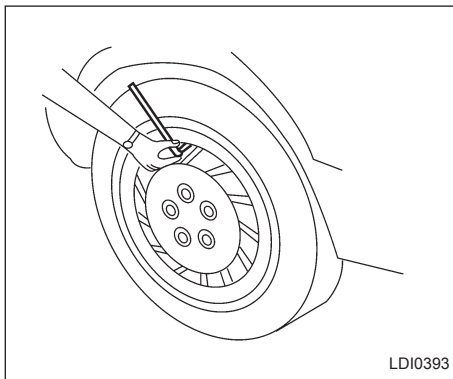


- ⑤ Tamaño de llanta: Consulte “Nomenclatura de llantas” más adelante en esta sección.
- ⑥ Llanta de refacción tamaño estándar o llanta de refacción tipo compacto (sólo uso temporal) (sólo si está equipada).

Etiqueta de información de llantas y carga (sólo si está equipado)

- ① Capacidad de ocupantes: El número máximo de personas que pueden sentarse en el vehículo.
- ② Límite de carga: Compruebe la información de carga en la sección “Información técnica” de este manual.
- ③ Tamaño original de llantas: El tamaño de las llantas instaladas por fábrica en el vehículo.
- ④ Presión de inflado en frío recomendada: Infle las llantas a este valor de pre-

sión cuando estén frías. Se considera que las llantas están FRIAS después que el vehículo ha permanecido estacionado por 3 horas o más, o cuando ha sido conducido menos de 1.6 km (1 milla) a velocidades moderadas. La presión de inflado en frío recomendada es determinada por el fabricante de la llanta para proporcionar el mejor desempeño de las llantas en cuanto a desgaste, manejabilidad del vehículo, ruido de la llanta, etc., de acuerdo a los rangos de peso bruto del vehículo (GVWR).



Comprobación de la presión de las llantas

1. Remueva el tapón de la válvula de inflado de la llanta.
2. Empuje con el calibrador el vástago de la válvula. No lo empuje demasiado fuerte o el vástago puede moverse hacia los lados y el aire se escapará. Si escucha el siseo del aire al escapar de la llanta mientras comprueba la presión, ajuste la posición del calibrador para eliminar la fuga.
3. Remueva el calibrador.
4. Compruebe la lectura del calibrador y compárela con la especificación mostrada en la etiqueta de llantas.
5. Agregue aire a las llantas que lo necesiten. Si se agrega un exceso de aire, oprima el vástago de la válvula momentáneamente para liberar presión. Compruebe nuevamente la presión con el calibrador y agregue o libere aire como se necesite.
6. Instale el tapón de la válvula.
7. Compruebe la presión de las llantas restantes, incluida la de refacción.

	Tamaño	Presión de inflado en frío
Delantera Llanta original	P245/45VR18	230 kPa, 33 PSI
	P245/40VR19	230 kPa, 33 PSI
	P245/40WR19	230 kPa, 33 PSI
Traseras Llanta original	P245/45VR18	230 kPa, 33 PSI
	P245/40VR19	230 kPa, 33 PSI
	P245/40WR19	230 kPa, 33 PSI
Llanta de refacción (Temporal)	T145/80D17	420 kPa, 60 PSI
	T145/80R17	420 kPa, 60 PSI

* “R” y “D” dependiendo del fabricante.

TIPOS DE LLANTAS

ADVERTENCIA

Cuando cambie o reemplace las llantas, asegúrese de que todas las llantas sean del mismo tipo (ejemplo: para verano, todas las estaciones o nieve) y construcción. Su distribuidor autorizado NISSAN puede proporcionarle información referente a los tipos, tamaños, rangos de velocidad y disponibilidad de las llantas. Las llantas de reemplazo pueden tener un rango menor de velocidad que las llantas instaladas de fábrica, y pueden no corresponder al potencial máximo de velocidad de su vehículo. Nunca exceda la especificación máxima de velocidad de la llanta.

Llantas para todas las estaciones
NISSAN especifica el uso de llantas para todas las estaciones en algunos de sus modelos para mejorar su desempeño durante todo el año, aún en los caminos nevados o con hielo. Las llantas para todas las estaciones están identificadas por las leyendas “ALL SEASON” y/o “M&S” en el costado de

la llanta. Las llantas para nieve tienen mejor tracción en nieve que las llantas para todas las estaciones, y podrían ser más apropiadas para algunas localidades.

Llantas para verano

NISSAN especifica el uso de llantas para verano (SUMMER) en algunos de sus modelos para brindar un desempeño superior en caminos secos. El desempeño de las llantas para verano (SUMMER) se verá substancialmente reducido en caminos con nieve o hielo. Las llantas para verano no tienen la marca del rango de tracción “M&S” en el costado de la llanta. Si planea conducir en lugares nevados o con hielo, NISSAN recomienda que utilice llantas para nieve (SNOW) o llantas para todas las estaciones (ALL SEASONS) en las cuatro ruedas.

Llantas para nieve

Si se necesitan llantas para nieve, es necesario seleccionar llantas equivalentes en tamaño y rango de carga de las llantas originales. Si no lo hace, la seguridad y el manejo de su vehículo pueden alterarse adversamente. Generalmente, las llantas para nieve tiene un rango de velocidad menor que las llantas equipadas de fábrica y posiblemente no concuerden con el po-

tencial máximo de velocidad de su vehículo. Nunca exceda la especificación máxima de velocidad de la llanta.

Para tracción adicional en carreteras heladas, se deben usar llantas especiales para nieve. Verifique las leyes locales, estatales y provinciales antes de instalarlas. Las capacidades de patinaje y tracción de las llantas con tacos para nieve en superficies mojadas o secas pueden ser inferiores que las de las llantas para nieve sin tacos.

CADENAS PARA LAS LLANTAS

PRECAUCION

Las cadenas/cables no deben instalarse en llantas P245/40R19. La instalación de cadenas/cables en estas llantas causará daños al vehículo. Si planea usar cables/cadenas, instale llantas P245/45R18 en su vehículo.

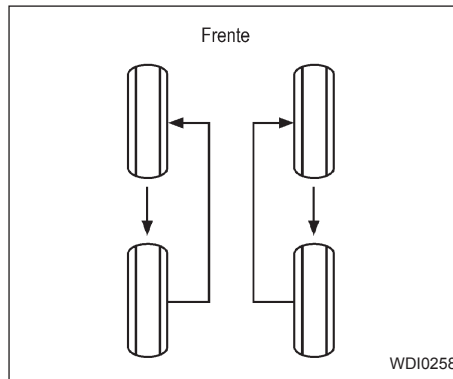
El uso de cadenas para llantas puede estar prohibido de acuerdo a algunas regulaciones locales. Verifique las leyes locales antes de instalar las cadenas en las llantas. Cuando instale cadenas en las llantas, asegúrese que son del tamaño adecuado y que

son instaladas de acuerdo a las sugerencias del fabricante. **Sólo use cadenas SAE clase “S”.** Otros tipos pueden dañar su vehículo. Las cadenas clase “S” pueden usarse en vehículos con una holgura restringida en la llanta. Los vehículos que usan cadenas clase “S” están diseñados para satisfacer la holgura mínima necesaria ^AA entre la llanta ¹1^a y los componentes más cercanos del chasis o la suspensión “2” para instalar un dispositivo de tracción para nieve (ver cuadro).. La holgura mínima es determinada usando las llantas equipadas en fábrica. El uso de otro tipo de llantas puede dañar su vehículo. Utilice tensores de cadenas cuando sean recomendados por el fabricante para asegurar una fijación correcta. Los eslabones sueltos de los extremos de la cadena para llanta deben ser asegurados o removidos para evitar la posibilidad de acción de chicoteo y daño a las salpicaderas o parte baja de la carrocería. Si es posible, evite sobrecargar su vehículo cuando use cadenas en las llantas. Además, maneje a una velocidad reducida. De otro modo, su vehículo puede dañarse y/o el manejo y rendimiento pueden verse afectados de forma adversa.

Las cadenas para las llantas deben ser instaladas solo en las llantas delanteras, no en las traseras.

Nunca coloque cadenas para llantas en la llanta de refacción de USO TEMPORAL.

No utilice cadenas para llantas en caminos secos. El manejo con cadenas en tales condiciones puede provocar daños en diversos mecanismos del vehículo debido al esfuerzo excesivo.



PERMUTACION DE RUEDAS Y LLANTAS

Permutación de las llantas

Las llantas deben ser permutadas cada 10,000 km (6,215 millas). Consulte "Llanta pinchada" en la sección "En caso de emergencia" para los procedimientos de reemplazo.

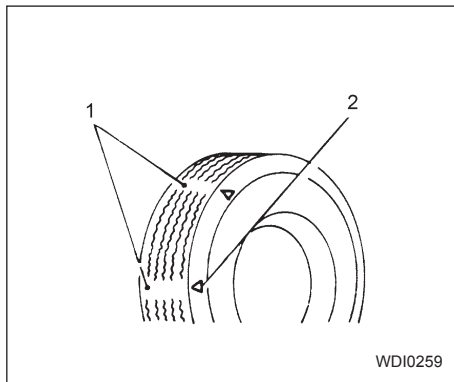
Tan pronto como sea posible, apriete las tuercas de la rueda al par especificado con un torquímetro:

112 N-m (83 lb-pie)

Las tuercas de las ruedas deben estar siempre apretadas al par especificado. Es recomendable apretar las tuercas de la rueda al par especificado después de cada intervalo de permutación de las llantas.

ADVERTENCIA

- Después de permutar las llantas, compruebe y ajústelas a la presión correcta.
- Reapriete las tuercas de la rueda cuando el vehículo ha sido conducido 1,000 km (600 millas) (también en caso de llanta pinchada, etc.).
- No incluya la llanta de refacción en la permutación de llantas.



Desgaste de llantas y daños

1. Indicador de desgaste
2. Localización de las marcas

! ADVERTENCIA

- Las llantas deben ser periódicamente inspeccionadas por desgaste, grietas, u objetos que pueden atorarse en el dibujo de la llanta. Reemplace las llantas si encuentra en ellas desgaste excesivo, grietas, protuberancias, etc.,.

- Las llantas se degradan con el tiempo y el uso. Haga que un técnico calificado revise las llantas con más de 6 años, incluida la de refacción, ya que algunos daños pueden no ser evidentes. Reemplace las llantas según sea necesario para evitar su falla y posibles lesiones.
- Las llantas originales tienen un indicador de desgaste. Cuando el indicador de desgaste es visible, debe reemplazar la llanta.
- Un mal servicio a la llanta de refacción de uso temporal puede resultar en serias lesiones personales. Si es necesario reparar la llanta de refacción, consulte a su distribuidor autorizado NISSAN.

Reemplazo de llantas y ruedas

Cuando reemplace una llanta, reemplácela por una del mismo tamaño, dibujo, rango de velocidad y capacidad de carga que las equipadas originalmente. Los tipos y tamaños recomendados se muestran en “Ruedas y llantas” en la sección “Información técnica” de este manual.

! ADVERTENCIA

- Usar otras llantas diferentes a las recomendadas, usar al mismo tiempo llantas de diferentes marcas, construcción (radiales o diagonales) o patrones de banda pueden afectar adversamente la conducción, el frenado, maniobrabilidad, distancia al suelo, distancia entre la carrocería y la rueda, calibración del velocímetro, ajuste de los faros y altura de las defensas. Algunos de estos efectos pueden provocar accidentes o podrían dar como resultado serias lesiones personales.
- Si debe reemplazar las ruedas por algún motivo, siempre reemplácelas por ruedas que tengan las mismas dimensiones de descentramiento. Las ruedas con descentramientos diferentes pueden provocar un desgaste prematuro de las llantas, disminuir las características de conducción y/o interferir con los frenos de tambor o disco del vehículo. Esta interferencia puede reducir la eficiencia del freno y/o producir un desgaste prematuro de las pastillas/zapatatas.

Consulte “Ruedas y llantas” en la sección “Información técnica” de este manual para los valores de descentramiento de la rueda.

- Cuando la llanta de refacción es instalada o cambie una de las ruedas, el sistema TPMS no funcionará y la luz indicadora destellará aproximadamente 1 minuto y después permanecerá encendida. Contacte a su distribuidor autorizado NISSAN para que repare y/o reestablezca el sistema.
- Al reemplazar las llantas por otras que no fueron especificadas por NISSAN originalmente, puede afectar en el adecuado funcionamiento del sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas.
- No instale una rueda o llanta deformada aún cuando hallan sido reparadas. Estas llantas o ruedas pueden tener daños estructurales desconocidos y pueden fallar en cualquier momento.
- No se recomienda el uso de llantas recubiertas.

Balanceo de las ruedas

Las ruedas desbalanceadas pueden afectar el manejo del vehículo y la vida útil de la llanta. Incluso con el uso regular, las ruedas pueden desbalancearse. Por lo tanto, deben balancearse como sea necesario. **Las ruedas deben balancearse cuando están desmontadas del vehículo. El balancear las ruedas delanteras girándolas cuando están instaladas en el vehículo puede causar daños en la transmisión.**

Cuidado de las ruedas

- Lave las ruedas al mismo tiempo que lave el vehículo para mantener su apariencia.
- Limpie la parte interior de las ruedas cuando una rueda es cambiada o cuando el vehículo es lavado por debajo.
- No utilice limpiadores abrasivos cuando lave las ruedas.
- Inspeccione las ruedas regularmente por abolladuras o corrosión. Tal daño, puede causar pérdida de presión o un sellado deficiente con la llanta.
- NISSAN recomienda encerar las ruedas para protegerlas de la sal que se esparce en las carreteras de algunas ciudades durante el invierno.

Llanta de refacción (SOLO USO TEMPORAL)

Si tiene que usar la llanta de refacción de USO TEMPORAL, observe las siguientes precauciones, si no lo hace, su vehículo podría dañarse o verse involucrado en un accidente:

ADVERTENCIA

- La llanta de refacción de uso temporal sólo debe usarse en casos de emergencia. Reemplácela con una llanta estándar a la primera oportunidad para evitar posibles daños a la llanta o al diferencial.
- Conduzca cuidadosamente cuando esté instalada la llanta de refacción de uso temporal. Evite giros rápidos y frenados abruptos mientras está conduciendo.
- Revise periódicamente la presión de inflado de la llanta de refacción de uso temporal. Mantenga siempre a 4.2 bar (420kPa, 60 psi) la presión de la llanta de refacción de SOLO USO TEMPORAL.

- No conduzca a velocidades superiores de 80 km/h (50 MPH) si está instalada la llanta de refacción de uso temporal.
- Cuando conduzca en caminos cubiertos con nieve o hielo y tenga que usar la llanta de refacción de uso temporal, colóquela en las ruedas traseras y las llantas originales colóquelas en las ruedas delanteras (ruedas de tracción). Las cadenas sólo deben usarse en las llantas delanteras.
- El dibujo de la llanta de uso temporal (refacción) se desgastará más rápido que el de una llanta estándar. Reemplace la llanta de refacción tan pronto aparezca el indicador de desgaste.
- No use la llanta de refacción de uso temporal en otros vehículos.
- No use más de una llanta de refacción de uso temporal a la vez.
- No arrastre remolques cuando está instalada la llanta de refacción de uso temporal.



PRECAUCION

- No use cadenas en la llanta de refacción de uso temporal. Las cadenas no ajustarán correctamente y pueden causar daños a su vehículo.
- Debido a que la llanta de **SOLO USO TEMPORAL** (refacción) es más pequeña que la llanta original, la distancia al suelo se reducirá. Para evitar daños en el vehículo, no conduzca sobre obstáculos. Tampoco conduzca el vehículo dentro de un servicio automático de lavado de autos, ya que podría quedar atrapado.

NOTAS

9 Información técnica

Capacidades de combustible y lubricantes recomendados	9-2
Combustible recomendado	9-3
Aceite de motor y filtro de aceite recomendados	9-4
Número de viscosidad SAE recomendado	9-5
Refrigerante y aceite recomendado del aire acondicionado	9-6
Especificaciones	9-7
Motor	9-7
Ruedas y llantas	9-8
Dimensiones y pesos	9-8
Cuando viaje al extranjero o matricule el vehículo en otro país	9-9
Identificación del vehículo	9-9
Placa con el número de identificación del vehículo (VIN)	9-9
Número de identificación del vehículo (número de chasis)	9-9
Número de serie del motor	9-10
Etiqueta de certificación F.M.V.S.S. (sólo si está equipado)	9-10
Etiqueta de información sobre el control de las emisiones (sólo si está equipado)	9-10
Etiqueta de información de carga y llantas (sólo si está equipado)	9-11
Etiqueta de especificación del aire acondicionado (sólo si está equipado)	9-11
Instalación de la placa delantera	9-11
Información de la carga del vehículo	9-12
Términos	9-12
Capacidad de carga del vehículo	9-13
Recomendaciones de carga	9-14
Medición de peso	9-15
Arrastre de un remolque	9-15
Límite de carga máxima	9-15
Cuadro de especificaciones / carga del remolque	9-19
Seguridad en el arrastre	9-19
Remolcado pleno	9-24



CAPACIDADES DE COMBUSTIBLE Y LUBRICANTES RECOMENDADOS

A continuación se indican las capacidades aproximadas. Las capacidades reales de llenado pueden diferir ligeramente. Cuando llene, siga el procedimiento descrito en la sección “Mantenimiento y recomendaciones preventivas” para determinar la capacidad de llenado adecuada.

		Capacidad (Aproximada)	Capacidad de combustible y lubricantes recomendados
		Litros	
Combustible		75.6	Gasolina PREMIUM sin plomo
Aceite de motor *7			
Drenado y llenado			
Con filtro de aceite		4.6	Marca de certificación API *2 *3
Sin filtro de aceite		4.3	Grado API SL o SM, Conservador de enrgía *2 *3
Sistema de enfriamiento con depósito de reserva		8.2	Viscosidad SAE 10W-30 *2, *3
Aceite de la transmisión CVT	Visite a su distribuidor NISSAN para realizar el servicio		30% Anticongelante genuino NISSAN o su equivalente
Aceite para la dirección hidráulica	Llene al nivel correcto de acuerdo a las instrucciones de la sección "Mantenimineto y recomendaciones preventivas".		70% de agua desmineralizada o destilada
Líquido de frenos			Aceite Genuino "Nissan CVT Fluid NS-2" *4
Grasa multiuso		–	Aceite para dirección hidráulica PSF genuino NISSAN o su equivalente. *8
Refrigerante del sistema de aire acondicionado		–	Líquido de servicio pesado para frenos genuino NISSAN *5 o equivalente DOT 3
Aceite del sistema de aire acondicionado		–	NLGI N° 2 (Base de jabón de litio)
Líquido del lavaparabrisas		–	HFC-134a (R-134a)*6
			Aceite tipo "S" (DH-PS) Nissan para sistema de A/A o su equivalente exacto *6
			Líquido lavador de parabrisas genuino NISSAN y anticongelante o su equivalente.

*1: Para más detalles, consulte "Combustible recomendado."

*2: Para más detalles, consulte "Aceite de motor y filtro de aceite recomendados".

*3: Para más detalles, consulte "Viscosidad SAE recomendada."

***4: El uso de un aceite diferente al Nissan CVT NS-2 causará deterioro en la manejabilidad y durabilidad de la Transmisión CVT, así como también puede producir daños a la misma, los cuales no están cubiertos por la garantía del vehículo nuevo NISSAN.**

*5: Consulte a su distribuidor NISSAN.

*6: Para más detalles, vea la "Etiqueta de especificaciones del aire acondicionado".

*7: Para más detalles, vea "Cambio del aceite de motor" en la sección "Mantenimiento y recomendaciones preventivas" de este manual.

*8 Puede usarse aceite genuino NISSAN ATF para transmisión automática Dexron ™ III /Mercon TM, o su equivalente.

COMBUSTIBLE RECOMENDADO

Su vehículo ha sido diseñado para funcionar con gasolina sin plomo PREMIUM.

Si usted no encuentra disponible gasolina PREMIUM, puede utilizar gasolina MAGNA (87 octanos) sin plomo. Sin embargo para un máximo desempeño del vehículo, utilice sólo gasolina PREMIUM, pero sólo tomando en cuenta las siguientes precauciones:

PRECAUCION

- El uso de un combustible distinto al especificado puede afectar adversamente a los dispositivos y sistemas de control, y pueden también afectar la cobertura de la garantía.
- No debe utilizarse bajo ninguna circunstancia gasolina con plomo, debido a que dañará el catalizador de tres vías.

Aditivos de combustible comercializados

NISSAN no recomienda el uso de ningún tipo de aditivo para combustible (por ejemplo: limpiador del inyector de combustible, auxiliares del octanaje, removedores de depósitos en las válvulas de admisión) que son vendidos comercialmente. Muchos de esos aditivos que pueden contener solventes activos o ingredientes similares pueden ser dañinos para el sistema de combustible y para el motor.

Recomendaciones para el número de octanaje

El uso de gasolina sin plomo con un octanaje menor que el anterior indicado puede causar fuerte cascabeleo (un ruido de golpe metálico). Si es severo, puede provocar daños en el motor. Si detecta cascabeleo aún cuando utiliza gasolina con el número de octanaje estipulado, o si escucha golpes secos mientras mantiene una velocidad constante en caminos nivelados, pida a su distribuidor NISSAN que corrija esta condición.

La omisión en corregir la falla indica un mal uso del vehículo, por lo que NISSAN no se hace responsable.

El tiempo de encendido incorrecto dará como resultado cascabeleo, petardeo o sobrecalentamiento, lo cual puede causar un consumo excesivo de combustible o daños en el motor. Si alguno de esos síntomas se presenta, lleve su vehículo a comprobar con un distribuidor NISSAN.

Sin embargo, alguna vez Usted notará un ligero cascabeleo mientras acelera o maneja al subir colinas. Esto no es motivo para preocuparse, pues el vehículo tiene el mayor rendimiento del combustible cuando hay un ligero cascabeleo por corto tiempo, con una carga pesada del motor.

Marca de certificación API



Símbolo de servicio API



WTI0183

ACEITE DE MOTOR Y FILTRO DE ACEITE RECOMENDADOS

Selección del aceite correcto

Es esencial escoger la calidad correcta y la viscosidad del aceite adecuada para asegurar un satisfactorio desempeño y vida útil del motor. NISSAN recomienda usar aceite de baja fricción (aceite conservador de la energía) a fin de mejorar el rendimiento de combustible y conservar la energía. Los aceites que no tengan la etiqueta de calidad especificada nunca deberán usarse, ya que pueden causar daños al motor.

Solo los aceites con la MARCA DE CERTIFICACION del Instituto Americano del Petróleo (API) en la parte frontal del recipiente deben ser usados. Este tipo de aceites sustituye a las categorías existentes API SG, SH, o SJ.

Si no puede encontrar aceite de motor con la marca de certificación API, use un aceite API grado SL. Un aceite con una sola mención, ya sea SL, o una combinación con otras categorías (por ejemplo SL/CF) puede ser usado si alguna de las MARCAS DE CERTIFICACION API no puede encontrarse. También puede usar un aceite ILSAC grado GF-III.

NISSAN recomienda el uso de aceites minerales. Estos aceites deben, sin embargo, tener la calidad API y los rangos de viscosidad SAE especificados para su vehículo.

Aditivos de aceite

NISSAN no recomienda el uso de aditivos para el aceite. El uso de un aditivo para el aceite no es necesario cuando el tipo de aceite apropiado es usado y los intervalos de mantenimiento son realizados.

Un aceite que contenga materias extrañas o que haya sido usado, no deberá volverse a utilizar.

Viscosidad del aceite

La viscosidad o densidad del aceite de motor cambia con la temperatura. Debido a esto, es importante que la viscosidad del aceite de motor se seleccione basado en las temperaturas en las que opera el vehículo, antes del próximo cambio de aceite. La tabla con el "Número de viscosidad SAE recomendado" indica las viscosidades de aceite recomendadas para las temperaturas ambiente esperadas. Elegir otra viscosidad de aceite que la recomendada puede ocasionar serios daños al motor.

Selección del filtro de aceite correcto

Su nuevo vehículo está equipado con un filtro de aceite genuino de calidad NISSAN. Al reemplazarlo, use un filtro de aceite genuino o su equivalente por la razón descrita en los "Intervalos de cambio".

Intervalos de cambio

Los intervalos de cambio en el aceite y filtro de aceite para su motor están basados en el uso de la calidad especificada de los aceites y filtros. Otro aceite o filtro que no sea de la calidad especificada, o intervalos de cambio mas largos de aceite o filtro fuera de los recomendados pueden reducir la vida del motor. Los daños al motor causados por un mantenimiento incorrecto o el uso incorrecto en la calidad del aceite y filtro y/o viscosidad, no están cubiertos por la garantía del vehículo nuevo NISSAN.

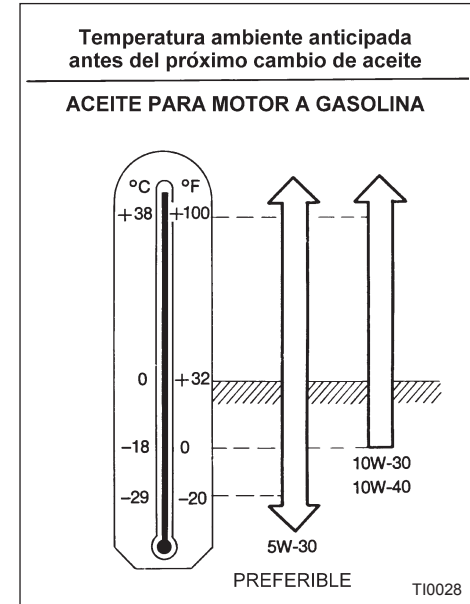
Su motor fue llenado con un aceite de motor de alta calidad cuando fue ensamblado. Usted no tiene que cambiar el aceite antes del primer intervalo de mantenimiento recomendado. Los intervalos de cambio del aceite y filtro dependen de la forma en que utilice su vehículo. La operación bajo las siguientes

condiciones puede requerir cambios más frecuentes del aceite y filtro:

- Manejo repetido de distancias cortas en temperaturas exteriores bajas,
- Manejo en condiciones polvosas,
- Marcha mínima excesiva,
- Arrastre de remolque.
- Paradas y arranques continuos

Consulte la "Póliza de Garantía y Programa de Mantenimiento" para mayor información acerca del intervalo de cambio.

NÚMERO DE VISCOSIDAD SAE RECOMENDADO



- El aceite SAE 5W-30 se recomienda para todas las temperaturas ambientales. Los aceites SAE 10W-30 ó 10W-40 pueden usarse si la temperatura ambiental es mayor de 0°F (-18°C).

REFRIGERANTE Y ACEITE RECOMENDADO DEL AIRE ACONDICIONADO

El sistema de A/A de su NISSAN debe ser llenado con el refrigerante HFC-134a (R-134a) y con aceite NISSAN DH-PS para A/A o su equivalente exacto.



PRECAUCION

El uso de cualquier otro refrigerante o aceite causará severos daños y necesitará reemplazar por completo el sistema de aire acondicionado.

El refrigerante HFC-134a (R-134a) de su vehículo NISSAN no daña la capa superior de ozono de la atmósfera. Aunque este refrigerante no es nocivo para la atmósfera, ciertas regulaciones gubernamentales requieren que los refrigerantes sean recuperados y reciclados durante el servicio del sistema de aire acondicionado del vehículo.

Su distribuidor NISSAN cuenta con los técnicos capacitados y los equipos necesarios para recuperar y reciclar el refrigerante del aire acondicionado de su vehículo. Visite a su distribuidor NISSAN cuando su vehículo requiera el servicio del sistema de aire acondicionado.

ESPECIFICACIONES

MOTOR

Modelo		VQ35DE
Tipo		Gasolina, 4 ciclos, DOHC
Disposición de los cilindros		6 cilindros en V inclinados a 60°
Diámetro x Carrera	mm (plg)	95.5 x 81.4 (3.760 x 3.205)
Desplazamiento	cm³, (plg³)	3,498 (213.45)
Orden de encendido		1-2-3-4-5-6
Velocidad de marcha mínima		
CVT (en posición "N")		Consulte la "Etiqueta de Control de Emisiones" en la parte interior del cofre
Tiempo de encendido (grados A.P.M.S. en marcha mínima)		(el ajuste no es necesario)
CO % en marcha mínima		
Bujías		FXE22HR11
Abertura de la bujía (Nominal)	mm (plg)	1.1 (0.043)
Operación del árbol de levas		Cadena de distribución

RUEDAS Y LLANTAS

Ruedas	18 x 8.0J
	19 x 8.0J
Llantas	P245/45VR18
	P245/40VR19
	P245/40WR19
	T145/80D17
Llanta de refacción	T145/80R17
Rango de velocidad	18 pulg V
	19 pulg V
	19 pulg W

DIMENSIONES Y PESOS

Longitud total	mm (pulg)	4,843 (190.6)
Ancho total	mm (pulg)	1,860 (73.2)
Altura total	mm (pulg)	1,472 (57.9)
Entrevía delantera		
Llanta 18 pulg	mm (pulg)	1,585 (62.4)
Llanta 19 pulg	mm (pulg)	1,585 (62.4)
Entrevía trasera		
Llanta 18 pulg	mm (pulg)	1,585 (62.4)
Llanta 19 pulg	mm (pulg)	1,585 (62.4)
Distancia entre ejes	mm (pulg)	2,775 (109.3)
Peso bruto vehicular	kg (lb)	Consulte la "Etiqueta de certificación F.M.V.S.S." en el pilar central de la puerta del lado del conductor.
Peso bruto en el eje		
Delantero	kg (lb)	
Trasero	kg (lb)	

CUANDO VIAJE AL EXTRANJERO O MATRICULE EL VEHÍCULO EN OTRO PAIS

Cuando viaje a otro país en su vehículo, debe averiguar primero si ahí venden combustible adecuado para el motor de su vehículo.

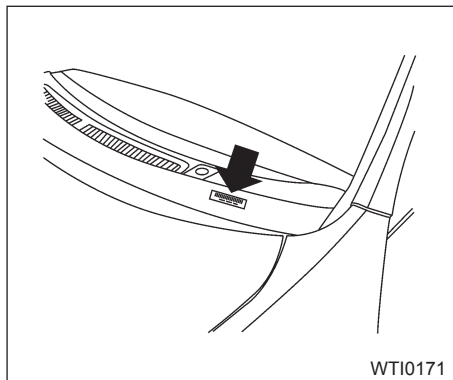
El uso de combustibles con un octanaje demasiado bajo puede causar daños en el motor. Todos los vehículos a gasolina deben operar con gasolina sin plomo. Por lo tanto, no utilice su vehículo en zonas en las que no puede adquirir el combustible adecuado.

Cuando transfiera la matriculación de su vehículo a otro país, estado, provincia o distrito, puede ser necesario modificar el vehículo con el fin de cumplir con las leyes y regulaciones locales.

Las leyes locales y nacionales sobre el control de emisiones y las normas sobre seguridad pueden ser diferentes y por lo tanto las especificaciones de los vehículos pueden diferir.

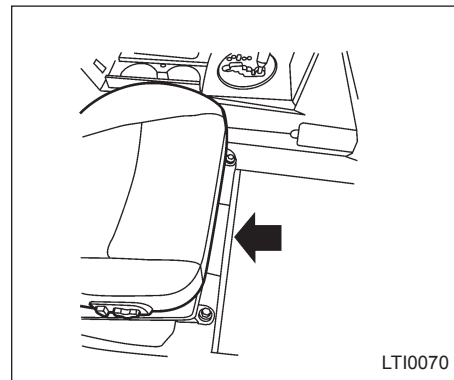
Al matricular el vehículo en otro país, las modificaciones, transporte y matriculación son responsabilidad del usuario. NISSAN no se responsabiliza de los inconvenientes derivados de esta decisión.

IDENTIFICACION DEL VEHÍCULO



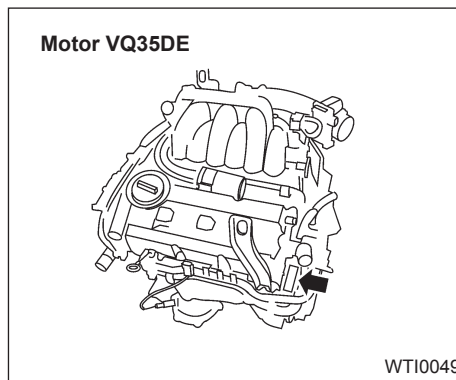
PLACA CON EL NÚMERO DE IDENTIFICACION DEL VEHÍCULO (VIN)

La placa con el número de identificación del vehículo está fijada como se muestra. Este número es la identificación para su vehículo y se usa para registrarlo.



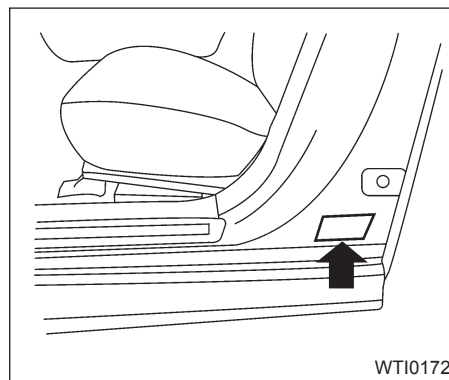
NÚMERO DE IDENTIFICACION DEL VEHÍCULO (NÚMERO DE CHASIS)

El número está marcado en el lugar indicado.



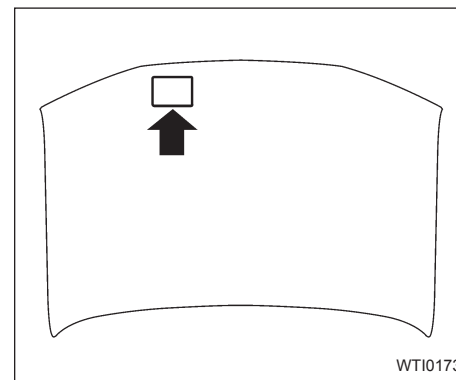
NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR

El número está marcado en el motor, como se indica.



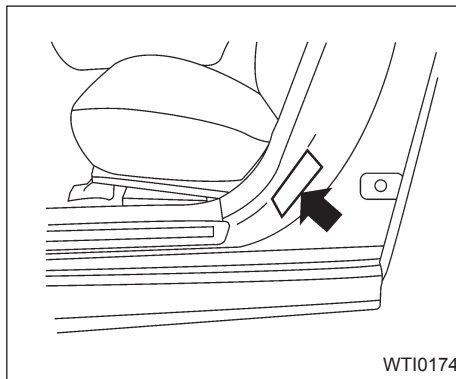
ETIQUETA DE CERTIFICACION F.M.V.S.S. (sólo si está equipado)

La etiqueta de certificación F.M.V.S.S. (Federal Motor Vehicle Safety Standards) está adherida como se muestra. Esta etiqueta contiene información valiosa del vehículo, como: Peso bruto vehicular (GVWR), Peso bruto en el eje (GAWR), mes y año de fabricación, Número de Identificación del Vehículo (VIN), etc. Revísela cuidadosamente.



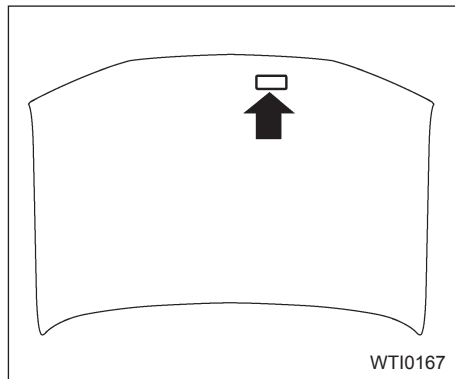
ETIQUETA DE INFORMACION SOBRE EL CONTROL DE LAS EMISIONES (sólo si está equipado)

La etiqueta de información de control de emisiones está adherida como se muestra.



ETIQUETA DE INFORMACION DE CARGA Y LLANTAS (sólo si está equipado)

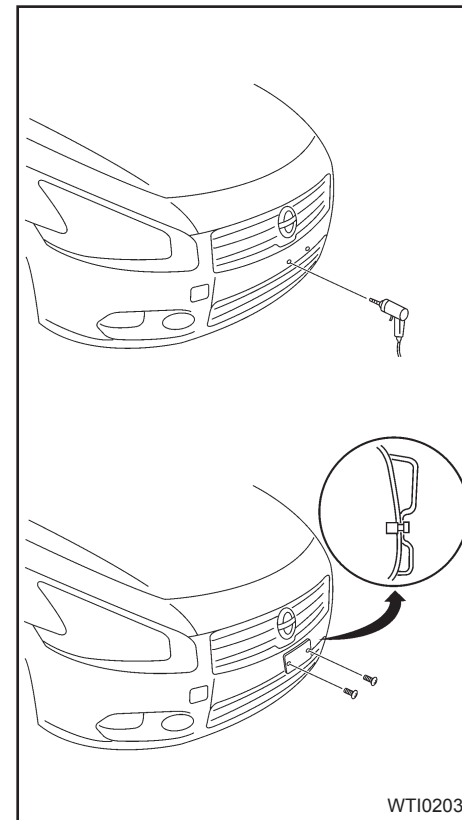
La presión de inflado en frío se indica en la etiqueta. La etiqueta se localiza como se muestra.



ETIQUETA DE ESPECIFICACION DEL AIRE ACONDICIONADO (sólo si está equipado)

La etiqueta de especificación del aire acondicionado está adherida como se muestra.

INSTALACION DE LA PLACA DELANTERA



INFORMACION DE LA CARGA DEL VEHÍCULO

ADVERTENCIA

- **Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga dentro del vehículo. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas están más propensas a lesionarse seriamente o morir.**
- **No permita que las personas viajen en áreas de su vehículo que no cuenten con asientos y cinturones de seguridad.**
- **Asegúrese que cada pasajero esté sentado dentro del vehículo y use el cinturón de seguridad adecuadamente.**

TERMINOS

Es muy importante que se familiarice con los siguientes términos antes de cargar su vehículo:

- **Peso vehicular (Peso real de su vehículo)** - el peso del vehículo incluye: equipos opcional y estándar, líquidos, herramientas de emergencia y llanta de refacción. Este peso **no incluye pasajeros y carga.**

Realice los pasos siguientes para instalar la placa:

Antes de instalar la placa asegúrese de que las partes siguientes están dentro de la bolsa de plástico:

- Soporte de la placa
 - Tornillos del soporte (2)
 - Tornillos de la placa (2)
 - Ojillos (2)
1. Haga dos orificios en los puntos marcados (cavidad pequeña) usando una broca de 8 mm (0.31 pulg). Para evitar dañar el área detrás de la fascia aplique una ligera presión en el taladro.
 2. Coloque los ojillos en los orificios de la fascia.
 3. Con un destornillador plano, gire los ojillos 90°.
 4. Coloque el porta placa usando los tornillos largos.
 5. Use los dos tornillos sobrantes para montar la placa en el soporte.

- **Peso bruto vehicular (GVW) –** Peso vehicular más el peso de los pasajeros y carga.
- **Rango de peso bruto vehicular (GVWR)** - peso total máximo combinado del vehículo descargado, pasajeros, equipaje, gancho de remolque, lengüeta del remolque y algún otro equipo opcional. Esta información está localizada en la etiqueta de certificación F.M.V.S.S.
- **Rango del peso bruto vehicular del eje (GAWR)** - peso máximo (carga) especificado para el eje delantero o trasero. Esta información está localizada en la etiqueta de certificación F.M.V.S.S.
- **Rango de peso bruto combinado (GCWR)** - rango del peso total máximo especificado para el vehículo, pasajeros, carga y remolque.
- **Capacidad de carga del vehículo, límite de carga, capacidad total de carga** - límite de peso total especificado de carga (pasajeros y carga) para el vehículo. Este es el peso máximo combinado de ocupantes y carga que pueden ser transportados en el vehículo. Si el vehículo es utilizado para arrastrar un remolque, el

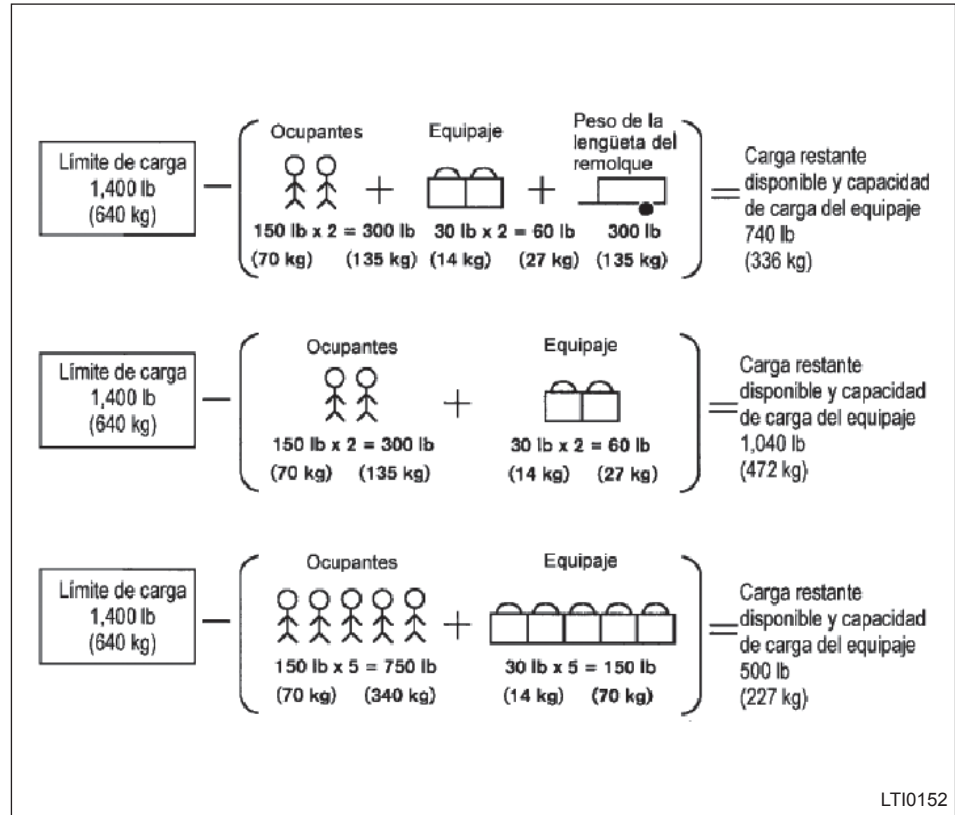
peso de la lengüeta del remolque debe ser incluida como parte de la carga. Esta información está localizada en la etiqueta de información de carga y llantas (sólo si está equipado).

- Capacidad de carga – peso permisible de carga, la resta del límite de carga menos el peso de los ocupantes.

CAPACIDAD DE CARGA DEL VEHÍCULO

No exceda la capacidad de carga de su vehículo mostrada en la leyenda “The combined weight of occupants and cargo” (El peso combinado de ocupantes y carga) en la etiqueta de información de carga y llantas (sólo si está equipado) de su vehículo. No exceda el número de ocupantes mostrado en “Seating capacity” (Capacidad de personas sentadas) en la misma etiqueta.

Para determinar el peso combinado de ocupantes y carga, sume el peso de todos los ocupantes al peso total del equipaje. Se muestra un ejemplo en la ilustración.



Pasos para determinar el límite correcto de carga:

1. Busque la leyenda "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kilograms or XXX pounds" en la etiqueta de llantas de su vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y pasajeros que viajarán en su vehículo.
3. Reste al valor XXX (libras o kilogramos) el valor obtenido en el paso anterior (libras o kilogramos).
4. El resultado no debe exceder el valor de carga disponible. Por ejemplo, si el valor "XXX" es igual a 1400 libras y viajan en el vehículo 5 pasajeros de 150 libras cada uno, la cantidad de carga disponible y capacidad de carga para el equipaje será 650 libras. $[1400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ libras}]$ ó $[640 - 340 (5 \times 70) = 300 \text{ kg}]$.
5. Determine el peso combinado de pasajeros y equipaje que serán transportados por el vehículo. Para su seguridad, el peso no debe exceder la capacidad de carga calculada en el paso 4.

6. Si pretende arrastrar un remolque, la carga del remolque será transferida a su vehículo. Antes de conducir un vehículo cargado, asegúrese que no se excede el rango de peso bruto combinado (GVWR) o el rango de peso bruto del eje (GAWR) de su vehículo. Consulte "Medición de peso" más adelante en esta sección.

Compruebe la presión de inflado correcta de las llantas. Consulte la etiqueta de información de carga y llantas de su vehículo.

RECOMENDACIONES DE CARGA

- El GVW no puede exceder el valor del GVWR o del GAWR en el eje delantero o trasero especificado en la etiqueta FMVSS.
- No cargue el eje delantero y trasero al máximo peso permitido. El hacer esto excederá el rango de peso bruto vehicular.

ADVERTENCIA

- **Asegure correctamente toda la carga para evitar que ésta se deslice o cambie de lugar.**

No coloque cargas más altas que los respaldos. En una frenada repentina o colisión, si la carga no está asegurada, puede causar lesiones personales.

- **No cargue su vehículo con algo más pesado que la capacidad de carga o máxima carga permitida en el eje delantero o trasero. Si lo hace, las partes de su vehículo pueden romperse o cambiar la forma de manejo de su vehículo. Esto puede también ocasionar que pierda el control del vehículo y causar lesiones personales.**
- **La sobrecarga no sólo reduce la vida de su vehículo y llantas, también puede causar una conducción insegura del mismo e incrementar la distancia de frenado. Esto puede causar una falla prematura de las llantas que puede resultar en un accidente severo y en lesiones personales. Las fallas causadas por sobrecarga no están cubiertas por la garantía de su vehículo.**

ARRASTRE DE UN REMOLQUE

MEDICION DE PESO

Asegure los objetos sueltos para evitar cambios de posición del peso que pudieran afectar el equilibrio del vehículo. Cuando el vehículo esté cargado, diríjase hacia una báscula y pese los ejes delantero y trasero separadamente para determinar las cargas en ellos. Las cargas individuales de cada eje no deben exceder el rango de peso bruto en el eje (GAWR) especificados. El total de las cargas de los ejes no debe exceder el rango de peso bruto del vehículo (GVWR). Estos rangos de peso se encuentran en la etiqueta de certificación del vehículo. Si los rangos son excedidos, remueva carga o acomódela de una forma diferente para no pasar de estos límites.

ADVERTENCIA

La sobrecarga o la carga incorrecta de un remolque y su carga puede afectar adversamente la maniobrabilidad del vehículo, lo frenado y desempeño del mismo, lo cual puede producir un accidente.

PRECAUCION

- **No arrastre un remolque o carga pesada durante los primeros 800 km (500 millas). El motor, ejes y otras partes pueden dañarse.**
- **Durante los primeros 800 km (500 millas) de arrastre de un remolque, no exceda 80 km/h (50 mph), no realice arranques rápidos y no oprima el acelerador a fondo. Esto permite al motor y otras partes de su vehículo acoplarse al transporte de cargas pesadas.**

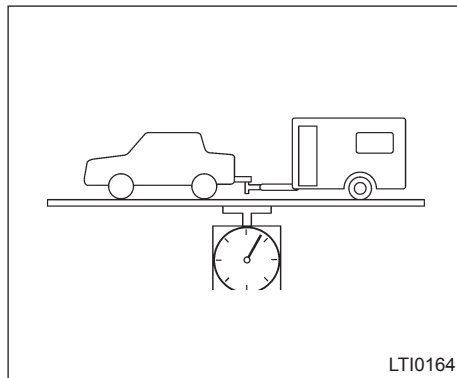
Su nuevo vehículo fue diseñado principalmente para el transporte de pasajeros y carga. Recuerde que el remolque será una carga adicional para el motor de su vehículo, para el tren motriz, la dirección, los frenos y otros sistemas.

LIMITE DE CARGA MAXIMA

Carga máxima del remolque:

Nunca permita que la carga total del remolque exceda el valor especificado en la tabla "Especificaciones/carga del remolque" que se encuentra más adelante en esta sección. La carga total del remolque debe ser igual o equivalente al peso del remolque más el peso de la carga.

- **Al remolcar cargas mayores a 454 kg (1000 lb), debe de ser utilizado un remolque con sistema de frenado.**



El GCWR es igual al peso combinado del vehículo (incluyendo la carga y pasajeros) más el total de carga del remolque. Remolcar cargas mayores que las especificadas o utilizar un equipo de remolque inapropiado, puede afectar adversamente la conducción, frenos y el desempeño del vehículo.

La capacidad de su vehículo para remolcar no está sólo relacionada a las cargas máximas de remolque, sino también con los lugares donde usted planea remolcar. Los pesos de remolque apropiados para manejo por carreteras niveladas se reducen en pendientes muy pronunciadas o en

situaciones de baja tracción (por ejemplo, en rampas deslizables).

Las condiciones de temperatura también pueden afectar el remolcado. Por ejemplo, transportar un remolque pesado con una temperatura ambiente alta cuesta arriba en un camino inclinado puede afectar el desempeño del motor y causar sobrecalentamiento. El modo de protección del motor, que ayuda a reducir la posibilidad de daños al motor, puede activarse y disminuir automáticamente la potencia de salida del motor. Planee su viaje cuidadosamente tomando en cuenta las cargas del remolque, la carga del vehículo, el clima y las condiciones del camino.

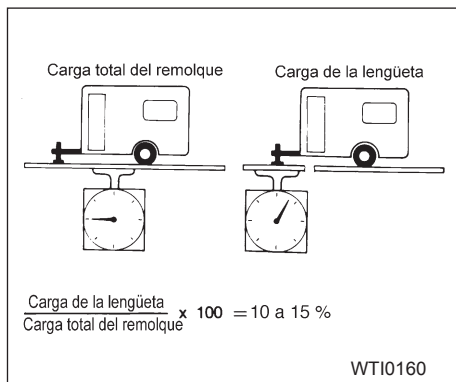
ADVERTENCIA

El sobrecalentamiento puede resultar en reducción de potencia del motor y velocidad del vehículo. Esta reducción de velocidad puede resultar incluso en una inferior que la del resto del tráfico, lo que incrementa el riesgo de una colisión. Sea muy cuidadoso cuando conduzca bajo estas condiciones. Conduzca hacia la orilla del camino y busque un lugar seguro para estacionarse.

Permita que el motor y la transmisión se enfríen y regresen a su temperatura normal de operación. Vea “Si el motor se sobrecalienta” en la sección “En caso de emergencia” de este manual.

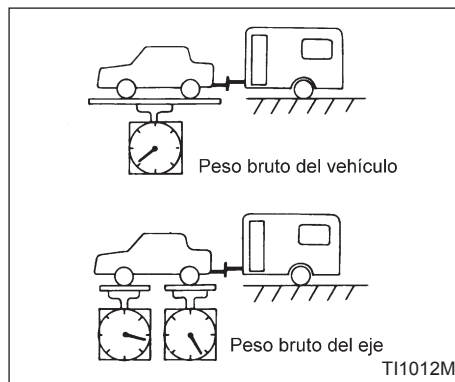
PRECAUCION

Los daños al vehículo y/o lesiones personales resultado de un procedimiento inadecuado de remolcado no están cubiertos por la garantía NISSAN.



Carga de la lengua

Conserve la carga de la lengua entre 10 - 15 % del total de la carga del remolque dentro de los límites de la carga máxima de la lengua mostrados en la tabla "Especificaciones/carga del remolque". Si la carga de la lengua es excesiva, reordene nuevamente la carga.



Peso bruto vehicular máximo/ peso bruto máximo del eje

El peso bruto del remolque no debe exceder al peso bruto de la especificación del vehículo (GVWR) que se muestra en la etiqueta de certificación F.M.V.S.S. El peso bruto total del vehículo equivale al peso combinado del vehículo descargado, pasajeros, equipaje, gancho, lengua de carga del remolque y cualquier otro equipo opcional.

Además, el peso en el eje trasero o delantero no debe exceder los valores máximos para los ejes (GAWR) mostrados en la etiqueta de certificación F.M.V.S.S.

Las capacidades de remolcado son calculadas asumiendo como base al vehículo con el conductor y algunas opciones requeridas para alcanzar el rango. Pasajeros adicionales, carga y/o equipo opcional, tales como el gancho de remolque, agregarán peso y reducirán la capacidad máxima de remolcado del vehículo y aumentará la carga en la lengua del remolque.

El vehículo y el remolque necesitan ser pesados para confirmar que el vehículo está dentro de los rangos: de peso bruto vehicular (GVWR), peso bruto vehicular del eje frontal y trasero (GAWR), peso bruto combinado (GCWR) y capacidad de remolcado.

El peso del vehículo y del remolque deben de ser medidos utilizando básculas tipo plataforma como las que se encuentra comúnmente en los puntos de revisión de peso de las autopistas.

Para determinar la capacidad de carga útil disponible para la lengua del remolque, utilice el siguiente procedimiento:

1. Localice el GVWR en la etiqueta de certificación F.M.V.S.S.

2. Pese el vehículo con todos los pasajeros y la carga que hay normalmente dentro del vehículo cuando arrastra un remolque.
3. Reste el peso actual del vehículo del GVWR. La cantidad restante es la carga máxima disponible del remolque.

Para determinar el peso bruto del remolque, pese el remolque con todo el equipo y la carga que normalmente hay dentro cuando es arrastrado. Asegúrese de que el peso bruto del remolque no es mayor al rango de peso bruto del remolque mostrado sobre el remolque y que no es mayor a la capacidad máxima de arrastre calculada.

También deberá pesar el eje trasero y el delantero para asegurarse de que el peso bruto vehicular del eje trasero y delantero no es mayor al rango de peso vehicular del eje trasero y delantero mostrados en la etiqueta de certificación F.M.V.S.S. La carga en el remolque y el vehículo necesitan ser movidos o removidos para conocer los valores especificados.

Ejemplo:

- El peso bruto vehicular (GVW) es pesado en la báscula – incluyendo pasajeros, carga y gancho de remolque – 2,016 kg (4,446 lb).
- El rango de peso bruto vehicular (GVWR) se obtiene de la etiqueta de certificación F.M.V.S.S. – 2,062 kg (4,546 lb).
- La capacidad de carga máxima del remolque se obtiene de “Especificaciones/carga del remolque” – 454 kg (1,000 lb)

2062 kg (4,546 lb)	GVWR
- 2016 kg (4,446 lb)	GVW
= 45 kg (100 lb)	Peso de la lengüeta del remolque disponible
454 kg (1,000 lb)	Capacidad de remolcado disponible
45 kg (100 lb)	Peso de la lengüeta del remolque disponible
/ 454 kg (1,000 lb)	Capacidad disponible
= 10 % del peso de la lengüeta del remolque	

La capacidad de remolcado disponible puede ser menor que la capacidad de remolcado máxima debido a pasajeros y carga en el vehículo.

Recuerde mantener el peso de la lengüeta del remolque entre 10 - 15% del peso del remolque. Si la carga de la lengüeta del remolque llega a ser excesiva, vuelva a realizar un arreglo de la carga para obtener la carga apropiada de la lengüeta del remolque. No exceda de este porcentaje especificado aun si el peso de la lengüeta disponible calculado es mayor a 15%. Si el peso de la lengüeta calculado es menor a 10%, reduzca el peso total del remolque para igualar el peso de la lengüeta disponible.

Siempre verifique que las capacidades disponibles estén debajo de los valores requeridos.

CUADRO DE ESPECIFICACIONES / CARGA DEL REMOLQUE

CARGA DEL REMOLQUE/ TABLA DE ESPECIFICACIONES	
Unidad: kg (lb)	
CARGA MAXIMA DEL REMOLQUE	454 (1,000)
CARGA MAXIMA DE LA LENGÜETA	45 (100)

SEGURIDAD EN EL ARRASTRE

Gancho de remolque

Escoja un gancho apropiado para su remolque y vehículo. Asegúrese que el gancho del remolque está bien colocado al vehículo para ayudar a evitar lesiones personales o daños a la propiedad debido a la oscilación causada por corrientes cruzadas de viento, superficies irregulares o paso de camiones.

Gancho de bola

Seleccione un gancho de bola de tamaño y rango de peso adecuados para su remolque:

- El tamaño del gancho de bola adecuado se encuentra estampado en la mayoría de los acoplamientos de los remolques.

La mayoría de los ganchos de bola también tienen estampado el tamaño en la parte superior de la bola.

- Elija la clase adecuada de gancho de bola basado en el peso del remolque.
- El diámetro roscado de la caña del gancho debe ajustar al diámetro del barreno de montaje de bola. La caña del gancho de bola no debe ser menor que 1/16 pulg que el barreno en el montaje de bola.
- La porción roscada de la caña del gancho de bola debe ser lo suficientemente larga para ser acoplada con seguridad al montaje de la bola. Debe haber como mínimo 2 cuerdas visibles más allá de la tuerca y contratuerca.

Dispositivos de control de oscilación

Los dispositivos de control de oscilación ayudan a controlar los efectos producidos por una maniobra repentina, rafagas de viento, y el arrastre producido por otros vehículos. Asegúrese que el dispositivo de control de oscilación es compatible con el sistema de frenos del remolque.

Montaje de bola

El gancho de la bola está colocado al montaje de la bola y éste se encuentra insertado en el receptor del gancho. Seleccione una clase adecuada de montaje de bola basado en el peso del remolque. Adicionalmente, el montaje de bola debe seleccionarse de forma que mantenga el nivel de la lengüeta del remolque al piso.

Gancho Clase I

El equipo de ganchos Clase I (receptor, montaje de bola y gancho de bola) puede usarse para arrastrar remolques con un peso máximo de 909 kg (2,000 lb).

Puede instalar en su vehículo equipamiento para los ganchos Clase I con un rango de peso máximo de 909 kg (2,000 lb), pero su vehículo solo es capaz de remolcar el peso

máximo mostrado en la Tabla de especificaciones/carga del remolque indicada anteriormente en este capítulo.

PRECAUCION

- **No coloque el gancho en el eje.**
- **El gancho no debe ser colocado en la defensa para no afectar la operación de absorción de golpes de ésta.**
- **No modifique el sistema de escape, sistema de frenado, etc. Cuando coloque el gancho.**
- **Para reducir la posibilidad de daños adicionales si su vehículo es golpeado por la parte de atrás, quite el gancho cuando no esté en uso.**
- **Después de quitar el gancho, tape los orificios de los tornillos para evitar que los gases de escape, agua o polvo, entren al compartimento de pasajeros.**
- **Revise regularmente que todos los tornillos de montaje estén bien asegurados.**

Presión de las llantas

- Cuando arrastre un remolque, infle las llantas del vehículo a la presión recomendada en frío que se indica en la etiqueta de información de carga y llantas.
- La condición de las llantas del remolque, tamaño, carga y presión de inflado adecuadas deben estar de acuerdo a las especificaciones de los fabricantes del remolque y de las llantas.

Cadena de seguridad

Use siempre cadenas adecuadas entre su vehículo y el remolque. La cadena debe ser cruzada y fijada al gancho, no a la defensa o al eje del vehículo. Asegúrese de que la cadena tiene el suficiente juego como para girar en las esquinas.

Luces del remolque

PRECAUCION

Cuando divida el sistema eléctrico de su vehículo, un convertidor/módulo de corriente comercialmente disponible, debe ser usado para suministrar corriente al

sistema de luces del remolque. Esta unidad usa el acumulador del vehículo como fuente directa de alimentación para las luces del remolque mientras se utilicen los circuitos de la unidad de luces traseras del vehículo, luces de freno y señales de dirección. El convertidor/ módulo no debe consumir más de 15 mA de los circuitos de las luces traseras y de frenos. El uso de un convertidor/módulo que exceda este requerimiento de consumo de corriente puede ocasionar daños al sistema eléctrico del vehículo. Consulte a un distribuidor calificado de remolques para obtener el equipo e instalación adecuados.

Las luces del remolque se deben ajustar a las regulaciones federales y/o locales. Para asistencia en la instalación de las luces del remolque, consulte a un distribuidor calificado de remolques o a su distribuidor autorizado NISSAN.

Frenos del remolque

Si su remolque está equipado con un sistema de frenos, asegúrese que cumple con las leyes locales y/o federales y que está correctamente instalado.

ADVERTENCIA

Nunca conecte directamente el sistema de frenos del remolque al sistema de frenos del vehículo.

Recomendaciones para enganchar el remolque

- Asegúrese que su vehículo mantiene una posición nivelada cuando se engancha un remolque con o sin carga. No conduzca el vehículo si la postura del morro es anormal (demasiado alta o baja); compruebe si hay una carga inadecuada de la lengüeta, exceso de carga, desgaste de la suspensión u otras causas posibles en ello.
- Asegure bien los objetos que lleve en el remolque para evitar cambios bruscos al conducir.
- Coloque la carga de modo que el 60% de ésta se encuentre en la mitad delantera del remolque y el 40% restante se encuentre en la mitad posterior del mismo. Asegúrese de que la carga está balanceada de lado a lado.
- Compruebe la instalación del gancho, la presión de las llantas del remolque, la presión de las llantas de su vehículo, la operación de las luces del remolque y el apriete de las tuercas de las ruedas del remolque cada vez que coloque el remolque al vehículo.
- Asegúrese que los espejos retrovisores cumplan con las regulaciones federales, estatales o locales. Si no es así, instale los retrovisores necesarios para el remolque antes de conducir el vehículo.
- Coloque la carga lo más abajo posible en el remolque para mantener el centro de gravedad bajo.
- Determine la altura total del vehículo y del remolque de manera que el claro requerido sea conocido.

Recomendaciones para el arrastre del remolque

Para acostumbrarse a entender el comportamiento de su vehículo, deberá practicar giros, paradas y marcha hacia atrás en un área libre de tráfico. La estabilidad del volante de dirección y el desempeño de los frenos será algo diferente que bajo las condiciones normales de conducción.

- Asegure bien los objetos que lleve en el remolque para evitar cambios bruscos al conducir.
- Asegure el acoplamiento del gancho del remolque con un perno para prevenir que el acoplamiento inadvertidamente comience a desprenderse.
- Evite arranques, aceleraciones o frenadas bruscas.
- Evite las vueltas muy forzadas o cambios de carril.
- Conduzca siempre a una velocidad moderada. Algunas localidades tienen límites específicos de velocidad para los vehículos que arrastran un remolque. Obedezca los límites de velocidad.

- Cuando conduzca de reversa, sostenga la parte inferior del volante de dirección con una mano. Mueva esta mano en la dirección que desea se desplace el remolque. Haga pequeñas correcciones y avance lentamente. Si es posible, pida a otra persona que lo guíe durante la circulación en reversa.

Siempre bloquee las ruedas del vehículo y del remolque al estacionarse. No se recomienda estacionarse en una cuesta, sin embargo, si debe hacerlo, deberá realizar lo siguiente:



PRECAUCION

Si usted mueve la palanca selectora a la posición P (Estacionamiento) antes de bloquear las ruedas y de aplicar el freno de estacionamiento, puede dañar la transmisión.

1. Presione y mantenga presionado el pedal del freno.
2. Coloque calzas en las ruedas del vehículo y del remolque.
3. Después de que las calzas están colocadas, lentamente suelte el pedal

del freno (no soltarlo completamente) hasta que las calzas soporten la carga del vehículo.

4. Aplique el freno de estacionamiento.
5. Mueva la palanca selectora a la posición P (Estacionar).
6. Apague el motor.

Para conducir nuevamente:

1. Encienda el motor.
 2. Presione y mantenga presionado el pedal del freno.
 3. Mueva la palanca selectora a conducción.
 4. Libere el freno de estacionamiento.
 5. Conduzca lentamente hasta que las ruedas del vehículo y del remolque tengan un espacio con las calzas.
 6. Presione y mantenga presionado el pedal del freno.
 7. Retire y almacene las calzas.
- Cuando baje una colina, cambie a una velocidad más baja y use el efecto de frenado con motor. Cuando ascienda

una cuesta larga, cambie a una velocidad más baja y reduzca la velocidad para minimizar las posibilidades de sobrecarga/sobrecalentamiento del motor.

- Si la temperatura del agua de enfriamiento del motor sube a valores demasiado altos con el aire acondicionado activado, desconecte el aire acondicionado. El calor del agua se puede ventilar abriendo las ventanillas, poniendo el control del ventilador a la posición “más alta” y el control de temperatura en la posición “máximo calor”.
- El arrastre del remolque requiere más combustible que en circunstancias normales.
- Evite remolcar los primeros 800 km (500 millas).
- Durante los primeros 800 km (500 millas) de remolcado, no conduzca a velocidades superiores de 80 km/h (50 mph).
- Haga que le inspeccionen el vehículo más a menudo que lo especificado sobre los intervalos en el Programa de Mantenimiento.

- Cuando tome una curva, las ruedas del remolque se cerrarán más al interior de la curva que las del vehículo. Para compensar esto, tome las curvas con un radio mayor que el normal.
- Los vientos cruzados en las carreteras en mal estado afectarán adversamente el manejo del vehículo/remolque, provocando posiblemente inestabilidad de la dirección del vehículo. Cuando lo rebasen vehículos más grandes, prepárese para posibles cambios en los vientos cruzados que pueden afectar el manejo del vehículo.

Realice lo siguiente si el remolque comienza a ladearse:

1. Retire su pie del acelerador y sujete firmemente el volante, oriéntelo en dirección recta tanto como lo permitan las condiciones del camino. Esta combinación ayudará a estabilizar el vehículo.
- No trate de corregir el ladeo del remolque con la dirección o aplique los frenos bruscamente.
2. Cuando el ladeo del remolque se detenga, aplique los frenos ligeramente

y retírese a un lugar seguro a un lado del camino.

3. Trate de reacomodar la carga del remolque si esta ha sido balanceada como se ha descrito anteriormente.
- Tenga cuidado cuando rebase otros vehículos. Cuando se arrastra un remolque, la distancia necesaria para un rebase es considerablemente mayor que en condiciones normales. Recuerde que la longitud del remolque también debe pasar al otro vehículo con seguridad, antes de que pueda cambiar de carril.
- Cambie la posición de la palanca selectora a un cambio menor para frenar con motor cuando conduzca por pendientes muy inclinadas y muy largas. Esto ayudará a reducir la velocidad del vehículo sin aplicar los frenos.
- Para mantener la eficiencia de frenado con motor y el rendimiento de la carga eléctrica no use la sobremarcha.
- Evite mantener el pedal de freno pisado demasiado tiempo o con mucha frecuencia. Esto puede provocar que se calienten los frenos en exceso, provocando un frenado deficiente.

- Incremente la distancia de seguimiento para proporcionar una mayor distancia de frenado al arrastrar un remolque. Anticipe su parada y frene gradualmente.
- No utilice el control de crucero al arrastrar un remolque.
- Algunas ciudades y provincias tienen reglamentos específicos y límites de velocidad para vehículos que arrastran algún tipo de remolque. Obedezca estos límites de velocidad.
- Compruebe la instalación del gancho, la conexión del arnés y el apriete de las tuercas de las ruedas del remolque después de recorrer 80 km (50 millas) y en cada descanso durante el viaje.
- Cuando se detenga en condiciones de tráfico por periodos largos en climas calientes, coloque la palanca selectora de velocidades en posición "P" (estacionamiento).
- Cuando sea necesario desenganchar un bote, no permita que el nivel del agua sobrepase el tubo del escape o la defensa trasera.

- Asegúrese de desconectar las luces del remolque antes de introducirlo al agua para evitar que los focos de las luces se fundan.

Cuando arrastre un remolque, cambie el aceite del transeje con mayor frecuencia. Para mayor información, consulte la sección “Mantenimiento y recomendaciones preventivas” de este manual.

REMOLCADO PLENO

Remolcar su vehículo con las cuatro ruedas sobre el piso es llamado usualmente “remolcado pleno”. Este método a veces es usado cuando se remolca un vehículo detrás de uno tipo recreacional, como una casa rodante.

PRECAUCION

- **Hacer caso omiso de las siguientes instrucciones puede resultar en serios daños en la transmisión.**
- **Cuando “remolque en pleno” su vehículo, siempre hágalo por el frente del vehículo, nunca por detrás de éste.**

PRECAUCION

- **No remolque ningún vehículo con transmisión CVT con las cuatro llantas sobre el piso (remolcado pleno). Hacerlo DAÑARA los componentes internos de la transmisión debido a la falta de lubricación de la misma.**
- **Para procedimientos de remolcado de emergencia, consulte “Remolcado recomendado por NISSAN” en este capítulo.**

Transmisión continuamente variable

Para remolcar un vehículo equipado con transmisión CVT, se **DEBEN** colocar plataformas rodantes adecuadas debajo de las ruedas de tracción del vehículo. Siempre siga las recomendaciones de los fabricantes de las plataformas rodantes cuando las use.

10 Índice

A

Aceite de la transmisión continuamente variable (CVT).....	8-13
Aceite de motor	8-10
Comprobación del nivel de aceite del motor	8-10
Cambio del aceite del motor	8-11
Cambio del filtro de aceite del motor	8-12
Aceite para la dirección hidráulica.....	8-13
Acumulador	8-15
Arranque con acumulador auxiliar.....	8-16
Agua del lavador del parabrisas	8-14
Deposito de reserva del lavador del parabrisas	8-14
Apagado de emergencia del motor	5-11
Almacenaje.....	2-41
Compartimiento para mapas	2-41
Bolsas en los respaldos.....	2-42
Estuche para lentes	2-42
Portavasos.....	2-43
Ganteras.....	2-44
Caja de consola.....	2-44
Ganchos	2-45
Red de carga principal (sólo si está equipado).....	2-45
Antes de arrancar el motor	5-12

B

Arranque con acumulador auxiliar.....	6-8
Arranque del motor.....	5-13
Arranque empujando	6-10
Arrastre de un remolque.....	9-15
Limite de carga máxima.....	9-15
Cuadro de especificaciones/carga del remolque	9-19
Seguridad en el arrastre	9-19
Remolcado pleno.....	9-24
Asientos elevadores	1-36
Precauciones sobre los asientos elevadores	1-36
Instalación de un asiento elevador ...	1-39
Asientos.....	1-2
Ajuste del asiento eléctrico delantero (para el asiento del conductor y sólo si está equipado para el asiento del pasajero delantero)	1-3
Respaldo abatible del asiento trasero (sólo si está equipado)	1-5
Asientos con calefacción (sólo si está equipado)	2-38
Bandas impulsoras.....	8-17
Bolsas de aire, cinturones de seguridad y sujetadores de niños.....	0-2

C

Botones del panel de control pantalla a color sin sistema de navegación (sólo si está equipado) ..	4-2
Como utilizar el controlador NISSAN ...	4-3
Como seleccionar los menús en la pantalla	4-4
Como utilizar el botón "STATUS"	4-5
Como utilizar el botón "INFO"	4-5
Como utilizar el botón "SETTING" ...	4-8
Botón "☀/☾ OFF"	4-15
Brújula (sólo si está equipado)	2-7
Pantalla de la brújula	2-8
Procedimiento de cambio de zona de variación.....	2-9
Bujías.....	8-18
Reemplazando las bujías	8-18
Cabeceras	1-7
Cabeceras activas (asientos delanteros)	1-10
Cajuela	3-21
Liberador de la tapa cajuela	3-21
Liberador secundario de la cajuela (sólo si está equipado)	3-22
Liberador interior de la tapa de la cajuela.....	3-23

Calefacción y aire acondicionado (automático) (tipo A - sólo si está equipado).....	4-16
Operación automática.....	4-17
Operación manual	4-18
Recomendaciones de operación	4-19
Calefacción y aire acondicionado (automático) (tipo B – sólo si está equipado).....	4-20
Operación automática.....	4-20
Operación manual	4-22
Recomendaciones de operación ...	4-22
Capacidades de combustible y lubricantes recomendados	9-2
Combustible recomendado.....	9-3
Aceite de motor y filtro de aceite recomendados	9-4
Cinturones de seguridad	1-11
Precauciones sobre el uso de los cinturones de seguridad.....	1-11
Seguridad de los niños	1-13
Mujeres embarazadas	1-15
Personas lesionadas	1-15
Cinturón de seguridad tipo tres puntos con retractor.....	1-15
Extensiones de los cinturones de seguridad	1-19

Mantenimiento de los cinturones de seguridad	1-19
Claxon	2-38
Cofre.....	3-21
Columna de la dirección inclinable / telescópica.....	3-26
Operación automática (sólo si está equipado).....	3-26
Operación manual	3-27
Compartimento de pasajeros	0-5
Compartimento de motor.....	0-8
Conducción del vehículo	5-14
Transmisión continuamente variable (CVT).....	5-14
Conducción en tiempo frío.....	5-30
Congelamiento de la cerradura de la puerta.....	5-30
Anticongelante	5-30
Acumulador.....	5-30
Drenado del agua de enfriamiento ...	5-30
Equipo de llantas	5-30
Equipo especial de invierno.....	5-31
Conducción sobre nieve o hielo.....	5-31
Control de crucero (sólo si está equipado)	5-22
Precauciones acerca del control de crucero.....	5-22

Operación del control de crucero....	5-22
Control manual (sólo si está equipado) ...	4-63
Guía de diagnostico de fallas	4-64
Cuando viaje al extranjero o matricule el vehículo en otro país	9-9

D

Descarga de la batería de la llave inteligente	5-11
Dirección hidráulica	5-26

E

Especificaciones	9-7
Motor.....	9-7
Ruedas y llantas	9-8
Dimensiones y pesos.....	9-8
Espejos.....	3-29
Retrovisor exterior	3-30
Estacionamiento/estacionamiento en pendientes	5-25

F

Filtro de aire.....	8-19

Microfiltro del compartimento de pasajeros (aire acondicionado) (sólo si está equipado).....	8-19
Freno de estacionamiento	5-21
Frenos	8-21
Frenos autoajustables	8-21
Indicador de desgaste de las balatas de los frenos	8-21
Fusibles	8-22
Compartimento del motor	8-23
Compartimento de pasajeros.....	8-24

I

Identificación del vehículo	9-9
Placa con el número de identificación del vehículo (VIN)	9-9
Número de identificación del vehículo (número de chasis).....	9-9
Número de serie del motor	9-10
Etiqueta de certificación F.M.V.S.S. (Sólo si está equipado).....	9-10
Etiqueta de información sobre el control de las emisiones (sólo si está equipado)	9-10
Etiqueta de información de carga y llantas (sólo si está equipado)	9-11

Etiqueta de especificación del aire acondicionado (sólo si está equipado).....	9-11
Información de la carga del vehículo ...	9-12
Terminos	9-12
Capacidad de carga del vehículo ..	9-13
Recomendaciones de carga	9-14
Medición de peso.....	9-15
Instalación de la placa delantera	9-11
Interruptor de calefacción del volante de dirección (sólo si está equipado) ...	2-39
Interruptor de cancelación de control dinámico del vehículo (VDC) (sólo si está equipado)	2-40
Interruptor de encendido	5-9
Posiciones del interruptor de encendido	5-10
Interruptor del desempañador del cristal trasero y espejos exteriores (sólo si está equipado)	2-32
Interruptor del limpiador y lavador del parabrisas	2-31
Operación del interruptor	2-31
Interruptor de luces de advertencia de peligro.....	2-37
Interruptor de luz de faros/señales de dirección	2-33

Faros de xenón (sólo si está equipado).....	2-33
Interruptor de los faros.....	2-33
Interruptor de señales de dirección	2-35
Control de brillo de los instrumentos	2-35
Sistema de iluminación automática ..	2-36
Interruptor de luces antiniebla (sólo si está equipado).....	2-37

L

Limpieza del exterior	7-2
Lavado	7-2
Encerado	7-3
Eliminación de manchas	7-3
Parte inferior de la carrocería	7-3
Limpieza de cristales	7-3
Limpieza de las ruedas de aluminio	7-4
Partes cromadas.....	7-4
Productos cosméticos para llantas ..	7-4
Limpieza del interior	7-5
Aromatizantes.....	7-6
Tapetes	7-6
Cinturones de seguridad.....	7-7

Líquido de frenos	8-14
Llanta pinchada	6-2
Sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas (TPMS) ..	6-2
Cambio de llanta pinchada	6-3
Apagado de emergencia del motor	6-3
Llaves	3-2
Llaves inteligentes	3-2
Llaves con sistema inmovilizador del vehículo NISSAN	3-3
Luces	8-26
Faros	8-26
Luces exteriores e interiores	8-28
Luces testigo/indicadoras	0-9
Luces testigo/indicadoras y señales acústicas	2-11
Comprobación de focos	2-11
Luces testigo	2-11
Luces indicadoras	2-16
Señales acústicas	2-18
Luz de cajuela	2-53
Luz interior	2-51
Luz personal	2-52
Luz de la consola	2-52
Delanteras	2-52
Traseras	2-53

M

Mantenimiento general	8-2
Explicación de los puntos de mantenimiento	8-2
Medidores e indicadores	2-4
Velocímetro y odómetro	2-5
Tacómetro	2-6
Indicador de temperatura del agua de enfriamiento del motor ..	2-6
Indicador de combustible	2-7

N

Número de viscosidad SAE recomendado	9-5
Refrigerante y aceite recomendado del aire acondicionado	9-6

P

Pantalla de información del vehículo ..	2-19
Como utilizar la pantalla de información del vehículo	2-19
Parte exterior delantera	0-3
Parte exterior trasera	0-4
Periodo de asentamiento	5-23
Plumillas del limpiaparabrisas	8-20

Limpieza	8-20
Reemplazo	8-20
Posicionador de mando automático (sólo si está equipado)	3-32
Procedimiento de almacenamiento de memoria	3-33
Función de entrada/salida	3-34
Operación del sistema	3-35
Precauciones de mantenimiento	8-5
Precauciones durante el arranque y la conducción	5-2
Gas de escape (monóxido de carbono)	5-2
Catalizador de tres vías	5-3
Sistema de monitoreo de baja presión de aire en las llantas (TPMS) ..	5-3
Evitando una colisión y volcadura ...	5-6
Recuperación del control del vehículo al salir del camino	5-6
Pérdida repentina de la presión del aire de las llantas	5-7
Bebidas alcohólicas, drogas y manejo	5-8
Protección contra la corrosión	7-7
Factores mas comunes que contribuyen a la corrosión del vehículo	7-7
Factores ambientales que influyen en la corrosión del vehículo	7-7

Para proteger el vehículo contra la corrosión	7-8
Puertas	3-4
Activando los seguros con la llave	3-4
Activando los seguros con la perilla interior	3-5
Activando los seguros con el interruptor de puertas eléctrico	3-5
Mecanismo de seguridad de la puerta trasera para niños	3-6
Puntos de inspección en el compartimento del motor	8-7

R

Reemplazo de la batería	8-25
Pila de la llave inteligente	8-25
Remolcado del vehículo	6-11
Remolcado recomendado por NISSAN	6-12
Recuperación del vehículo (liberación de un vehículo atascado)	6-13
Requisitos de mantenimiento	8-2
Ruedas y llantas	8-32
Presión del aire de las llantas	8-32
Tipos de llantas	8-36
Cadenas para las llantas	8-37
Permutación de ruedas y llantas ...	8-38

S

Seguros automáticos de las puertas	3-6
Servicio al aire acondicionado	4-23
Si el motor se sobrecalienta	6-10
Sistema de audio	4-23
Radio	4-23
Recepción de radio FM	4-24
Recepción de radio AM	4-24
Recepción de radio satelital (sólo si está equipado)	4-24
Precauciones en la operación del audio	4-25
Radio AM/FM con cambiador de disco compacto (CD) (sólo si está equipado)	4-30
Radio AM/FM/SAT con reproductor de disco compacto (CD) (sólo si está equipado)	4-37
Cuidado y limpieza de discos	4-43
Controles de audio en el volante de dirección	4-44
Interruptor de encendido (SOURCE)	4-44
Antena	4-45
Sistema de control de voltaje variable (sólo si está equipado)	8-17
Sistema de control dinámico del vehículo (VDC) (sólo si está equipado) ...	5-28

Sistema de enfriamiento del motor	8-8
Comprobación del nivel del agua de enfriamiento del motor	8-9
Cambio del agua de enfriamiento del motor	8-9
Sistema de frenos	5-26
Precauciones en el frenado	5-26
Sistema de frenos anti-bloqueo (ABS) (sólo si está equipado)	5-27
Sistema de llave inteligente	3-7
Rango de operación	3-9
Precauciones al activar/desactivar los seguros de las puertas	3-9
Operación de la llave inteligente	3-10
Como usar la función de control remoto	3-14
Señales de advertencia	3-18
Guía de localización y solución de problemas	3-19
Sistema de seguridad	2-28
Sistema de seguridad del vehículo	2-28
Sistema de sujeción suplementario	1-40
Precauciones sobre el sistema de sujeción suplementario	1-40
Sistema avanzado NISSAN de bolsa de aire (asientos delanteros)	1-46
Etiquetas de advertencia de la bolsa de aire	1-55
Luz testigo de la bolsa de aire	1-56

Sistema de telefonía de manos libres	
Bluetooth® (sólo si está equipado)	4-46
Uso del sistema	4-48
Botones de control	4-51
Interruptor de sintonización	4-51
Comienzo	4-51
Lista de comandos de voz	4-54
Modo de adaptación a la pronunciación del usuario (SA)	4-61
Sistema inmovilizador del vehículo	
NISSAN	5-12
Sistema inmovilizador del vehículo	
NISSAN	2-29
Sugerencias sobre la economía de combustible	5-24
Sujetadores de niños	1-19
Precauciones sobre los sujetadores de niños	1-19
Sistema LATCH (anclajes inferiores para los sujetadores de niños)	1-22
Correa superior del sujetador de niños	1-24
Instalación del sujetador de niños utilizando el sistema LATCH	1-25
Instalación del sujetador de niños utilizando los cinturones de seguridad	1-29

T

Tablero de instrumentos	0-6
Tablero de instrumentos	2-3
Tapa de llenado de combustible	3-23
Operación de apertura	3-23
Tapón de llenado de combustible	3-24
Techo corredizo (sólo si está equipado)	2-49
Techo corredizo automático	2-49
Teléfono o radio CB en el vehículo	4-45
Toma de corriente	2-40
Transmisor universal Homelink® (sólo si está equipado)	2-54
Programando el Homelink®	2-54
Operación del transmisor universal Homelink®	2-56
Diagnostico de fallas en la programación	2-56
Borrado de la información programada	2-56
Reprogramando un solo botón del Homelink®	2-56
Si su vehículo es robado	2-56

V

Ventanillas	2-46

Elevavidrios eléctrico	2-46
Si la ventana no cierra automáticamente	2-49
Ventilas	4-15
Viseras	3-28
Espejos de vanidad	3-28

NOTAS

INFORMACION PARA LA ESTACION DE GASOLINA

COMBUSTIBLE RECOMENDADO:

Gasolina PREMIUM (93 octanos). Consulte “Combustible recomendado” en la sección de “Información Técnica”.

PRECAUCION

- **El uso de un combustible distinto al especificado puede afectar adversamente a los dispositivos y sistemas de control, y pueden también afectar la cobertura de la garantía.**
- **No debe utilizarse bajo ninguna circunstancia gasolina con plomo, debido a que dañará el catalizador de tres vías.**

ACEITE DE MOTOR RECOMENDADO

- Marca de Certificación API
- API grado SL
- ILSAC grado GF-III
- SAE 10W-30 SL/SM Preferentemente

Consulte “Aceite de Motor y Filtro de Aceite recomendados” en la sección “Información Técnica”.

PRESION DE LLANTAS EN FRIO:

Consulte la Etiqueta de Presión de Llantas.

PROCEDIMIENTO RECOMENDADO DE ASENTAMIENTO DEL VEHICULO NUEVO:

Durante los primeros 2,000 km (1,200 millas) de uso del vehículo, siga las recomendaciones descritas en “Periodo de Asentamiento” de la sección “Arranque y Conducción” de este Manual. Realice estas recomendaciones para la futura confiabilidad y economía de su nuevo vehículo. No llevar a cabo estas recomendaciones puede resultar en daños a su vehículo o reducción en la vida del motor.